



CITROËN



MODÈLES "D"

1970 - 1971

PIÈCES DE RECHANGE - ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIEZAS DE RECAMBIO - PEZZI DI RICAMBIO

N° 604

TOME I

SEPTEMBRE 1971



CITROËN



MODÈLES "D"

1970

N° 604

TOME I

SOCIÉTÉ ANONYME AUTOMOBILES CITROËN

Capital 600 000 000 F — Siège Social : 117 à 167, quai André-Citroën, PARIS-XV'

SERVICE DES PIÈCES DÉTACHÉES

23, rue Ernest-Cognacq. 92-LEVALLOIS-PERRET

Adresse télégraphique : Citroën-Levallois Téléx : 62732-62733 • Téléphone : 737-52-W

R.C. SEINE 64 B 5019

INDICATIONS GÉNÉRALES

Le **présent** catalogue comprend des illustrations et la nomenclature des **pièces mécaniques** et de carrosserie des voitures **particulières modèles « D »**, 1970.

a) Présentation. — La reliure est **constituée** par un **système** permettant le remplacement facile des pages, lorsque des corrections **importantes** y seront **apportées**.

b) Classement et nomenclature. — Les **pièces** sont **classées** par organes ou ensembles. Sur les **planches illustrées** elles sont **groupées** en ordre de montage **avec** indication d'un **repère** pour chaque pièce. Dans le texte **placé** en regard, elles sont **classées** en **ordre** correspondant au **repère** (colonne 1).

Le nombre d'exemplaire de chaque **pièce** figurant dans un organe ou **sous-ensemble** est **indiqué** dans la colonne coefficient (K).

Les **cotes** et **caractéristiques** figurant dans les textes ne sont **données qu'à** titre indicatif, notre Bureau **d'Études** pouvant **à** tout moment y apporter des modifications.

Les **cotes** sont **indiquées** en **millimètres**.

Pour la signification des symboles se reporter au tableau « symboles **utilisés** dans les textes ».

c) Lecture du catalogue. — Consulter tout d'abord la **légende** des symboles pour **identifier** le type de **châssis** et de carrosserie; se reporter **ensuite à** la table des **matières** qui renvoie au texte et **à** l'illustration. Rechercher la pièce sur la **planche illustrée** qui en indique le **repère**, se

reporter au **repère** sur la page de texte, et lire le **numéro** qui y correspond.

Pour les **pièces** qui ne comportent pas d'illustration, rechercher directement dans le texte **désignation** et **numéro**.

Si, exceptionnellement, vous n'avez pas la certitude de **nous** passer **commande** d'une **façon exacte**, il est utile de **nous** indiquer : **numéro** de **châssis** et **numéro** de moteur.

Pour vous faciliter la recherche d'une **pièce**, dont vous ne **connaîtriez** que le **numéro**, **nous** avons **établi** dans le **présent** catalogue un index **numérique** vous indiquant la page du catalogue **où** figure la pièce **considérée**.

d) Recommandation. — Vous devrez apporter **le** plus grand **soin à** respecter scrupuleusement :

- les lettres (majuscules en **préfixe** ou suffixe),
- les tirets **séparant** les deux nombres.

L'omission d'un de ces **éléments** dans la rédaction d'un **numéro** en **modifie** totalement le sens, **vous** risqueriez **donc** en faisant une **erreur** dans la rédaction du **numéro** de **pièce**, de recevoir une **pièce** totalement **différente** de **celle** désirée.

e) Prix et conditions de vente. — Les prix sont **donnés** dans un fascicule distinct, ils peuvent **Qtre modifiés à** tout moment.

Les conditions de vente figurent en **tête** de nos **tarifs** (**pièces détachées** et **échanges-standard**).

GENERELLE HINWEISE

Der vorliegende Ersatzteil-Katalog **enthält** die Abbildungen und die Bezeichnungen der mechanischen Teile und der Karosserieteile speziell der Wagentypen « D », Baujahr 1970.

a) **Aufmachung.** — Der Einband des Kataloges ist so vorgenommen, dass die einzelnen Seiten leicht auswechselbar **sind, damit** wichtige **Korrekturen** und **Ergänzungen** nachgetragen werden können.

b) **Kennzeichnung und Listen-Numerierung.** — Die einzelnen Bauteile sind **gemäss** ihren Baugruppen und Untergruppen **gekennzeichnet**. Auf den Bildseiten sind sie **nach** dem Montagesinn angeordnet, mit Angabe einer Kennziffer **für** jedes Ersatzteil. Im **gegenüberstehenden** Textteil sind sie in der der Kennziffer entsprechenden Reihenfolge angeordnet (erste Spalte).

Die zweite Spalte **enthält** die Referenz-Nummer eines jeden Teiles, die **bei** jeder Bestellung angegeben werden muss.

Die Zahl in der dritten Spalte zeigt an, in **welcher Anzahl** jedes Teil in dem in dem betreffenden Kapitel behandelten Organteil enthalten ist.

Die Abmessungen und die Beschreibung sind nur als Anhaltspunkt angegeben, wobei werksseitig jederzeit **Änderungen** vorgenommen werden **können**.

Die Abmessungen der Teile sind in Millimetern angegeben.

Die Bedeutung der Symbole in der « **Zeichenerklärung** » nachschlagen.

c) **Handhabung** des Kataloges. — **Zunächst** Kennzeichnung der **Chassis-** und Karosserietypen nachschlagen, **dann im** Verzeichnis der

Bauteile, wo Text und Bilder der entsprechenden Baugruppen zu **suchen** sind. Dann das gesuchte Bauteil auf der Bildseite **ermitteln** und seine **Kennziffer** feststellen, sie im Textteil **suchen** und die **zugehörige** Beschreibung und die Referenz-Nummer lesen.

Bei den Bauteilen, die im Bildteil **nicht** gezeigt sind und deren Auffinden zu keinerlei Verwechslung **Anlass** gibt, ist die Listennummer direkt im beschreibenden Text zu **suchen**.

Wenn ausnahmsweise ein Bauteil **nicht sicher** und exakt genug angefordert werden **kann**, muss üblicherweise folgendes zusätzlich angegeben werden : Fahrgestellnummer, Motornummer und **Karosserietyp**.

Um das Auffinden eines Teiles zu erleichtern, dessen Nr. Sie nur **kennen, haben wir** ein « Inhaltsverzeichnis » aufgestellt, **welches** die Katalogseite angibt, auf **welcher** Sie das betreffende Teil **finden**.

d) **Empfehlungen.** — Sie sollten die **grösste** Sorgfalt **bei** Abfassung der Bestellungen **walten lassen und** die Teile-Nm. wie folgt angeben :

— grosse Buchstaben vor und **nach** der Zahl stehend,

— beide Zahlen **durch** Bindestrich getrennt.

Ein Fehler **bei** der Wiedergabe eines dieser Buchstaben oder Zeichen entstellt die Bauteilbezeichnung **vollständig**. Man **läuft dann** Gefahr, ein ganz anderes Bauteil als das **gewünschte** zu erhalten.

e) **Preise und Lieferungsbedingungen.** — Die Preise sind in einer besonderen Preisliste niedergelegt; sie **können** jederzeit **geändert** werden.

Die Lieferungsbedingungen erscheinen in der Einleitung der Preisliste (**für** Ersatzteile und Austauschteile).

GENERAL INFORMATION

This catalogue consists of illustrations and descriptions of the mechanical and body parts for the “ D ” models, 1970.

a) Arrangement. — The binding is of a type which allows easy replacement of the pages, when any **considerables** changes are made.

b) Classification and names. — The parts are classified by units or groupes. In the illustration, they are grouped in the order in which they are assembled, with a mark number shown for each part. In the text, on the **opposite page**, they are arranged in the order of the mark numbers (1st column).

The number of each part used in a unit or group is shown in the “ K ” column.

Dimensions and particulars are given in the text for identification only and are subject to modification as may become necessary.

Dimensions are quoted in millimetres.

For explanation of particulars given in the text, please refer to the “ table of symbols”.

c) Reading the catalogue. — Consult the table of symbols in order to identify the car type. Consult the table of contents which refers to the text and illustration. Look for the part in the illustration on which the mark number is shown, look up this number on the text page and read the corresponding part number.

For parts not illustrated, look for the name and number directly in the text.

If it should happen that in some rare case, you are not certain of being able to write out the order correctly, it is advisable to give us the chassis and engine numbers.

To make it easier to find a part the number of which you know, we have compiled an “ Index ” that shows you the page on which the part concerned appears.

d) Recommendation. — You should take great care to make out your order and respect:

- capital letters as prefix and as suffix,
- hyphens separating the two numbers.

The omission of one of these items, when composing a number, completely alters the meaning and you would thus risk making an error in writing out the number of a part and being sent a part entirely different from the one required.

e) Prices and conditions of sale. — Prices are given in a separate list; they are subject to alteration without notice.

The conditions of sale are shown at the head of our price lists (spare parts and standard exchanges).

INDICACIONES GENERALES

El presente catalogo comprende ilustraciones y nomenclatura de las piezas **macánicas** y de carroceria de **los coches del modelo « D » 1970**.

a) Presentación. — La encuadernación **está** constituida por **un** sistema que **permite** la sustitución **facil** de las **páginas** cuando se **efectúen** modificaciones importantes.

b) Classificación y nomenclatura. — Las piezas **están** clasificadas por órganos o conjuntos. **Sobre** las planchas ilustradas son agrupadas en **orden** de montaje con **indicación** de una cifra de **señal para cada** pieza. En el texto de la **página** de enfrente son clasificadas por **orden** correspondiente a la cifra de **señal (columna 1)**.

El **número** de unidades de **cada** pieza, dentro de un **órgano** o **subconjunto**, **está** **indicato** en la **columna** de « coeficiente » (K).

Las medidas y características son **dadas** nada mas que a titulo **informativo**, ya **que** nuestra oficina de estudio puede en **todo momento volver** a modificarlas.

Las dimensiones son indicadas en **milímetros**.

El significado de **los** simbolos se encuentra en la « leyenda de los simbolos ».

c) Lectura del catalogo. — Consultar antes la leyenda de **los** simbolos de vehiculos **para identificar** el tipo de **chasis** y de **carrocería**; pasar despues a la tabla de las materias y volver al texto y a la ilustración. Localisar la

pieza sobre la **página** ilustrada **que indicará** la cifra de **señal, buscarla** sobre la **página** de texto y leer el **número que corresponde**.

Para piezas que no **estén** ilustradas, **buscar** directamente en el texto la designación y el **número**.

Excepcionalmente, si no se tiene la certeza de pasar el pedido con exactitud, es necesario nos indiquen el **número** de **chasis** y de motor.

Para facilitar la localización de una pieza de la que solo se conoce el **número**, hemos establecido un « **índice numerico** » que **indica** la **página** **donde** se encuentra.

d) Recomendaciones. — Se debe de aportar el mayor cuidado y **respectar** escrupulosamente :

— las letras (mayúsculas en prefijo o **sufijo**),

— los guiones separando **los dos números**.

La omisión de uno de estos elementos, dentro de la redacción de **un número**, modifica totalmente la **significación**, arriesgando **así** a **que cometan un** error dentro de la **redacción del número** de piezas, y **así** recibir **una** pieza totalmente diferente a la que deseen.

e) Precios y condiciones de venta. — Los **precios** son **editados** en una tarifa especial, que se puede modificar en **todo** momento.

Las condiciones de **venta** **figuran** en cabeza de nuestra tarifa (**piezas** de recambio y « **cambios standard** »).

INDICAZIONI GENERALI

Il presente **catalogo** comprende le illustrazioni e le denominazioni **di parti** meccaniche e di carrozzeria per vetture « D » modelli 1970.

a) **Presentazione** — La rilegatura permette la facile sostituzione delle pagine quando vengono apportate **sostanziali** modifiche.

b) **Classificazione e denominazione.** — I pezzi **sono** classificati per **organi** o complessivi. Sulle tavole, i pezzi sono raggruppati per **ordine** di montaggio e contraddistinti da un numero progressivo. **Nella** colonna 1 **della pagina** a lato **del** testo, i pezzi **sono** elencati seguendo **l'ordine** progressivo dato sulla tavola.

I quantitativi occorrenti per la formazione di un **organo** o di un sottogruppo, **sono indicati nella** colonna K (**coefficiente**).

Le quote e caratteristiche **sono** date a titolo **indicativo** potendo l'Ufficio Studi apportare eventuali **modifiche** resesi **necessarie**.

Le quote **sono** indicate in millimetri.

Il significato dei simboli si trova al « prospetto dei simboli ».

c) **Lettura del catalogo.** — Consultare subito il prospetto dei simboli per **individuare** il tipo di vettura e **passare** poi, alla **tabella** delle **materie** la quale rimanderà alla **pagina del** testo e alla tavola illustrata. Ricercare **il pezzo** sulla tavola **che** indicherà il numero progressivo ; riportarsi quindi

alla **pagina** a lato **del** testo e leggere **il** numero corrispondente.

Per i ricambi senza disegno, cercare direttamente nel testo la **denominazione** ed il numero.

Se, eccezionalmente, non si **è** certi di richiedere una ordinazione esatta, **è** indispensabile **indicare** : il numero **del** telaio e **del** motore.

Per **facilitare** la **ricerca** di un pezzo, di cui si conosce solo **il** numero, **è** stato stabilito un « **Indice numerico** » sul quale figura la **pagina del catalogo** **che** riporta il pezzo da richiedere.

d) **Raccomandazione.** — Si **dovrà** fare **molta** attenzione e rispettare scrupolosamente :

— le lettere (maiuscole in prefisso ed in suffisso),

— il trattino **che** separa i due numeri.

L'omissione **di** uno dei suddetti **elementi nella** trascrizione **del** numero, ne modifica totalmente il senso, **ciò che comporta** il rischio di ricevere, per un **errore** di trascrizione, un pezzo di ricambio totalmente differente da **quello** richiesto.

e) **Prezzi e condizioni di vendita.** — I prezzi **sono** dati su listino **fornito** a parte, e possono essere ulteriormente **modificati**.

Le condizioni di vendita figurano in **testa ai** nostri tariffari (**pezzi** di ricambio e « cambi-standard »).

SYMBOLES SERVANT A LA DÉSIGNATION DES TYPES DE VÉHICULES
 TECHNISCHE DATEN ZUR KENNZEICHNUNG DER WAGENTYPEN
 SYMBOLS USED TO DESIGNATE CAR TYPES
 SÍMBOLOS UTILIZADOS PARA LA DESIGNACIÓN DE LOS TIPOS DE VEHICULOS
 SIMBOLI USATI PER LA DENOMINAZIONE DEI TIPPI DI VETTURE

MOTEUR MOTOR ENGINE MOTOR MOTORE	ALÉSAGE BOHRUNG BORE 86 ALISADURA ALESAGGIO I			COURSE HUB STROKE CARRERA CORSA } 85,5		ALÉSAGE BOHRUNG BORE 90 ALISADURA ALESAGGIO I		COURSE HUB STROKE CARRERA CORSA } 85.5	
CARROSSERIE KAROSSERIE BODY CARROCERIA CARROZZERIA	BERLINE			BREAK FAMILIALE COMMERCIALE AMBULANCE		BERLINE CABRIOLET		BREAK FAMILIALE COMMERCIALE AMBULANCE	
Symbole commercial Handelsbezeichnung Commercial symbol Simbolo comercial Simbolo commerciale	D Special	D Super	DS 20	ID 20 F	ID 20 F	DS 21	DS 21 M	ID 21 F	ID 21 F
Symbole usine Werksbezeichnung Factory symbol Simbolo de fabrica Simbolo de fabbrica	DV	DT	DY	DLF	DYF	DX	DJ	DJF	DXF
Boîte de vitesses Getriebe Gearbox Caja de velocidades Scatola cambio	bvm	bvm	bvh	bvm	bvh	bvh	bvm	bvm	bvb
Direction assistke Servolenkung Power steering Dirección asistida Sterzo assistito	option	option	d a	option	d a	d a	d a	option	d a

SYMBOLES UTILISÉS DANS LES TEXTES

()	Montage spécial pour pays indiqués par lettres de nationalité Exemple : (CH) = SUISSE	d.e.o.	Demander en outre	Sauf	Excepté
Ambu.	Version Ambulance	e	Épaisseur	sup.	Supérieur
AR	Arrière	entr.	Entraxes	TA.	Taraudeuse
AV	Avant	ext.	Extérieur	T.F.	Tête fraisée
BL	Carrosseries BERLINE, toutes versions	F	Longueur de filetage	T.F.B.	Tête fraisée bombée
BK	Carrosseries BREAK, toutes versions	Fami.	Version Familiale	TH	Tête hexagonale
Break	Version Break	G	Côté gauche	T.R.	Tête ronde
BV	Boîte de vitesses	H	Hexagonal	T.T.	Tous Types
bvh	Boîte de vitesses hydraulique	h	Hauteur	V	Volt
bvm	Boîte de vitesses mécanique	(IE)	Injection électronique	W	Watt
Ch	Chauffage	inf.	Inférieur	(XT)	Montage EXPORT
co	Contact (rondelle spéciale)	int.	Intérieur	0	Diamètre, alésage ou filetage
Comm	Version Commerciale	L	Longueur .	?	Nombre d'exemplaires variable dans le montage
cr	Crantée (rondelle spéciale)	l	Largeur	1°	1^{re} Possibilité
CONF.	Habillage intérieur « CONFORT »	LUXE	Habillage intérieur ordinaire	2°	2^e Possibilité
D	Côté droit	M	Filetage I.S.O.	→	Depuis
D à D	Direction à Droite	N.F.P.	Ne fournissons plus	→	Jusque
D à G	Direction à Gauche	PA.	Pallas		
da	Direction assistée	P.O.	Équipement antipoussière		
dna	Direction non assistée	R.m.p.	Remplace modèle précédent		
		R.p.	Remplacé par		

ZEICHENERKLÄRUNG

()	Spezialmontage für Länder gekennzeichnet durch Nationalitätszeichen Beispielsweise : CH = SCHWEIZ	d.e.o.	Dazu	Sauf	Mit Ausnahme
		e	Stärke	sup.	Oben
Ambu.	Modell Ambulance	entr.	Achsabstand	TA.	Blechschrabe
AR	Hinten	ext.	Aussenseite	T.F.	Fräskopf
AV	Vorn	F	Gewinde	T.F.B.	Gewölbter Fräskopf
BL	LIMOUSINEN, alle Modelle	Fami.	Model1 Familiale	TH	Sechskantkopf
BK	BREAK-Karosserien, alle Modelle	G	Linke Seite	T.R.	Rundkopf
Break	Modell Break	H	Sechskant	T.T.	Alle Typen
BV	Getriebe	h	Höhe	V	Volt
bvh	Getriebe (Hydraulische Schaltung)	(IE)	Elektronische Einspritzung	W	Watt
bvm	Getriebe (Mechanische Schaltung)	inf.	Unten	(XT)	Montage EXPORT
Ch	Heizung	int.	Innen	Ø	Durchmesser, Bohrung oder Gewinde
CO	Kontakt (auf konvexer Fläche geriffelt)	L	Länge	?	Stückzahl nach Bedarf
Comm	Modell Commerciale	1	Breite	1°	1. Ausführung
cr	Verzahnt	LUXE	Einfache Innenausrüstung	2°	2. Ausführung
CONF.	Innere Ausriistung « KOMFORT »	M	I.S.O.-Gewinde	→	Ah
D	Rechte Seite	N.F.P.	Nicht mehr lieferbar	→	Bis
D à D	Rechtslenkung	PA.	Pallas		
D à G	Linkslenkung	P.O.	Ausriistung mit Staubschutz		
da	Hydraulische Lenkung	R.m.p.	Ersetzt die früheren Ausfiührungen		
dna	Mechanische Lenkung	R.p.	Ersetzt durch		

SYMBOLS USED IN THE TEXT

()	Special fitting for countries indicated by the letters of nationality Example : CB = SWITZERLAND	d.e.o.	Order in addition	Sauf	Except
Ambu.	Ambulance model	e	Thickness	sup.	Upper
AR	Rear	entr.	Distance between centres	TA.	Thread cutter screw
AV	Front	ext.	External	T.F.	Countersunk head
BL	SALOONS, all models	F	Length of threading	T.F.B.	Rounded countersunk head
BK	Estate cars, all models	Fami.	Familial model	TH	Hexagonal head
Break	Break model	G	Left hand side	T.R.	Round head
BV	Gearbox	H	Hexagonal	T.T.	All types
bvh	Gearbox hydraulic control	h	Height	V	Volt
bvm	Gearbox manual control	(IE)	Electronic injection	W	Watt
Ch	Heating	inf.	Lower	(XT)	EXPORT fitting
co	Contact (special washer)	int.	Internal	Ø	Diameter, bore or thread
Comm.	Commercial model	L	Length	?	As necessary
Cr	Shakeproof (washer)	l	Width	1 ^o	1 st Possibility
CONF.	Inside fitting, « COMFORT »	LUXE	Inside fitting, « PLAIN »	2 ^o	2 nd Possibility
D	Right hand side	M	I.S.O. thread	→	Since
D à D	Right hand steering	N.F.P.	No longer supplied	←	Until
D à G	Left hand steering	PA	Pallas specification		
da	Power steering	P.O.	Special fitting, dust-proof		
dna	Manual steering	R.m.p.	Replaces preceding models		
		R.p.	Superseded by		

LEYENDA DE LOS SIMBOLOS

()	Montaje especial para países indicados por letras de nacionalidad. Ejemplo : (CB) = SUIZA	d.e.o.	Pedir ademas	Sauf	Excepto
		e	Espesor	sup.	Superior
Ambu.	Versión : Ambulancia	entr .	Entre ejes	TA.	Terrajante
AR	Atras	ext.	Lado exterior	T.F.	Cabeza avellanada
AV	Delante	F	Enroscamiento	T.F.B.	Cabeza avellanada bombeada
BL	BERLINA , todas versiones	Fami.	Version : Familiar	TH	Cabeza exagonal
BK	Carrocerias BREAK, todas versiones	G	Lado izquierdo	T.R.	Cabeza redonda
Break	Versión : Break	H	Hexagonal	T.T.	Todos tipos
BV	Caja de velocidades	h	Altura	V	Voltio
bvh	Caja de velocidades « hidraulica »	(IE)	Inyección electronica	W	Vatio
bvm	Caja de velocidades « mecanica »	inf.	Inferior	(XT)	Montaje EXPORT
Ch	Calefacción	int.	Interior	0	Diametro, alisadura o rosca
co	Contacto (estrias sobre lado convexo)	L	Longitud	?	Segun necesidades
Comm.	Versión : Comercial	l	Anchura	1º	1ª Posibilidad
Cr	Dentado	LUXE	Equipo interior sencillo	2º	2ª Posibilidad
CONF.	Equipo interior « CONFORT »	M	Rosca I.S.O.	→	Desde
D	Lado derecho	N.F.P.	No fabricamos mas	→	Hasta
D à D	Dirección a derecha	PA.	Pallas		
D à G	Dirección a izquierda	P.O.	Equipo contra el polvo		
da	Direccibn asistida	R.m.p.	Reemplaza los modelos precedentes		
dna	Dirección non asistida	R.p.	Reemplazado por		

PROSPETTO DEI SIMBOLI

()	Montaggio speciale per paesi indicati con le lettere di nazionalità Esempio : (CH) = SVIZZERA	d.e.o.	Richiedere inoltre	Sauf	salvo
Ambu.	Versione : Ambulance	e	Spessore	sup.	Superiore
AR	Posteriore	entr.	Interasse	TA.	Filettante
AV	Anteriore	ext.	Esterno	T.F.	Testa svasata
BL	BERLINA , tute versioni	F	Filettatura	T.F.B.	Testa svasata tonda
BK	Carrozzerie BREAK, tute versioni	Fami.	Versione : Familiare	TH	Testa esagonale
Break	Versione : Break	G	Lato sinistro	T.R.	Testa tonda
BV	(S.C.) scatola cambio	H	Esagonale	T.T.	Tutti i tipi
bvh	Scatola cambio « idraulica »	h	Altezza	V	Volt
bvm	Scatola cambio « meccanica »	(IE)	Iniezione elettronica	W	Watt
Ch	Riscaldamento	inf.	Inferiore	(XT)	Montaggio ESPORT
co	Contatto (striato sulla faccia convessa)	int.	Intern0	0	Diametro, alesaggio o filettatura
Comm.	Versione : Commerciale	L	Lunghezza	?	Secondo richiesta
Cr	Dentado	l	Larghezza	1°	1 ^a Possibilità
CONF.	Equipaggiamento interno « CONFORT »	LUXE	Equipaggiamento interno ordinario	2°	2 ^a Possibilità
D	Lato destro	M	Filettatura I.S.O.	→	Da
D à D	Guida a destra	N.F.P.	Non piu fornito	→	Fino á
D à G	Guida a sinistra	PA.	Pallas		
da	Sterzo assistito	P.O.	Equipaggiamento contro la polvere		
dna	Sterzo non assistito	R.m.p.	Sostituisce i modelli precedenti		
		R.p.	Sostituito da		

TABLE DES MATIÈRES

	NUMÉROS DES PAGES		NUMÉROS DES PAGES
ANTI-POLLUTION U.S.A.....	50 à 55	COMMANDE MÉCANIQUE DES VITESSES.....	178 à 189
BOITE DE VITESSES :		COMMANDE DE VARIATION DE HAUTEUR.....	350 à 357
Boîte de vitesses complete.....	100 à 103	DIRECTION :	
Carter.	104 à 113	Anti-vol.....	280 et 281
Couvercle	114 à 125	Barres et leviers.	274 à 279
Diff~rentiel.....	142 à 145	Boitiers de relais.....	274 à 279
Fourchettes et axes.....	114 à 125	Crémaillère.....	260 à 269
Pignon de compteur.....	104 à 113	Canalisation de direction.....	318 et 319
Pignons, arbres.....	126 à 141	Ligne droite.....	250 à 259
Sélecteur de vitesses	174 à 177	Par-tie hydraulique.....	270 à 273
Vis de compteur.....	130 à 141	Volant et support.....	250 à 259
CANALISATION :		ÉLECTRICITÉ :	
Commande d'embrayage.....	156 à 163	Allumeur	358 à 371
Commande des vitesses.	170 à 173	Altemateur	372 à 383
Direction	318 et 319	Bobines	358 à 371
Frein	320 à 329	Circuit d'allumage	358 à 371
Retour de fuites - Suspension - Fixation de canalisation	330 à 349	Démarreur.....	384 à 391
Suspension.	316 et 317	Régulateur.....	358 à 371
COMMANDE HYDRAULIQUE DES VITESSES ET D'EM-BRAYAGE :			
Bloc hydraulique	164 à 169		
Commande d'embrayage	156 à 163		
Circuit de commande des vitesses	170 à 173		
Correcteur de réembrayage	156 à 163		
Correcteur de passage des vitesses	164 à 169		
Régulateur centrifuge	146 à 155		
Sélecteur de commande des vitesses	174 à 177		

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	NUMEROS DES PAGES		NUMEROS DES PAGES
EMBRAYAGEa.....	96 à 99	MOTEUR :	
		Arbre à cames	60 à 63
		Bielles	56 à 59
ESSIEU AV :		Carburateur	40 à 49
		Carter moteur.	2 à 7
Barre antiroulis.	310 à 315	Chemises	2 et 3
Bras ■ Demi-essieu complet	238 ii 241	Commande d'accélérateur	64 à 83
Moyeux-Pivots-Roues	242 et 243	Culasse et couvre-culasse	8 ii 13
		Culbuteurs	14 à 17
		Distribution.....;	60 à 63
ESSIEU AR :		Filtre à air	40 à 49
Barre antiroulis	310 à 315	Moteur complet	1
Bras complets	248	Pistons	56 à 59
Moyeux ■ Fusées	244 à 249	Pompe à huile ■ Réfrigérateur	84 à 89
		Soupapes	14 à 17
		Tubulures	26 à 39
		Ventilateur	90 à 95
		Vilebrequin	56 à 59
FREINS :		Pompe à eau.	90 à 95
Accumulateur	296 et 297		
Canalisation de frein	320 à 329	PÉDALIER	220 ii 227
Commande hydraulique.	228 ii 237		
Commande mécanique bvh.	214 à 219	SUSPENSION :	
Dispositif de frein hydraulique AV	198 à 201	Amortisseurs AV.	302 à 305
Dispositif de frein micanique AV	202 et 203	Amortisseurs AR	306 à 309
Frein à main bvm	210 à 213	Canalisation de suspension	316 et 317
Plateaux ■ Segments AR ■ Cylindres	204 à 209	Conjoncteur ■ Accumulateur	292 à 295
Tambour AR	244 à 249	Correcteur AV et AR	310 à 315
		Cylindre AV ■ Bloc pneumatique AV.	302 à 305
		Pompe haute pression.	282 à 291
		Réservoir	300 et 301
INJECTION :		Vanne de priorité	298 et 299
Commande Electronique.	20 et 21	Vanne de sécurité	296 et 297
Dispositif d'injection	22 à 25	Cylindre AR ■ Bloc pneumatique AR.	306 à 309
Injecteur ■ Régulateur de pression	18 et 19		
		TRANSMISSIONSa.....	190 à 197

VERZEICHNIS DER ORGANTEILE

	SEITEN- NUMMER		SEITEN- NUMMER
BETÄTIGUNG DER SCHALTUNG (MECHANISCH).	178-189	ELEKTRISCHE ANLAGE :	
BETÄTIGUNG VON SCHALTUNG UND KUPPLUNG (HYDRAULISCH) :		Anlasser	384-391
Fliehkraftregler	146-155	Lichtmaschine	372-383
Gangwiihlhebel	174-177	Regler	358-371
Hydraulikblock für Schaltung	164-169	Verteiler	358-371
Hydraulikkreislauf für Getriebebetätigung	170-173	Zündung	258-271
Kupplungsbetätigung	156-163	Zündspule	258-271
Korrektor für Kupplungsbetätigung	156-163	ENTGIFTUNGSANLAGE FÜR MOTORABGASE (U.S.A.)	50-55
Schaltkorrektor	164-169	GELENKWELLEN	190-197
BREMSEN :		GETRIEBE :	
Bremsleitungen	220-229	Differential	142-145
Bremstragplatten - Bremssegmente, hinten - Zylinder	204-209	Gangwiihlhebel	174-177
Bremstrommel, hinten	244-249	Getriebe, komplett	100-103
Handbremse (bei mech. Schaltung).	210-213	Getriebedeckel	114-125
Druckspeicher	296-297	Getriebegehäuse	104-1 13
Hydraulische Betätigung	228-237	Räder und Wellen	126-141
Mechanische Betätigung (bei hydr. Getriebe).	214-219	Schaltgabeln mit Achsen	114-125
Vorderradbremsen :		Tachometerantrieb	104-113
— Hydraulisch	198-201	Tachoschraube	130-141
— Mechanisch	202-203	HOHENEINSTELLUNG	350-357
EINSPRITZUNG :		KUPPLUNG.	96-99
Elektronisches Steuergerät	20-21		
Einspritzanlage	22-25		
Einspritzventile - Druckregler	18-19		

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	NUMEROS DES PAGES		NUMEROS DES PAGES
EMBRAYAGE	96 à 99	MOTEUR :	
		Arbre à cames	60 à 63
		Bielles	56 à 59
		Carburateur	40 à 49
		Carter moteur	2 à 7
		Chemises	2 et 3
		Commande d'accélérateur	64 à 83
		Culasse et couvre-culasse	8 à 13
		Culbuteurs	14 à 17
		Distribution	60 à 63
		Filtre à air	40 à 49
		Moteur complet	1
		Pistons	56 à 59
		Pompe à huile - Réfrigérateur	84 à 89
		Soupapes	14 à 17
		Tubulures	26 à 39
		Ventilateur	90 à 95
		Vilebrequin	56 à 59
		Pompe à eau	90 à 95
		PÉDALIER	220 à 227
		SUSPENSION :	
		Amortisseurs AV	302 à 305
		Amortisseurs AR	306 à 309
		Canalisation de suspension	316 et 317
		Conjoncteur - Accumulateur	292 ii 295
		Correcteur AV et AR	310 à 315
		Cylindre AV - Bloc pneumatique AV	302 à 305
		Pompe haute pression	282 à 291
		Réservoir	300 et 301
		Vanne de priorité	298 et 299
		Vanne de sécurité	296 et 297
		Cylindre AR - Bloc pneumatique AR	306 à 309
		TRANSMISSIONS	190 à 197
ESSIEU AV :			
Barre antiroulis	310 à 315		
Bras - Demi-essieu complet	238 à 241		
Moyeux-Pivots-Roues.. . . .	242 et 243		
ESSIEU AR :			
Barre antiroulis	310 ii 315		
Bras complets	248		
Moyeux - Fusées	244 ii 249		
FREINS :			
Accumulateur	296 et 297		
Canalisation de frein	320 à 329		
Commande hydraulique	228 à 237		
Commande mécanique bvh	214 à 219		
Dispositif de frein hydraulique AV	198 à 201		
Dispositif de frein mécanique AV	202 et 203		
Frein à main bvm	210 ii 213		
Plateaux - Segments AR - Cylindres	204 à 209		
Tambour AR	244 à 249		
INJECTION :			
Commande Electronique	20 et 21		
Dispositif d'injection	22 à 25		
Injecteur - Régulateur de pression	18 et 19		

VERZEICHNIS DER ORGANTEILE (forts.)

	SEITEN- NUMMER		SEITEN- NUMMER
LEITUNGEN FÜR :		PEDALWERKa.....	220-227
Bremsen	320-329		
Federung und Radaufhängung	316-317	RADAUFHÄNGUNG, VORN :	
Kupplungsbedtätigung	156-163	Achskörper Naben und Räder*	242-243
Lenkung	318-319	Halbachse, komplett – Schwingarme	238-241
Schaltbetätigung	170-173	Stabilisator	310-315
Riicklauf (Federung) Befestigung der Leitungen	330-349		
LENKUNG :		RADAUFHÄNGUNG, HINTEN :	
Diebstahlsicherung	280-281	Schwingarme, komplett	248
Geradeausfahrt	250-259	Naben und Achszapfen.....	244-249
Hydraulischer Teil	270-273	Stabilisator	310-315
Leitungen für Hydraulik.	318-319		
Lenkhebel u. Spurstangen.	274-279	RADAUFHÄNGUNG U. FEDERUNG :	
Lenkrad und Lenksäulenlagerung	250-259	Druckregler u. Druckspeicher	292-295
Lenkübertragungsgehäuse	274-279	Federkörper u. Federzylinder :	
Zahnstange	260-269	– Vom	202-205
MOTOR :		– Hinten	306-309
Auspuffkriimmer	26-39	Fliissigkeitsbehälter	300-301
Gashebelgestlnge	64-83	Korrektor, vorn u. hinten	310-315
K i p p h e b e l.....	14-17	Leitungssystem.	316-317
K o l b e n.....?	56-59	Pumpe	282-291
Kurbelwelle	56-59	Sicherheitsschieber	296-299
Laufbüchsen	2-3	Stossdämpfer :	
Luftfilter	40-49	– Vorn	302-305
Motorgehäuse	2-7	– Hinten	306-309
Motor, komplett	1		
Nockenwelle	60-63		
Ölpumpe-Ölkühler	84-89		
Pleuelstangen	56-59		
Steuerung	60-63		
Ventilator	90-95		
Ventile	14-17		
Vergaser	40-49		
Wasserpumpe	90-95		
Zylinderkopf ü. Deckel	8-13		

TABLE OF CONTENTS

	PAGE NUMBERS		PAGE NUMBERS
AXLE, FRONT:		CONTROL (HYDRAULIC) OF GEARBOX AND CLUTCH:	
Anti-roll bar.....	310-315	Clutch control.....	156-163
Swivels, hubs and wheels	242-243	Centrifugal regulator.....	146-155
Half-axle, complete - Link arms	238-241	Clutch engagement control.....	156-163
		Gear engagement control.....	164-169
		Gearbox control circuit.....	170-173
		Gear change control selector.....	174-177
		Hydraulic selector.....	164-169
AXLE, REAR:			
Anti-roll bar.....	310-315		
Link arms complete	248	CONTROL (MANUAL) OF GEAR CHANGE.....	178-179
Hubs, stub axles.....	244-249		
BASIC EXHAUST EMISSION CONTROL (U.S.A.)	50-55	CONTROL OF HEIGHT ADJUSTMENT.....	350-357
BRAKES:			
Accumulator	296-297	DRIVE SHAFTS.....	190-197
Piping	320-329		
Hydraulic control.....	228-237		
Manual control (hydraulic control gearbox).....	214-219		
Arrangement of front hydraulic brake.....	198-201		
Arrangement of front mecanical brake.....	202-203		
Handbrake (manual gear change control).....	210-213	ELECTRICAL EQUIPMENT:	
Backplates, rear shoes and cylinders	204-209	Alternator	372-373
Rear drum	244-249	Coils	358-371
		Distributor	258-271
		Ignitionsystem	358-371
CLUTCH	96-99	Starter	384-391
		Regulator	358-371

TABLE OF CONTENTS (cont.)

	PAGE NUMBERS		PAGE NUMBERS
ENGINE:		PEDAL GEAR	220-227
Accelerator control	64-84	PIPING:	
Camshaft	60-63	Clutch control	156-163
Connecting rods	56-59	Gearbox control	170-173
Engine sump	2-7	Steering	318-319
Cylinder barrels	2-3	Brake	320-329
Cylinder head and cover	8-13	Overflow (suspension) ➡ Piping securing	330-349
Rockers	14-17	Suspension	316-317
Distributor	60-63		
Air filter	40-49	STEERING:	
Engine complete	1	Anti-theft device	280-281
Pistons	56-59	Centraliser	250-259
Water pump	90-95	Levers and rods	274-279
Oil pump and oil cooler	84-89	Rack and pinion	260-269
Valves	14-17	Relay housings	274-279
Manifolds	26-39	Steering piping	318-319
Fan	90-95	Hydraulic part	270-273
Crankshaft	56-59	Steering wheel and bracket	250-259
GEARBOX:		SUSPENSION:	
Gearbox complete	100-103	Front damper	302-305
Gearbox housing	104-113	Rear damper	306-309
Gearbox cover	114-125	Suspension piping	316-317
Differential	142-145	Pressure regulator ➡ Accumulator	292-295
Forks and spindles	114-125	Corrector front, and rear	310-315
Speedometer pinion	130-141	Front cylinder and suspension sphere	302-305
Pinions and shafts	126-141	Rear cylinder and suspension sphere	306-309
Gear selector	174-177	H.P. pump	282-291
Speedometer wheel	104-113	Réservoir	300-301
INJECTION SYSTEM:		Safety valve	296-297
Electronic control	20-21	Priority valve	298-299
Injection device	22-25		
Injectors-Pressure regulators	18-19		

TABLA DE MATERÍAS

	Nº DE LAS PAGINAS		Nº DE LAS PAGINAS
ANTI-POLUCIÓN (U.S.A.)	so-55	EJE TRASERO :	
CAJA DE VELOCIDADES :		Estabilizador	310-315
Caja de velocidades completa	100-103	Brazos completos	248
Carter	104-113	Nucleos , manguetas	244-249
Diferencial	142-145	ELECTRICIDAD :	
Horquillas y ejes	114-125	Altemador	372-383
Piñon de cuentakm	104-113	Bobina	258-271
Piñones , árboles	126-141	Circuito de encendido	258-371
Selector de velocidades	174-177	Encendido	358-371
Sinfin de cuentakm	130-141	Motor de arranque	384-391
		Regulador	358-371
DIRECCIÓN :		EMBRAGUE	96-99
Alineación	250-259	FRENOS :	
Antirrobo	280-281	Acumulador	296-297
Barras y palancas	274-279	Mando hidraulico	228-237
Cajas de relé	274-279	Mando mecanico (caja de vel. hidraul.)	214-219
Tuberia de dirección	318-319	Freno hidraulico delantero	198-201
Cremallera	260-269	Freno mecanico delantero	202-203
Parte hidraulica.	270-273	Freno a mano (caja de vel. mecanica).	210-213
Volante y soporte	250-259	Tambor trasero	244-249
EJE DELANTERO :		Platos, segment08 traseros y cilindros	204-209
Estabilizador	310-315	Tuberia de freno	320-328
Medioeje completo - Brazos	238-241	INYECCIÓN :	
Pivotes , nucleos y ruedas	242-243	Mando electronico	20-21
		Dispositivo de inyección	22-25
		Injectores - Regulador de presión	18-19

TABLA DE MATERIAS (cont.)

	Nº DE LAS PAGINAS		Nº DE LAS PAGINAS
MANDO DE VARIACIÓN DE ALTURA	350-357	SOPORTE DE PEDALES *	220-227
MANDO HIDRAULICO DE VELOCIDADES Y DE EMBRAGUE		SUSPENSION :	
Bloque hidraulico	164-169	Amortiguador del	302-305
Mando de embrague.....	156-163	Amortiguador tras	306-309
Circuito de mando de velocidades	170-173	Tuberia de suspensión	316-317
Corrector de embrague.....	156-163	Conjuntor, acumulador	292-295
Corrector de mando de velocidades	164-169	Corrector del. y tras	310-315
Regulador centrifugo	146-155	Tubo de suspensión del. y bloque neumatico del	302-305
Selector de mando de velocidades	174-177	Tubo de suspensión tras. y bloque neumatico tras	306-309
MANDO MECANICO DE VELOCIDADES	178-189	Bomba alta presión	282-291
MOTOR :		Deposito	300-301
Arbol de levas	60-63	Válvula de seguridad.	296-297
Balancines	14-17	Válvula de prioridad	298-299
Bielas	56-59	TRANSMISIONES	190-1 9:
Bomba de aceite y refrigerador	84-89	TUBERIA DE :	
Carburador	40-49	Mando de embrague.....	156-163
Carter.	2-7	Mando de velocidades	170-173
Cilindros	2-3	Dirección	318-319
Cigüeñal	56-59	Freno	320-329
Culata y tapa	8-13	Retorno de fugas (suspensión) sujeción de tubos.....	330-349
Distribución	60-63	Suspensión	316-317
Filtro de aire	40-49		
Motor completo	1		
Mando de acelerador	64-83		
Pistones	56-59		
Tubos de admisión y escape	26-39		
Ventilador	90-95		
Válvulas	14-17		

TABELLA DELLE MATERIE

	N. DELLE PAGINE		N. DELLE PAGINE
ANTI-POLLUZIONE (U.S.A.).	50-55	COMANDO MECCANICO DELLE MARCE.. . . .	178-189
ASSALE ANT. :		COMANDO VARIAZIONE DELL'ALTEZZA.	350-357
Barra antirullo	310-315		
Bracci - Semiassale completo	238-241		
Pivots - Mozzi - Ruote	242-243		
ASSALE POST. :		ELETTRICITÀ :	
Barra antirullo	310-315	Alternatore	372-383
Bracci completi	248	Bobine	358-371
Mozzi, fuselli	244-249	Circuito d'accensione	358-371
CANALIZZAZIONI :		Motori d'avviamento	384-391
Comando innesto frizione	156-163	Regolatore tensione	358-371
Comando marce	170-173	Spinterogeno	358-371
Freno	320-329	FRENI :	
Ritorno recuperi (sospensione) - Fissaggio delle canaliz.	330-349	Accumulatore	296-297
Sospensione	316-317	Canalizzazioni dei freni	320-329
Sterzo	318-319	Comando idraulico	228-237
COMANDO IDRAULICO DELLE MARCE E D'INNESTO		Comando meccanico (Cdo S.C. idraulico),	214-219
FRIZIONE :		Dispositivo del freno idraulico ant.	198-201
Blocco idraulico	164-169	Dispositivo del freno meccanico ant.	202-203
Comando innesto frizione	156-163	Freno a mano (Cdo S.C. meccanico)	210-213
Circuito comando marce	170-173	Piatti portaceppi - Ceppi post. - Cilindri	204-209
Correttore innesto frizione.	156-163	Tamburi freno post.	244-249
Correttore delle marce.	164-169	FRIZIONE	96-99
Regolatore centrifugo	146-155		
Selettore delle marce	174-177		

	N. DELLE PAGINE		N. DELLE PAGINE
INIEZIONE :		SOSPENSIONE :	
Comando elettronico	20-21	Ammortizzatore ant.	302-305
Dispositivo di iniezione	22-25	Ammortizzatore post.	306-309
Iniettori - Regolatore di pressione	18-19	Canalizzazione della sospensione	316-317
 MOTORE :		Congiuntore, accumulatore	292-295
Albero distribuzione	60-63	Correttore ant. e post.	310-315
Albero motore	56-59	Cilindro ant. e sfera pneumat. ant.	302-305
Bielle	56-59	Cilindro post. e sfera pneumat. post.	306-309
Bilanciere	14-17	Pompa A.P.	282-291
Camicie	2-3	Serbatoio	300-301
Carburatore	40-49	Valvola di sicurezza.	296-297
Comando acceleratore	64-83	Valvola di priorità	298-299
Collettori	26-39		
Distribuzione	60-63	 STERZO :	
Filtro dell'aria	40-49	Allineamento sterzo	250-259
Monoblocco	2-7	Antifurto	280-281
Motore completo	1	Barre e leve	274-279
Pistoni	56-59	Canalizzazione dello sterzo.	318-319
Pompa dell'acqua.	90-95	Cremagliera	260-269
Pompa e radiatorino olio	84-89	Parte idraulica.	270-273
Testata e coperchio	8-13	Scatola rinvio.	274-279
Valvole.	14-17	Volante e support0	250-259
Ventola	90-95		
 PEDALIERA.	220-227	 TRASMISSIONI	190-197
 SCATOLA CAMBIO :			
Carter S.C.	104-113		
Coperchio	114-125		
Differenziale	142-145		
Forcelle e aste	114-125		
Ingranaggi e alberi	126-141		
Pignone del contachilometri.	104-113		
Scatola cambio completa	100-103		
Selettore delle marce	174-177		
Vite senza fine del contachilometri	130-141		

INDEX

NUMÉROTATION A

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
AM 112-86	9	A 451-16	204	A 453-26	147	AM 533-270 A	384
A 121-80	2	A 451-83		A 453-28		AZ 611-73	280
AZ 212-7 A	359-367	A 451-85		A 533-17 B	384	A 9533-917 A	388
A 451-3	204	A 451-86		AM 533-252 A	388		

NUMÉROTATION D

DX 001-016 A		DJ		DX 112-95 B	9	DY 132-76 A	41
DY 001-016 A		DT	033-014 033-014 A A	DD 112-97	-	DY 132-76 B	-
DT 001-018 A		DV	033-014 A	DX 113-038	57	DX 132-81	13
DX 001-018 A		DJ	033-015 A	DX 113-038 A	-	DV 132-82 B	41-46
DY 001-018 A		DV	033-015 A	DX 113-039 A	-	DX 132-82 A	41
DJ 33-O B	100	DJ	033-016 A	DX 113-040 A	-	DY 132-82	
DJ 33-O D	-	DT	033-016 A	DX 114-5 B	2	DY 132-83	-
DJ 33-O G	-	DV	033-016 A	DX 114-5 D	-	DX 132-204 A	13
DJ 33-O H	-	DJ	033-017 A	DJ 114-102 A	-	DX 132-205 A	5
DJ 33-o I	-	DV	033-017 A	DD 121-05	57	DX 132-279 A	46
DT 33-o	-	DJ	033-017 A	DX 121-05 A	-	DX 132-281 A	
DT 33-O A	-	DJ	033-021 033-025 A A	DX 121-018 A	-	DX 132-282 A	
DT 33-O B	-	DJ	033-025 A	DX 121-019 D	-	DX 132-283 A	
DT 33-o c	-	DJ	033-900 033-902 A A	DX 121-019 G	-	DX 132-286 A	
DXN 33-O A	-			DX 121-022	-	DX 132-288 A	-
DXN 33-O C		DXN 033-902 A		DX 121-244 A		DJ 141-01 A	26
DXN 33-O F	-	DJ 033-903 A		DX 121-245 A	-	DJ 141-01 B	
DXN 33-O G		DT 033-903 A		DX 122-4	61	DV 141-01 B	-
DXN 33-O H	-	DVF 41-03 B	239	DV 123-1 A		D X 141-01	
DJ 33-01 A	101	DVF 41-03 C		DX 124-8 A	14	DX 141-01 A	
DJ 33-01 c	-	DX		DX 124-11		DX 141-67	
DT 33-01	-	DX	41-03 41-03 B c	DX 124-63		DX 141-85	30
DT 33-01 A	-	DX	111-01 C	DX 126-1	57	DX 141-86	
DJ 033-012 A	100	DY 111-01 D		DX 126-20		DX 141-96	26
DV 033-012 A	-	DX 111-012 A		DX 131-1 A	2	DX 141-98	-
DXN 033-012 A	-	DX 112-01 E	9	DX 132-69	41	DX 141-112 A	30
DJ 033-013 A	-	DX 112-016 A		DX 132-76 C		DV 141-117 A	26
DXN 033-013 A	-	DV 112-023 A		DX 132.76 D		DX 141-117 A	30

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
DX 141-119 A	30	DX 142-346 A	70	DX 144-263 B	22	DX 181-104 c	34
DX 141-120 A		DX 142-347 A	70-81	DX 144-267 A	21	DX 181-105	34-38
DX 142-02	65-70-81	DX 142-352 A	70	DX 144-274 A	—	DX 181-105 A	34
DX 142-02 A	77	DV 142-353 A	41	DX 144-906 A	—	D X 181-204 A	38
DX N 142-020	65	DX 142-353 A	30	DX 144-906 B	—	DX 181-204 B	—
DX 142-025 A	30	DX 142-354 A	—	DX 171-0	41	DX 181-206 A	34
DJ 142-027 A		DX 142-360 A	30-70	DX 171-0 A	—	DX 181-213 A	38
DX 142-027 A		DX 142-367 A	30	DX 171-0 B	—	DX 181-216 A	34
DJ 142-028 A		DX 142-368 A	—	DX 171-010 A	—	DV 181-223 A	—
DX 142-028 A	—	DX 142-369 A	—	DX 171-011 A	—	DX 181-223 A	—
DX 142-1	65-70	DX 142-370 A	—	DX 171-014 A	—	DV 184-1 A	53
DX 142-6		DX 142-371 A	—	DX 171-017 A	—	DV 184-2	
DJ 142-7 A	65 -	DX 142-372 A	—	DX 171-019 A	46	DV 184-3	
DV 142-7 D		DX 142-373 A	—	DV 171-3 B	41	DX 184-49	—
DX 142-1 A		DX 142-375 A	—	DV 171-3 C	—	DV 184-50	50
DM 142-10 A		DX 142-378 A	—	DX 171-3	—	DV 184-52	
DX 142-11	—	DX 142-379 A		DX 171-3 A	—	DX 184-55 A	—
DJ 142-13 A	77	DX 142-382 A	70-81	DX 171-5	41-46	DV 184-56 A	53
DV 142-13 D		DX 142-392 A	70	DX 171.5 A	41	DX 184-56	
DX 142-13 A		DX 142-395 A		DV 171-40		DV 184-57	
DV 142-52 A	65-77	DX 142-397 A	70-81	DV 171-40 A	—	DV 184-57 A	—
DX 142-52	—	DX 144-204 A	22	DX 171-80	—	DX 184-59	50
DX 142-61	—	DX 144-210 A	18	DV 171-96	—	DX 184-61 A	—
DM 142-65 A	81	DX 144-211 A		DX 171-96	—	DV 184-65	53
DX 142-65	77-81	DX 144-212 A	—	DX 171-96 A		DV 184-66	
DX 142-70	—	DX 144-213 A	—	DX 171-206 A	46	DV 184-68	
DS 142-90	65-70	DX 144-214 A	22	DX 171-207 A	—	DV 184-72 B	
DX 142-96	65-77	DX 144-215 A	—	DX 171-208 A	—	DX 184-74	
DD 142-98	41	DX 144-216 A	—	DX 171-209 A		DV 184-77 A	
DV 142-99 A	65	DX 144-217 A	—	DV 171-231 A	41	DV 184-79 A	
DV 142-99 C	65-77	DJ 144-218 A	—	DX 171-231 A	—	DV 184-80	
DX 142-99 B	—	DX 144-218 A	—	DX 171-241 A	46	DV 184-81	—
DJ 142-112	—	DJ 144-221 A	22-46	DX 171-257 A		DV 184-86 A	50
DM 142-137 A	77-81	DX 144-221 A		DX 171-291 A	41	DV 184-88	
DX 142-142 A	70	DJ 144-222 A	-22-	DX 171-295 A	—	DX 184-91	
DX 142-145	77-81	DX 144-222 A		DV 171-296 A	—	DV 184-93	
DX 142-162	65-77	DX 144-226 A		DX 171-296 A	—	DV 184-94	
DV 142-172 A	65	DX 144-235 A	21	DX 171-297 A		DV 184-94 A	
DX 142-172 A	65-77	DX 144-241 A	—	DX 171-902 A	46	DV 184-94 C	
DX 142-189 A	70-81	DX 144-243 A	22	DX 171-905 A		DX 184-94 A	
DX 142-194 A	—	DX 144-244 A	—	DS 175-63	347	DV 184-95	—
DX 142-209 A	30	DX 144-245 A	—	DX 181-4	34	DV 184-101	53
DX 142-219 A	70	DX 144-246 A	—	DX 181-4 A		DV 184-102	
DV 142-235 A	65	DX 144-249 A	—	DX 181-9	34-38	DV 184-102 A	
DX 142-313 A	70	DX 144-251 A	18	DV 181-14 A	34	DD 211-019	
DX 142-319 A	81	DX 144-256 B	9	DX 181-14	34-38	DX 211-019	359-367
DX 142-322 A	70-81	DX 144-258 A	22	DV 181-81 A	34	DX 211-021 A	359
DX 142-325 A	—	DX 144-262 A	—	DV 181-96	—	DX 211.022 A	
DX 142-340 A	—	DX 144.263 A	—	DX 181-104 B	34-38	DX 211.15 A	

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
D M 211.16	359	DX 212.140	359-367	DX 235-140 A	26	DM 314.83 B	224-227
D M 211-16 B	—	DX 212-141	359	DY 235-140 A	—	DM 314-88	220
DX 211.16 A	—	DX 212-142	—	DX 235-141 A	—	DX 314-89	147
DX 211.16 B	—	DV 212-207 A	—	DX 241-1	90	DM 314.95 B	220
D M 211-17	—	DX 212.207 A	—	DS 241-93	—	DV 314-96	97
D D 211-40	3591367	DY 212-207 A	359-367	DX 241-101 A	—	DV 314-97	220-224-227
DX 211.61	—	DX 212-238 A	359	DX 241-102 A	—	DM 314-109	224-227
DX 211-100 A	-359-	DX 212-241 A	359-367	DX 241-104 A	—	DX 314-121	147
D	—	DX 212.248 A	—	DX 241-105 A	—	DJ 314-122	220-227
DX 211.16 211.16	367	DX 212-252 A	367	DX 241-194 A	—	DJ 314-125	—
DX 211-201 A	—	DS 212-283 A	359	DX 241-195 A	—	DJ 314-134	220
DX 211-202 A	359	DH 222-01	85	DX 241-196 A	—	DV 314-134 A	227
DX 211-203 A	—	DX 222-01	—	DX 251-2	104	DX 314-136	147
DX 211-206 A	—	DV 224-1	—	DV 314-01	97	DY 314-140 A	156
DX 211-207 A	—	DX 225-10	89	DXN 314-02	156	DJ 314-158	220
DX 211-208 A	367	DX 225-77	—	DXN 314-02 A	160	DX 314-160	147
DX 211.212 A	—	DX 225-95	—	DJ 314-015	220	DX 314-161	156
DX 211-215 A	359	DX 225-210 A	—	DJ 314-016	224	DX 314-165	147
DX 211-216 A	367	DX 225-219 A	—	DM 314-016	—	DM 314-177	220-224-227
DY 211-217 A	359	DX 225-298 A	—	DV 314-016 A	297	D V 314-178	—
DV 211-230 A	—	DX 225-299 A	—	DXN 314-017	147	DX 314-178	156
DX 211-231 A	—	DD 231-01	90	DXN 314-025	—	DS 314-185	147
DY 211-231 A	—	DD 231-5	61	DXN 314-029 A	—	DS 314-189 A	—
DV 211-232 A	—	DV 231-6	90	DJ 314-2 A	220	DJ 314-195	220-227
DY 211-232 A	—	DX 231-6 C	—	DV 314-2 D	—	DX 314-205 A	147
DY 211-233 A	—	DX 231-6 D	—	DV 314-3 A	—	DX 314-206 A	—
DV 211-234 A	—	DD 231-9 A	—	DV 314-4	97	DX 314-207 A	—
DX 211-235 A	—	DV 231-9 A	—	DX 314-9 A	97-98	DX 314-210	156-160
DX 211-239 A	367	DV 231-9 B	—	DX 314-10	147	DX 314-216	156
DX 211-240 A	—	DX 231-9	—	DXN 314-29	—	DY 314-216	—
DX 212-04 C	359	DX 231-9 A	—	DJ 314-33	220	DX 314-221 A	147
DX 212-025 A	367	DX 231-9 B	—	DV 314-33 A	—	DX 314-223	—
DS 212.7 G	359	DD 231-54	61	DX 314-35	160	DX 314-225	—
DV 212-7	—	DD 231-92	—	DV 314-36	224-227	DS 314-229	—
DX 212-7 A	359-367	DD 231-92 A	—	DJ 314-38	224	DS 314-233	156-160
DX 212-7 C	359	D 231-93	—	DM 314-38 B	—	DS 314-279	147
DX 212.7 E	—	D 231-93 A	—	DV 314-39 A	224-227	DX 314-287	160
DF 212-52	359-367	DX 231-209 A	90	DM 314-48	224	DX 314-350	147
DX 212-70	359	DX 231-210 A	—	DM 314-51 D	224-227	DX 314-351 A	—
DS 212-71 A	—	DX 231.214 A	—	DV 314.51	220	DX 314-352 A	—
DX 212-72	—	DX 231-215 A	—	DS 314-58	147	DX 314-353 A	—
DX 212.72 C	—	DX 231-216 A	—	DX 314-58 A	160	DX 314-406 A	160
DS 212.73 D	359-367	DX 231-903 A	—	D 314-70	175	DXN 314-406 A	—
DX 212-77	—	DX 234-01 B	—	D 314-70 A	—	DXN 314-413 A	—
DS 212-79	-359	DJ 235-35	26	DX 314-74	147	DX 314-426 A	175
DS 212-83	—	DV 235-35 A	—	DV 314-76	97	DX 314-427 A	160
DS 212.113 A	—	DV 235-35 B	—	D 314-77	—	DX 314-428 A	—
DX 212-113 A	3591367	DX 235-35 A	—	D 314-78	175	DX 314-435 A	—
DS 212-115 A	—	DX 235-35 B	—	DJ 314-83	220	DJ 314-436 A	227

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
DV 314-438 A	227	DV 333-13	131-136	DJ 334-75	179-184	D J 334-192 A	184
DV 314-448 A		DV 333-16	131	DX 334-75 A	164	D 334-196	175
DX 314-470 A	175	DX 333-16 A		DJ 334-79	179	DJ 334-199	184
DX 314-472 A	160	DV 333-17	127	DX 334-84	164	D J 334-201	
DV 314-481 A	227	DX 333-17		DM 334-87 A	179-184	D 334-204 A	22-46-147-347
DXN 314-905 A	160	DV 333-23	131	DX 334-89 A	164	D 334-244	164
DX 331-05	115	DJ 333-126 A	136	DM 334-90	179-184	D 334-245	
DJ 331-010 A	111	DJ 333-127 A		D 334-92	164	D 334-246	-
DJ 331-1	104	DXN 334-07	164	DM 334-92 A	179	D	175
D J 331-1 A	-	DXN 334-07 A		D 334-94	164	DJ 334-256 334-260 A	184
D J 331-1 B	-	DXN 334-08	171	DJ 334-95	179-184	DJ	179-184
DJ 331-1 C	-	DXN 334-09	-	DM 334-96		DJ 334-257 334-259	119
DJ 331-1 H	-	DXN 334-010 A	164	DS 334-96	-164-	D S 334-277	164
DX 331-1	-	DXN 334-011 A	-	DX 334-97 A		D S 334-280	1 7 1
DX 331-1 A	-	DXN 334-013	171	DM 334-98	179-184	DS	
DX 331-1 D	-	DX 334-014 A	175	D 334-100	175	DJ 334-281 334-286 A	123
DX 331-3		DXN 334-014	164	D S 334-101	164	DJ	179
DJ 331-16 A	119	DX 334-016 A	175	D 334-102	175	DJ 334-403 334-404 A A	-
DX 331-73	104	DX 334-017 A		D 334-102 A		DJ	184
DX 331-73 A	115-123	DX 334-1	115	DJ 334-102	179	DJ 334-405 334-405 A A	123
DX 331-73 B	104	DJ F 334-2 A	175	DX 334-102 A	175	DJ 334-403 334-408 A A	
DX 331-73 C		DW 334-2	179-184	DV 334-103	119	DJ 334-450 A	184
DX 331-73 D	104-384-388	DX 334-2	175	DJ 334-109	179-184	DX 344-450 A	175
DX 331-74	115	D S 334-4 A		DX 334-110	115	DJ	184
DV 331-79	191	D 334-11		DJ 334-112	179-184	DJ 334-466 334-468 A A	
D J 331-87	104	DV 334-14	115119	DJ 334-114 A	179	D J 334-471 A	
DV 331-87	-	DX 334-20	115-123	DJ 334-115 A	184	DX 334-471 A	175
DX 331-87	-	DX 334-21	115	DJ 334-118	179-184	DX 335-06 A	127
DX 331-87 A	-	DX 334-22	-	DJ 334-123	123	JV 344-02	143
DX 331-100	-	DX 334-24 A	115-171	DX 334-125 A	175	JV 344-02 A	
DJ 331-101 A	-	DX 334-27	115	DX 334-126 A		JJ 344-010 A	
DX 331-101 A	-	DJ 334-30	119	DX 334-138	171	JT 344-010 A	
DJ	-	DJ 334-31 A		DJ 334-140	179-184	JV 344-5	131
DJ 331-102 331-103 A A	-	DS 334-41	164	D 334-142	175	JX 344-5	
DX 331-110 A	115	DS 334-42		DJ 334-142	179-184	JJ 344-297 A	136
DJ	119	DX 334-48		D 334-143	175	JT 344-297 A	
DJ 331-116 331-121 A A	111	DS 334-50 A	115	DS 334-143	164	JV 371-5	191
DJ 331-122 331-123 A A	-	DJ 334-54	184	DS 334-149 A		JX 372-8	192
	-	D 334-55	175	DJ 334-156 A	184	JX 372-8 A	
D J 331-124 A	-	DM 334-58	179-184	DV 334-163	175-179	JX 373-015 A	
DJ		DS 334-59 A	164	D 334-167	175	DX 373-016 A	
DJ 331-126 331-128 A A		DS 334-61		DS 334-170 A	164	D S 373-7	
DJ	123	DM 334-63 A	179-184	DJ 334-173 A	179	DS 373-69	
DJ 334-129 334-150 A A	111	D S 334-63 A	164	DJ 334-177 A	184	DS 373-72	
DS 332-4	127	D 334-65	175	DX 334-177	171	DS 373-88	
DX 332-94	131	DJ 334-66	179	DJ 334-184	184	DX 373-99	193
DJ 332-106 A	136	D 334-67	175	DM 334-190	179-184	DX 373-100 A	192
DV 333-8 B	127	DX 334-69	171	DJ 334-191 A	184	DX 373-101 A	
DX 333-8 D		DJ 334-71	179	DJ 334-191 B			

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
DX 373-102	192	D X 392-96	292	DX 394-58 A	324-327	DVN 394-156	331
DX 373-268 A		DX 392-190 A	347	DX 394-59 C	65	DVN 394-157	
DV 381-1 A	104	DXN 392-904 A	296	DXN 394-59		DVN 394-159	231
DX 381-1	—	DVN 393-02	300	DXN 394-59 B	—	DVN 394-160	—
DT 381-101 A	111	DXN 393-02		DXN 394-61	171	DX 394-161	331-347
DX 381-101 A		D 393.2	—	DXN 394-62	—	DV 394-162	319
DM 391-02 A	283	DX 393-3	—	DXN 394-63	—	DVN 394-167	320-323
DX 391-020	287	DXN 393-4	—	DV 394-64	320	DVN 394-168	
DF 391-13		DXN 393-22	—	DVN 394-67	—	DX 394-170 A	-316
DS 391-13 A	—	DXN 393-23	—	DXN 394-67	324	DX 394-171 A	
DX 391-16		DXN 393-50	—	DX 394-68	320-323-324-327	DXN 394-172	300
DD 391-18		DX 393-73	—	DXN 394-69	320-323-324	DX 394-173	347
DX 391-18		D 393-75	—	DXN 394-70	324	DV 394-182	320
DXN 391-26	299	DVN 394-9	231	DVN 394-71	331-343	DX 394-183	316
DS 391-47 A	336	DXN 394-9	232	DXN 394-72	316	DX 394-184	328
DM 391-48 A	331-336	DXN 394-9 A	—	DJN 394-73	331-336	DJF 394-185	
DS 391-48 C	—	DXN 394-17	164	DXN 394-74	336	DX 394-185	
D 391-54	287	DXN 394-18		DJF 394-96	328	DX 394-187	336-343
DM 391-60	331	DXN 394-19	319	DX 394-96		DX 394-188	147
DX 391-74	287	DV 394-20	320	DXN 394-103	147	DX 394-191	336-343
DS 391-82		DXN 394-20 B	323-324-327	DXN 394-107 A	156	DX 394-195	328
DS 391-86		DX 394-25	328	DX 394-108	347	DX 394-196	347
DS 391-86 A		DX 394-26	—	DX 394-116 A	316	DX 394-203 A	160
DX 391-88	287-372-376-380	DX 394-27	331-336-343	DVN 394-117 A	319	DXN 394-206 A	147
DX 391-103	287	DX 394-28	—	DXN 394-117 A		DXN 394-208 A	327
D 391-109	347	DXN 394-29	319	DXN 394-120	331-336	DXN 394-209 A	
DX 391-111	287	DX 394-31 A	316	DXN 394-121 A	316	DX 394-212 A	—
DX 391-111 A		DV 394-32	320	DVN 394-122		DJF 394-214 A	328
DX 391-111 B	—	DX 394-32 A	323-324-327	DX 394-123 A	336-343	DX 394-214 A	
D 391-116	331-336	DX 394-33	316	DXN 394-129 A	156	DJF 394-215 A	
D 391-127	164	DXN 394-36	147	DXN 394-130	171	DX 394-215 A	
DS 391-127	46	DX 394-37	324	DXN 394-130 A	—	DXN 394-301 A	327
DS 391-131 A	287	DX 394-40 B	324-327	DX 394-132	147	DX 394-302 A	147
DS 391-175	331-336-343	DX 394-41	—	DX 394-133	156	DXN 394-302 A	327
DS 391-177	—	DX 394-42	320-323-324-327	DVN 394-134	320	DXN 394-303 A	
DS 391-178	331-336	DX 394-43	320-323-324	DXN 394-134	324	DX 394-304 A	
DS 391-178 A	331-336-343	DJ 394-45	232	DVN 394-135	320	DXN 394-304 A	160
DS 391-179	—	DX 394-45	164	DXN 394-135	324	DX 394-305 A	327
DS 391-180	—	D J 394-46	147-320-328	DXN 394-137	147	DXN 394-305 A	343
DX 391-183	299	DVF 394-46	316	DXN 394-145	336	DX 394-306 A	327
DX 391-454 A	287	DV 394-47 A	331	DXN 394-146	331-336	DXN 394-306 A	147
DX 391-478 A	292	DXN 394-50	331-336-343	DXN 394-147	331-336-343	DX 394-307 A	327
DX 391-481 A	—	DJ	347	DXN 394-148	—	DXN 394-307 A	147
D 391-512		DJ 394-51 394-53	5	DX 394-149	—	DX 394-308 A	327
a 391-516	287	DX 394-53 A	5-65-70	DXN 394-151		DXN 394-308 A	164-343
DX 392-52	292	DX 394-54	347	DXN 394-152	331-336	DXN 394-309 A	232
DF 392-81	296	DX 394-55 A	147	DJ 394-154 B	316	DX 394-310 A	343
DF 392-82		DV 394-56 A	316	DX 394-154 A	—	DX 394-311 A	
		DX 394-56 A		DXN 394-155	164	DJ 394-312 A	

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
DXN 394-312 A	156	DX 413-330	243	DVF 434-89 A	307	DVF 437-07	307
DXN 394-313 A	343	DX 413-335		DVF 434-90 A	—	DF 437-1	244
DX 394-314 A		DX 413-340		DVF 434-94	—	D 437-3	239
DX 394-315 A	316	DX 413-345		DX 434-106	303	DM 437-5	351
DXN 394-316 A	171	DX 413-350		DX 434-107	—	DM 437-5 A	355
DXN 394-318 A	164	DX 413-355		DVF 434-120	307	DM 437-6	351
DXN 394-319 A	147	DX 413-360		DV 434-274 A	—	DX 437-6	
DX 394-321 A	160	DX 413-365		DX 434-284 A	303	DX 437-6 A	355
DXN 394-321 A	164	D X 413-370		DVF 434-299 A	307	DM 437-8 A	351-355
DXN 394-322 A	160	DX 416-4		DX 434-299 A	303	DM 437-9	
DX 394-323 A	70	DJN 422-01 B	244	DX 435-05	311	DX 437-50	355 -
DX 394-324 A	147	DJN 422-01 C		DX 435-5 D	303	DM 437-55	351
DX 394-328 A	160	DXN 422-01 D		DS 435-11	311	DM 437-55 A	355
DX 394-340 A	147	DXN 422-01 E		DS 435-23	—	DX 437-73	351
DXN 394-340 A		DJF 422-1		DX 435-39 A	—	DX 437-73 B	355
DX 394-341 A		DJF 422-1 A		DX 435-51 A	—	DM 437-76	
DXN 394-341 A		DX 422-1 D		DX 435-55	—	DM 437-80	351
DX 394-353 A	104	DX 422-1 E		DM 435-61	347	DM 437-82 A	355
DX 394-354 A	104-367	D 422-8	—	DM 435-65	—	DM 437-101	351-355
DX 394-355 A	191	D 422-79	—	DS 435-70	311	DM 437-118 A	
DXN 394-357 A	316	DJN 422-903 A	—	DS 435-82	—	DM 437-123 A	-355
DXN 394-360 A	147	DXN 422-903 A	—	D 435-96		DX 437-133	351
DXN 394-371 A	336	DJN 422-904 A	—	DS 435-110 A	156-160	DX 437-148	355
DXN 394-372 A	316	DXN 422-904 A	—	DX 435-111	311	DV 441-1 C	251
DXN 394-373 A	331-336	DX 426-011	—	DX 435-111 A	—	DX 441-1	252-256
DXN 394-374 A	164	DF 426-3	—	DV 435-112	—	DX 441-1 C	
DXN 394-375 A	160	D	—	DX 435-112	—	DM 441-6	-251
DX 394-380 A	147	D 426-15 426-300 } a }	—	DX 435-112 A	—	D 441-8	251-252-256
DX 394-397 A	347	D 426-342 }	—	DX 435-112 B	—	D 441-9	256
DX 394-398 A	147	DX 433-85	303	DX 435-112 C	—	DW 441-9	251-252
DX 394-399 A	—	DXN 433-908 A	—	DX 435-112 D	—	DX 441-10	251-252-256
DX 412-03	239	DXN 433-909 A	307	DM 435-122	—	DS 441-12	— — —
DX 412-03 A		DVN 434-02 D		DX 435-140	—	DW 441-13	251-252
DVF 412-3 A		DXN 434-015 A	303	DX 435-144	—	DW 441-57	
DX 412-3		DXN 434-015 B	—	D 435-149	311-351-355	DS 441-66	25112521256
DX 412-3 A		DXN 434-016 A		DM 435-165	347	DS 441-69	— — —
DX 412-8		DXN 434-016 B		DS 435-168	311	D 441-78	
DX 412-8 A		DXN 434-016 B		DS 435-169	—	DS 441-83 A	— — —
D 412-84		DF 434-3	307	DX 435-174		DS 441-83 B	256
a	—	DX 434-3	303	DS 436-06 I	303	D 441-85 A	251-252-256
D 412-84 M		DX 434-4	239	DS 436-06 J	307	DS 441-87	— — —
D 412-85		DX 434-4 A		DVF 436-06		DX 441-104 A	
DX 413-04 A	243	DX 434-5 C	303	DS 436-07 E	303	DX 441-202 A	-252-256-
DX 413-300		DS 434-57	—	DS 436-07 F	307	DX 441-267 A	256
DX 413-305		DX 434-58		DX 436-010 A	303	DJ 441-277 A	251-252
DX 413-310		DX 434-59	307	DX 436-011 A	307	DX 441-286 A	256
DX 413-315		D 434-68	303	DS 436-95 B	303-307	DX 441-290 A	
DX 413-320		DS 434-76	307	DS 436-98	— —	DX 441-902 A	—
DX 413-325		DVF 434-79		DX 436-266 A	— —	DX 441-903 A	—

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
D X 441-905 A	256	DM 443-15	275	D X 445-94	252-256	DX 453-24	208
D 442-04 A	264	DM 443-15 A		D	-	DM 453-25 C	220
DM 442-04 A	260	DS 443-71	-	D 4507 4508	-	DX 453-28	199
D 442-010 A	264	DX 443-83	-	D X 445.903 A	-	DXN 453-35	328
DM 442-010 A	260	D 443-87	-	DF 451-03	204	DVN 453-36	
D 442-4	264	DS 443-88	-	D S 451-03	-	DS 453-36	231-232
DM 442-4	260	D 443-89	-	DF 451-016 A	-	DM 453-48	228
DM 442-4 A		D 443-89 A		D S 451-016 A	-	DV 453-51	228-232
D 442-6	264	DX 443-95 A		D J 451-017 A	-	DM 453-53 A	228
DM 442-6	260	D S 444-02 A	271	DX 451.017 A		DM 453-57 A	
DM 442-6 A		DX 444-2	272	DVN 451-020	199	DM 453-63 A	
DM 442-8 A	-	DX 444-4	-	DVN 451.020 A		DJF 453-95	
DS 442-8	264	DX 444-6	264	D S 451-2	204	DJF 453-95 A	-
DM 442-9	260	D 444-9	271	DVF 451-5	244	DM 453-97	220-224-227
DM 442-13		DS 444-12		DX 451-5	-	DV 453-99 A	220
DM 442-19		D 444-13	264	D S 451-15	204	DV 453-110	
DM 442-19 A		DS 444-58		D 451-21 A		D 453-118	208
D 442-20	264	DS 444-62	271	DX 451-61	-	DS 453-118	-
DM 442-20	260	DXN 444-64 A	272	DF 451-83	-	DV 453-123	199
D 442-52	260-264	D 444-69	271	D S 451-87	-	DM 453-126	228
DV 442-55	260	DX 444-71	272	DS 451-90	-	DM 453-130	296
DX 442-57	272	DX 444-71 A	-	D 451-91 451-110 A	-	DM 453-134	228
D 442-58	260-264	DX 444-72	-		-	DM 453-147	296
D 442-59	264	DS 444-73	271	DVF 451-205 A	244	DM 453-147 A	
DM 442-60 A	260	D 444-76		D X 451-205 A		DM 453-147 B	
D 442-79	264	DX 444-78	272	DX 451-224 A	199	D 453-149	347
D 442-79 A		D 444-80	264	DV 451-233 A		DM 453-150	228
DM 442-79	260	DS 444-85	272	DX 451.233 A	-	DM 453-151	
DM 442.86	-	DX 444-88		DV 451-234 A	-	DV 453-165	296
D 442-91	271	DS 444-89	271	DX 451-234 A	-	DJF 453-168	328
D 442-93	260-264	DXN 444-90		DX 452-80	-	DX 453-168	
DM 442-94	260	DX 444-92		DX 452-80 B	-	DJF 453-170	
D S 442-103	260-264	DX 444-97	264	DX 452-95		DX 453-170	
D 442-120	275	DX 444-98	264-272	D X 452-101 A	-	D 453-177	347
DM 442-120 A	260	DX 444-99		DX 452-178 A		DM 453-186	231
DS 442.300		a	272	DVN 453-05	208	DV 453-189	220
a	264	D X 444-99 F		DXN 453-05	-	DS 453-216 A	231-323-324-327
D S 442-364		DXN 444-100 A	264	DVN 453-011	228	DJF 453-392 A	328
D 443-01 A	275	DS 444-106	272	DVN 453-014	231	DJ 454-06 A	211
DX 443-01 A		DX 444-108 A		DXN 453.016	232	DX 454-07 D	215
DX 443.05		DXN 444-110 A		DXN 453-018		DX 454-08 C	
DX 443-011 A		DX 444-233 A	271	DXN 453.019 A		DJ 454-010 A	211
D 443-9		D S 445-01	252-256	DVN 453-028	296	D X 454-015 A	219
D 443-9 A		DX 445-02 A	-	DV 453-029 A	220	D 454-1	215
DM 443-9 A		DS 445-1	-	DM 453-1 D		DV 454-1	211
DM 443-9 B		DS 445-87	-	DM 453-1 F	231	DX 454-1	219
DX 443-12		D 445-91	-	DS 453-1 C	232	DV 454-3	211
DX 443-12 A		DX 445-91	-	D S 453-21	208	DJ 454-6	-
DV 443-14		DX 445-93	-	D S 453-21 A		DX 454-25	215-219

INDEX (suite)

[illegible]

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
NUMÉROTATION G X							
GX 03 128 01 A G X 06 108 01 A G X 11 137 01 A	5 359-367 372	GX 11 138 01 A GX 11 143 01 A	372	GX 11 144 01 A GX 11 145 01 A	372	GX 13 278 01 A GX 20 448 01 A	292 303
NUMÉROTATION H							
HY 174-99 HY 453-134	171 316-319-320-323 324-327-328	HY 532-07 A HY 532-11 HY 532-19 B	380	HY 532-58 HY 532-59 HY 532-80	380	HY 532-94 A HY 535-1 A	380
NUMÉROTATION N							
N 113-90 N 113-90 A N 113-91 A N 114-74 A	57 — 5	N 122-10 N 123-50 A N 123-50 I	61 —	N 124-95 N 142-98 N 171-8 N 212-79	14 41 46 367	N 222-69 N 223-70 N 231-87 N 394-49	85 90 300
NW&ROTATION U							
U 30-743	300	U 40-851	311	U 9030-824 L	147-331-336-343		

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
NUMÉROTATION ZC							
ZC 9000 270 U	1	ZC 9614 004 U	89-192	ZC 9616 085 W	90	ZC 9619 840 U	300
ZC 9000 271 U	—	ZC 9614 011 U	147-231-303-307-347	ZC 9616 091 U	—	ZC 9620 049 U	239
ZC 9000 274 U	—	ZC 9614 022 U	26	ZC 9616 092 U	156	ZC 9620 051 U	239-244
ZC 9000 336 U	—	ZC 9614 023 U	18	ZC 9616 096 W	9	ZC 9620 052 U	239
ZC 9000 337 U	—	ZC 9614 036 U	30	ZC 9616 099 W	90	ZC 9620 053 U	244
ZC 9000 339 U	—	ZC 9614 038 U	147-164	ZC 9616 100 X	14	ZC 9620 067 U	260-264
ZC 9000 718 U	164	ZC 9614 042 U	18	ZC 9616 102 U	147	ZC 9620 070 U	244
ZC 9000 719 U	147	ZC 9614 081 U	26	ZC 9616 103 W	9	ZC 9620 073 U	287
ZC 9000 724 U	232	ZC 9614 201 W	220	ZC 9616 105 U	90	ZC 9620 079 U	244
ZC 9000 729 U	292	ZC 9615 016 U	97	ZC 9616 107 U	34-38	ZC 9620 110 U	61
ZC 9000 740 U	287	ZC 9615 021 U	179-184	ZC 9616 110 U	2	ZC 9620 111 U	57
ZC 9000 747 U	264	ZC 9615 032 U	192	ZC 9616 115 U	9-34	ZC 9620 115 U	239
ZC 9000 748 U	271	ZC 9615 033 U	328	ZC 9616 116 U	34	ZC 9620 121 U	260-264
ZC 9088 629 U	179-184	ZC 9615 038 U	156	ZC 9616 122 U	9	ZC 9620 159 U	127-136
ZC 9089 591 U	175	ZC 9615 049 W	9-14-26-34-38-90-	ZC 9616 124 W	89	ZC 9620 161 U	131
ZC 9089 840 U	43		372-380	ZC 9616 129 W	156	ZC 9620 164 U	—
ZC 9117 290 U	2	ZC 9615 054 W	211-215-219	ZC 9616 139 W	359-361	ZC 9620 172 U	1311136
ZC 9295 502 U	65-70-77-81	ZC 9615 079 W	164-175-303	ZC 9616 150 U	30	ZC 9620 174 U	127-136
ZC 9408 451 U	143	ZC 9615 081 U	244-275-287	ZC 9616 154 W	34	ZC 9620 218 U	—
ZC 9431 442 U	311	ZC 9615 600 U	46	ZC 9616 164 W	5-26	ZC 9620 260 U	-275
ZC 9438 157 U	204	ZC 9615 714 U	303	ZC 9616 502 W	9	ZC 9620 264 U	191
ZC 9451 253 U	2	ZC 9615 725 U	21	ZC 9616 505 Z	—	ZC 9620 267 U	127
ZC 9452 478 U	239	ZC 9615 745 U	89-199	ZC 9616 506 U	90	ZC 9620 272 U	380
ZC 9457 069 U	5	ZC 9615 750 U	260-264	ZC 9616 512 W	70	ZC 9620 316 U	136
ZC 9457 403 U	283	ZC 9615 752 U	243	ZC 9617 005 U	2	ZC 9620 331 U	—
ZC 9508 093 U	5-57	ZC 9615 764 U	89	ZC 9617 010 U	283	ZC 9620 333 U	30
ZC 9508 440 U	191	ZC 9615 791 U	21-22	ZC 9617 029 U	243	ZC 9620 335 U	57
ZC 9543 322 U	224	ZC 9615 806 U	21	ZC 9617 053 U	2-61	ZC 9620 351 U	311
ZC 9602 009 U	41	ZC 9615 819 U	—	ZC 9617 078 U	219	ZC 9620 501 U	228
ZC 9612 531 U	244	ZC 9616 002 U	34	ZC 9617 080 U	98	ZC 9620 525 U	275
ZC 9612 608 U	275	ZC 9616 023 U	104-111	ZC 9617 805 U	228	ZC 9620 528 U	127-136
ZC 9612 617 U	347	ZC 9616 026 U	171	ZC 9617 813 U	88	ZC 9620 540 U	136
ZC 9612 620 U	239	ZC 9616 028 U	156-164	ZC 9618 700 U	175	ZC 9620 543 U	30
ZC 9612 629 U	61-359-367	ZC 9616 049 U	164	ZC 9619 050 U	275	ZC 9620 562 U	147-231-347
ZC 9612 638 U	359-367	ZC 9616 057 Z	9	ZC 9619 051 U	204	ZC 9620 564 U	347
ZC 9612 641 U	275	ZC 9616 059 U	164	ZC 9619 059 U	243	ZC 9620 806 U	—
ZC 9612 702 U	220	ZC 9616 064 U	65	ZC 9619 066 U	34	ZC 9620 807 U	239
ZC 9613 007 U	115-119	ZC 9616 065 U	104-111	ZC 9619 092 U	65-70-77-81	ZC 9620 808 U	2
ZC 9613 015 U	104	ZC 9616 073 W	90	ZC 9619 127 U	2-5	ZC 9620 810 U	393
ZC 9613 684 W	89	ZC 9616 081 U	9	ZC 9619 133 U	34-199	ZC 9621 037 U	—
ZC 9614 000 U	192-260-264-271-303	ZC 9616 082 U	90	ZC 9619 137 U	211	ZC 9621 044 U	239
	307	ZC 9616 084 W	9	ZC 9619 160 U	179-184	ZC 9621 045 U	—

I ND EX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CRAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
ZC 9621 055 U	175	ZC 9621 101 U	199	ZC 9621 147 U	65-77	ZC 9621 526 U	53
ZC 9621 057 U	211	ZC 9621 102 U	—	ZC 9621 351 U	239	ZC 9622 803 W	104
ZC 9621 068 U	65-77	ZC 9621 105 U	203	ZC 9621 352 Z	192	ZC 9622 814 U	115-311
ZC 9621 070 U	147	ZC 9621 107 U	156	ZC 9621 353 Z	160	ZC 9622 816 W	175
ZC 9621 085 Z	384-388	ZC 9621 112 U	5	ZC 9621 354 U	30	zc 9710 005 u	359
ZC 9621 086 U	—	ZC 9621 131 U	147	ZC 9621 357 W	18-70	ZC 9807 802 U	179-184

NW&ROTATION 5 000000

5 400 672 G	34	5 403 325 U	336-343	5 405 535 R	192	5 409 729 c	264
5 400 820 R	372	5 403 825 D	203	5 405 536 B	—	5 409 730 N	260
5 401 378 F	18	5 403 826 P	—	5 405 537 M	—	5 409 731 z	—
5 401 379 s	—	5 404 015 U	323	5 405 538 Y	—	5 409 733 w	271
5 401 569 G	384	5 404 017 R	—	5 405 539 J	—	5 409 734 G	272
5 401 570 T	388	5 404 090 J	22	5 405 540 v	—	5 409 736 D	—
5 401 621 X	18	5 404 091 J	—	5 405 541 F	—	5 409 739 L	156
5 401 702 C	292	5 404 562 P	239-244	5 405 542 S	—	5 409 757 G	287
5 401 703 N	—	5 404 563 A	244	5 406 363 R	123	5 409 758 T	—
5 401 785 E	244	5 404 564 L	—	5 406 370 S	136	5 409 762 L	283
5 402 149 L	232	5 404 566 H	239-244	5 406 374 K	—	5 409 764 H	292
5 402 154 R	147	5 404 568 E	244	5 406 375 W	—	5 409 768 B	—
5 402 158 J	65	5 404 571 M	—	5 406 376 G	123	5 409 777 z	296
5 402 167 G	147	5 404 572 Y	—	5 406 378 D	—	5 409 778 K	192
5 402 231 C	384	5 404 573 J	—	5 406 379 P	—	5 409 788 u	243
5 402 233 Z	388	5 404 978 L	—	5 406 383 H	—	5 409 789 E	—
5 402 234 K	21	5 404 979 x	—	5 406 402 P	179	5 409 794 J	275
5 402 934 U	372	5 404 980 H	—	5 406 432 R	123	5 409 795 v	—
5 402 935 E	372-376	5 404 981 U	—	5 406 434 M	—	5 409 796 F	—
5 402 936 R	372	5 405 060 C	239	5 406 435 Y	—	5 409 797 s	—
5 402 937 B	—	5 405 082 S	—	5 406 436 J	—	5 409 800 Z	—
5 402 938 M	—	5 405 105 S	65-70-208	5 406 440 C	136	5 409 801 K	—
5 402 939 Y	372-376	5 405 216 Y	243	5 406 446 T	—	5 409 802 W	—
5 402 984 M	199	5 405 217 J	244	5 406 447 D	—	5 409 803 G	—
5 402 985 Y	—	5 405 273 T	199	5 406 448 P	—	5 409 804 T	—
5 403 008 Y	328	5 405 436 P	—	5 406 449 A	—	5 409 805 D	—
5 403 252 A	232	5 405 437 A	—	5 406 463 C	111	5 409 806 P	—
5 403 255 H	—	5 405 496 S	192	5 409 711 G	192	5 409 807 A	—
5 403 257 E	—	5 405 498 N	—	5 409 712 T	—	5 409 866 S	243
5 403 277 X	359-367	5 405 500 K	—	5 409 724 Y	275	5 409 870 K	—
5 403 308 J	243	5 405 534 E	—	5 409 726 V	264	5 409 956 V	3031307

INDEX (suite)

NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
5 409 957 F	303-307	5 410 589 A	239	5 411 238 E	380	5 411 575 T	143
5 409 958 s	-	5 410 590 L	-	5 411 239 R	-	5 411 576 D	-
5 409 959 c	303	5 410 591 x	-	5 411 350 x	65-70-208	5 411 577 P	-
5 409 960 N	303-307	5 410 592 H	-	5 411 351 H	271	5 411 578 A	-
5 409 961 Z	-	5 410 593 u	-	5 411 352 U	-	5 411 579 L	-
5 409 965 T	192	5 410 594 E	-	5 411 353 E	228	5 411 580 X	-
5 409 967 P	-	5 410 643 M	251-252-256	5 411 374 H	104-111	5 411 581 N	-
5 409 968 A	-	5 410 732 E	311	5 411 375 u	-	5 411 582 U	-
5 409 970 x	-	5 411 036 J	351-355	5 411 376 E	-104-	5 411 583 E	-
5 409 977 Y	-	5 411 048 P	203	5 411 378 B	115-119-123	5 411 584 R	-
5 409 978 J	-	5 411 049 A	-	5 411 380 Y	119-123	5 411 585 B	-
5 409 990 P	3037307	5 411 051 x	-	5 411 382 V	5-111-115-119-123	5 411 586 M	-
5 410 037 A	208	5 411 063 C	30	5 411 384 S	104-111	5 411 587 Y	-
5 410 038 L	-	5 411 064 N	-	5 411 392 D	-	5 411 588 J	-
5 410 068 M	307	5 411 070 D	-	5 411 393 P	127-136	5 411 589 V	-
5 410 072 F	243	5 411 071 P	46	5 411 396 X	-	5 411 590 F	-
5 410 073 s	-	5 411 072 R	-	5 411 397 H	-	5 411 591 s	-
5 410 074 c	-	5 411 077 E	-	5 411 398 U	131-136	5 411 592 C	-
5 410 075 N	192	5 411 078 R	-	5 411 399 E	-	5 411 593 N	-
5 410 161 Y	307	5 411 095 A	260-264	5 411 400 R	-136	5 411 594 z	-
5 410 163 V	-	5 411 134 z	22-46	5 411 401 B	127-136	5 411 595 K	-
5 410 176 L	236	5 411 135 K	-	5 411 402 M	-	5 411 596 W	-
5 410 177 x	-	5 411 136 W	-	5 411 412 W	-136	5 411 597 G	-
5 410 179 u	232-236-296-299	5 411 137 G	-	5 411 413 G	-	5 411 598 T	-
5 410 180 E	236	5 411 152 V	70-81	5 411 416 P	131-136	5 411 599 D	-
5 410 181 R	-	5 411 157 z	260-264	5 411 422 E	-	5 411 600 P	-
5 410 182 B	-	5 411 158 K	264	5 411 423 R	-	5 411 601 A	-
5 410 183 M	-	5 411 159 w	275	a	-	5 411 602 L	-
5 410 184 Y	-	5 411 160 G	260-264	5 411 460 T	-	5 411 603 X	-
5 410 185 J	-	5 411 161 T	-	5 411 461 D	115-119-123	5 411 604 H	-
5 410 212 c	275	5 411 162 D	164-260-264	5 411 462 P	-	5 411 605 U	-
5 410 214 Z	311	5 411 165 L	275	5 411 463 A	-	5 411 606 E	-
5 410 215 K	-	5 411 166 x	260-264	5 411 465 X	-	5 411 607 R	-
5 410 216 W	-	5 411 167 H	-	5 411 466 H	-119-123	5 411 609 M	191
5 410 218 T	239	5 411 170 R	30	5 411 467 U	123	5 411 610 Y	-
5 410 219 D	-	5 411 181 K	232	5 411 558 H	119	5 411 611 J	-
5 410 364 E	232	5 411 212 x	160	5 411 560 E	127-136	5 411 612 V	-
5 410 386 U	50	5 411 213 H	98	5 411 561 R	-	5 411 613 F	-
5 410 402 T	311	5 411 216 R	97-98	5 411 562 B	-	5 411 614 s	-
5 410 403 D	-	5 411 219 Y	98	5 411 563 M	-	5 411 617 Z	328
5 410 491 K	232	5 411 221 v	97-98	5 411 564 Y	131-136	5 411 618 K	-
5 410 494 T	-	5 411 223 S	-	5 411 565 J	-	5 411 620 G	-
5 410 495 D	-	5 411 224 C	-	5 411 567 F	127-136	5 411 621 T	-
5 410 496 P	-	5 411 229 G	231-232	5 411 568 S	-	5 411 628 M	191
5 410 530 J	351-355	5 411 230 T	232	5 411 569 C	-	5 411 679 Y	104-111
5 410 532 F	-	5 411 231 D	236	5 411 570 N	-	5 411 680 J	-
5 410 533 S	-	5 411 232 P	-	5 411 571 z	-	5 411 682 F	2
5 410 535 N	-	5 411 236 H	231-232	5 411 573 w	143	5 411 684 C	14
5 410 588 P	239	5 411 237 U	-	5 411 574 G	-	5 411 687 K	9

INDEX (suite)

NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMEROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
5 411 688 w	9	5 412 149 G	34-38	5 412 528 B	299	5 413 089 Z	347
5 411 691 D	90	5 412 153 A	5	5 412 529 M	300	5 413 097 L	300
5 411 693 A	9	5 412 157 U		5 412 537 Z	292	5 413 146 U	57
5 411 701 M	57	5 412 158 E		5 412 538 K	—	5 413 189 L	156
5 411 706 S	2	5 412 161 M	85	5 412 539 W	—	5 413 195 B	179-184
5 411 820 F	275	5 412 162 Y	—	5 412 540 G	—	5 413 198 J	179
5 411 821 S	275-311	5 412 163 J	—	5 412 542 D	—	5 413 215 U	65-147-199
5 411 822 C		5 412 164 V	—	5 412 543 P	—	5 413 291 v	347
5 411 823 N	-275-	5 412 165 F	—	5 412 552 M	9	5 413 292 F	171-347
5 411 824 Z	—	5 412 166 S	—	5 412 553 Y	13	5 413 305 x	18
5 411 828 T		5 412 169 Z	—	5 412 562 W	14	5 413 306 H	18-347
5 411 829 D		5 412 170 K	—	5 412 564 T	—	5 413 308 E	347
5 411 830 P	—	5 412 171 W	—	5 412 566 P	—	5 413 415 T	1
5 411 890 S	9	5 412 173 T	—	5 412 567 A	—	5 413 421 H	—
5 411 892 N		5 412 174 D		5 412 568 L		5 413 449 M	—
5 411 893 Z	5257	5 412 177 L	89	5 412 570 H	—	5 413 451 J	
5 411 898 D	57	5 412 178 X	13	5 412 571 U		5 413 599 T	111
5 411 902 x		5 412 180 U	85	5 412 572 E	—	5 413 603 L	5
5 411 903 H		5 412 193 K	119-123	5 412 573 R	—	5 413 606 u	—
5 411 905 E	—	5 412 196 T	191	5 412 574 B	61	5 413 608 R	41
5 411 909 Y	61	5 412 197 D	—	5 412 575 M	—	5 413 610 M	
5 411 912 F		5 412 198 P	13	5 412 576 Y	—	5 413 611 Y	
5 411 954 M	199	5 412 214 N	191	5 412 578 V	85	5 413 618 z	2
5 411 956 J	347	5 412 250 E	303-307	5 412 579 F	13	5 413 621 G	26
5 412 002 J	9	5 412 270 X	5	5 412 609 G	311	5 413 624 P	5
5 412 003 V		5 412 271 H	—	5 412 610 T		5 413 625 A	—
5 412 004 F		5 412 283 N	65-70-77-81	5 412 644 M		5 413 851 G	57
5 412 005 S		5 412 284 Z	65-77	5 412 797 A	292	5 413 852 T	
5 412 008 Z	14	5 412 292 L	21	5 412 798 L	—	5 413 853 D	—
5 412 009 K		5 412 331 K	307	5 412 800 H	—	5 413 854 P	61
5 412 010 W	—	5 412 332 W		5 412 801 U	—	5 413 855 A	14
5 412 011 G	—	5 412 334 T		5 412 807 J	372-376-380	5 413 856 L	—
5 412 013 D	—	5 412 335 D		5 412 808 V	347	5 413 858 H	5
5 412 014 P	—	5 412 342 E	367	5 412 823 H	5	5 413 862 B	34
5 412 016 L	—	5 412 343 E	359	5 412 824 U	13	5 413 919 w	203
5 412 018 H	—	5 412 344 B	359-36	5 412 828 M	57	5 414 050 v	61
5 412 019 U	—	5 412 349 F	90	5 412 829 Y		5 414 053 c	90
5 412 021 R	—	5 412 350 S	347	5 412 865 P	311	5 414 055 z	2
5 412 028 S	13	5 412 352 N	18	5 412 866 A	—	5 414 057 w	—
5 412 029 C	41	5 412 353 Z		5 412 941 R	355	5 414 058 G	61
5 412 030 N	5-13	5 412 354 K		5 412 944 Y	351-355	5 414 063 L	26
5 412 031 Z	5	5 412 355 W		5 412 977 G	359-367	5 414 064 X	
5 412 038 A		5 412 356 G		5 413 011 B	179-184	5 414 066 u	
5 412 039 L	41-46	5 412 357 T		5 413 012 M		5 414 067 E	34
5 412 043 E	26	5 412 358 D	22	5 413 013 Y	147-179-184	5 414 070 M	85
5 412 044 R		5 412 359 P	18	5 413 014 J	179	5 414 071 Y	
5 412 057 G	192	5 412 360 A	46	5 413 015 v	179-184	5 414 072 J	
5 412 071 J	347	5 412 361 L	22	5 413 084 V	156-331-336	5 414 073 v	—
5 412 126 G	192	5 412 367 R	303	5 413 085 F	316-320-323-324-327	5 414 074 F	

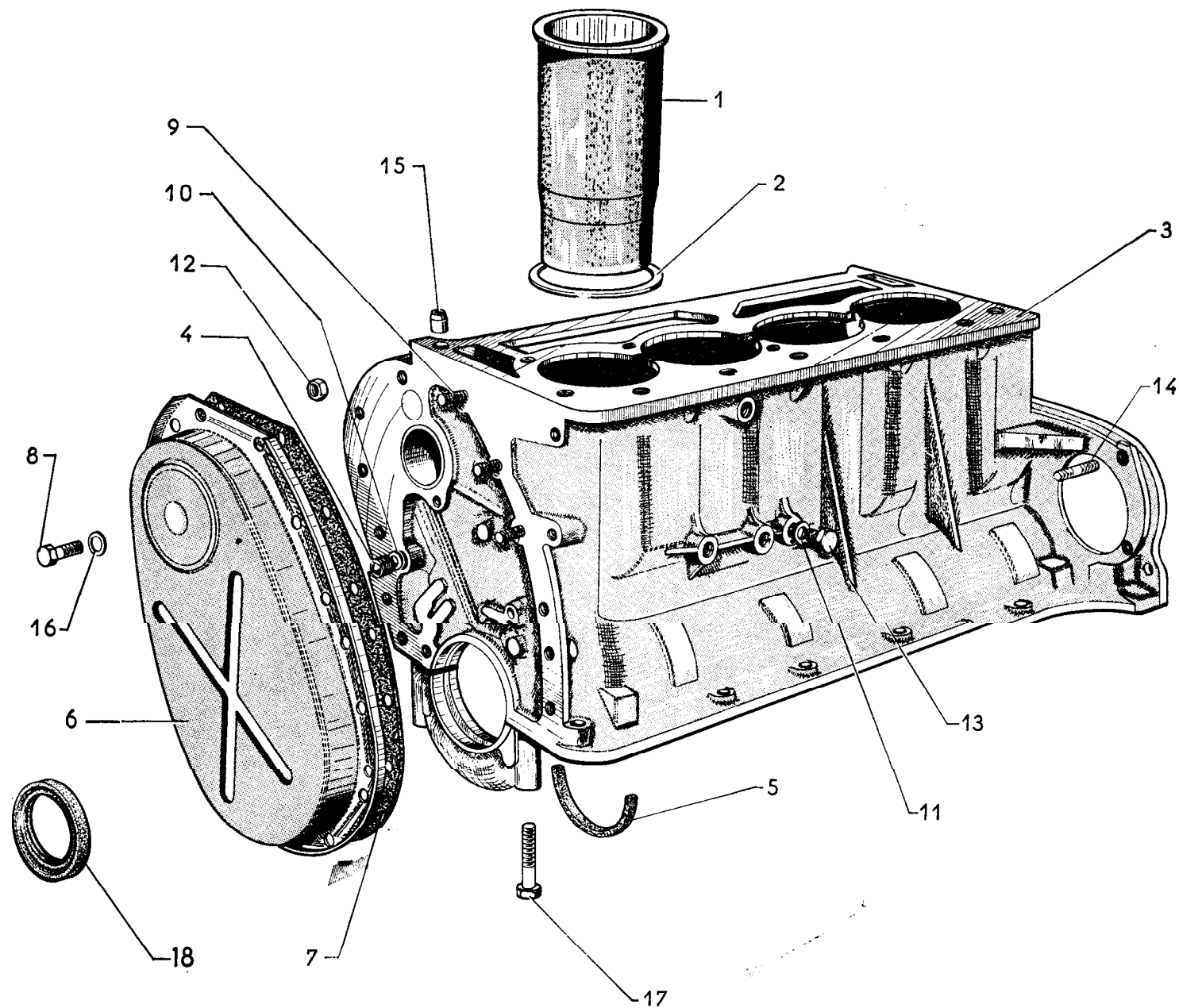
INDEX (suite)

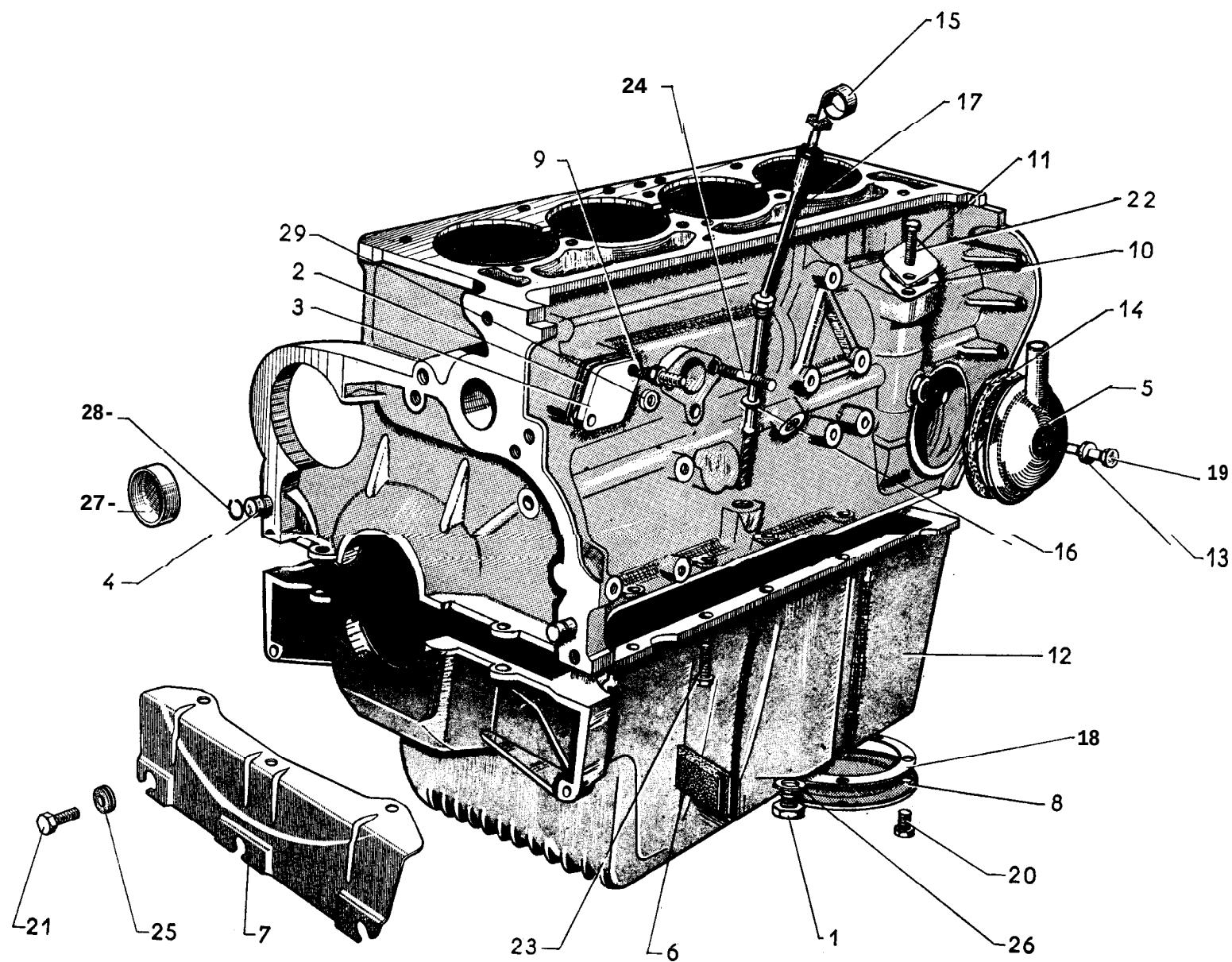
NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE	NUMÉROS	1 ^{re} PAGE DU CHAPITRE
5 414 075 s	85	5 415 015 J	287-296	5 415 642 Z	283	5 416 868 A	292
5 414 079 K	90	5 415 017 F	287	5 415 643 K		5 416 869 L	228
5 414 080 W	—	5 415 018 S		5 415 644 W		5 416 870 X	271
5 414 407 A	61	5 415 019 c	228-283-287	5 415 645 G		5 416 907 Z	316
5 414 408 L	90	5 415 021 z	287	5 415 646 T		5 416 909 W	147-347
5 414 409 x	26	5 415 022 K		5 415 647 D		5 417 075 A	347
5 414 415 M	9	5 415 023 W		5 415 648 P		5 417 079 u	215-219-220-224
5 414 416 Y		5 415 024 G		5 415 649 A		5 417 242 R	347
5 414 418 V		5 415 025 T		5 415 650 L		5 417 243 B	331-336-343
5 414 419 F	14	5 415 027 P		5 415 684 F		5 417 526 C	119
5 414 421 C	13	5 415 041 s		5 415 789 X	26	5 417 527 N	
5 414 423 Z	9-13	5 415 048 T		5 415 836 H	9-26	5 417 530 w	119-123
5 414 425 W	34	5 415 049 D		5 415 837 U	—	5 417 531 G	97-98
5 414 432 X	13	5 415 050 P		5 415 874 W	97	5 417 532 T	
5 414 433 H	2	5 415 135 N	18	5 415 992 D	388	5 417 535 F	-97
5 414 434 u	—	5 415 423 U	292	5 415 993 P	384	5 417 788 A	119
5 414 435 E	61	5 415 437 w	296	5 416 220 G	359-367	5 417 789 L	97
5 414 464 V	85	5 415 438 G		5 416 221 T	359	5 417 790 x	—
5 414 465 F		5 415 441 P		5 416 222 D		5 417 794 R	97-98
5 414 467 C	—	5 415 502 C	280	5 416 224 A	384-388	5 418 113 H	384
5 414 468 N	—	5 415 503 N		5 416 309 Z	228	5 418 114 U	
5 414 469 Z	—	5 415 504 z		5 416 314 D	372-376	5 418 115 E	
5 414 473 T	61	5 415 508 T	299	5 416 551 E	57	5 418 196 K	192
5 414 474 D	41	5 415 509 D		5 416 552 R	97-98	5 418 197 W	
5 414 475 P		5 415 510 P		5 416 582 S	331-336-343	5 418 354 C	275
5 414 476 A	—	5 415 520 Y	85	5 416 612 T	57	5 418 355 N	
5 414 477 L		5 415 522 V	18	5 416 613 D		5 418 537 S	239
5 414 483 B	57	5 415 538 U	303	5 416 616 L		5 418 539 N	
5 414 484 M	85	5 415 539 E	307	5 416 617 X		5 418 540 Z	—
5 414 771 G	376	5 415 540 R		5 416 691 B	9	5 418 599 R	287
5 414 772 T	—	5 415 544 J	280	5 416 803 U	331-338-343	5 418 602 Y	256
5 414 773 D	—	5 415 609 R	283	5 416 817 W	156	5 419 306 A	50
5 414 774 P	380	5 415 612 Y		5 416 821 P		5 419 307 L	
5 414 775 A	—	5 415 615 V		5 416 823 L		5 419 308 X	
5 414 804 T	90	5 415 616 s		5 416 824 X		5 419 316 J	22-46
5 415 009 u	287	5 415 617 C		5 416 854 Y		5 419 948 D	243-244
5 415 010 E	—	5 415 626 A	299	5 416 855 J		5 419 956 R	384
5 415 014 Y		5 415 627 L		5 416 866 D	127		

I	NUMÉROS	K		Moteurr	Motoren	Engine	Motores	Motore
I		I						
	8 D 5 413 421 H 8 D 5 402 223 R 8 D 5 413 451 J 8 D 5 402 914 B 1DX 001-018 A 8 D 5 413 449 M 8 D 5 402 222 E 13X 001-016 A		90 x 85,5 (IE) • (DJ (IE) → 7/70 → 6/71. DX (IE) → 6/71. DJ (IE) → 7/70 → 6/71. DJ (IE) → 6/71. DX • DJ • DJF N.F.P. → 10/69. DX • DJ • DJF → 10/69 → 6/71. D X - D J - D J F → 6/71. D X - D J - D J F (USA).	Moteur : - boîte 5 vitesses. - volant 95 dents. - - 123 dents.	Motor : - 5-Ganggetriebe. - Schwungrad zu 95 Zihnen. 123 Zihnen.	Engine: - 5-speed gearbox. - flywheel with 95 teeth. 123 teeth. -	Motor : - caja de 5 velocidades. - volante de 95 dientes. - - 123 dientes. -	Motore : - C.C. a 5 mar - volano a 95 - - 123 -
	DT 001-018 A DY 001-018 A D 5 413-415-T D 5 402 917 J DY 001-016 A	I	86 x 85,5 DT • DV dna N.F.P. → 10/69. DY • DT • DLF • DV N.F.P. → 10/69. (DT • DV dna) → 10/69 → 6/71. DY-DT-DLF-DV. (DT • DV dna) → 6/71. DY-DT-DLF-DV. DY • DLF • DT • DV (USA).	Moteur : - volant 95 dents. - - - - 123 dents.	Motor : - Schwungrad zu 95 Zähnen. - 123 Zihnen.	Engine: - flywheel with 95 teeth. 123 teeth. -	Motor : - volante de 95 dientes. - - 123 dientes. -	Motore : - volano a 95 - - - - 123 -
	zc 9000 271u zc 9000 270 U zc 9000 274 U	I	DY • DLF • DV • DT. DX • DJ • DJF. DX • DJ (IE).	Joints pour moteur Pochette comprenant lee joints couramment utilisés dans le remontage d'un moteur (avec joint de culasse et joint, s métalloplastiques).	Motordichtungen Beutel mit den beim Wiedereinbau des Motors zu verwen denden Dichtungen (mit Dichtung für Zylinderkopf und metolloplastischen Dichtungen).	Joints for engine Packet comprising the joints normally used in re-assembling an engine (with cyl. head gasket and copper asbestos gaskets).	Juntas para motores Bolsa conteniendo las junta que suelen utilizarse para (remontaje de un motor (co junta de culata y junta metalo-plasticas).	Guarnizion Bustina cont nizioni usa nel rimonta (con guarniz e guarnizi tiche.
	zc 9000 337u ZC 9000 336 U ZC 9000 339 u	I	DY • DLF • DV • DT DX • DJ • DJF. DX • DJ (IE).	Pochette de joints pour rodage de soupapes (avec joint de culasse et joints métalloplastiques).	Beutel mit Dichtungen für Ventileinschleifen (mit Dicht. f. Zylinderkopf und metolloplastischen Dichtungen).	Packet of joints for grinding valves (with cyl. head gasket and copper asbestos gaskets)	Bolsa de juntas para rodaje de valvulas (con junta de culat y juntas metalo-plasticas).	Bustina di g rodaggio de guamizione guamizion I
				NOTA : Lee moteurs sont four nis : Sans : embrayage, tubulure d'admis., tubulure d'échap, pompe à eau, supports moteurs, jauge d'huile, reniflard, bougies, allumeur, démarreur, alternateur, pompe à essence.	ANM. : Die Motoren werden geliefert : Ohne : Kupplung, Ansaugkrümmer, Auslasskriimmer, Wasserpumpe, Motorstiißen, Ölmesstab, Entliifter, Zündkerzen, Verteiler, Anlasser, Drehstrom-Lichtmaschine, Kraftstoffpumpe.	NOTE : engines are supplied: Without: clutch, inlet and exhaust manifolds, water pump, support pads, oil dipstick, breather, spark plugs, distributor, starter, alternatore, petrol pump.	NOTA: Se entregan los motores Sin : Embrague, colector d admisión, colector de escape, bomba de agua, soporte motor, varilla del nivel aceite, respiradero, bujias, distribudor encendido, motor d arranque, alternador, bomba de gasolina.	NOTA: I motc Senza : Fri d'aspirazion scarico, po supporti m livellio olio, dele, spinte: d'avviament pompa dells

1	NUMÉROS	K		Carter-moteur (côté distribution)	Kurbelgehäuse (Steuerseite)	Cyl. block (timing gear side)	Bloque motor (lado distribución)	Ma (lato d
1	DX 111-01 c DY 111-01 D DX 111-012 A	1	Ø 90 • DX • DJ • DJF T.T. $\rightarrow$ 9/70. USA $\rightarrow$ 9/70. Ø 86 • DY • DLF • DT • DV. Ø 90 (IE) DX-DJ-DJF $\rightarrow$ 9/70.	Jeu de 4 chemises, avec pistons segments et axes	Satz von 4 Büchsen, mit Kolben und Kolbenbolzen	Set of 4 cyl. barrels with pistons, rings and pins;	Juego de 4 camisas, con pistones, segmentos y ejes	Serie di 4
2	1 D 5 411 682 F DX 111-3	4	0 97,7 x 106,8.	Joint (papier).	Papierdichtung.	Joint (paper).	Junta de papel.	Guarnizione
3	8 D 5 414 057 W D V 114-5 C 8 D 5 414 055 Z DX 114-5 A DX 114-5 D DX 114-5 B DJ 114-102 A	1	DV dna • DT dna. T.T. Sauf DV dna • DT dna. T.T. USA . (IE) (DJ (IE) $\rightarrow$ 7/70). DJ (IE) $\rightarrow$ 7/70.	Carter-moteur : - - BV 5 vitesses.	Motorgehäuse : - - 5-Ganggetriebe.	Cyl. block: - - 5-speed gearbox.	Bloque motor : - - caja de 5 velocidades.	Monoblocco - - S.C. a 5
4	1 D 5 411 892 N DX 114-83 1 D 5 411 706 S N ZC 9451 114-83 253 U	1	14 x 150 • L 10. 1 14 x 150 • L 11,5. 2 14 x 150 H 21.	Bouchon : -	Verschlussstopfen : -	Plug:	Tapón :	Tappo :
5	1 D 5 413 618 Z N 113-11	1	3 x 10,5.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione
6	2 D 5 414 434 U DD 131-1 DX 131-1 A	1	T.T. (IE $\rightarrow$ 10/69). (IE) $\rightarrow$ 10/69.	Carter : -	Steuergehäuse : -	Housing:	Carter :	Coperchio :
7	2 D 5 414 433 H DD 131-2	1		Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione
8	ZD 9345 030 W	14	TH 7 x 16.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
9	ZD 9063 300 U	3	7 x 25.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
10	ZD 9245 900 U	3	14,3 x 19 x 1.	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizione
11	ZD 9247 000 U	1	12,2 x 17 x 2.	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizione
12	ZD 9524 100 U	3	H 7 x 100.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
13	ZC 9117 290 u	11	12 x 175.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
14	ZC 9616 110 U	11	7 x 58,5 • F 10,5 • F 25.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.	Esparrago	Prigioniero.
15	ZC 9617 005 U ZC 9617 053 U	11	5 x 10. 3,5 x 15.	Goupille : -	Zentrierstift (Kerbstift) : -	Pin: -	Pasador :	Spina :
16	CC 9619 127 U	3	7,5 x 14 x 5.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance washer.	Separador	Distanziale.
17	ZC 9621 044 U	10	TH 12 x 71,5.	Vis.	Schraubc.	Screw.	Tomillo.	Vite.
18	1 D 5 412 189 S 4 121-80	11	48 x 65,2 x 10 (IE) $\rightarrow$ 10/69.	Bague d'étanchéité.	Dichtung.	Sealing bush.	Anillo de estanq.	Boccola di t

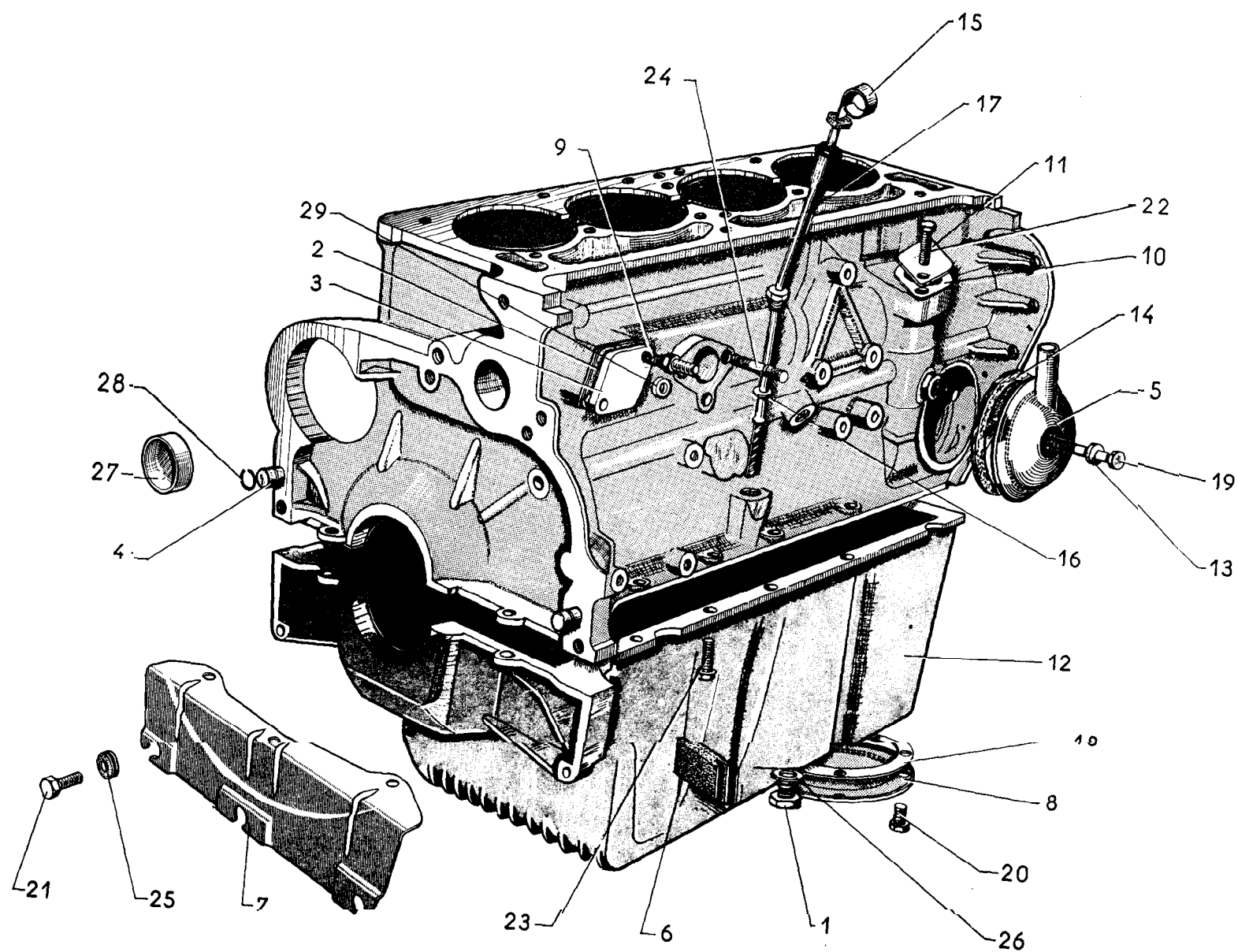
604-1

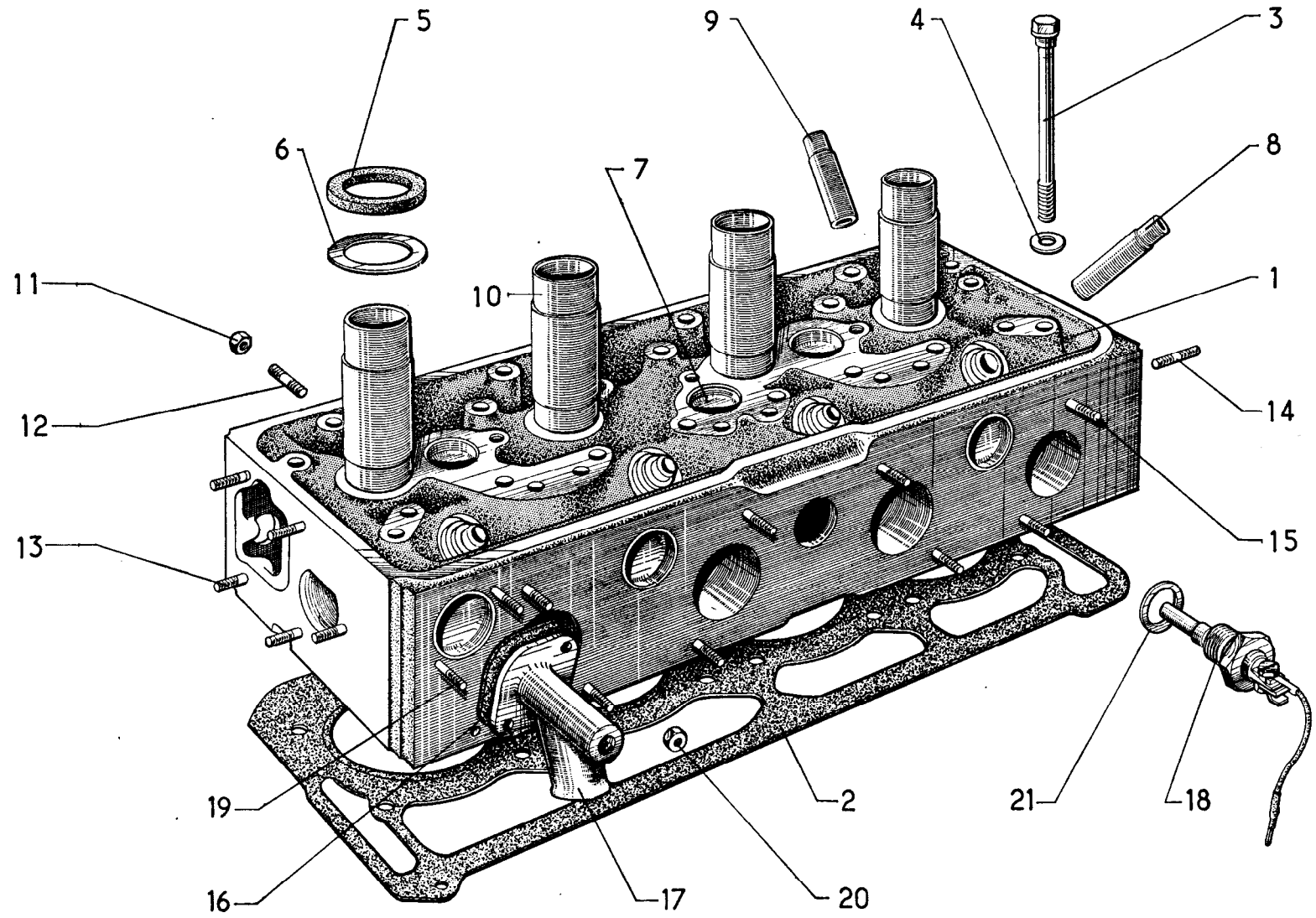




I	NUMÉROS	K		Carter-moteur côté volant	Motor-u. Kurbelgehäuse (Schwungradseite)	Cyl. block (flywheel side)	Bloque motor (lado volante)	Mon (lato
1	1 T 5 411 382 V	1	TH 16 x 150.	Bouchon de vidange.	Ablassstopfen.	Drain plug.	Tapón de vaciado.	Tappo di sc
2	1 D 5 413 624 P	1	T.T. sauf DV dna • DT dna.	Joint.	Dichtung.	Joint	Junta.	Guamizione.
3	1 D 5 413 625 A	1	T.T. sauf DV dna • DT dna.	Plaque d'obturation.	Abdeckplatte.	Closing plate.	Placa de cierre.	Piastra di te
4	1 D 5 411 893 Z	2	10 x 16.	Pied de centrage.	Zentrierzapfen.	Centring dowel.	Pie de centrage.	Grano per c
5	2 D 5 412 038 A	1	Ø 87.	Reniflard avec pare-flammes.	Entliifter mit Flammschutz.	Breather with flame arrester.	Respiradero con placa cortafuegos	Sfiatatoio co
6	1 D 5 413 858 H	1	L 38 • 0. 7,5.	Obturateur caoutchouc.	Gummistopfen.	Rubber obturator.	Tapón de caucho.	Tappo di go
7	2 D 5 413 606 U	1	3 Ø 8,5 • entr. 97.5.	Tôle de fermeture.	Verschlussblech.	Closing panel.	Chapa de cierre.	Lamiera di c
8	1 D 5 413 603 L	1	8 Ø 7.	Plaque de fermeture.	Verschlussplatte.	Closing plate.	Placa de cierre.	Piastra di cl
9	N 114-74 A DX 394-53 A DJ 394-53	1 1 1	2 Ø 7 x 100 • L 51 • DX • DY. Ø 7 • L 49 • bvh → 9/69. Ø 7 • F 13-15 bvh → 9/69.	Via colonnette. Vis colonnette.	Stiitzschraube. Stiitzschraube.	Screw, shouldered. Screw, shouldered.	Tomillo. Tornillo.	Vite a colon: Vite a colon
10	1 D 5 412 270 X	1	Entr. 59 → 3/71.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
11	1 D 5 412 271 H GX 03 128 01 A	1 1	Entr. 59 → 3/71. Ø ext. 45 → 3/71.	Plaque d'obturation. Bouchon d'obturation.	Verschlussblech. Verschlussstopfen.	Closing plate. Closing plug.	Placa de cierre. Tapón de obturación.	Piastra di te Tappo obtur
12	DX 132-205 A	1		Carter avec plaque de fermeture.	Ölwanne m. Verschlussdeckel.	Sump with closing plate.	Carter con placa de cierre.	Coppa dell'o
13	1 D 5 412 030 N	1	7,2 x 12 x 1.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guamizione.
14	1 D 5 412 031 Z	1	78 x 87 x 2.5.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.	Junta de caucho.	Guamizione
15	2 D 5 412 153 A	1	L 562.	Jauge d'huile.	Ölmesstab.	Oil dipstick.	Varilla del nivel de aceite.	Asta per liv
16	0 D 5 412 158 E	1	9,7 x 13,8 x 3,5.	Joint.	Gummidichtuug.	Guide joint.	Junta.	Guamizione.
17	2 D 5 412 157 U	1	L 456.5.	Guide de jauge.	Fühmng f. Messstab.	Dipstick guide.	Guia de la varilla.	Guida dell'a
18	1 D 5 412 823 H	1	8 Ø 7.	Joint.	Dichtung.	Plate joint.	Junta.	Guamizione.
19	Z D 9372 930 W	1	TH 7 x 75.	Vi&	Schraube.	screw.	Tomillo.	Vita.

I	NUMÉROS	K		Carter-moteur (côté volant) (Suite)	Motor-u. Kurbelgehäuse (Schwungradreite) (Forts.)	Cyl. block (flywheel side) (Cont.)	Bloque motor (lado volante) (Cont.)	M (lat
20	ZD 9345 000 W	8	TH 7 x 16.	Vis.	Schraube.	Screw,	Tomillo.	Vite.
21	ZD 9371 800 W	3	TH 7 x 12.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
22	ZD 9345 100 U	2	TH 7 x 18	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
23	ZD 9346 400 W	9	TH 7 x 22 T.T. Sauf DV.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
	ZD 9372 300 W	13	DV.					
	ZC 9621 112 U	3	TH 7 X 42 T.T. Sauf DV.					
		2	TH 7 x 45 T.T. Sauf DV.					
		1	DV.					
24	ZC 9616 164 W	2	8 x 57.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
25	ZD 9105 900 U	3	5 x 18 x 4.	Øillet caoutchouc.	Gummiöse.	Rubber eyelet.	Ojete de caucho.	Passafilo di
26	ZD 9247 800 U	1	16,3 x 22 x 2.	Joint cuivre.	Kupferdichtung	Copper joint.	Junta cobre.	Guarnizione
27	ZC 9457 069 U	2	Ø 14,2 • L 9.	Bouchon tôle.	Blechstopfen.	Plug, sheet metal.	Tapón de chapa.	Tappo di l
28	ZC 9508 093 U	2	8,8 x 10,8.	Jonc.	Sicherungsdraht.	Circlip.	Segmento.	Arresto.
29	ZC 9619 127 U	1	7,5 x 14 x 5 ■ brh.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance washer.	Separador.	Distanziale.

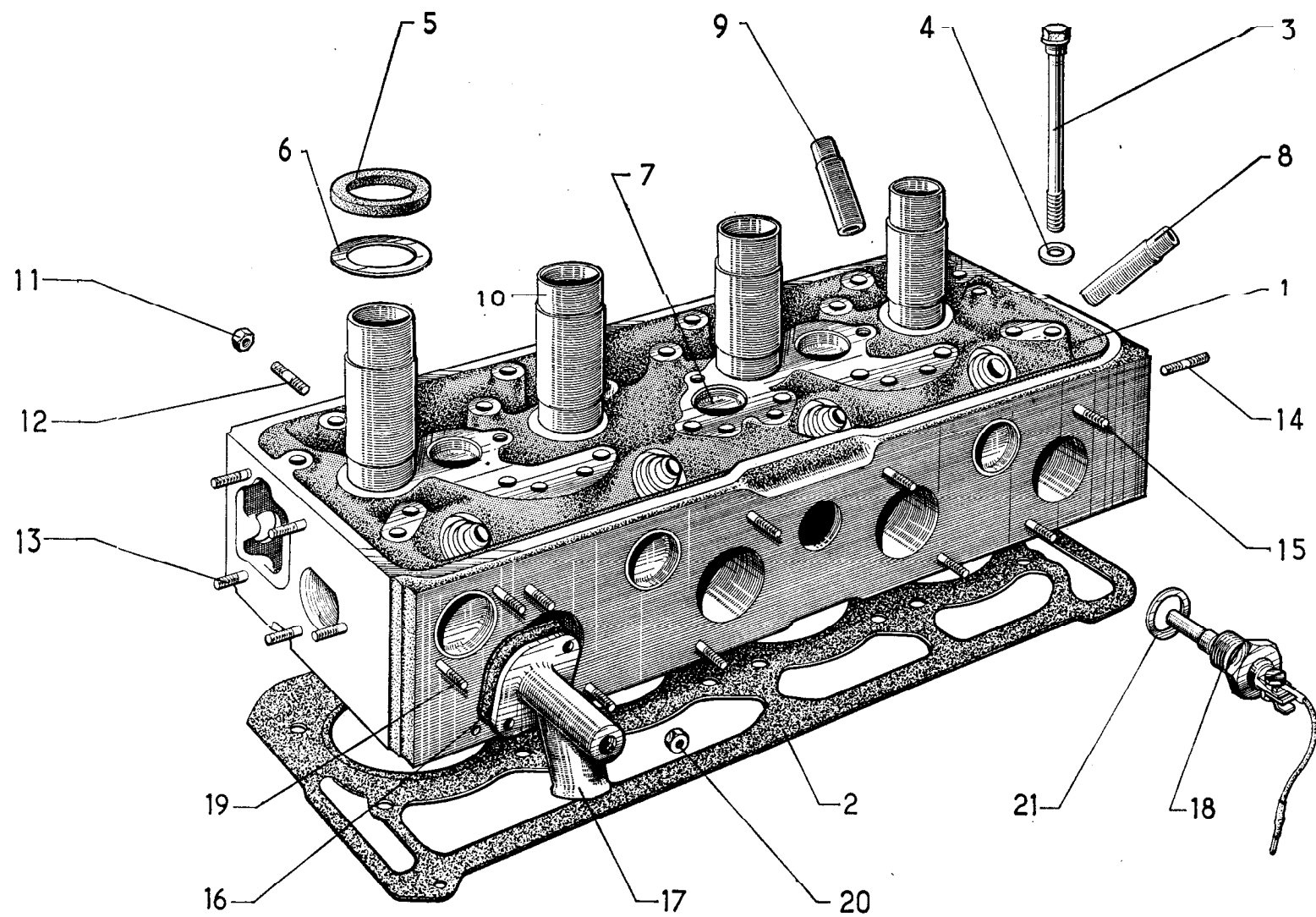


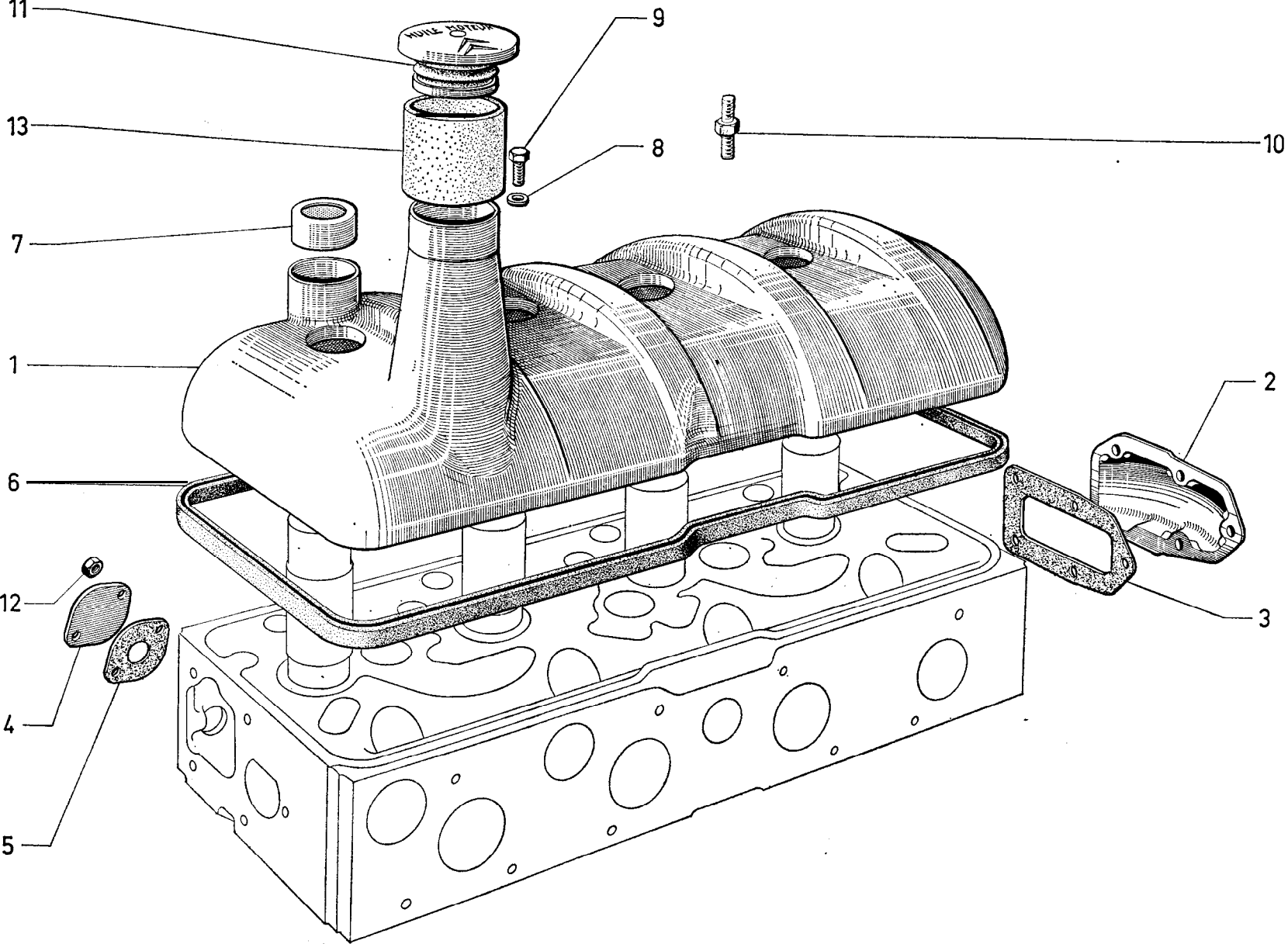


I	NUMÉROS	Σ		Culasse	Zylinderkopf	Cylinder head	Culata	Tea
1	2 D 5 414 418 V DX 112.010 A DX 112-016 A DV 112.023 A D X 112-01 E	1	DX • DJ • DJF (1 F. 18 x 150). DY • DLF • DT • DV R.m.p. ➞ 5/70. (DX • DJ • DJF • (USA)) (1 F. 18 X 150). (DY • DLF • DT • DV • (USA)) (1 F. 18 x 150). (IE).	Culasse nue, avec sièges et guides de soupapes et tubes de bougies ; • eibge admise. 0 52. • 4 0 11 X 100. côté échap. • 4 0 11 x 100, côté échap. 0 7 x 100, fixat. écran échap.	Zyl.- kopf, o. Ausrüst., mit Ventilsitzen, Ventilführung. und Zündkerzenschichten : • Einlasssitz 0 52. • 4 Ø 11 X 100 Auslasseseite. • 4 0 11 X 100, Auslasseseite 0 7 X 100, befest. an Auslass-Abschirmung.	Cyl. head only, with valve seats guides a. epark plug tubes • inlet seat 0 52. • 4 Ø 11 x 100, exhaust side • 4 0 11 x 100, exhaust side 0 7 X 100 secur. exh. shield	Culata desnuda con asientos y guias de valvulas y tuboe de bujias • asientos admis. 0 52 • 4 0 11 x 100, lado escape. • 4 0 11 x 100, lado escape Ø 7 X 100, sujec. pant. esca	Testata nuda (valvole • sede aspirazi • 4 0 11 x • 4 0 11 X 100 0 7 x 100
2	2 D 5 414 415 M N 112-s 2 D 5 411 890 S DX 112-3 A	1	4 Ø 93,2 • DY • DLF • DV • DT. 4 0 93,2 • DX • DJ • DJF.	Joint de culasse.	Zylinderkopfdichtung.	Gasket f. cyl. head.	Junta de culata.	Guam. per tee
3	1 D 5 411 687 K N 112.4 A 1 D 5 414 416 Y D X 112-4	8 9	10 x 160: 10 x 114,5.	Vis côté admiss. Vie côté échap.	Schraube a. Einlassseite. Schranbe a. Auslasseseite.	Screw, inlet side. Screw, exhaust side.	Tomillo, lado admision. Tornillo, lado escape.	Vite lato aspi Vite lato ecari
4	1 D 5 411 693 A DX 112.69	9	10.3 x 21 x 3.	Rondelle côté échap.	Scheibe a. Auslasseseite.	Washer, exhaust side.	Arandela, lado escape.	Rondella lato
5	1 D 5 411 688W DX 112.91	4	31 x 39 x 6.	Joint de tube.	Dichtung f. Kerzenechacht.	Gasket f. tube.	Junta de tubo.	Guam. per tul
6	1 D 5 416 691 B D S 112-92 A	4	32 x 41 x 1.5.	Rondelle d'appni.	Anlegscheibe.	Thrust washer.	Arandela de apoyo.	Rondella d'app
7	1 D 5 415 836 H D D 112-94 1 D 5 415 837 U DD 112.94 A	3	0 3 5 • (1°) ➞ 11/70. Ø 3 6 • (2°) ➞ 11/70.	Bouchon de dessablage.	Kemetopfen.	Core hole plug.	Tapón.	Tappo.
8	1 D 5 412 002 J DX 124-3 1 D 5 412 003 V DX 124-3 A	4	L 60 • 0 13 (0 10.8 x L 5) (1o). L 60 • 0 13,25 (0 10,8 L 5) (2°).	Guide de soupape admiss.	Führung f. Einlassventil.	Guide f. inlet valve.	Guia de valvula de admis.	Guida della v
9	1 D 5 412 004 F DX 124-10 1 D 5 412 005 S DX 124.10 A	4	L 44,57 • 0 13 (1°). L 44.57 • 0 13.25 (2°).	Guide de soupape échap.	Führung f. Auslassventil.	Guide f. exhaust valve.	Guia de valvula de escape.	Guida della v

I	NUMÉROS	K		Culasse (Suite)	Zylinderkopf (Forts.)	Cylinder head (Cont.)	Culata (Cont.)	
10	1 D 5 412 551 B DD 112-97 A 1 D 5 412 552 M	4	L 98 ■ (Ø 32 x L 30) (1a). L 98 ■ (Ø 32.3 x L 30) (2°).	Tube de bougie.	Kerzenschacht.	Spark plug tube.	Tubo de bujia.	Tubo per
11	ZC 9615 049 W	18 13	H 8 x 125 → 12/70. ↳ 12/70.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
12	ZC 9616 103 W ZC 9616 115 U zc 9616 081 U	8 2	8 x 42,5. 8 x 54 (USA). 7 x 29.	Goujon de tubulure échap. Goujon de tube sortie d'eau.	Stehbolzen f. Auslasskriimmer Stehbolzen fiir Wasseraustrittsrobr	Stud f. exhaust manifold. Stud f. water outlet.	Esparrago de colector de admisión Esparrago de tubo salida de agua	Prigionierc Prigionien
13	ZC 9616 505 Z	5	8 x 38,25.	Goujon de pompe à eau.	Stehbolzen f. Wasserpumpe.	Stud f. water pump.	Esparrago de bomba de agua	Prigionierc
14	ZC 9616 084 W ZD 9376 700 W 1 A 5 414 422 N	5 5 1	8 x 27,25 8 x 20 8,2 x 14,5 x 0.9 → 12/70. ↳ 12/70.	Goujon de plaque. Vis de plaque. Joint.	Stehboleen f. Platte. Schraube f. Platte Dichtung.	Stud f. plate. Screw f. plate. Gasket.	Esparrago de placa. Tomillo de placa. Junta.	Prigionien: Vite piast Guarnizion
15	ZC 9616 502 W ZC 9616 122 U ZC 9616 057 Z zc 9616 096 W	7 1 2 2	7 x 36. 7 x 44,5. 7 x 52 (IE). 7 x 40 (IE).	Goujon de tubulure admiss. Goujon pipe admiss.	Stehbolzen f. Einlasskriimmer Stehbolzen f. Ansaugstutzen.	Stud f. inlet manifold. Stud. f. inlet pipe.	Esparrago de colector admis Esparrago de tuho de admisión	Prigionierc Prigionierc
16	1 D 5 414 423 Z D X 112-75	1	2 Ø 7,75 - e 1 (IE).	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guamizion
17	DX 112-95 B	1	h 56 • 1 Ø 10 x 100 (IE).	Prise d'eau chaude.	Anschlussstück fiir warmes Wasser	Connecting piece f. warm water	Toma de agua caliente.	Pressa acq
18	DX 144.256 B	1	(IE) R.m.p. ↳ 6/70.	Thermo-contact.	Thermo-Schalter.	Thermo-switch.	Termo-contacto.	Termo-eon
19	ZD 9063 700 U	2	7 x 35 (IE).	Goujon de prise d'eau chaude.	Stehbolzen f. Anschlussflansch	Stud for connecting piece.	Esparrago de toma de agua caliente,	Prigionero
20	ZD 9524 100 U	2	H 7 x 100 (IE).	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
21	ZD 9241 600 U	1	18 x 24 x 1.5 (IE).	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guamizion

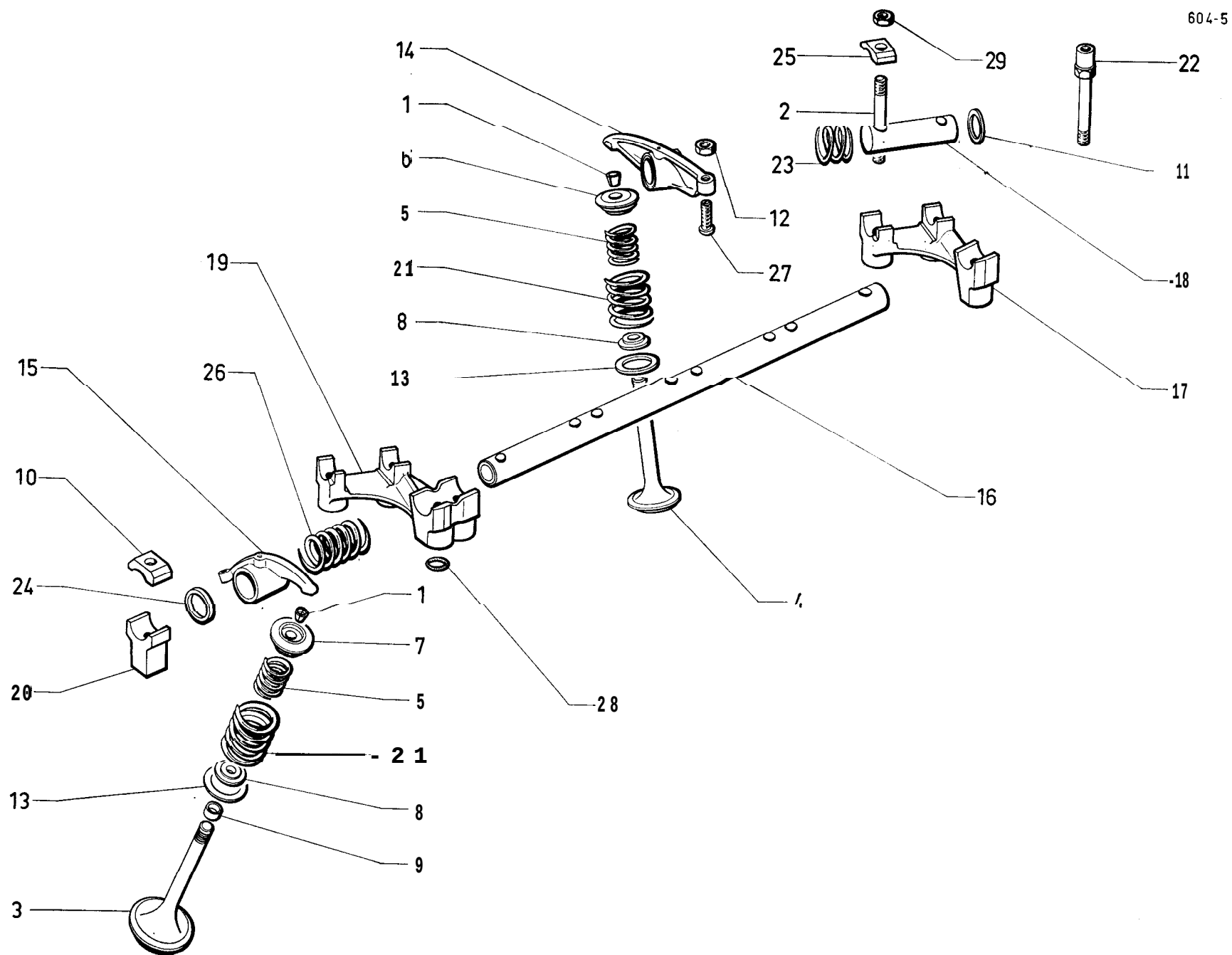
604-3

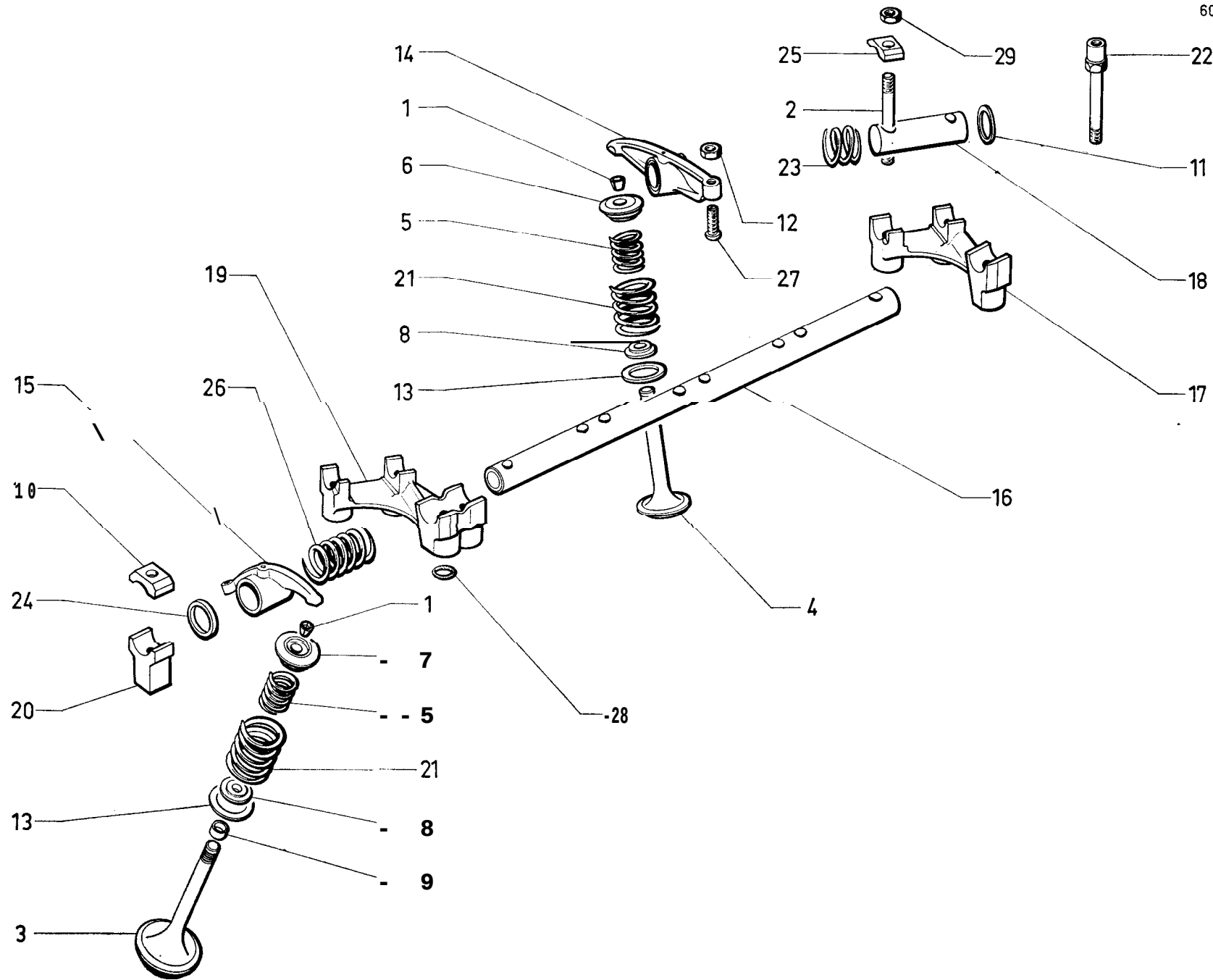




I	NUMÉROS	Σ		Couvre-culasse	Zylinderkopfdeckel	Cyl. head cover	Tapa de culata	Coperchio
1	2 D 5 412 824 U DD 132-2	1	1 Ø 42.	Couvre culasse.	Zylinderkopfdeckel.	Cyl. head cover.	Tapa culata.	Coperchio tes
2	1 D 5 414 432 X DD 112-90	1	Ø entr. 62 x 117.	Plaque arrière.	Hinteres Blech.	Rear plate.	Placa trasera.	Piastra poster
3	1 D 5 414 421 C DX 112-78	1	Ø entr. 62 x 117.	Joint de plaque.	Dichtung für Blech.	Joint for plate.	Junta de placa.	Guarnizione c
4	1 D 5 412 553 Y DH 112-84	1	2 Ø 8 • entr. 42 • DV • DLF.	Plaque de fermeture.	Verschlussblech.	Closing plate.	Placa de cierre.	Piastra di chi
5	1 D 5 414 423 Z D X 112-75	1	2 Ø 8 - entr. 42 - DV - DLF - DY - DT.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
6	2 D 5 412 579 F DD 132-4	1	L 485.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber gasket.	Junta de caucho.	Guarnizione (
7	1 D 5 412 028 S N 132-19	1	Ø ext. 34,5.	Cartouche filtrante.	Filterpatrone.	Filter cartridge.	Cartucho filtrante.	Cartuecia filtr
8	1 D 5 412 030 N N 132-52	2	7.2 x 12 x 1.	Rondelle cuivre.	Kupferscheibe.	Copper washer.	Arandela cobre.	Rondella di r
9	ZD 9371 900 U	1	TH 7 x 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
10	1 D 5 412 198 P DX 132-77	1	2 Ø 7 x 100 • L 41.	Vis colonnette.	Stehbolzen.	Screw, shouldered.	Tomillo.	Vite a colour
11	1 D 5 412 178 X DX 132-81 A	1		Bouchon de remplissage.	Fiillstopfen.	Filler plug.	Tapón de llenado aceite.	Tappo di rien
12	ZD 9524 100 U	2 13	H 7 x 100 • DY • DLF • DT • DV. (IE).	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
13	DX 132-204 A	1	Ø 60 • h 69 (IE).	Tube remplissage.	Einfüllstutzen.	Filler pipe.	Tubo de llenado.	Tubo di riemp

I	NUMÉROS	K		Culbuteurs • Soupapes	Kipphebel-Ventile	Valves and rockers	Balanciner • Valvulas	Bilanci
1	1 A 5 412 011 G AM 9124-918 L	116	H 7,5.		Ventilkeil.	Split cotter.	Medio segmento.	Semirosetta
2	Z C 9616 100 x	6	8 x 78.5.	Goujon.	Stehbolaen.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
3	1 D 5 414 419 F DX 124-7 B	4	Ø 49 • L 113,85.	Soupape admiss. 3 gorges.	Einlassventil. 3 Nuten.	Inlet valve, 3 grooves.	Valvula de admisión de 3 raururas	Valvola asp
4	1 D 5 411 684 C DX 124-8 D X 124-8 A	4	Ø 39 • L 104. (IE).	Soupape échap. 3 gorges. Soupape au sodium.	Auslassventil, 3 Nuten. Ventil m. Natrium.	Exhaust valve, 3 grooves. Valve with sodium.	Valvula de escape de 3 ranuras Valvula con sodio.	Valvola sca Valvola con
5	1 D 5 413 856 L DX 124-9	8	17,3 x 22,7 x 40.	Ressort int.	Innenfeder.	Inner spring.	Muelle intemo.	Molla int.
6	D X 124.11	4	H 8,45	→ 9/68. Cuvette sup. échap.	Oberer Federteller (Auslass).	Upper cup (exhaust).	Cubeta super. (escape).	Scodellino f
7	1 D 5 412 010 W DX 124-26 A	4 4	H 8.	Cuvette sup. admiss. Cuvette sup. échap.	Oberer Federteller (Einlass). Oberer Federteller (Auslass).	Upper cup (inlet). Upper cup (exhaust).	Cubeta super. (admis.). Cubeta super (escape).	Scodellino f Scodellino g
8	1 D 5 413 855 A DX 124-89	8	13.4 x 23 x 2,85.	Rondelle d'appui.	Stützteller.	Thrust washer.	Arandela de apoyo.	Rondella d'
9	D X 124-63	1		Pochette de joints pour soupapes admiss. et échap.	Satz Dichtungen f. Ein-und Auslassventile.	Set of seals f. inlet and exhaus valves	Bolsa de juntas para valvula de adm. y escape	Bustina di
10	1 D 5 412 019 U DX 124-178 A	8	1 0 10,5.	Cavalier.	Befestigungsdeckel.	Securing cup.	Sombrerete.	Capello.
11	1 D 5 412 016 L DS 124-85	11	18,5 x 25 x 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
12	0 D 5 412 014 P DX 9124-993 L	8	H 7 x 100 • h 6.	Coutre Ccrou.	Kontermutter.	Locknut.	Contra-tuerca.	Controdado.
13	1 D 5 412 008 Z DX 124-97	8	23,3 x 34,3 x 1,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
14	1 D 5 412 021 R DX 124-010 A	4		Culbuteur échap. bagué.	Auslaszkipphebel, ausgebüchst.	Exhaust rocker, bushed.	Balancin de escape con casquillo	Bilanciere di
15	1 D 5 412 568 L DD 124-Z	4		Culbuteur admiss.	Einlasskipphebel.	Inlet rocker.	Balancin de admisión.	Bilanciere d'
16	1 D 5 412 570 H D D 124-6	1	L 426.	Axe de culbuteur admiss.	Achse für Einlasskipphebel.	Inlet rocker spindle.	Eje de balancin de admisión.	Asse portab
17	1 D 5 412 566 P DD 124-17	1	1 0 10,5.	support.	Lagerbock.	support.	Soporte.	supporto.
18	1 D 5 412 013 D N 124-21	4	L 66 • Ø 18.	Axe de culbuteur échap.	Achse für Auslasskipphebel.	Exh. rocker spindle.	Eje de balancin de escape.	Asse portabi
19	1 D 5 412 564 T DD 124-22	3	1 0 10,5 • 1 Ø 11.	support.	Lagerbock.	support.	Soporte.	supporto.
20	1 D 5 412 562 W DD 12663	1	h 35,4.	support.	Lagerhock.	support.	Soporte.	Supporto.

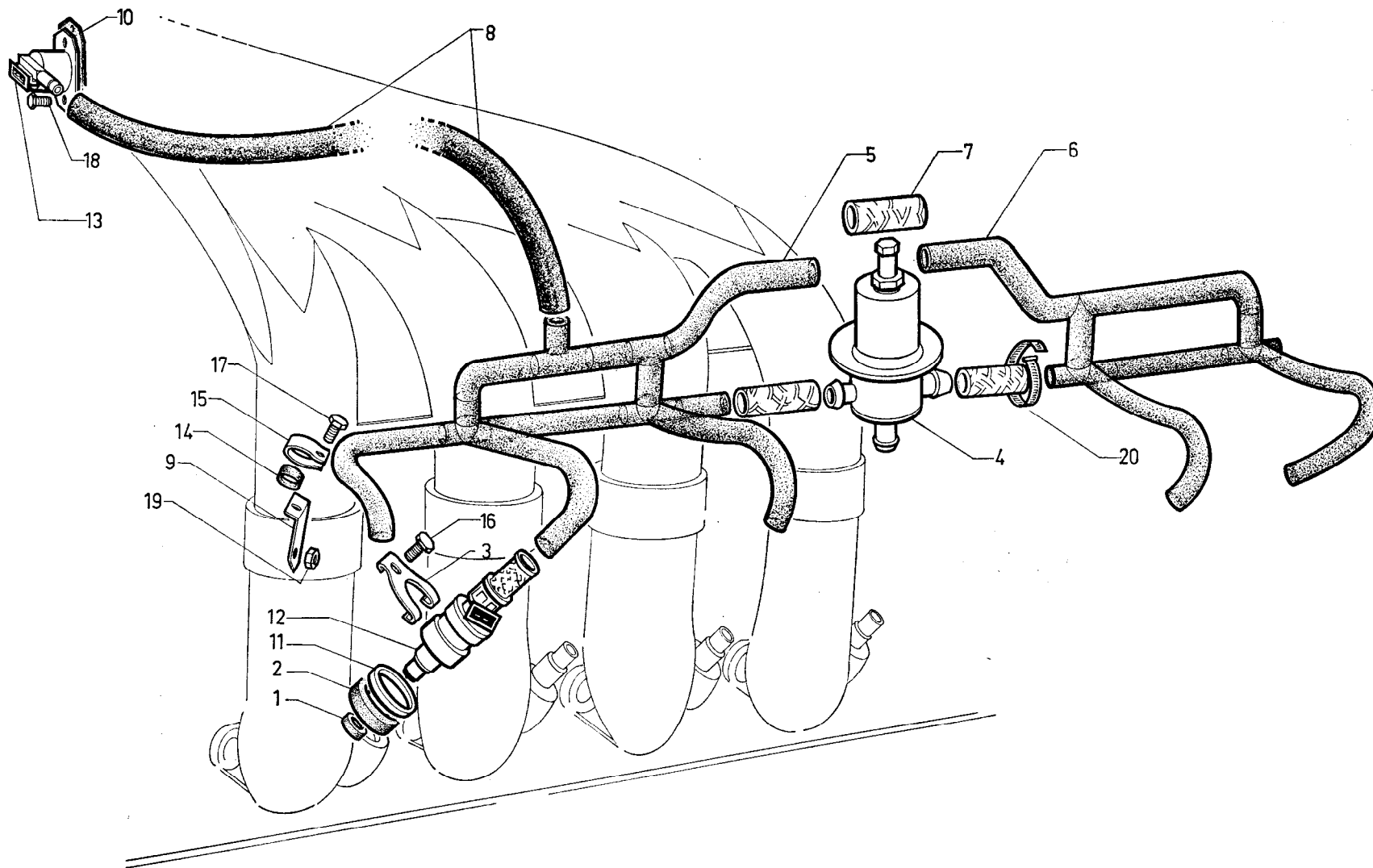


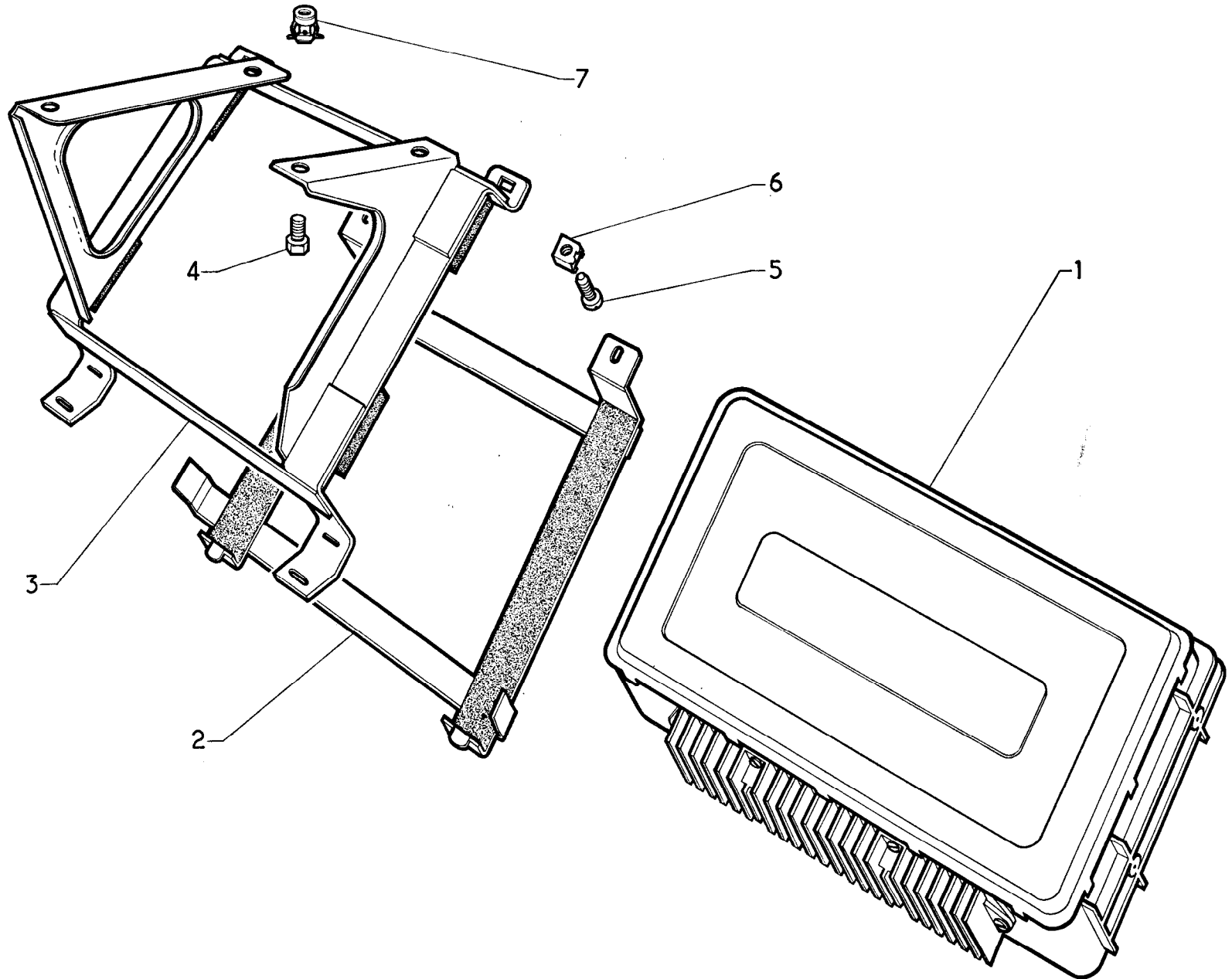


I	NUMÉROS	K		Culbuteurs • soupapes (Suite)	Kipphebel-Ventile (Forts.)	Valves and rockers (Cont.)	Balancines • Valvulas (Cont.)	Bilancier (C
21	1 D 5 412 009 K	8	25,2 x 34,2 x 46,8.	Ressort extérieur.	Äussere Ventilfeder.	Duter spring.	Muelle exterior.	Molla estema
22	0 D 5 412 018 H	2	Ø ext. 8 x 125 • Ø int. 7 X 100 • L 89	Vie de support.	Schraube für Lagerbock.	Support screw.	Tornillo de soporte.	Vite di suppo
23	1 D 5 412 571 U	4	18,5 x 20,5 x 17.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
24	1 D 5 412 572 E	1	18,5 x 25 x 3,5.	Entretoise.	Abstandshiilse.	Distance washer.	Separador.	Distanziale.
25	N 124-95	8	1 Ø 8,75.	Cavalier.	Deckel.	Cap.	Sombrerete.	Cappello.
26	1 D 5 412 573 R	4	18,3 x 21,3 x 42,5.	Ressort	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
27	1 D 5 412 567 A	0	Ø 7 x 100 • L 26.	Rotule.	Kugelbolzen.	Adjusting screw.	Rotula.	Rotula.
28	ZD 9493 400 U	7	3,9 x 14,3 x 2,7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.	Junta torica.	Gommino.
19	ZC 9615 049 W	6	H 8 x 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Injecteur ■ Rampes Régulateur de pression	Einspritzventile ■ Rohre Druckregler	Injectors ■ Pipes Pressure regulator	Injectores ■ Tubos Regulador de presión	Iniet Regolato
1	0 D 5 412 353 Z	4	7,4 x 14,6 x 4,5.	Bague.	Hülse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
2	0 D 5 412 354 K	4	21,8 x 32,2 x 7,6.	Bague.	Hülse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
3	1 D 5 412 356 G	4	1 a 6,5.	Bride.	Haltelasche.	Clamp.	Brida.	Staffa.
4	1 D 5 412 357 T	1	Ø 30 ■ L 110.	Régulateur de pression.	Druckregler.	Pressure regulator.	Regulador de presión.	Regolatore
5	DX 144-210 A	1	« Rilsan » → 3/71.	Rampe, cyl. 1 et 2.	Rohr f. Zylinder 1. u. 2.	Pipe, cyl. 1 and 2.	Tubo de cil. 1 y 2.	Tubo per c
	2 D 5 401 378 F	1	« Acier » → 3/71.					
6	DX 144-211 A	1	« Rilsan » → 3/71.	Rampe, cyl. 3 et 4.	Rohr f. Zylinder 3. u. 4.	Pipe, cyl. 3 and 4.	Tubo de cil. 3 y 4.	Tubo per c
	2 D 5 401 379 S	1	« Acier » → 3/71.					
7	DX 144-212 A	3	7,75 x 14,75 x 38.	Raccord.	Verbindung.	Union.	Racor.	Raccordo.
a	DX 144-213 A	1	7,75 x 14,75 x 230 → 3/71.	Raccord.	Verbindung.	union.	Racor.	Raccordo.
	1 D 5 415 135 N	1	7,75 x 14,75 x 250 → 3/71.	Raccord.	Verbindung.	Union.	Racor.	Raccordo.
9	DX 144-251 A	1	h 56,5 - 1 Ø 7,5 → 3/71.	Support.	Träger.	Support.	Soporte.	Supporto.
	1 D 5 401 621 X	1	h 62,5 - 1 Ø 7,5 → 3/71.	Support.	Träger.	Support.	Soporte.	Supporto.
10	OD 5 412 359 P	1	2 Ø 6,5 - 1 Ø 9,5.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione
11	0 D 5 412 355 W	4	24,3 x 32 x 2,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
12	1 D 5 412 352 N	4	L 100,5.	Injecteur.	Einspritzventil.	Injector.	Injector.	Iniettore.
13	1 D 5 415 522 V	1	Ø 20 ■ L 46.	Injecteur de départ.	Kaltstartventil.	Starting injector.	Injector de arrancada.	Inietore di
14	1 D 5 413 306 H	1	8 x 12 x 15 → 12/69.	Bague souple.	Hülse, biegsam.	Flexible bush.	Casquillo flexible.	Boccola fles
		3	→ 12/69.					
15	1 D 5 413 305 X	1		Patte.	Lasche.	clip.	Pata.	Staffa.
16	ZD 9368 300 U	4	TH 6 x 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
17	ZD 9033 400 U	1	TH 5 x 10. → 3/71.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9364 000 U	1	TH 5x 10 → 3/71.					
18	ZD 9033 600 U	2	TH 5 x 14 → 3/71.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZC 9621 357 U	2	T.C. 5 x 12 → 3/71.					
19	ZD 9526 100 Z	1	H 7 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
20	ZC 9614 043 U	8	→ 3/71.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Collare.
	ZC 9614 023 U	8	→ 3/71.					

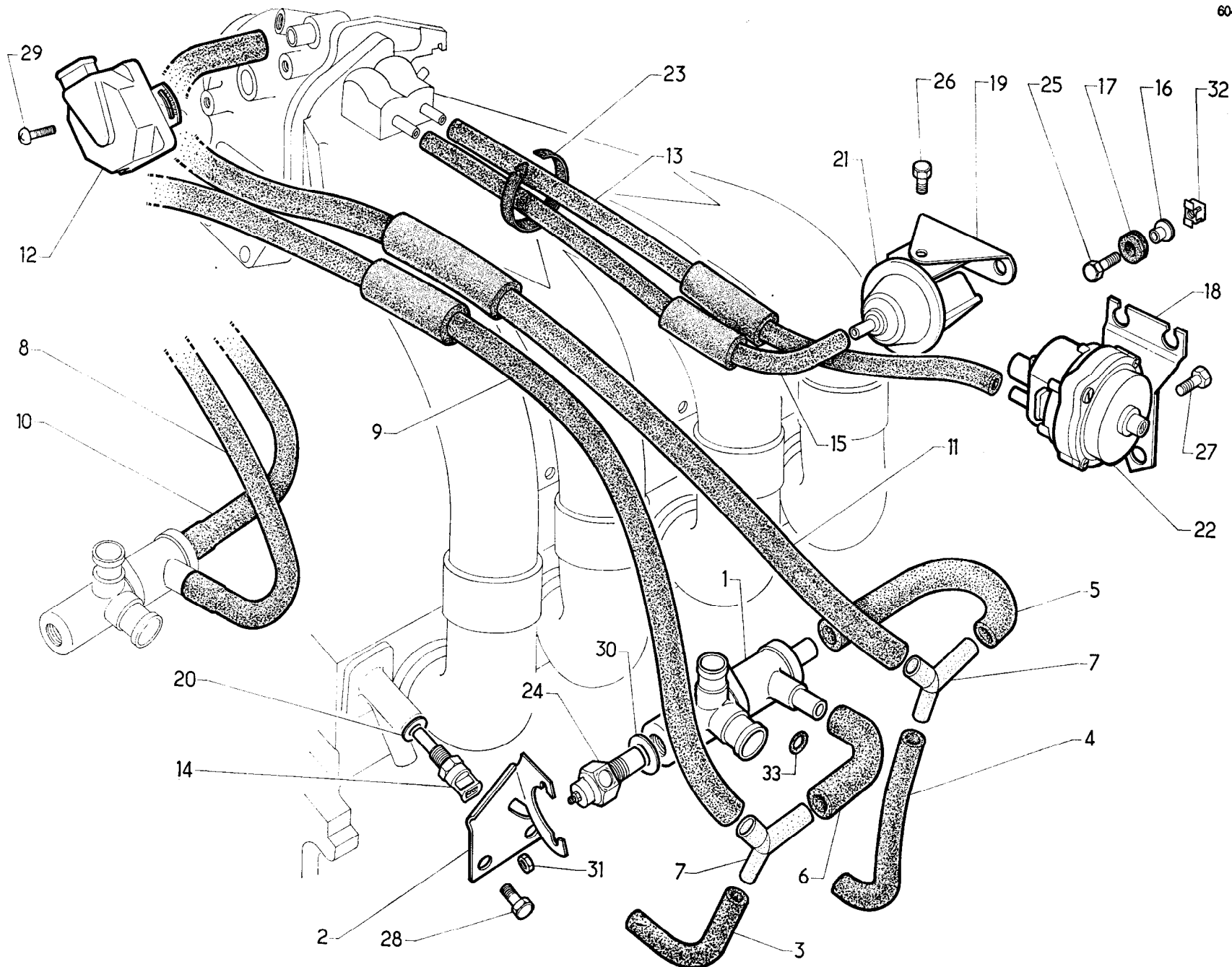
604-6

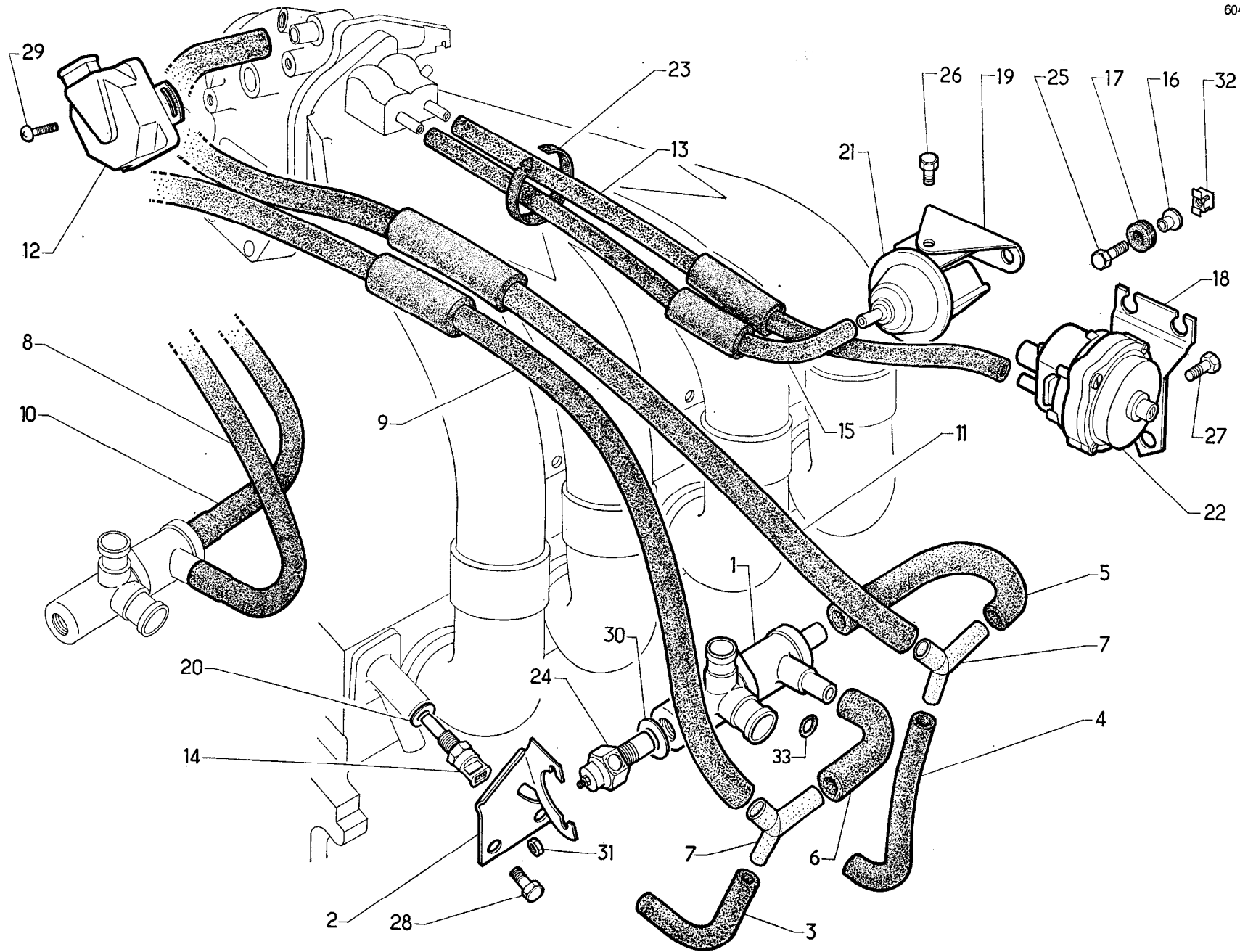




I	NUMÉROS	K	DX • DJ (IE)	Commande Electronique	Elektronirches Steuergeriit	Electronic control	Mando electronico	Comando
1	DX 44-906 A	1	→ 1/71. → 9/70. → 7/70. ⓓ Ⓢ ⓐ R.p. ZC 9851 101 U	Calculateur : - sans repère → 7/70. - repère cercle jaune → 7/70	Steuergeriit : - ohne Markierung bis 7/70. - markiert m. gelbem Kreis ab 7/70. - markiert m. 2 gelben Punkten.	Computer: - without mark → 7/70. - yellow circle marking → 7/70 - 2 yellow point marking.	Calculador : - sin marca → 7/70. - marcado con circulo amarillo → 7/70 - marcado con 2 puntos amarillos	Calcolatore : - senza scgno - segnato con - segnato con
	2 D 5 402 234 K	1	→ 1/71 → 4/71 R.p. ZC 9851 101 U d.e.o. 1-DX 144-263 A. ⓓ Ⓢ ⓐ → 9/70 → 1/71.	- repère 2 points jaunes.				
	DX 144-906 B	1	→ 4/71. → 9/70. → 1/71. ⓓ Ⓢ ⓐ	- repère Ctiquette.	- markiert m. Aufklebecettel.	- with label marking.	- marcado con etiqueta.	- segnato con
2	DX 144.241 A	1	2 Ø 6,25 x 10,25 • entr. 154 mm T.T. Sauf D à D → 10/70.	Bride.	Klemmplatte.	Clamp.	Brida.	Staffa.
3	DX 144-235 A	1	4 Ø 6,25.	Bride	Klemmplatte.	Clamp.	Brida.	Staffa.
4	ZD 9029 530 A	4	→ 10/70.	Vis:	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9346 130 U	4	→ 10/70.					
5	ZD 9225 030 U	2	→ 10/70.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9453 430 W	2	→ 10/70.					
6	ZC 9615 725 U	2	→ 10/70.	Écrou en cage:	Käfig-Mutter :	Cage nut:	Tuerca en cajilla :	Dado in gabb
	ZC 9615 819 U	2	→ 10/70.					
7	z c 9615 791 U	4	→ 10/70.	Bcrou en cage:	K&g-Mutter :	Cage nut:	Tuerca en cajilla :	Dado in gabb
	ZC 9615 806 U	4	→ 10/70.					
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi
2	1 D 5 412 292 L D X 144-283 A	1	2 Ø 6,25 x 10,25 entr. 154 → 10/70.	Bride de calculateur.	Klemmplatte fii Steuergerlft.	Computer clamp.	Brida de calculador.	Staffa per cal
3	DX 144-267 A DX 144-274 A	1 1		support inf. Faux plancher.	Unterer Träger. Tragplatte.	Low bracket. Support panel.	Soporte inf. Placa de soporte.	Support0 inf. Placca di sup
4	ZD 9029 530 U ZD 9346 130 U	4 4	→ 10/70. → 10/70.	Vis de faux plancher :	Schraube f. Tragplatte :	Screw f. panel:	Tornillo de placa :	Vite per plac

I	NUMÉROS	K	D X - D J (IE)	Dispositif d'injection	Einspritzanlage	Injection device	Dispositivo de inyección	Dispositivo
1	1 D 5 404 090 J	1	L 125.	Commande d'air additionnel de ralenti.	Zusatzluftschieber f. Leerlauf.	Additional air control for slow running	Mando de aire adicional de ralenti	Comando d'
2	DX 144.204 A	1	2 Ø 8,45 - entr. 44,4.	Support.	Träger.	support.	Soporte.	Supporto.
3	DX 144-214 A	1	Entr. 52,5 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibile
4	DX 144-215 A	1	Ø int. 8 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibile
5	DX 144-216 A	1	Ø int. 13 - entr. 60 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibile
6	DX 144-217 A	1	Ø int. 13 - entr. 53 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibile
7	1 D 5 419 316 J DX 144-219 A	2	1 Ø ext. 9 - 2 Ø ext. 13,5 - DX.	Raccord 3 voies.	Dreiwegeverbindung.	3 way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a
8	DJ 144-221 A	1	DJ → 2/71.	Tube souple :	Schlauch m. Hiilse:	Flexible tube with sleeve:	Tubo flexible con manguito:	Tubo flessibile
	2 D 5 411 136 W	1	L 945 - DJ → 2/71.	- (climatiseur).	- (Luftumwölzer).	- (air conditioner).	- (opción con climatiz.).	- (montaggio)
	2 D 5 411 137 G	1	L 1060 - DJ → 2/71.					
9	D X 144-221 A	1	L 1146 - DX → 2/71.	Tube souple :	Schlauch m. Hiilse:	Flexible tube with sleeve:	Tubo flexible con manguito:	Tubo flessibile
	2 D 5 411 134 Z	1	L 910 - DX → 2/71.	- (climatiseur).	- (Luftumwölzer).	- (air conditioner).	- (opción con climatiz.).	- (montaggio)
	2 D 5 411 135 K	1	L 1020 - DX → 2/71.					
10	DJ 144.222 A	1	Entr. 690 - DJ → 9/70.	Tube souple :	Schlauch m. Hülse :	Flexible tube with sleeve:	Tubo flexible con manguito:	Tubo flessibile
	DJ 144-218 A	1	Entr. 690 - DJ → 9/70.					
11	D X 144-222 A	1	Ø int. 11 - entr. 608 - DX → 9/70.	Tube souple :	Schlauch m. Hülse :	Flexible tube with sleeve:	Tubo flexible con manguito:	Tubo flessibile
	D X 144-218 A	1	Ø int. 11 - entr. 608 → 9/70.					
12	1 D 5 412 361 L D X 144-224 A	1		Contacteur 4 brochee.	Drosselklappenschalter (mit 4 Steckerstiften)	Contactor, 4 plugs.	Contactor de 4 clavijas.	Contattore a
13	DX 144.226 A	1	Ø int. 7.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibile
14	1 D 5 412 358 D DX 144.228 A	1	L 48 - Ø 10 x 100.	Sonde de temphature d'eau.	Wasser-Temperaturfühler.	Water temperature transmitter	Sonda de temperatura de agua	Sonda di ten
15	D X 144.243 A	1	Ø int. 5.5 x 7.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibile
16	1 D 5 423 783 N D X 144.244 A	5	5,8 x 9 x 9.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
17	1 D 5 423 784 Z DX 144.245 A	5	8,8 x 1'7 x 8.	Bloc Clastique.	Gummikörper.	Rubber block.	Bloque de caucho.	Blocco elastico

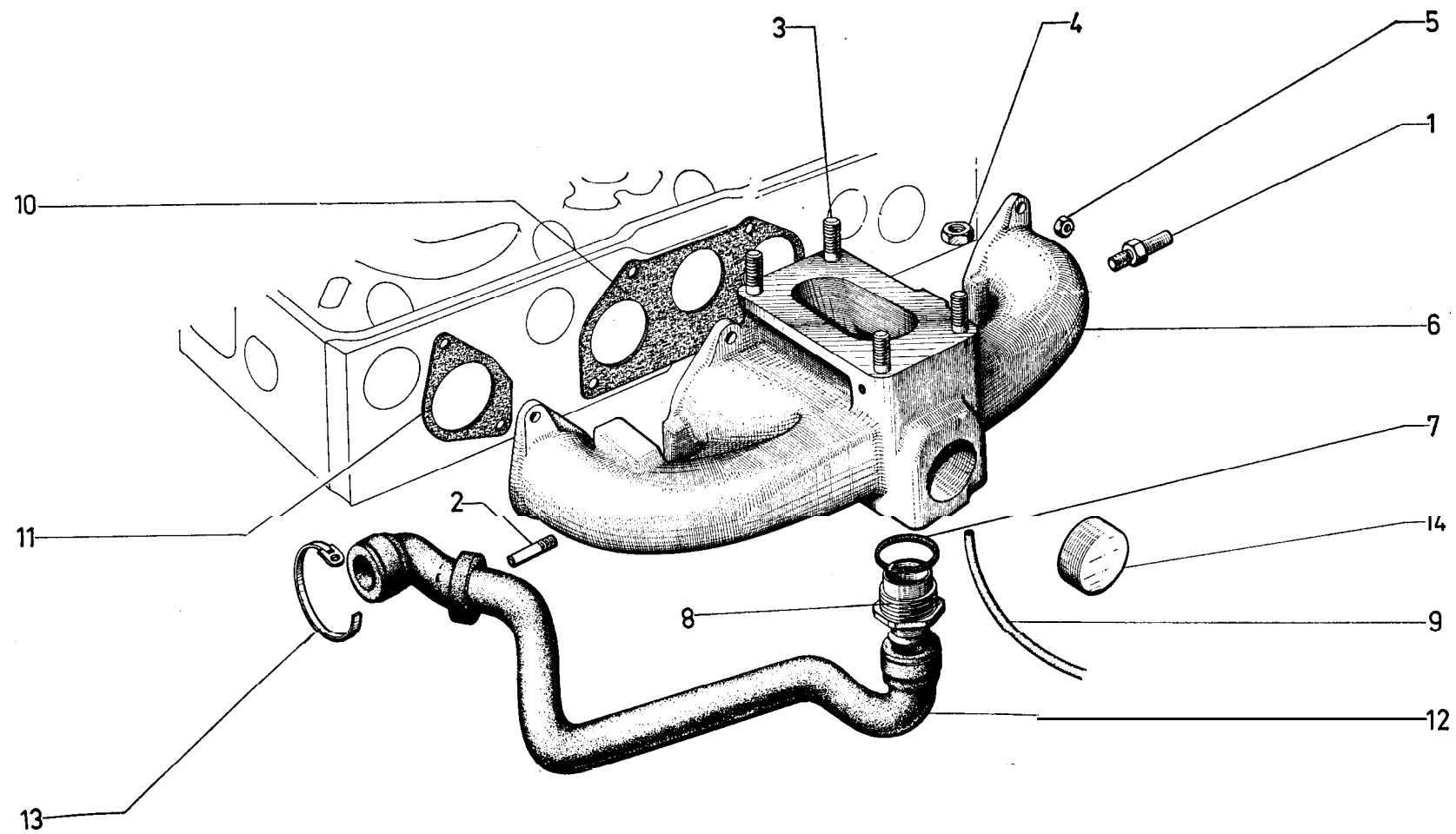


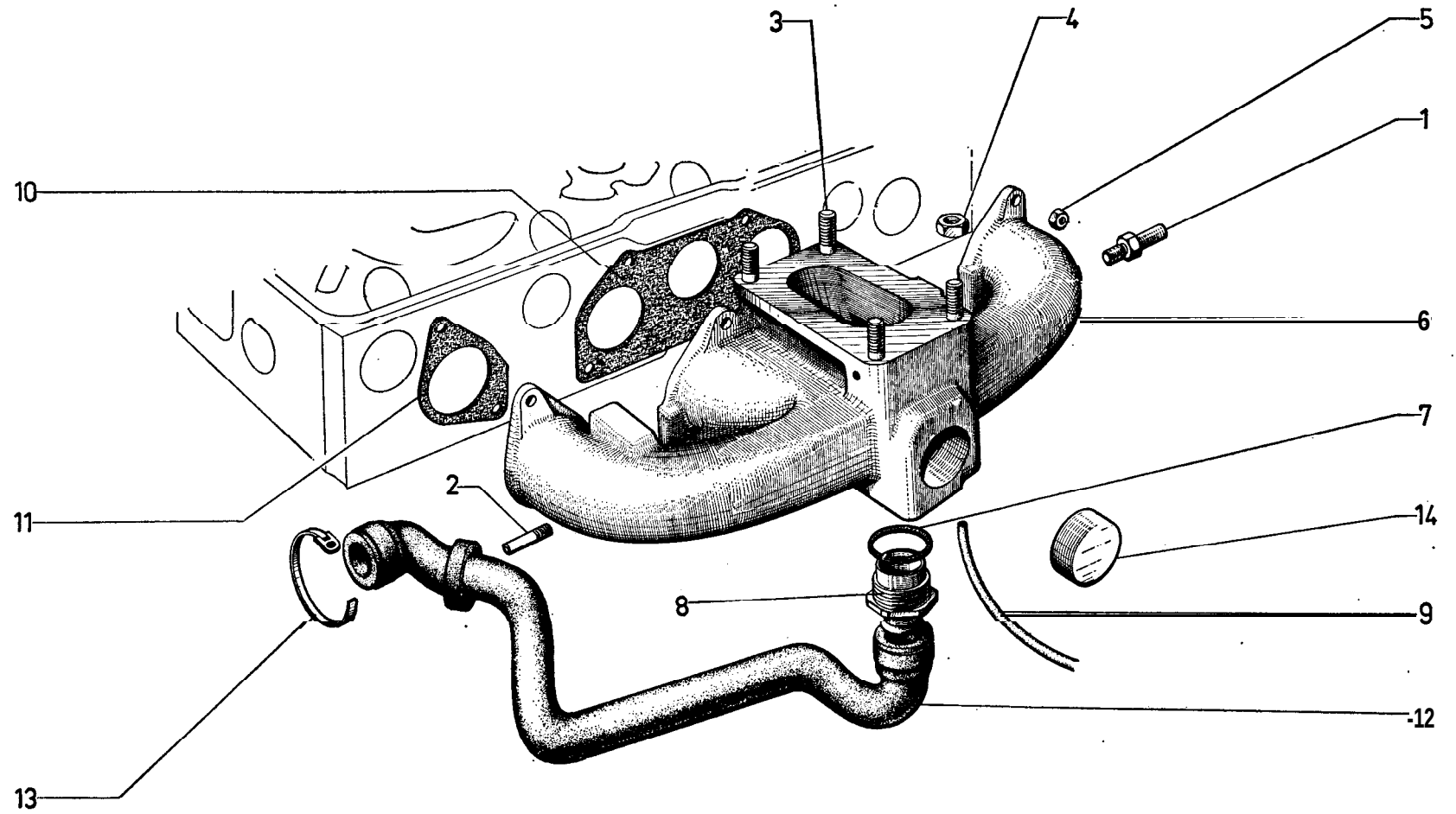


I	NUMÉROS	K	DX - DJ (IE)	Dispositif d'injection (Suite)	Einspritzanlage (Forts.)	Injection device (Cont.)	Dispositivo de inyección (Cont.)	Dispositivo (C)
18	DX 144-246 A	1		Support.	Träger.	Support.	Soporte.	Supporto.
19	DX 144-249 A	1	2 0 entr. 55.	Support.	Träger.	Support.	Soporte.	Supporto.
20	1 D 5 424 957 Z DX 144-258 A	1	Ø int. 10.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
21	1 D 5 423 781 S DX 144-262 A	1		Interrupteur de pleine charge	Vollastschalter.	Full load switch.	Conmutador de plena carga.	Commutatore
22	DX 144-263 A	1	L 109 S D GB A I.T.	Sonde de pression: - sans repère. - - - repère 1 point noir.	Druckfühler : - ohne Markierung. - - markiert mit einem schwarzen Punkt	Pressure transmitter: - without marking. - with 1 black point marking,	Sonda de presión : - sin marca. - marcada con punto negro.	Sonda di press - senza segno - segnato con
	DX 144-263 B	1	7/70 9/70. 1/71. 4/71. 7/70 9/70. 1/71.					
23	1 D 5 415 824 C D 334.204 A	2		Collier.	Schelle.	Collar.	collar.	Collare.
24	DX 614-114 A	1	L 58 • Ø 16 x 150.	Thermo-contact.	Thermoschalter.	Thermo-contact.	Termo-contacto.	Termocontatto
25	ZD 9028 530 W	5	TH 5 x 25	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
26	ZD 9367 800 U	1	TH 6 x 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
27	ZD 9368 100 U	2	TH 6 x 16.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
28	ZD 9376 600 U	2	TH 8 x 18.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
29	ZD 9224 300 Z ZD 9451 600 W	2	T.R. 4 x 12 C.B. 4 x 12	Vis : 1/71.	Schraube : 1/71.	Screw:	Tornillo :	Vite :
30	ZD 9247 800 U	1	16,3 x 22 x 1.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.	Junta de cobre.	Guam. di ran
31	ZD 9524 000 W	2	H 6 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
39	z c 9615 791 U	5	Ø 5 x 75.	Écrou en cage.	Käfig-Mutter.	Nut with cage.	Tuerca con caja.	Dado in gább
33	1 D 404 091 J	1	23 x 27 x 2 1/71.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.	Junta torica.	Gommino.

I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Tubulure d'admission	Einlasskrümmer	Inlet manifold	Colector de admisidn	Collettor
1	1 D 5 412 043 E DX 132-95	1	Ø 7 x 100 • L 38.	Gicleur.	Diise.	Nozzle.	Surtidor.	Spruzzatore
2	DX 141-67	1	Ø 5 x 75 • L 25 USA CDN ➞ 4/71.	Tube de depression.	Rohr fiir Unterdruck.	Suction pipe.	Tubo de depresión.	Tubo di de;
3	ZD 9063 700 U z c 9616 088 U z c 9616 164 W	4 2 2	7 X 35,5 T.T. Sauf DV R.p. ZC 9616 154 N. 8 x 45 DV. W 8 x 57 DV ③ USA ➞ 9/70. CDN ➞ 4/71.	Goujon	Stebbolzen ; -	Stud : - - -	Esparrago : - - -	Prigioniero:
4	z c 9615 049 W ZD 9524 100 U	2 4	H 8 x 125 DV. H 7 X 100 T.T. Sauf DV.	Écrou. Écrou.	Mutter. Mutter.	Nut. Nut.	Tuerca. Tuerca.	Dado. Dado.
5	ZD 9524 100 U	8	H 7 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
6	DJ 141.01 A DJ 141-01 B DX 141.01 DX 141-01 A 4 D 5 414 066 U DV 141-01 DV 141-01 B DV 141-117 A 4 D 5 415 789 X DV 141-118 A	1	DJ • DJF • DLF • DT. DJ • DJF USA CDN ➞ 4/71. DX • DY. DX USA CDN ➞ 4/71. DV. 1 Ø 9 x 125 DV USA ➞ 9/70. 1 Ø 9 x 125 DV USA ➞ 9/70. D V CDN ➞ 4/71. D V ③ ➞ 9/70.	Tubulure goujonnée : - avec gicleur. - avec tube de depression. - avec gicleur. - avec tube de depression. ■ 2 goujons pour carbu.	Kriimmer mit Stehbolzen : - mit Diise. - mit Unterdruckrohr. - mit Diise. - mit Unterdruckrohr. ■ 2 Stehbolzen fiir Vergaser.	Manifold, studded: - with nozzle. - with suction pipe. - with nozzle. - with suction pipe. ■ 2 studs for carbu.	Colector con esparrago : - con surditor. - con tubo de depresión. - con surtidor. - con tubo de depresión. - 2 esparragos para carburador.	Collettore c - con spruz - con tubo - con spruz - con tubo - 2 prigionic
7	DX 141-96	1	Ø int. 30 T.T. Sauf DV.	Joint fibre.	Fiberdichtung.	Fibre joint.	Junta de fibra.	Guamizione
8	DX 141-98	1	Ø 30 x 150 T.T. Sauf DV.	Raccord	Verbindung.	Union.	Racor.	Raccordo.
9	5 D 5 412 044 R DS 453-52	1	5 x 7 x 400.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.	Tubo flexible.	Tubo flessibi
10	1 D 5 414 063 L DX 141-11	1	3 Ø 43.	Joint central.	Mittlere Dichtung.	Central joint.	Junta central.	Guamizione
11	1 D 5 414 064 X DX 141-12	2	1 Ø 43.	Joint extrême.	Äusserste Dichtung.	End joint.	Junta externa.	Guamizione

604-9

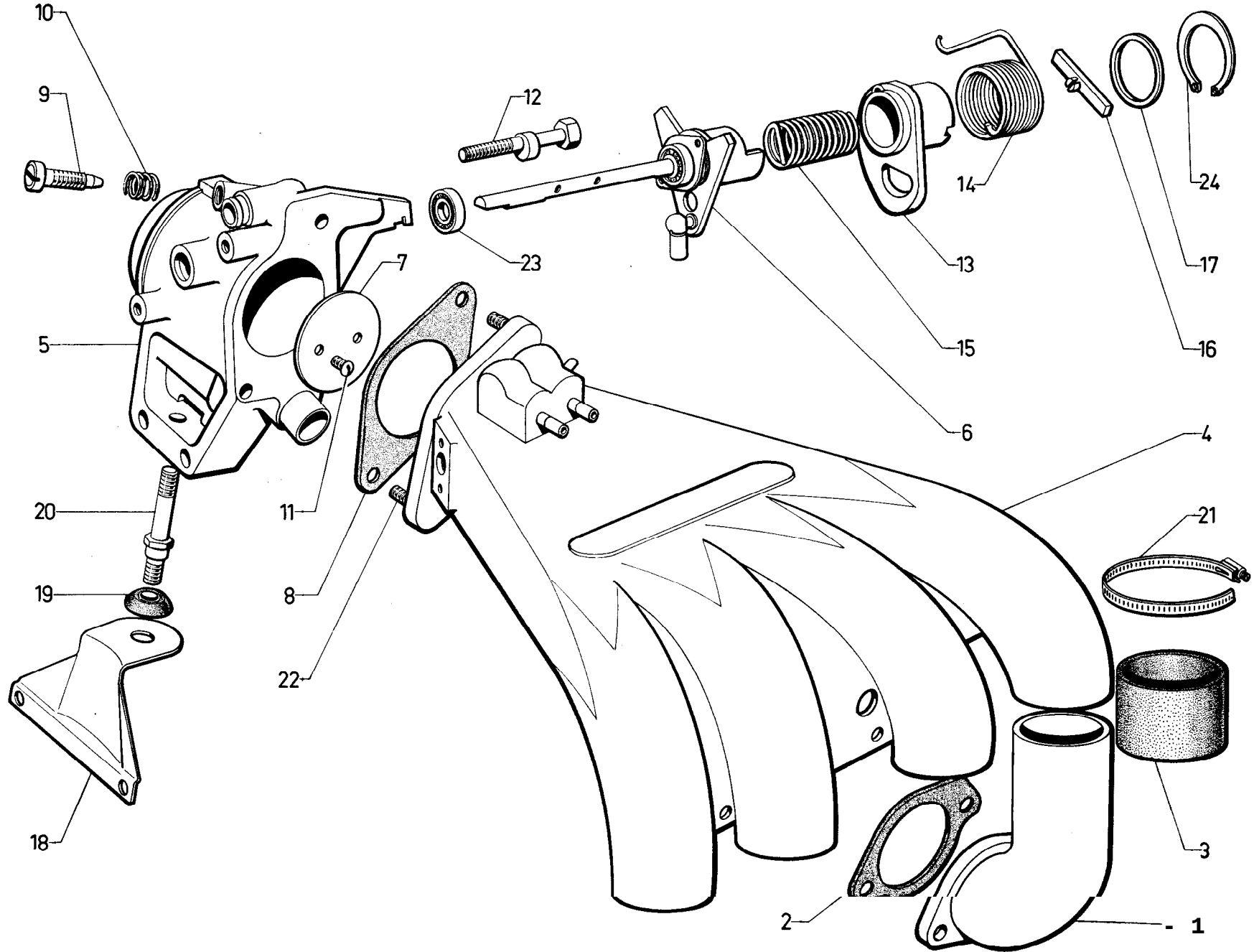


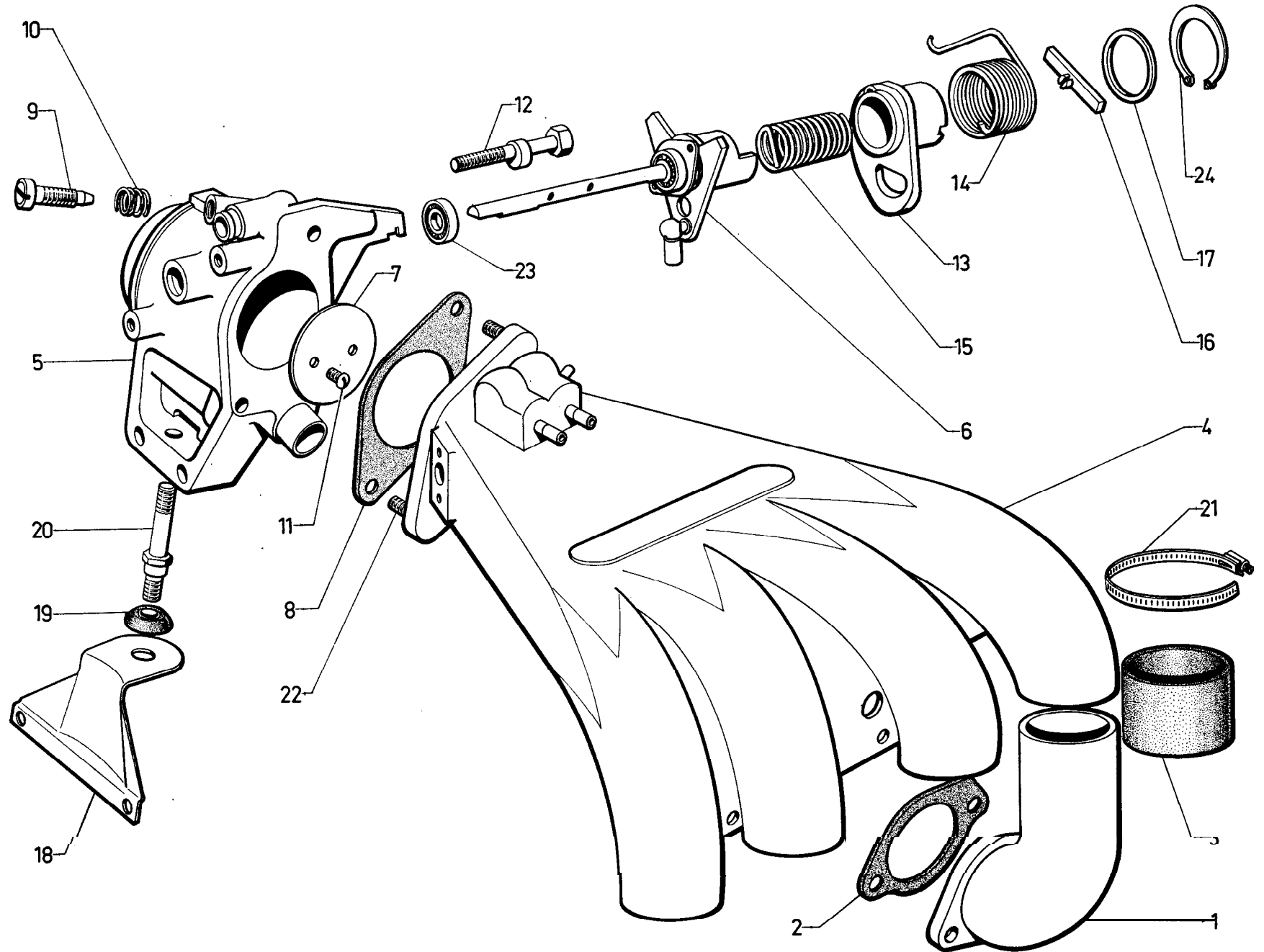


1	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Tubulure d'admission (Suite)	Einlasskrümmer (Forts.)	Inlet manifold (Cont.)	Colector de admisión (Cont.)	Collettore (C
2	DV 235.35 A DV 235-35 B DX 235-35 A DX 235-35 B DJ 235-35 DX 235-140 A DY 235-140 A DX 235-141 A	1	DV Ch -5". DV USA CDN ↳ 4/71. T.T. Sauf DV ↳ 11/70. R.p. DX 235-141 A DX ■ DJ ■ DJF USA ↳ 11/70. R.p. DX 235-140 A DJ-DJF USA ↳ 11/70. R.p. DX 235-140 A DX ■ DJ ■ DJF USA ↳ 11/70. CDN ↳ 4/71. DY ■ DT- DLF ↳ 11/70. T.T. Sauf DV ↳ 11/70.	Tube caoutchouc : ■ option climatiseur. ■ option climatiseur.	Gummirohr : - bei Einbau Luftumwälzer . -- bei Einbau Luftumwälzer .	Rubber tube: ■ air conditioner option. ■ air conditioner option.	Tubo de caucho : ■ opcion con climatizador ■ opción con climatiz .	Tubo di gomu ■ montaggio ■ montaggio
3	CC 9614 022 U CC 9614 081 U	2 1 1	L 120 ■ Ligarex Sauf DV. DV. DV.	Collier : ■ sur couvercle. ■ sur tubulure .	Schelle : ■ am Deckel . ■ am Kriimmer.	Collar: ■ on cover. ■ on manifold.	Collar : ■ sobre tapa . ■ sobre colector .	Fascetta : ■ sul coperch ■ sul colletto.
4	l D 5 415 836 H l D 5 415 837 IJ l D 5 413 621 G l D 5 414 409 X	1 1 1 1	Ø 35 (1º) DV ↳ 12/70. Ø 36 (2º) DV ↳ 12/70. Ø 30 (1º) DX ■ DJ ■ DXF ■ DJF. T.T. ↳ 12/70. Ø 31 (2º) DX ■ DJ ■ DXF ■ DJF. T.T. ↳ 12/70.	Bouchon de dessablage :	Hernstopfen :	Core hole plug: -	Tapón	Tappo :

I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Tubulure admission Boittier porte-papillon	Einlasskrümmer. Gehiiuse als Drossel- Klappenträger	Inlet manifold Throttle casing	Colector de admisión Caja portamariposa	Collettor Scatolo
1	DX 141-85 DX 141-86	2 2		Pipe admission : - cylindres 1 et 3. - cylindres 2 et 4.	Einlassrohr für : - Zylinder 1. und 3. - Zylinder 2. und 4.	Inlet pipe: - cylinders 1 and 3. - cyhnders 2 and 4.	Tubo de admisión : - de cilindros 1 y 3. - de cilindros 2 y 4.	Tubo d'asy - cilindri] - cilindri :
2	DX 141-112 A DX 141-120 A	4 2	Ø 46,5 R.p. DX 141-120 A (pour 2) → 12/70. → 12/70.	Joint sur culasse : - double.	Dichtung f. Zylinderkopf : - doppel.	Joint on cyl. head: - double.	Junta sobre culata : - doble.	Guarn. su - doppio.
3	DX 141-117 A	4	Ø 59 • h 45	Manchon de raccordement.	Anschlusstiille.	Union sleeve.	Mangito de unión.	Manicotto
4	DX 141-119 A	1		Tubulure goujonnée.	Kriimmer m. Stehbolzen.	Manifold, studed.	Colector con esparragos.	Collettore ,
5	DX 142-025 A 4 D 5 411 063 C DJ 142-028 A 4 D 5 411 070 D DX 142-028 A 4 D 5 411 064 N	1 1 1 1	R.p. 4 D 5 411 063 C (Voir N.T. 193 D) → 2/71. R.p. 4 D 5 411 064 N → 2/71. DJ → 2/71. DJ → 2/71. DX. → 2/71. R.p. 4 D 5 411 064 N (Voir N.T. 193 D) DX → 2/71.	Boitier nu : - avec tube ralenti. Boitier assemblé (sans rotule), - avec tube ralenti. Boitier assemblé (avec rotule) - avec tube ralenti.	Gehiiuse, o. Ausrüstung : - mit Leerlaufrohr. Gehiiuse, insgesamt (ohne Kugelgelenk) - mit Leerlaufrohr. Gehäuse, insgesamt (mit Kugelgelenk) - mit Leerlaufrohr.	Casing, only: - with idling pipe. Casing assy (w/o ball pin): - with idling pipe. Casing assy (with ball pin): - with idling pipe.	Caja desnuda : - con tubo de ralenti. Caja juntada (sin rotula) : - con tubo de ralenti. Caja juntada (con rotula) : - con tubo de ralenti.	Scatola nu - con tubo Scatola ass - con tuba Scatola ass - con tuba
6	DJ 142-027 A DX 142-027 A	1 1	DJ. DX.	Axe de papillon (sane rotule), Axe de papillon (avec rotule),	Achse f. Drosselklappe (ohne Kugelgelenk). Achse f. Drosselklappe (mit Kugelgelenk).	Throttle spindle (w/o ball pin). Throttle spindle (with ball pin).	Eje de mariposa (sin rotula). Eje de mariposa (con rotula)	Perno di fa Perno di f
7	DX 142-209 A	1	Ø 55,98 • 2 Ø 5.	Papillon.	Drosselklappe.	Throttle.	Mariposa.	Farfalla.
8	DX 142-353 A	1	Ø 56,5.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione
9	DX 142-354 A 4D 5 411 170 R	1	Ø 10 x 100 • L 41,5 → 2/71. Ø 10 x 100 • L 36 → 2/71.	Vis réglage :	Einstellschraube :	Adjusting screw:	Tornillo de reglaje :	Vite di reg
10	DX 142-360 A	1	Ø int. 10,3.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
11	DX 142-367 A	1	T.F.B. 4 X 8.	Vis de papillon.	Schraube f. Drosselklappe.	Throttle screw.	Tornillo de mariposa.	Vite di farl
12	DX 142-368 A	1	Ø 7 x 100 • L 49.	Vis réglage	Einstellschraube.	Adjusting screw.	Tornillo de reglaje.	Vite di reg

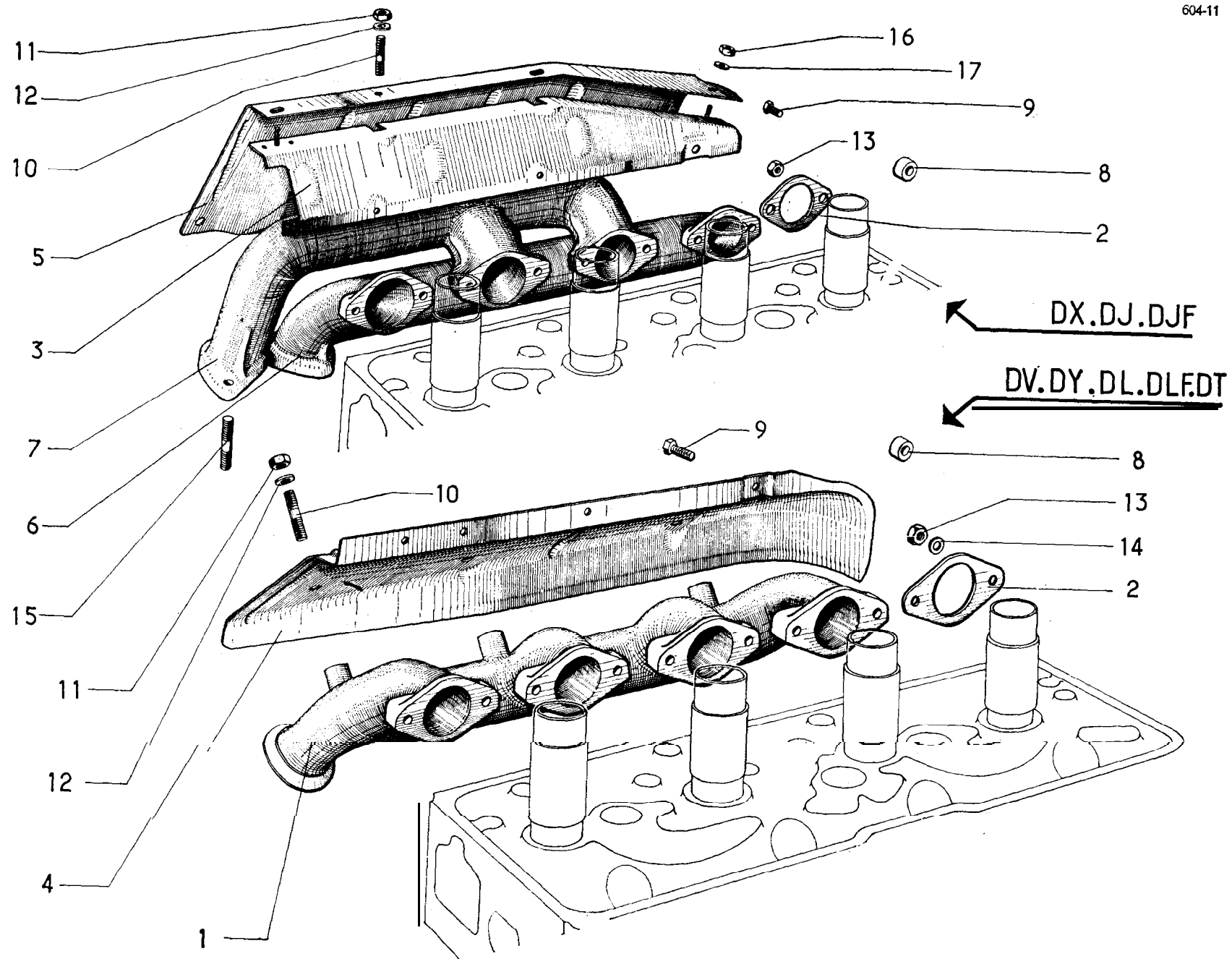
604-10

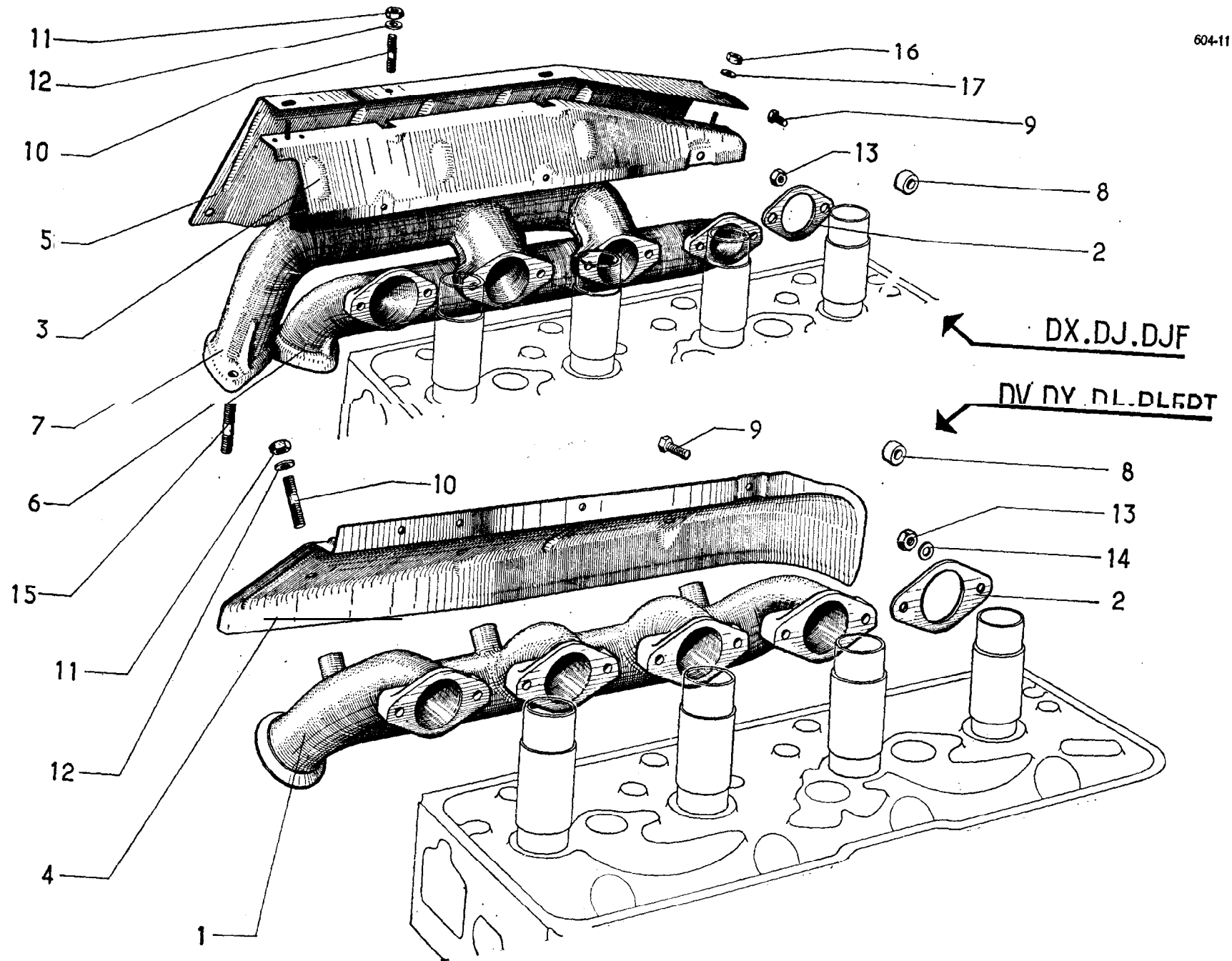




I	NUMÉROS	1	DX-DJ (IE)	Tubulure admission Boîtier porte-papillon (Suite)	Einlasskrümmer Gehäuse als Drossel- Klappenträger (Forts.)	Inlet manifold Throttle casing (Cont.)	Colector de admisión Caja portamariposa (Cont.)	Collettore d Scatola pe (Co
13	DX 142-369 A	1	Ø int. 33.2.	Came avec axe.	Nocken m. Achse.	cam with spindle.	Leva con eje.	Camma con p
14	DX 142-370 A	1	Ø ext. 50.	Ressort de rappel.	Rückholfeder.	Return spring.	Muelle de retroceso.	Molla di richia
15	DX 142-371 A	1	Ø ext. 28.6.	Ressort d'accouplement.	Kupplungsfeder.	Linkage spring.	Muelle de acoplamiento	Molla di innes
16	DX 142-372 A	1		Doigt d'entraînement.	Mitnehmerzapfen.	Driving stud.	Dedo de arrastre.	Nasello di tras
17	DX 142-373 A	1	Ø 40 - e 0,8.	Rondelle butée.	Anschlagscheibe.	Stop washer.	Arandela de tope.	Rondella-reggi
18	DX 142-375 A	1		Support de boîtier.	Halterung f. Gehäuse.	Support for casing.	Soporte de caja.	Support0 per s
19	DX 142-378 A	2	Ø 30 - h 16.	Support Clastique.	Träger, elastisch.	Flexible support.	Soporte elastico.	Support0 elasti
20	DX 142-379 A	1	Ø 6 x 100 - L 72.	Vis du support.	Schraube f. Träger.	Screw for support.	Tomillo del soporte.	Vite del suppo
21	ZC 9614 036 U	8	« HOP » l 12.	Collier à vis.	Schelle m. Schraube.	Collar with screw.	Collar con tornillo.	Collare con vit
22	ZC 9616 150 U	2	Ø 8 x 125 - L 37.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
23	ZC 9620 351 U	1	« ADR » Ø 24 - 12 e 6.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a sf
24	ZC 9620 564 U	1	« DEBARD . .	Circlips.	Federring.	Circlip.	Circlip.	Graffetta.
	ZC 9621 354 U	4	Ø 7 x 100 - L 30.	Vis 6 pans creux.	Sechskant-Hohlschraube.	Hollow screw, 6 flats.	Tomillo de hueco hexagonal.	Vite cava esagu
	ZD 9224 300 U	2	T.R. 4 x 12.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9451 600 W	2	T.C.B. M 4 x 12.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9524 000 U	4	H 6 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9524 100 U	5	H 7 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9524 200 U	2	H 8 x 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Tubulure d'échappement	Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Colector de escape	Collett
1	4 D 5 413 862 B DV 181-81 A	1	DV ■ DY ■ DLF ■ DT. 3 Ø 7 x 100 ■ (DV ■ USA). CDN ➞ 4/71.	Tubulure (brides e 17) :	Kriimmer (Flanschstärke 17 , -	Manifold (Flanges e 17):	Colector (bridas e 17) :	Collettore (
2	1 D 5 412 149 G	4	2 Ø 9 ■ entr. 68 ■ 1 Ø 39,25.	Joint métalloplastique .	Metalloplastische Dichtung.	Copper asbestos gasket.	Junta metaloplastica.	Guamizion
3	DX 181-4 4 D 5 414 425 W DX 181.4 A DX 181.206 A	1	DX ■ DJ ■ DJF ➞ 4/70. R.p. 4 D 5 414 425 W d.e.o. 2 ZD 9525 900 W. DX ■ DJ ■ DJF ➞ 4/70. DX ■ DJ ■ DJF ■ USA ➞ 4/70 R.p. DX 181-206 A d.e.o. 2 ZD 9525 900 W DX ■ DJ ■ DJF USA ➞ 4/70. CDN ➞ 4/71.	Support d'écran :	Haltenmg für Auspuffabschirmung - -	Shield support : -	Soporte de pantalla :	support0 c
4	2 D 5 414 067 E DV 181-14 A 2 D 5 400 672 G DV 181-223 A	1	L 432. DV ■ DY ■ DLF ■ DT. DV ■ USA ➞ 10/70. DY ■ DV ■ DT ■ DLF ⑤ ➞ 9/70. DV USA ➞ 10/70. CDN ➞ 4/71.	Écran : - avec goulotte.	Abschirmung : - mit Schutzrinne.	Shield : - with channel.	Pantalla : - con canalete.	Schermo : - con cam
5	DX 181-14 DX 181.216 A DX 181.223 A	1	L 422 ■ h 144 ■ DX ■ DJ ■ DJF. DX ■ DJ ■ DXF ■ DJF ⑤ ➞ 9/70. DX ■ DJ ■ DJF USA ➞ 10/70.	Écran : - avec goulotte.	Abschirmung : - mit Schutzrinne.	Shield : - with channel.	Pantalla : - con canalete.	Schermo : - con cana
6	DX 181.104 B DX 181-104 C		DX ■ DJ ■ DJF. DX ■ DJ ■ DJF USA .	Tubulure (brides e 17) :	Kriimmer (Flanschstärke 17)	Manifold (flanges e 17):	Colector (bridas e 17) :	Collettore (
7	DX 181-105 DX 181-105 A	1	DX ■ DJ ■ DJF. DX ■ DJ ■ DJF USA .	Tubulure (brides e 17) - plat sur bride.	Kriimmer (Flanschstärke 17 - Abfasung am Flansch.	Manifold (flanges e 17): - flat on flange.	Colector (bridas e 17) : ■ Plano en la brida.	Collettore () . Piatto sul
8	DV 181-96	1	8 x 12,5 x 11 USA .	Entretoise d'écran.	Abstandsring für Abschirmun	Distance washer.	Separador de pantalla.	Distanziale
9	ZD 9345 030 W ZD 9372 130 W ZD 9346 100 W ZD 9371 900 U	4 1 1	TH 7 x 15. TH 7 x 28 USA CDN ➞ 4/71. TH 7 x 32 ■ DV USA ➞ 10/70. CDN ➞ 4/71. TH 7 x 20 ■ DV ⑤ ➞ 10/70.	Vis de support : - climatiseur. - climatiseur.	Schraube für Halterung : - bei Einbau Luftumwiilzer. - bei Einbau Luftumwiilzer.	Support screw: ■ air conditioner. - air conditioner.	Tomillo de soporte : ■ climatizador. - climatizador	Vite di sup ■ climatizz ■ climatizz

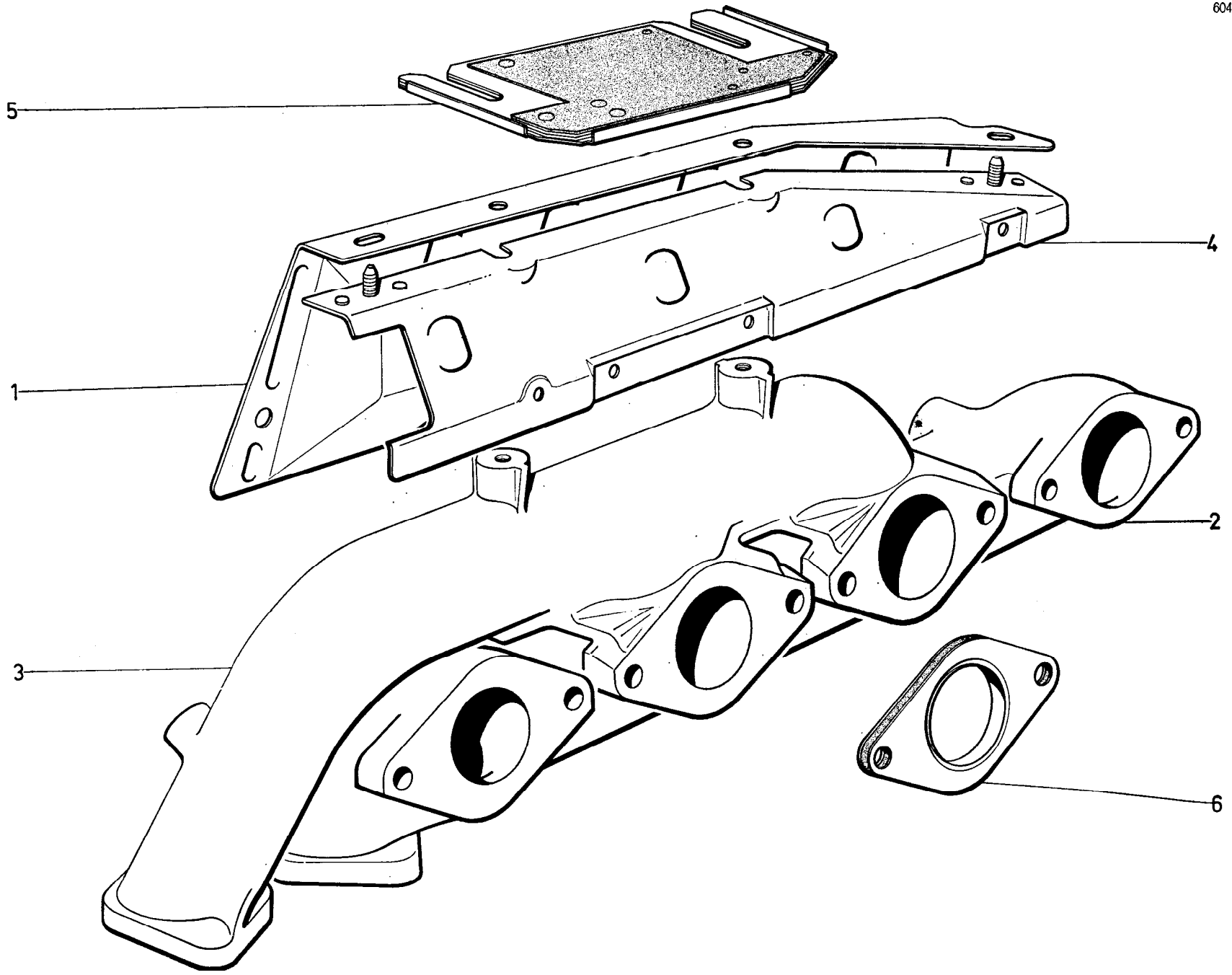


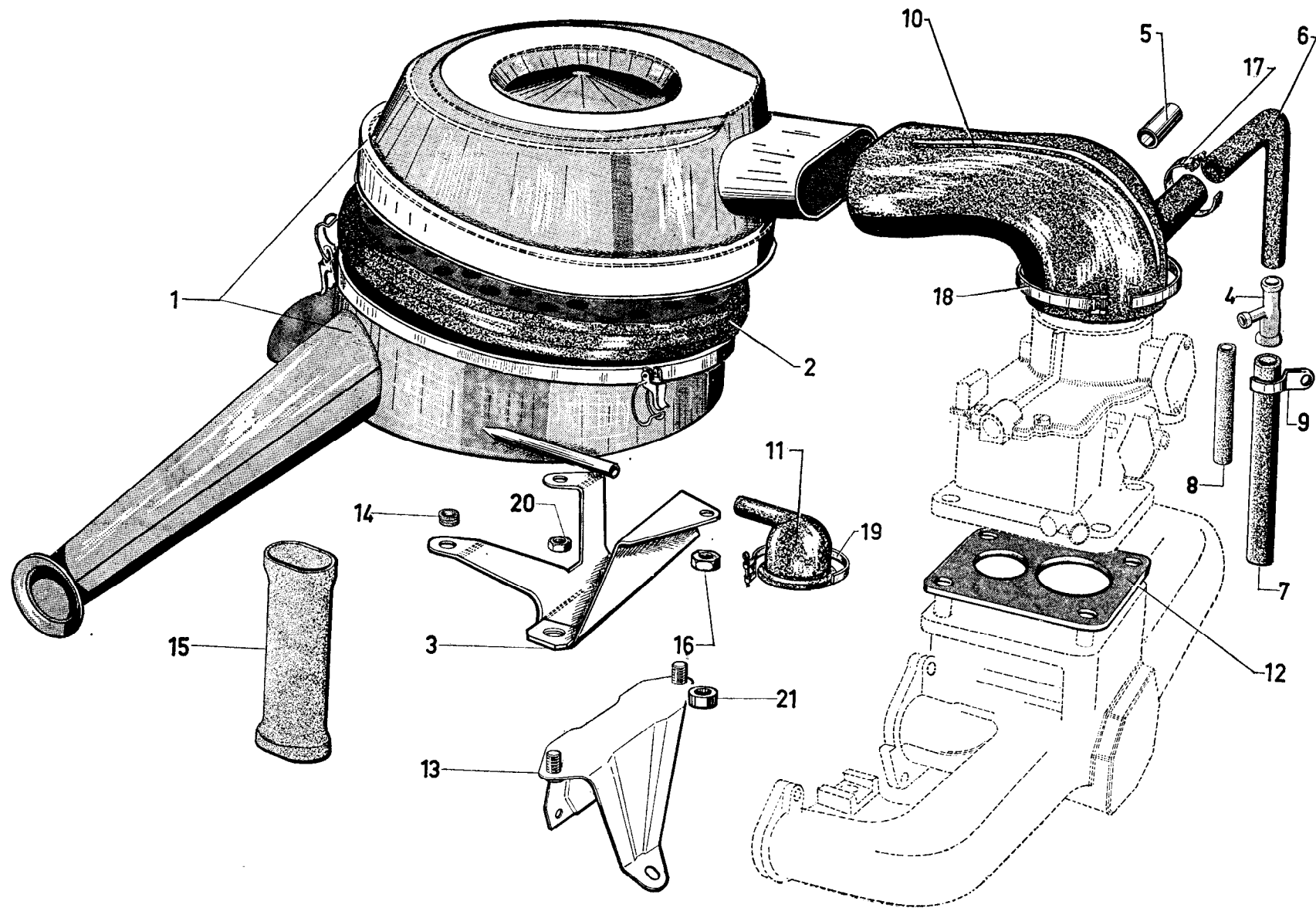


I	NUMÉROS	Q	Sauf (IE)	Tubulure d'dchappement (Suite)	Auspuffkrümmer (Forts.)	Exhaust manifold (Cont.)	Colector de escape (Cont.)	Collett
10	ZD 9063 400 U ZC 9616 002 U z c 9616 116 U z c 9616 107 U z c 9616 154 W	3 2 1 3 1 2	7 x 28. DJ • DX • DJF • DXF ➡ 9/70. 7 x 24,5 • DX • DJ • DJF. 7 x 22,5 • DV <u>USA</u> R.p. ZC 9616 135 W. 7 x 38,5 • DX • DJ • DJF • DXF ➡ 9/70. 7 x 35,5 • DX • DJ • DJF • DXF ➡ 9/70.	Goujon d'écran : - climatiseur. - climatiseur. - climatiseur.	Stehbolzen für Abschirmung : - bei Einbau Luftumwülzer. - bei Einbau Luftumwülzer. - bei Einbau Luftumwülzer.	Shield stud: - air conditioner. - air conditioner. - air conditioner.	Esparrago de pantalla : - climatizador. - climatizador. - climatizador.	Prigioniero - climatizz - climatizz - climatiez
11	Z D 9524 100 U	3	H 7 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
12	Z D 9276 200 U Z C 9619 066 U	4 2	7,5 x 20 x 2. H 8 x 125 DX • DJ • DJF.	Rondelle :	Scheibe :	Washer:	Arandela :	Rondella :
13	ZC 9615 049 W	8	H 8 x 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
14	Z D 9089 840 U	8	8,5 x 15 x 1,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
15	Z D 9063 600 U Z C 9616 115 U	4 8	7 x 33 • DX • DJ • DJF. 8 x 54 DX • DJ • DJF <u>USA</u> . <u>CDN</u> ➡ 4/71.	Goujon. Goujon de tubulure échap. :	Stehbolzen. Stehbolzen :	Stud. Stud:	Esparrago. Esparago :	Prigioniero. Prigioniero
16	ZD 9231 900 U Z D 9525 900 W	2 2	H 5 x 75 • DX • DJ • DJF. H M 5 x 80 • DX • DJ • DJF.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
17	Z C 9619 133 U Z D 9251 400 U ZD 9290 500 Z	2 2 1	5,2 x 15 x 1,5 • DX • DJ • DJF. cr 7,3 x 12. Co 7,2 x 18,2.	Rondelle. Rondelle d'écran :	Scheibe. Scheibe f. Abschirmung :	Washer. Washer f. shield:	Arandela. Arandela de pantalla :	Rondella. Rondella s
			D à D	Pièce spéciale	Spezialteil	Special part	Pieza especial	Pezz
5	DX 181-9	1	L 422 • h 129 • DX • DJ • DJF.	Écran.	Abschirmung.	Shield.	Pantalla.	Schermo.

I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Tubulure Cchappement	Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Colector de escape	Collet
1	D X 181-14	1	L 422 • h 144.	Écran de collecteur.	Abschirmung f. Krümmer.	Shield for manifold.	Pantalla del colector.	Schermo i
2	DX 181.104 B	1		Tubulure : - cylindres 1 et 4.	Kriimmer fiir : - Zylinder 1. und 4.	Manifold: - cylinders 1 and 4.	Colector : - de cilindros 1 y 4.	Collettore - cilindri
3	DX 181.105	1		- cylindres 2 et 3.	- Zylinder 2. und 3.	- cylinders 2 and 3.	- de cilindros 2 y 3.	- cilindri
4	DX 181.204 A DX 181.204 B	1	→ 4/70. → 4/70.	support d'écran:	Halterung f. Abschirmung :	Bracket for screen:	Soporte de pantalla :	support0
5	DX 181.213 A	1		Écran de protection.	Abschirmung.	Protective shield.	Pantalla de protección.	Schermo i
6	1 D 5 412 149 G N 181-2	4	Ø 39.25 • 2 0 • entr. 68.	Joint métalloplastique.	Metalloplastische Dichtung.	Copper asbestos joint.	Junta metaloplastica.	Guar. met
	ZD 9345 030 U	2	TH 7 x 15.	Via du mpport.	Schraube f. Halterung.	Screw for support.	Tornillo del eoporte.	Vite per s
	ZD 9345 130 U	2	TH 7 x 17,5.	Vis du zupport.	Schraube f. Halterung.	Screw for support.	Tornillo del soporte.	Vite per s
	ZD 9063 400 U	3	Ø 7 x 28.	Goujon d'écran :	Stehbolzen f. Abschirmung :	Stud for shield :	Esparrago de pantalla :	Prigioniero
		2		- climatiseur.	- bei Einbau Luftumwülzer.	- air conditioner.	- climatizador.	- climatiz
	ZD 9063 600 U	4	Ø 7 x 33.	Goujon :	Stehbolzen :	Stud :	Esparrago :	Prigioniero
		2		climatiseur.	- bei Einbau Luftumwülzer.	- air conditioner.	- climatizador.	- climatiz
	ZC 9615 049 W	8	H 8.	L O U .	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZC 9616 107 U	1	Ø 7 x 38,5.	Goujon d'écran (climatiseur).	Stehbolzen f. Abschirmung (bei Einbau Luftumwülzer)	Stud f. shield (air conditioner)	Esparrago de pantalla (climatizador)	Prigioniero
	ZD 9231 900 U	2	H 5	Écrou d'écran :	Mutter f. Abschirmung :	Nut f. shield:	Tuerca de pantalla :	Dado per
	ZD 9521 900 W		H M 5					
	ZD 9251 400 U	2	Cr 7,3 x 12.	Rondelle d'écran :	Scheibe :	Washer:	Arandela :	Rondella
	ZD 9290 500 Z	1	Co 7,2 x 18.2.					
			D à D	Pièce spéciale	Spezialteil	Special part	Pieza especial	Pez
1	DX 181.9	1	L 422 • h 129.	Écran de collecteur.	Abschirmung f. Krummer.	Shield f. manifold.	Pantalla de colector.	Schermo c

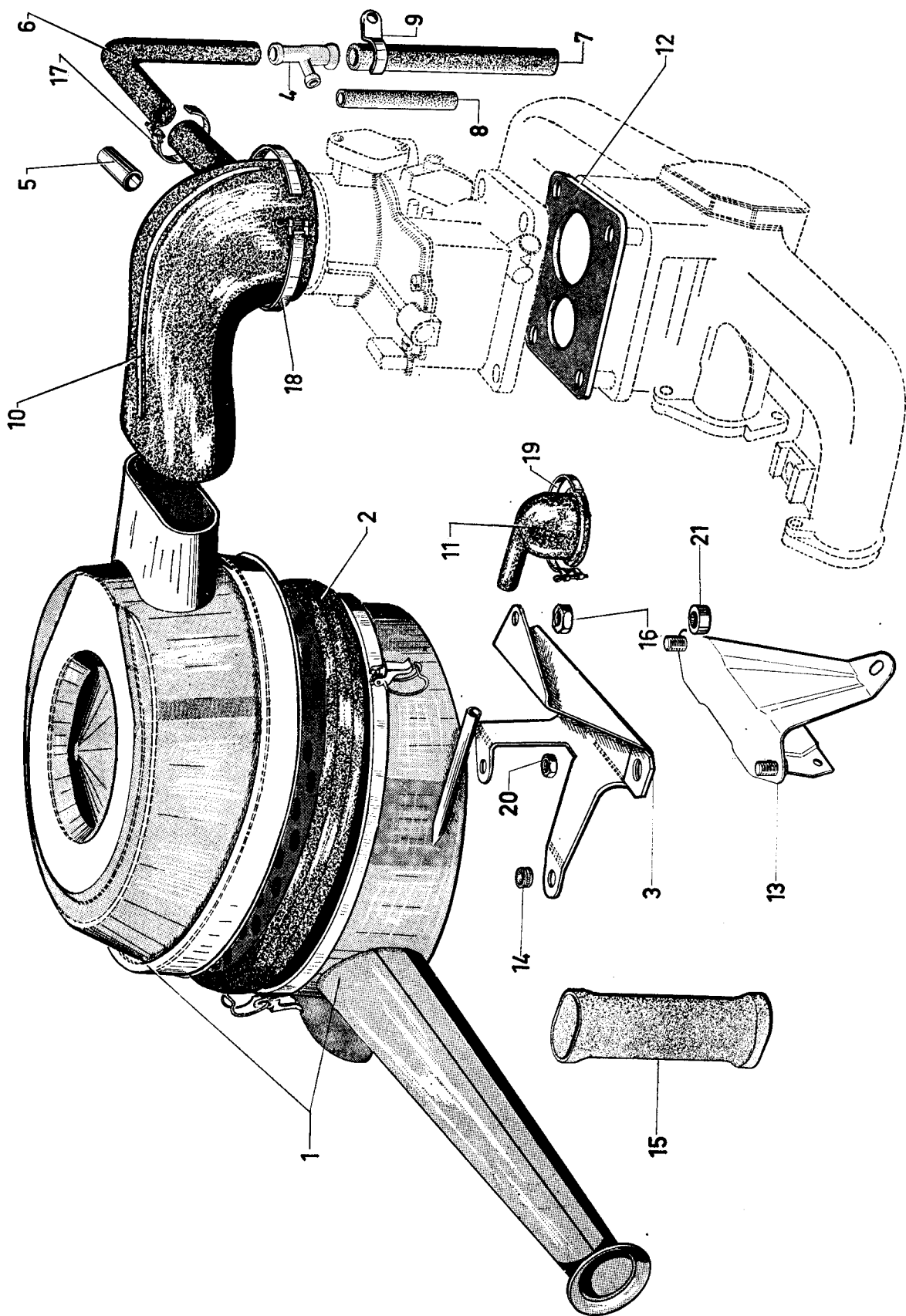
604-12





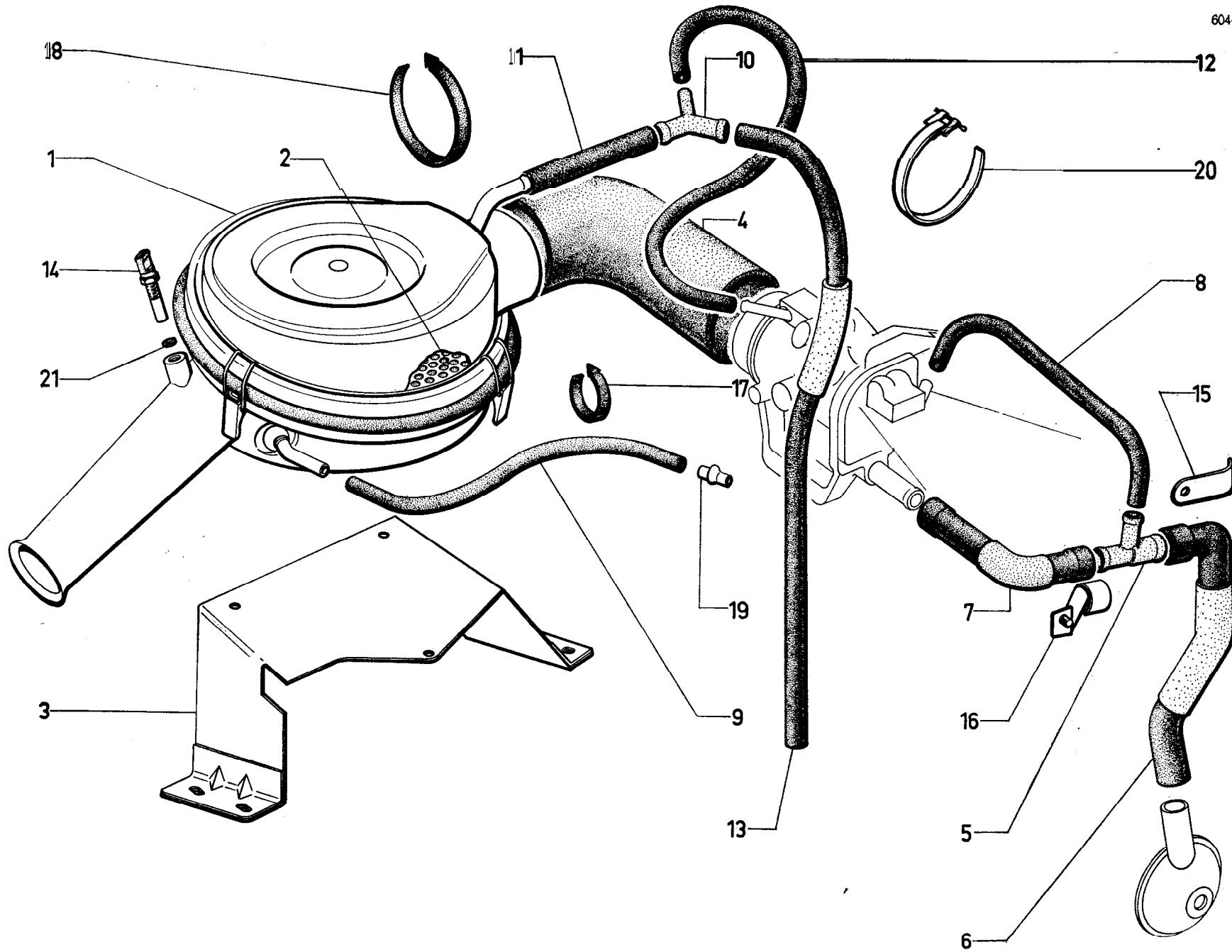
I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Filtre à air	Luftfilter	Air filter	Filtro da oire	Filtro
1	DX 171-O DX 171-O A DX 171-010 A DX 171-014 A DX 171-017 A	1 1 1 1 1	Ø 292 « Miom » → 10/70 R.p. DX 171-010 A (Voir N.T. 115 D). « Lautrette » (2°). a Miom » → 10/70. a Lautrette » <u>USA</u> → 10/70. <u>CDN</u> → 4/71. « Lautrette » ⑤ → 9/70.	NOTA : les carburateurs sont fournis par a Solex » ou a Weber ». Filtre à air (sec). Filtre à air (sec) avec support et silentblocs - et prise air chaud.	ANM. : Die Vergaser sind entweder a Solex » oder a Weber » . Vergaser. L&filter (trocken). Luftfilter (trocken) mit Träger u. Silentblock - u. Warmluftanschluss.	NOTE : for carburettor apply direct to « Solex » or a Weber } dealers. Air filter (dry). Air filter (dry) with bracket and rubber bearing: - and warm air intake.	NOTA : Los carburadores se suministrados por a Solex o « Weber ». Filtro de aire (seco). Filtro de aire (seco) con soporte y bloque elastico - y toma air caliente.	NOTA : I carburatori sono forniti da « Solex » o a Weber ». Filtro dell'aria. Filtro dell'aria con supporto elastico - e presa aria calda.
2	DX 171-S DX 171-5 A	1 1	a Miom ». a Lautrette » (2°).	Élément filtrant. Élément filtrant.	Filterelement. Filterelement.	Filter element. Filter element.	Elemento filtrante. Elemento filtrante.	Elemento filtro. Elemento filtro.
3	DV 171-40 DX 171-96 DV 171-40 A DX 171-96 A DV 171-96 DX 171-295 A DX 171-296 A	1 1 1 1 1 1 1	DV . DY . DLF . DT → 10/70. DX . DJ . DJF → 10/70. DV . <u>USA</u> → 10/70. DX . DJ . DJF . DY . DLF . DT. <u>USA</u> → 10/70. a Lautrette » DY . DLF . DV . DT. Entr. 62 ⑤ → 9/70 T.T. sauf <u>USA</u> → 10/70. Entr. 51 <u>USA</u> → 10/70 <u>CDN</u> → 4/71.	Support de filtre :	Filterträger :	Filter bracket :	Soporte de filtro :	Supporto del filtro :
4	ID 5 412 039 L	1	Ø int. 6 x 13 x 17.	Raccord 3 voies.	Dreiwegeverbindung.	3 ways union.	Racor de 3 vias.	Raccordo a 3 vie.
5	DX 132-69	1	17 x 20 x 46.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
6	ID 5 413 610 M DY 132-76 B ID 5 414 475 P DX 132-76 D ID 5 414 476 A	1 1 1 1 1	L 173 . DX . DJ . DJF. Ø int. 16,5 . DY . DLF . DT. Entr. 126 . DV. L 173 R.p. ID 5 413 610 M DX . DJ . DJF . DY . DLF . DT <u>USA</u> <u>CDN</u> → 4/71. DV <u>USA</u> <u>CDN</u> → 4/71.	Tube caoutchouc partie supérieure - (avec bande aux 2 embouts) - (avec bande collée).	Gummirohr oberer Teil -(mit Streifen an beiden Enden) - (mit angeklebtem Streifen).	Rubber pipe, upper part: - (with strip at 2 ends). - (with strip sticked on).	Tubo de caucho parte sup.: -(con cinta en las 2 extremidades) - (con cinta pegada).	Tubo di gomma -(con fascetta) - (con fascetta).

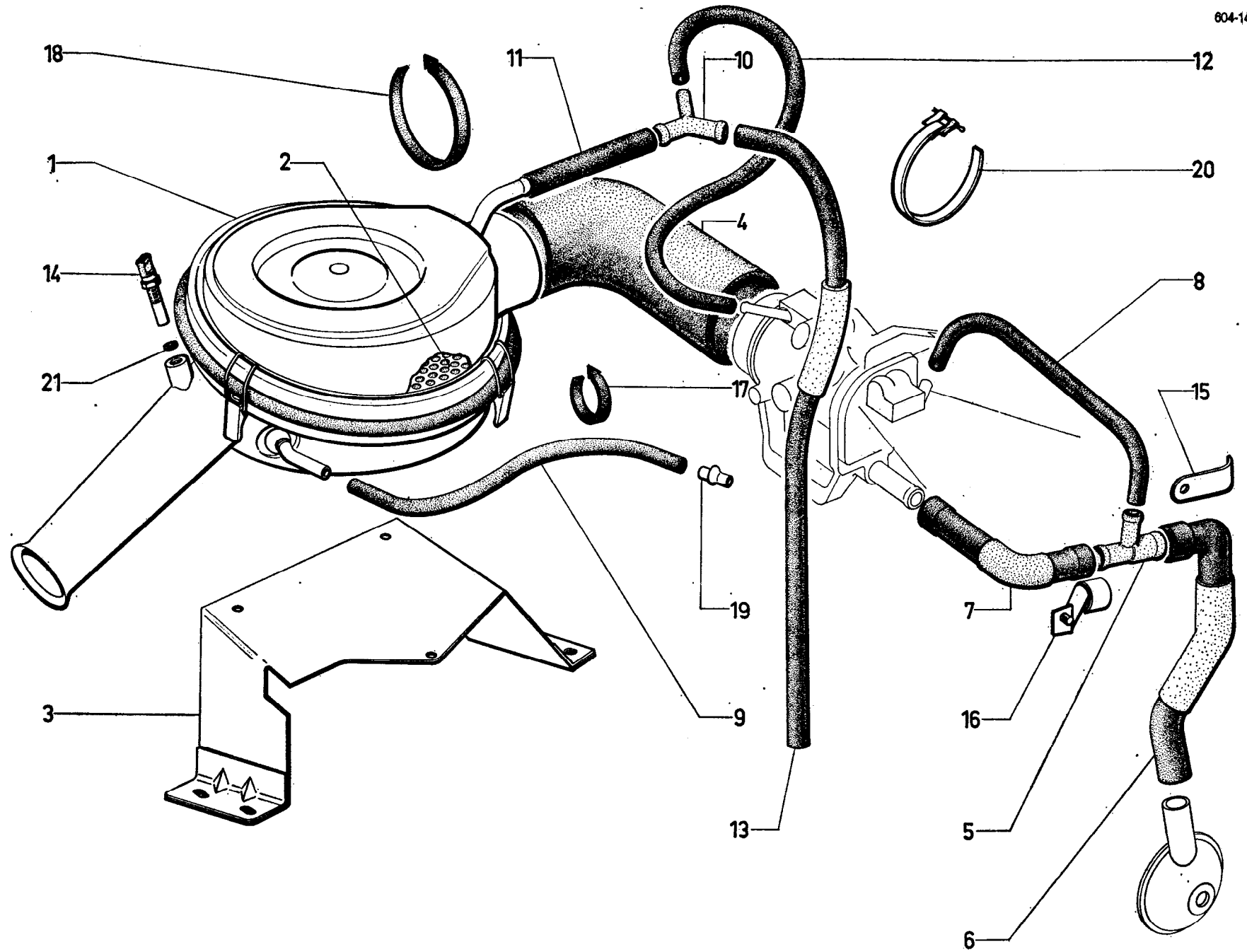
I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Filtre à air (Suite)	Luftfilter (Forts.)	Air filter (Cont.)	Filtro de aire (Cont.)	Filt
7	1 D 5 413 608 R DY 132.76 A 1 D 5 414 474 D DX 132.76 C	1	h 181 . DX . DJ . DJF. h 295 . DY . DLF . DT Entr. 205 . DV. h 181 R.p. 1 D 5 413 608 R (DX . DJ . DJF . DY . DLF . DT (USA) (CDN) → 4/71.	Tube caoutchouc partie inférieure	Gummrohr unterer Teil : — — —	Rubber pipe lower part:	Tubo de caucho : parte inferior	Tubodi gon
8	1 D 5 413 611 Y DY 132.82 1 D 5 414 477 I DX 132.82 A DV 132.82 B	1	7 x 12 x 100 . DX . DJ . DJF. 7 x 12 x 195 . DY . DLF . DT. 7 x 12 x 160 . DV. 7 x 12 x 640 (DX . DJ . DJF . DY . DLF . DT (USA) (CDN) → 4/71. 7 x 12 x 495 (DV . (USA) (CDN) → 4/71.	Tube caoutchouc : —	Gummrohr : —	Rubber pipe:	Tubo de caucho :	Tubo di go
9	DY 132-83	1	120 . 1 0 75 . DV . DY . DLF . DT	Patte de maintien.	Haltelascha	Securing clip.	Patilla de sujeción.	Staffa di ri
10	DX 171.3 DV 171.3 B DX 171-3 A DV 171-3 C	1	Ø int. 69 . entr. 140 DX . DJ . DJF . DY . DLF . DT. Entr. 186,5 . DV. Ø int. 69 . 1 0 22 (T.T. (USA) Sauf DV) (CDN) → 4/71. Entr. 186,5 . 1 0 22 (DV . (USA) (CDN) → 4/71.	Raccord :	Verbindung — — —	Union :	Racor :	Raccordo :
11	1 D 5 412 029 C	1	0 int. 42.	Raccord.	Verbindung.	Union.	Racor.	Manicotto.
12	N 142-98 DD 142-98 DV 142.353 A	1 1	1 0 35,5 . DV. 1 0 36,5 . 1 0 28,5 . T.T. Sauf DV. ⑨ - 2 Ø 8,5 - entr. 65 DV (USA) → 10/9/70 (CDN) → 4/71.	Entretoise :	Abstandshiilse:	Distance piece:	Separador :	Distanziale —
13	DV 171.296 A	1	Inf. . DY . DV . DT . DLF → 10/70.	Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
14	DX 171.291 A	3	9,5 x 22 x 12 → 10/70.	Silentbloc.	Silentblock.	Rubber bearing.	Bloque elastico.	Blocco elast



I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Filtre à air (Suite)	Luftfilter (Forts.)	Air filter (Cont.)	Filtro de aire (Cont.)	Filtr
15	DV 171-231 A	1	③ DY - DV - DT - DLF USA → 19/70.	Tube :	Rohr :	Pipe:	Tubo :	Tubo :
	DX 171-231 A	1	CDN → 4/71. L 240 DX ■ DJ ■ DJF ③ → 9/70. USA → 14/71. CDN					
16	ZD 9524 100 W	3	H 7 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
17	ZD 9285 400 U	3	L 208.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Fascetta.
18	ZD 9299 600 U	2	L 605.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Fascetta.
19	ZC 9602 009 U	1	L 360.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar	Fascetta.
20	ZD 9256 100 Z	2	H 7 x 100 DY - DV - DT LF	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca	Dado.
			D & D	Pikes spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pez:
1	DX 171-O A		Ø 292 « Miom » → 1/71.	Filtre à air (sec) avec support	Luftfilter (trocken) mit Träger	Air filter (dry) with bracket:	Filtro de aire (seco) con soporte:	Filtro dell'a
	DX 171-011 A	1	« Miom » → 1/71.	■ et silentblocs.	■ u. Silentblock.	■ and rubber bearing.	■ y bloque elastico.	■ e blocco
21	DX 1-71-80		7,5 x 20 x 8 → 1/71.	Entretoise :	Abstandshülse:	Distance washer:	Separador :	Distanziale
	DX 171-297 A	3	9,5 x 25 x 8 → 1/71.					

	NUMÉROS		DX-DJ (IE)		Filtre à air		Luftfilter		Air filter		Filtro de aire		Filtro
1	DX 171-902 A DX 171-905 A	1 1	« Miom » « Miom » ⑤ ④ ⑥ ⑦ CH T.T.	→ 4/71. → 9/70. → 12/70 → 4/71.	Filtre à air : avec prise température.		Luftfilter : mit Anschluss f. Sonde.		Air filter: with temperature offset.		Filtro de aire : - con toma de temperatura.		Filtro dell'aria con presa
	DX 171-019 A	1	« Miom »	→ 12/70.	- (climatiseur).		- (Luftumwiiizer).		(air conditioner).		-(chmatizador).		(climatizz
2	DX 171-5 DX 171-208 A	1 1		→ 12/70.	Élément filtrant : -(climatiseur).		Filterelement : (Luftumwiiizer).		Filtering element: (air conditioner).		Elemento filtrante : -(climatizador).		Elemento fi (climatizz
3	DX 171-257 A DX 171-207 A	1 1		→ 12/70.	Support de filtre à air : - (climatiseur).		Filterträger : (Luftumwiiizer).		Air filter support: - (air conditioner).		Soporte del filtro de aire : - (climatizador).		Supporto fil (climatizz
4	DX 171-241 A DX 171-206 A	1 1	Ø int. 66 • L 550. Ø int. 66 • L 800	→ 12/70.	Tube de filtre à boftier : - (climatiseur).		Rohr zw. Filter u. Gehäuse : - (Luftumwiiizer).		Tube, from filter to casing: - (air conditioner).		Tube del filtro a caja : - (climatizador).		Tube dal fil (climatizz
5	1 D 5 412 039 L	1	Ø int. 6 × 13 × 17.		Raccord 3 voies.		Dreiwegeverbindung.		3I way union.		Racor de 3 bocas.		Raccordo a
6	DX 132-279 A	1	Ø int. 19,5 × 20.5 • entr. 314.		Tube.		Rohr.		Tube.		Tube.		Tube.
7	DX 132-281 A	1	Ø int. 16,5 - entr. 153 et 185.		Tube.		Rohr.		Tube.		Tube.		Tube.
8	DX 132-282 A	1	Ø int. 7 • L 290.		Tube.		Rohr.		Tube.		Tube.		Tube.
9	DX 132-283 A DV 132-82 B	1 1	Ø int. 7 • L 770. Ø int. 7 • L 495	→ 12/70.	Tube : - (climatiseur).		Rohr : - (Luftumwiiizer).		Tube: - (air conditioner).		Tube : - (climatizador).		Tube : - (climatizz
10	1 D 5 419 316 J	1		→ 2/71.	Raccord 3 voies.		3-Wegeverbindung.		3-way union.		Racor de 3 bocas.		Raccordo a
11	1 D 5 411 077 E 1 D 5 411 078 R	1 1	11 x 16 x 18' 11 x 16 x 90	→ 2/71. → 2/71.	Tube : - (climatiseur).		Rohr : - (Luftumwiiizer).		Pipe: - (air conditioner).		Tube : - (climatizador).		Tube : - (climatizz
12	2 D 5 411 071 I 2 D 5 411 072 F	1 1	8 x 13 x 405 8 x 13 x 800	→ 2/71. → 2/71.	Tube : - (climatiseur).		Rohr : - (Luftumwiiizer).		Pipe: - (air conditioner).		Tube : - (climatizador).		Tube : - (climatizz
13	DX 144-221 A 2 D 5 411 134 Z 2 D 5 411 135 F DJ 144-221 A 2 D 5 411 136 W 2 D 5 411 137 G	1 1 1 1 1 1	DX DX DX DJ DJ DJ	→ 2/71. → 2/71. → 2/71. → 2/71. → 2/71. → 2/71.	Tube avec bague: - (chmatisenr). - (climatiseur).		Rohr mit Hülse : - (Luftumwiiizer).		Tube with ring: - (air conditioner).		Tube con anillo - (climatizador).		Tube con k - (climatizz

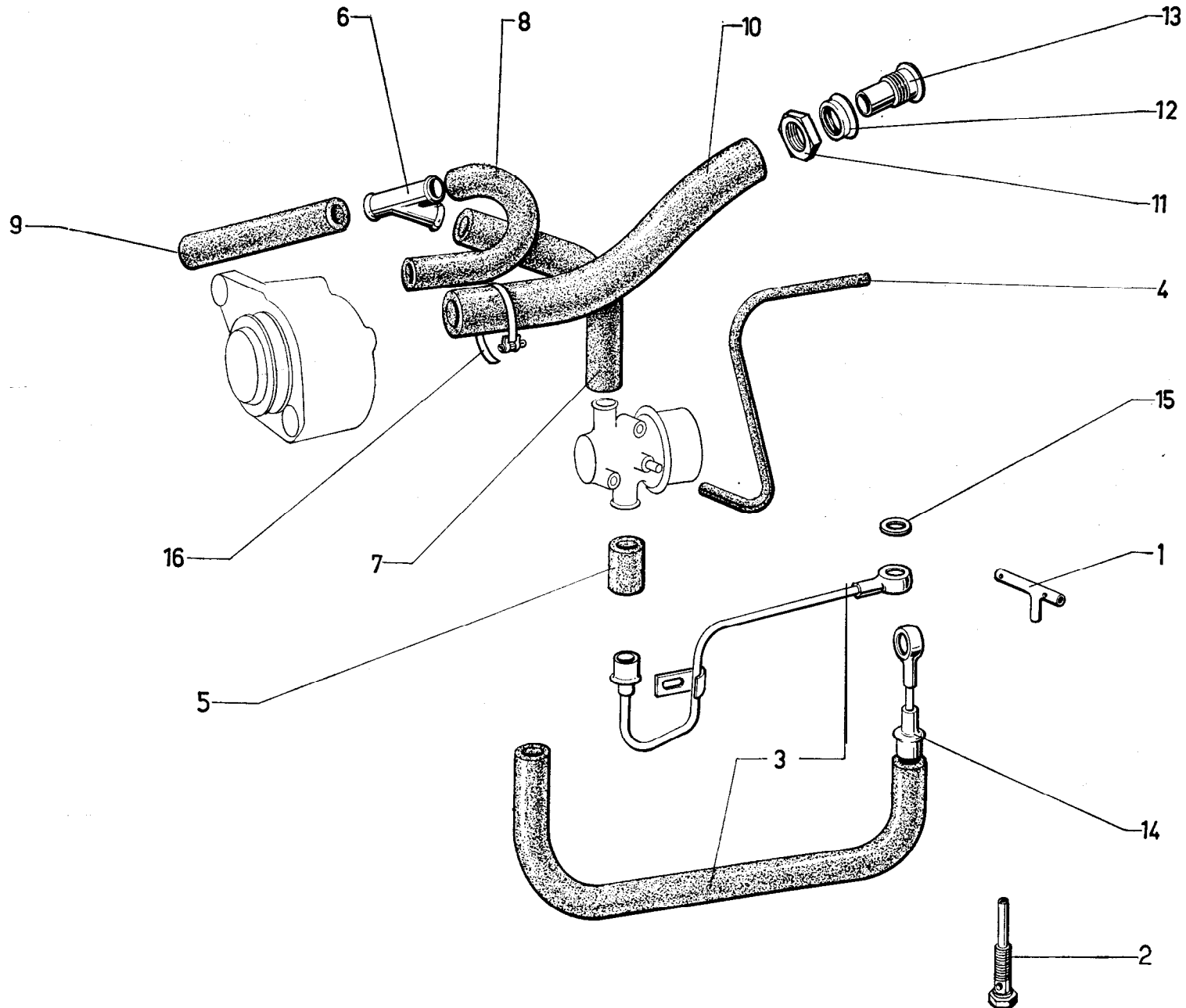


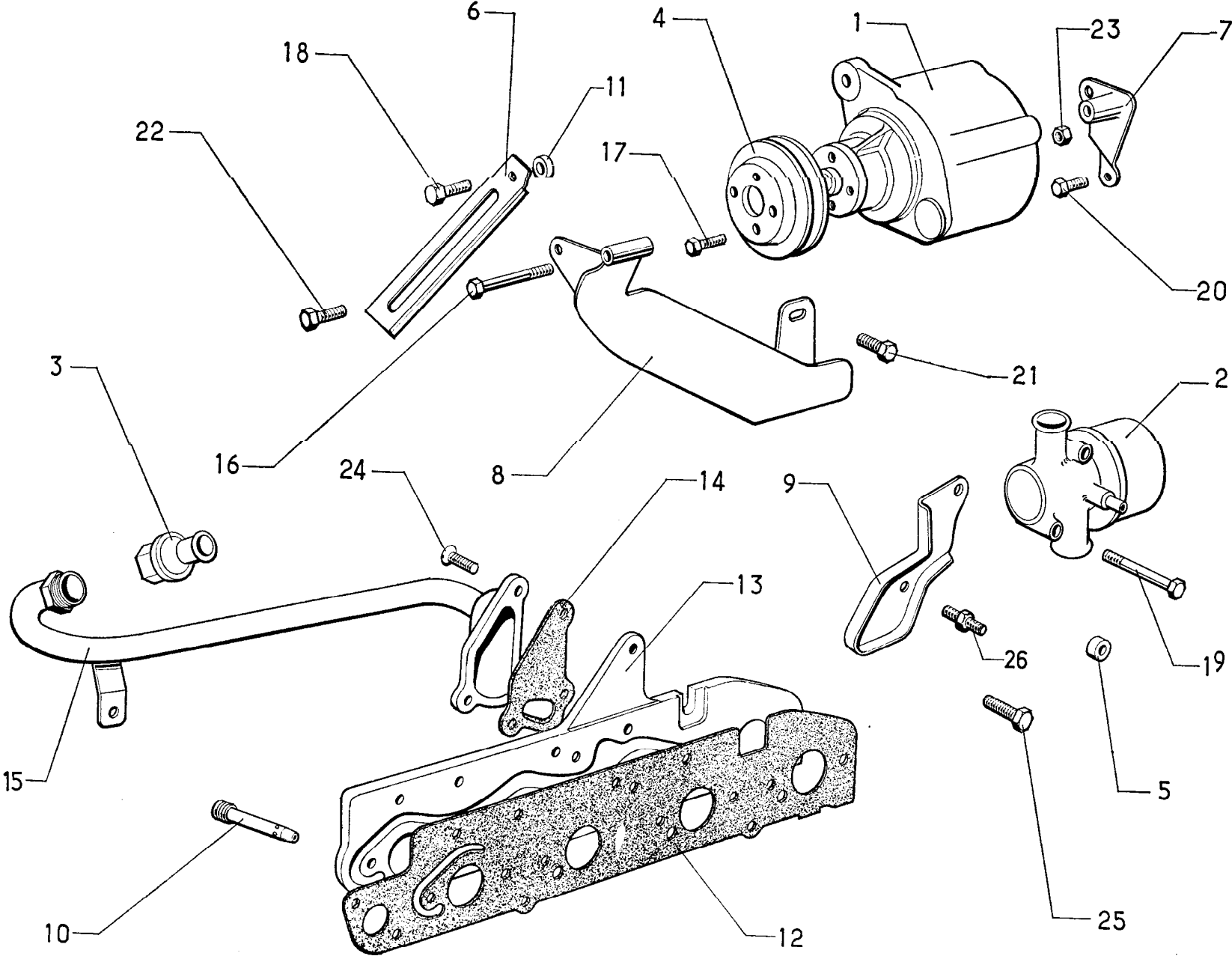


	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Filtre à air (Suite)	Luftfilter (Forts.)	Air filter (Cont.)	Filtro de aire (Cont.)	Filtro (C)
1	1 D 5 412 360 A	1	⑧ ① ② ③ T.T. ➡ 9/70 ➡ 12/70 ➡ 4/71.	Sonde de température.	Thermometersonde.	Thermometer unit.	Sonda de temp.	Sonda di ter
1	DX 132-286 A	1	1 17 • Ø 7,5.	Patte sur pipe no 4.	Lasche am Rohr 4.	Lug on pipe n° 4.	Pats sobre tubo no 4.	Staffa su tul
1	DX 132-288 A	1	1 15.	Patte avec vis.	Lasche mit Schraube.	Lug with screw.	Pata con tornillo.	Staffa con vi
1	D 334-204 A	1		Collier.	Schelle.	collar.	Cellar.	Collare.
1	DS 391-127	1 2		Collier caoutchouc : - (elimatiseur).	Gummischelle : - (Luftumwllzer).	Rubber strip: - (air conditioner).	Collar de caucho : - (climatizador).	Collare di go - (climatizza
1	N 171-8	1		Tube raccord.	Verbindungsrohr.	Union tube.	Tubo de unión.	Tubo di colla
2	Z D 9299 600 U	2		Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Collare.
2	Z D 9246 200 U ZD 9345 130 W ZD 9524 100 W Z C 9615 600 U ZD 9290 500 U ZD 9371 930 W	1 4 3 1 6 3	8,2 x 12 x 1. TH 7 x 18. H 7. ➡ 12/70. Co 7,2 x 18,2. TH 7 x 20 D à D ➡ 12/70	Joint fibre de sonde. Vis support filtre sur longeron et traverse. Écrou de filtre sur support. Écrou de support (climatiseur). Rondelle de support. Vis de support (climatiseur)	Fiberdichtung. Schraube f. Filterträger a. Längsträger u. Traverse. Mutter f. Filter a. Träger. Mutter f. Träger (Luftumwälzer). Scheibe. Schraube f. Träger (Luftumwälzer)	Fiber gasket. Screw for filter support on rail and crossmember Nut for filter on support. Nut f. bracket (air conditioner) Washer. Screw f. bracket (air conditioner)	Junta de fibra. Tornillo de soporte de filtro eobre larguero y travesa Tuerca de filtro sobre soporte Tuerca de sogorte (chmatizador) Arandela. Tornillo de soporte (climatizador)	Guarniz. di f Vite del su long1 Dado per fil Dado per su
	DX 171-209 A	1	DJ.	Support tube liaison filtre à boitier (climatiseur)	Halterung f. Rohr (Luftumwälzer)	Bracket f. pipe connecting the filter with the housing (air conditioner)	Soporte de tubo (climatizador)	Supporto per
	ZD 9290 800 U	2	Co 6 • DJ.	Rondelle de support de tube (climatiseur)	Scheibe f. Träger (Luftumwälzer)	Wascher f. bracket (air conditioner)	Arandela de soporte (climatizador)	Rondella per
	ZD 9368 700 W	2	TH 6 x 30 • DJ.	Vis de support de tube (climatiseur)	Schraube f. Träger (Luftumwälzer)	Screw f. bracket (air conditioner)	Tomillo de soporte (climatizador)	Vite per supl
	ZD 9524 000 W	2	H 6 x 100 • DJ.	Écrou de support de tube (climatiseur)	Mutter f. Träger (Luftumwllzer),	Nut f. bracket (air conditioner)	Tuarca de soporte (climatizador)	Dado per su

I	NUMÉROS	K	USA CDN ➞ 4/71	Anti-pollution dchappement	Entgiftungsanlage für Motorabgase	Basic exhaust emission control	Escape anti-poluciòn	Scarico
1	DX 184-55 A	1	DX • DJ • DJF.	Diffuseur d'air.	Luftzerstguber.	Air nozzle.	Difusor de aire.	Diffusore d
2	D V 184-88 DX 184-59	1 1	Ø 9 × 125 - L 60 - DV - DY - DLF - DT Ø 9 x 125 • L 112,5. DX . DJ • DJF.	Vis. Vis avec tube.	Schraube. Schraube mit Rohr.	Screw. Screw with pipe.	Tornillo. Tomillo con tubo.	Vite. Vite con t
3	DV 184-50 DX 184-61 A	1 1	Ø int. 15,5 • entr. 174 • DV. T.T. Sauf DV.	Tube caoutchouc. Tube d'arrivée d'air.	Gummirohr. Rohr für Luftzufuhr.	Rubber tube. Air inlet tube.	Tubo de caucho. Tubo de entrada de aire.	Tubo di go Tubo d'ent
4	DV 184-86 A 2 D 5 410 386 U	1 1	4 x 9 x 250 • T.T. 4 x 9 x 480 • DV ➞ 10/70.	Tube caoutchouc :	Gummirohr :	Rubber tube:	Tubo de caucho :	Tubo di go
5	DX 184-91	1	15.5 X 21,5 x 65 T.T. Sauf DV.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube:	Tubo de caucho :	Tubo di go
6	DV 184-93	1	Ø 14 x 16 • L 68.	Raccord 3 voies.	Dreiwegeverbindung.	3 ways union.	Racor 3 vias.	Raccordo a
7	DV 184-94 C	1		Tube caoutchouc coudé.	Gummirohr gekrümmt.	Rubber tube elbowed.	Tubo de caucho acodado.	Tubo di go
8	DV 184-94	1	15,5 x 25,5 x 155.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo de caucho.	Tubo di go
9	DV 184-94 A DX 184-94 A	1	15,5 x 25,5 x 220 • DV • DY • DLF. 15,5 x 25,5 x 272 DX • DJ • DJF.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo de caucho.	Tubo di go
10	DV 184-95	1	15,5 X 29,5 - entr. 297.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo de caucho.	Tubo di go
11	OD 5 419 308 X	1	H 22 x 125.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
12	1 D 5 419 307 L	1	22 x 38 x 6.	Cuvette.	Teller.	cup.	Cubeta.	Scodellino .
13	1 D 5 419 306 A	1	Ø 22 x 125 • L 44.	Tube acier.	Stahlrohr.	Steel tube.	Tubo acero.	Tubo acciai
14	DV 184-52		Ø 16 • DV.	Tube-raccord.	Verbindungsrohr.	Union pipe.	Tubo de racor.	Tubo di ra
15	Z D 9241 700 U	2 2	9,2 x 14 x 1,1. DX • DJ • DJF.	Joint cuivre de raccord. Joint cuivre de diffuseur	Kupferdichtung für Verbindung Kupferdichtung für Zerstäuber	Copper joint for union. Copper joint for nozzle.	Junta de cobre del racor. Junta de cobre del difusor.	Guam. di Guam. di 1
16	ZD 9287 600 U ZD 9299 100 U	2 8	L 295. L 225.	Collier :	Schelle :	Collar : -	Collar : -	Fascetta :

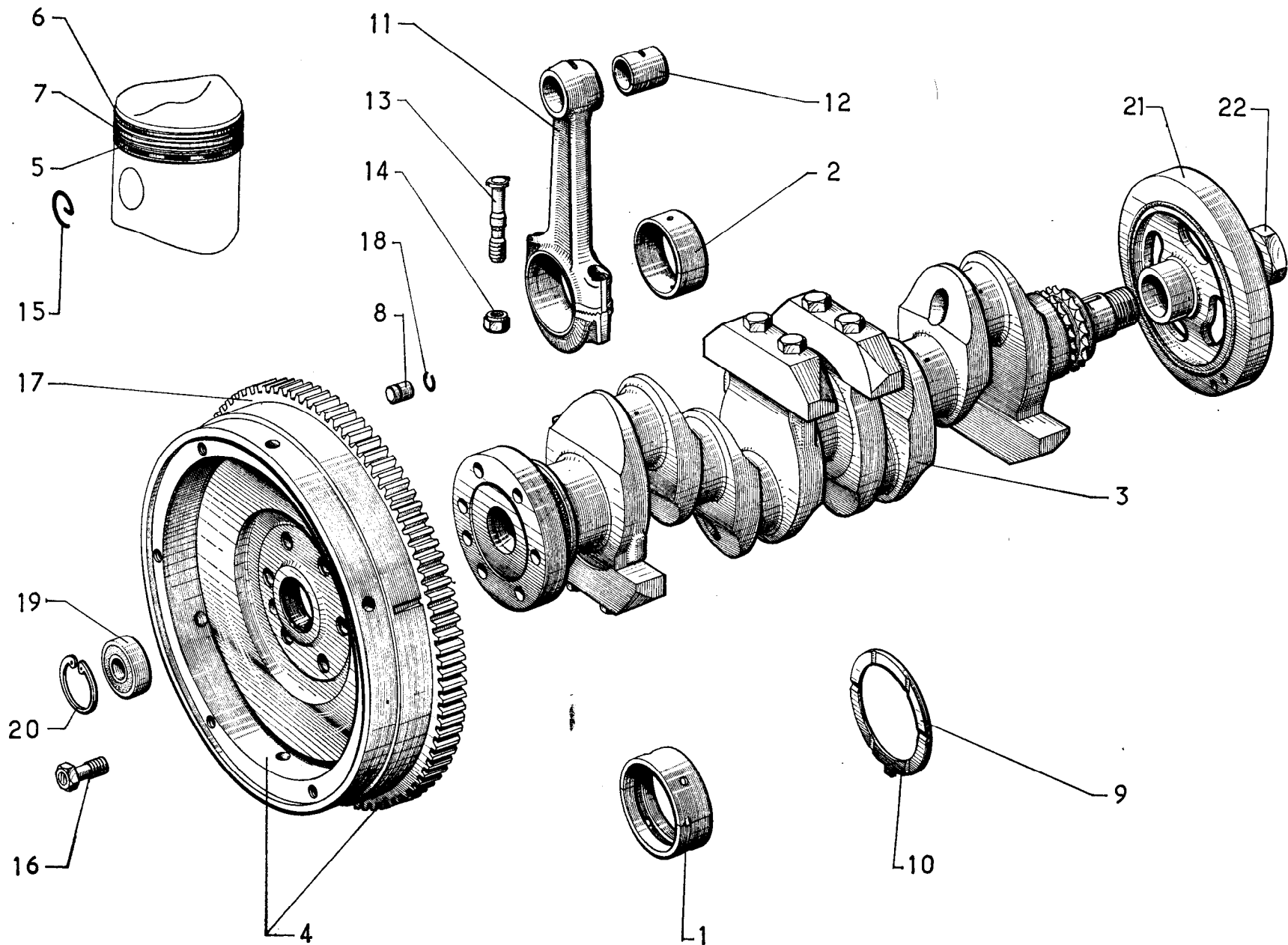
604-15





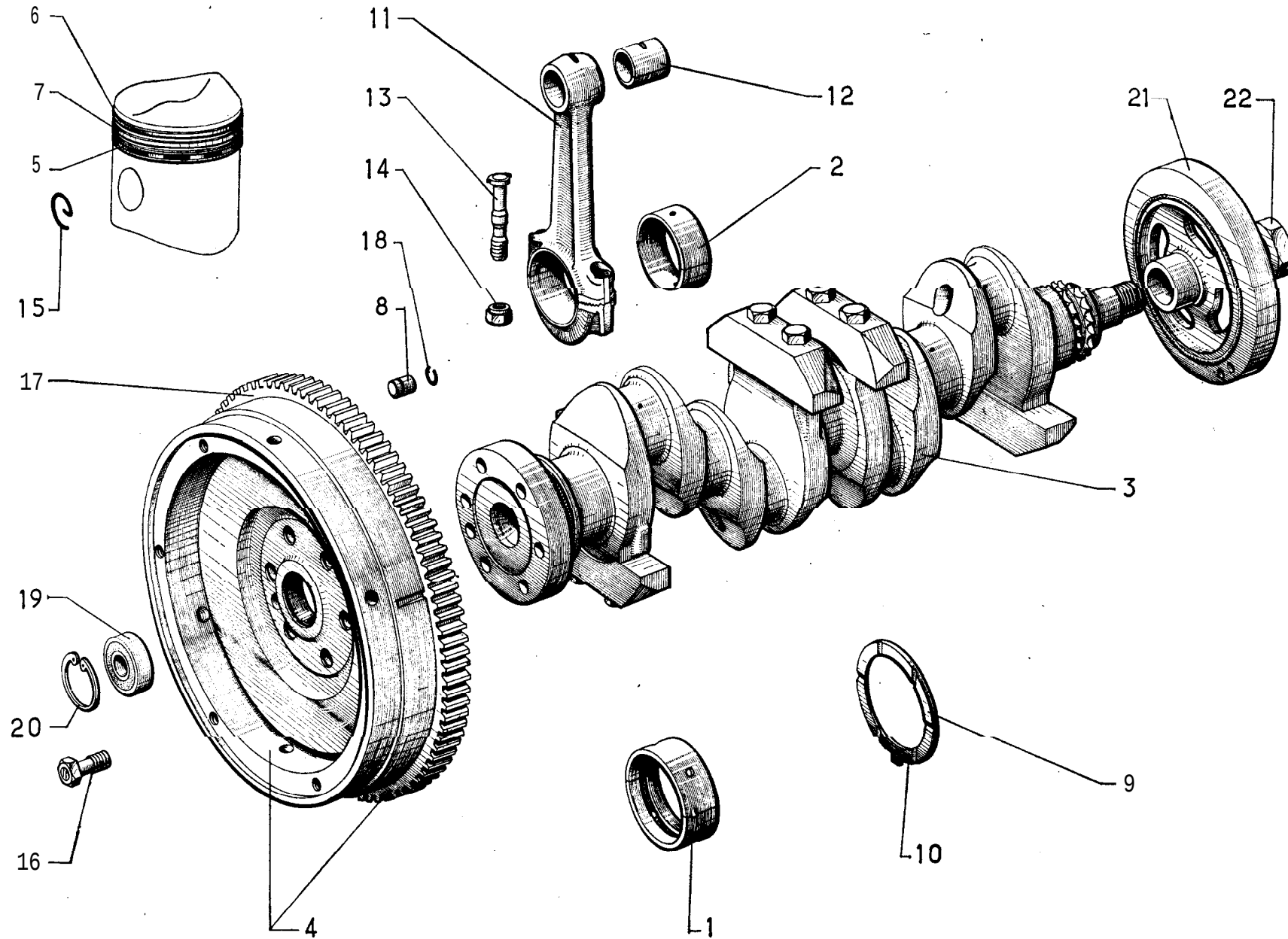
I	NUMÉROS	K	USA CDN → 4/71	Anti-pollution Cchappement Pompe à air	Entgiftungsanlage für Motorabgase Entlüftungspumpe	Basic exhaust emission control	Escape anti-polución Bomba de aire	Scarico an Pompa
1	DV 184-1 A	1		Pompe à air (sans poulie).	Entliiftungspumpe (ohne Riemenscheibe).	Air pump (without pulley).	Bomba de aire (sin polea).	Pompa dell'ari
2	DV 184-2	1	2 Ø 15.9.	Valve de dérivation.	Ableitventil.	Gulp valve.	Valvula de derivación.	Valvola di de
3	DV 184-3	1	Ø 15,9 • L 65,2.	Valve anti-retour.	Rücklaufsperrblech.	Check valve.	Valvula anti-retorno.	Valvola anti-r
4	DV 184-56 A DX 184-56	1	Ø ext. 101 • DV T.T. → 1/70. Ø ext. 79,5 • T.T. Sauf DV → 1/70.	Poulie.	Riemenscheibe.	Pulley.	Polea.	Puleggia.
5	DV 184-57	2	6,5 x 12 x 5.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance washer.	Separador.	Distanziale.
6	DV 184-65	1	L 142.	Tendeur de courroie.	Keilriemenspanner.	Stay adjusting belt.	Tensor de correa.	Tenditore dell
7	DV 184-66	1	Ø 7 x 100.	Patte avec entretoise.	Lasche mit Abstandsring.	Bracket with spacer.	Patilla con separador.	Staffa con dis
8	DV 184-68	1		Support avec palier.	Träger mit Lagerdeckel.	Support with bush.	Soporte con palier.	Support0 con
9	DV 184-72 B	1	2 Ø entr. 62.	Support de valve de dérivation.	Träger fiir Ableitblech.	Bracket for gulp valve.	Soporte de valvula de derivación	Supporto dell
10	DX 184-74	4	Ø 11 x 100.	Injectcur d'air.	Lufteinlassdiise.	Injection pipe.	Inyector de aire.	Iniettore d'ar
11	DV 184-57 A	1		Entretoise.	Abstandsring.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
12	DV 184-77 A	1	4 Ø 39.	Joint de répartiteur.	Dichtung für Verteiler.	Air collector joint.	Junta de repartidor.	Guarnizione d
13	DV 184-79 A	1	4 Ø 37,5.	Répartiteur d'air.	Luftverteiler.	Air collector.	Repartidor de aire.	Ripartitore d
14	DV 184-80	1	3 Ø 8.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
15	DV 184-81	1	3 Ø 8 • (1 Ø F ½").	Tube d'injection d'air.	Rohr fiir Lufteinlassdiise.	Injection tube.	Tubo de inyeccion de aire.	Tubo d'iniezo
16	DV 184-101	1	TH 8 x 125, L 86.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
17	DV 184-102	4	TH 5/16".	Vie.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
18	DV 184-102 A	1	TH 5/16".	Vis.	Schrauhe.	Screw.	Tornillo.	Vite.
19	ZD 9369 500 U	2	TH 6 x 50.	Vie.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
20	ZD 9345 030 W	1	TH 7 x 16.	Vir.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

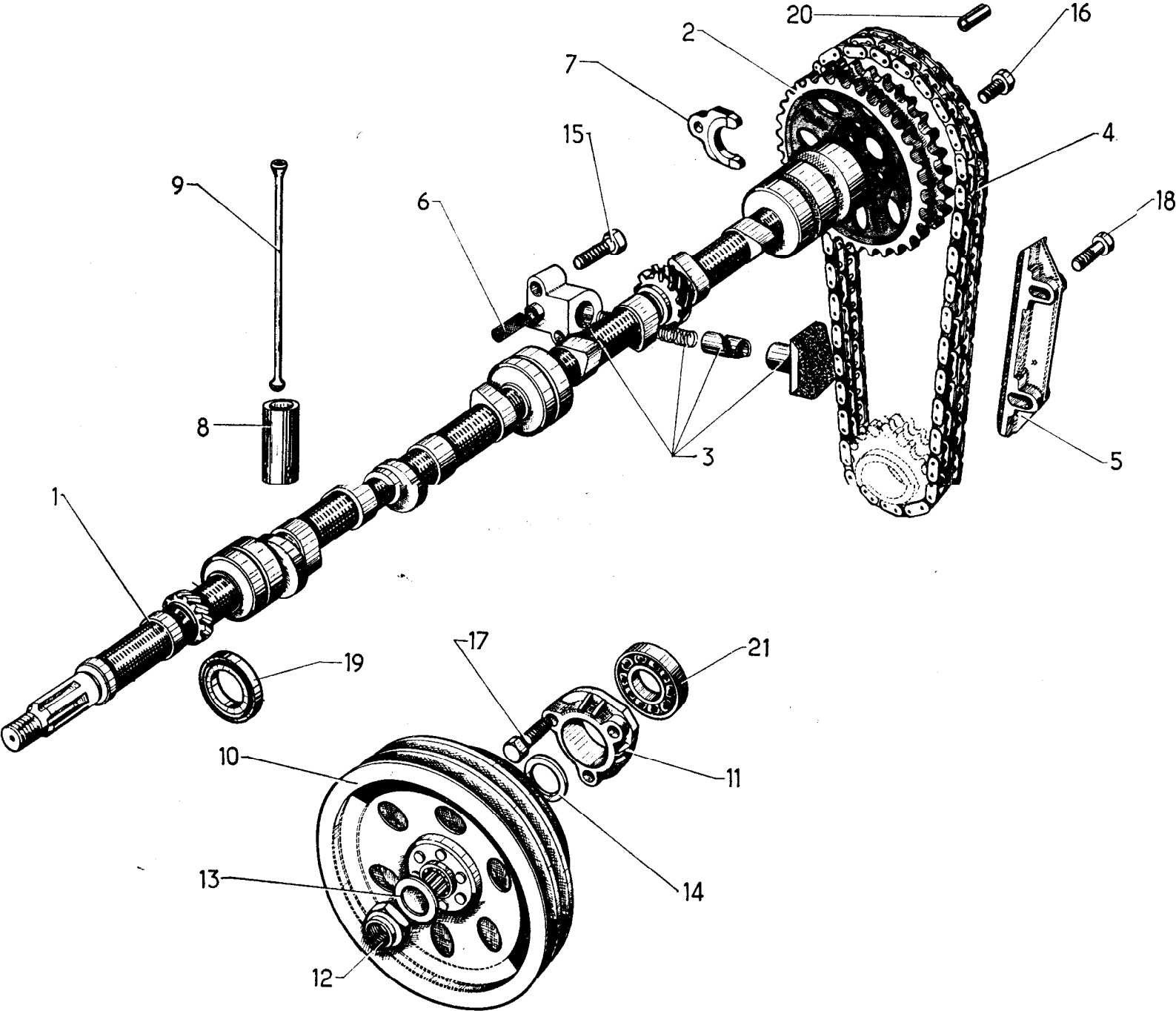
I	NUMÉROS	K	USA CDN → 4/71	Anti-pollution ichoppement Pompe à air (Sulte)	Entgiftungronloge für Motorobgose Entlüftungspumpe (Forts.)	Basic exhaust emission control (Cont.)	Escape anti-poluciin Bombo de oire (Cont.)	Scorico Porr
21	ZD 9345 100 U	3	TH 7 x 18.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
22	ZD 9371 900 U	1	TH 7 x 20.	Vis.	Scbraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
23	ZD 9524 200 U	1	H 8 x 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
24	Z C 9621 526 U	3	T.F. 7 x 15.	Vis.	Scbraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
25	ZD 9372 000 W	2 1	TH 7 x 25. DV • DT • DY • DLF. DX • DJ • DJF.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tomillo :	Vite :
26	D X 184.49	1	2 Ø 7 x 100 • L • 54 DX • DJ • DJF	Vie colonnette.	Stehbolzen.	Shouldered screw.	Tomillo.	Vite a colo
	Z D 9238 800 U	3	Cr 7,2 x 14.	Rondelle de tube d'injection d'air	Scheibe f. Rohr.	Washer f. tube.	Arandela de tubo.	Rondella p
	ZD 9251 400 U	2	Cr 7.3 x 12.	Rondelle de support de valve	Scheibe f. Träger.	Washer f. bracket.	Arandela de soporte.	Rondella p



I	NUMÉROS	K		Vilebrequin • Pistons	Kurbelwelle • Kolben	Crankshaft • Pistons	Cigueiial • Pistones	Albero mo
1	DX 113-038 A DX 113-038 DX 113-030 A DX 113.040 A	5	L 28,6 • 0 64 (1°). L 28,6 • 0 63,5 (2°). L 28.6 • 0 64 (1°) (IE). L 28,6 • 0 63,5 (2°) (IE).	NOTA : Les pistons et lee axe ne sont vendus qu'assemblé avec lee jeux de chemises.	ANM : Kolben u. Bolzen werden nicht als Einzellersatzteil verkauft, sondern nur zusam- men mit den Laufbüchen- sätzen.	NOTE : pistons and gudgeon pins are only sold with sets of barrels.	NOTA : pistones y ejes no se venden sino ensamblados con los juegos de e camisas.	NOTA : i pist sono fomit accoppiati co
2	DX 121-019 D DX 121-019 G DX 121-244 A DX 121-245 A	4	0 54 • 1 0 2 (1°). 0 53,5 • 1 0 2 (2°). Ø 54 • L 24,4 (IE). Ø 53,5 • L 24,4 (IE).	Coussinet de tête de bielle :	Lagerschale für Pleuelkopf :	Bearing f. con. rod big end:	Casquillo de cojinete :	Bronzina del s
3	DX 121-022 DX 121-018 A	1	5 Ø 64 • 4 Ø 54. (IE) ➞ 10/69 R.m.p. D.E.O. : 1 DD 131-1	Vilebrequin avec 6 via :	Kurbelwelle mit 6 Schrauben :	Crankshaft with 6 screws:	Cigueiial con 6 tornillos :	Albero con 6
4	DD 121.05 2 D 5 413 852 T DX M-023 A 2 D 5 414 483 B DX 121-024 A DX 121-05 A 2 D 5 402 219 X	1	Ø 279 T.T. Sauf <u>USA</u> ➞ 10/69. Ø 279 T.T. Sauf <u>USA</u> ➞ 10/69 T.T. ➞ 6/71. 0 279 <u>USA</u> ➞ 6/71. T.T. ➞ 6/71. Ø 296 (IE) ➞ 6/71 R.p. 5 402 219 X. Ø 296 (IE) ➞ 6/71.	Volant : - 95 dents. - 123 dents. - repbre calage 0°. - -	Schwungrad : - zu 95 Zähnen. - zu 123 Zähnen. - Zündzeitpunkt 0° Markier. - -	Flywheel: - 95 teeth. - 123 teeth. - timing mark 0°.	Volante : - 95 dientes. - 123 dientes. - seial de posición 0°. - -	Volano : - 95 denti. - 123 denti. - indice posizi - -
5	1 D 5 413 146 U N 121-15 1 D 5 416 551 E DV 121-15 A	4	90 x 5 (DX • DJ • DJF). 86 x 5 (DV • DY • DLF • DT).	Segment refouleur avec expandeur	Abstreifring mit Expander :	Scraper ring with expander:	Segmento rascador con espanso -	Segm. raschiaio
6	1 D 5 412 828 M DD 121-6 1 D 5 416 612 T DH 121-6	4	90 x 2 (DX • DJ • DJF). 86 x 2 (DV • DY • DLF • DT).	Segment d'étanchéité chromé cylindrique.	Kolbenring, verchromt : zylindrisch.	Sealing ring, chromed. Sealing ring, cylindrical.	Segmento de estanqueidad cromad Segmento de eetanqueidad cilindric	Segment.0 di Segmento di
7	1 D 5 412 829 Y DD 121-7 1 D 5 416 613 D DH 121-7	4	90 x 2 (DX • DJ • DJF). 86 x 2 (DV • DY • DLF • DT).	Segment racleur. Segment racleur conique.	Abstreifring. Abstreifring, konisch.	Scraper ring. Scraper ring, conical.	Segmento rascador. Segmento rascador, conico.	Segment0 rasc Segment'; rasc

I	NUMÉROS	K		Vilebrequin ■ Pistons (Suite)	Kurbelwelle ■ Kolben (Forts.)	Crankshaft ■ Pistons (Cont.)	Cigüeñal ■ Pistones (Cont.)	Albero ■
8	1 D 5 411 8932 D 121.98	1	10 x 16.	Pied de centrage de volant.	Zentrierstift für Schwungrad.	Centring pin f. flywheel.	Pie de centraje de volante.	Grano di
9	<i>N</i> 113.90 <i>N</i> 113.90 A	2	Ø int. 69 N.F.P. ➔ 3/70. N.F.P. ➔ 3/70.	Demi-joue supérieure :	Obere Anlaufscheibe :	Half bearing side plate (upper):	Media arandela sup. :	Semironde
10	1 D 5 411 701 M <i>N</i> 113.91 <i>N</i> 113-91 A	2	Ø int. 69 ■ e 3,10 à 3,14 (1°). 3.14 à 3,18 (2°).	Demi-joue inférieure.	Untere Anlaufscheibe.	Half bearing side plate (lower)	Media arandela inf.	Semironde
11	2 D 5 416 616 L DD 121.01	4	Ø 54.	Bielle.	Pleuel.	Connecting rod.	Biela.	Biella.
12	1 D 5 416 617 X DD 121.2	4	25 x 28 x 32 ■ 2 Ø 4, 2.	Bague de pied de bielle.	Büchse f. Pleuelauge.	Bush f. small end.	Casquillo de pie de biela.	Bronz. per
13	1 D 5 411 902 X <i>N</i> 121.13	8	T.R. 11 x 100 ■ L 56.	Vis de tête de bielle.	Schraube f. Pleuelkopf.	Screw f. big end.	Tornillo de cabeza de biela.	Vite per t
14	1 D 5 411 903 H N 121-19	8	H 11 x 100.	Ecrou de tite de bielle.	Mutter f. Pleuelkopf.	Nut f. big end.	Tuerca de cabeza de biela.	Dado per
15	1 D 5 411 905 E <i>N</i> 121.76	8	Ø ext. 25.	Segment d-axe de piston.	Sicherungsring f. Kolbenbolzer	Circlip f. gudgeon pin.	Segmento de eje de piston.	Arrest0 pe
16	1 D 5 413 853 D <i>N</i> 121.92	6	TH 10 x 31,5.	Vis de volant.	Schraube f. Schwungrad.	Screw f. flywheel.	Tomillo de volante.	Vite del v
17	1 D 5 413 851 G DX 533.201 A DD 533-1 2 D 5 411 898 D DX 533-1	1	Ø int. 278 ■ Ø ext. 317,66 ➔ 10/69. Ø int. 279 ➔ 10/69. Ø int. 287 (IE).	Couronne de démarrreur 123 dents : = 95 dents. = 123 dents.	Anlasserzahnkranz (123 Zäh.) = (95 Ziihne). = (123 Zähne).	Starter gear ring (123 teeth): = 95 teeth. = 123 teeth.	Corona de arranque(123 dientes) = 95 dientes. = 123 dientes.	Corona av = 95 denti. = 123 dent
18	<i>ZC</i> 9508 093 U	1	8,8 x 10,8.	Jonc de pied de centrage.	Sicherungsring f. Zentrierstift,	Circlip f. centring pin.	Segmento de pie de cent.	Arrest0 pe
19	<i>z c</i> 9620 111 U	1	15 x 42 x 13.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento.	Cuscinetto
20	<i>z c</i> 9620 501 U	1	Ø 44.7.	Segment de roulement.	Sicherungsring f. Kugellager.	Circlip f. ball bearing.	Segmento del rodamiento.	Arrest0 pe
21	DX 126.1	1	Ø 163,5 (IE) ➔ 10/69.	Damper Holset.	« Holset »- Dämpfer.	Damper unit.	Damper a Holset »,	Damper «
22	DX 126.20	1	Ø 26 x 150 (IE) ➔ 10/69.	Ecrou blocage damper.	Mutter f. Dämpfer.	Nut f. damper.	Tuerca de damper.	Dado per (

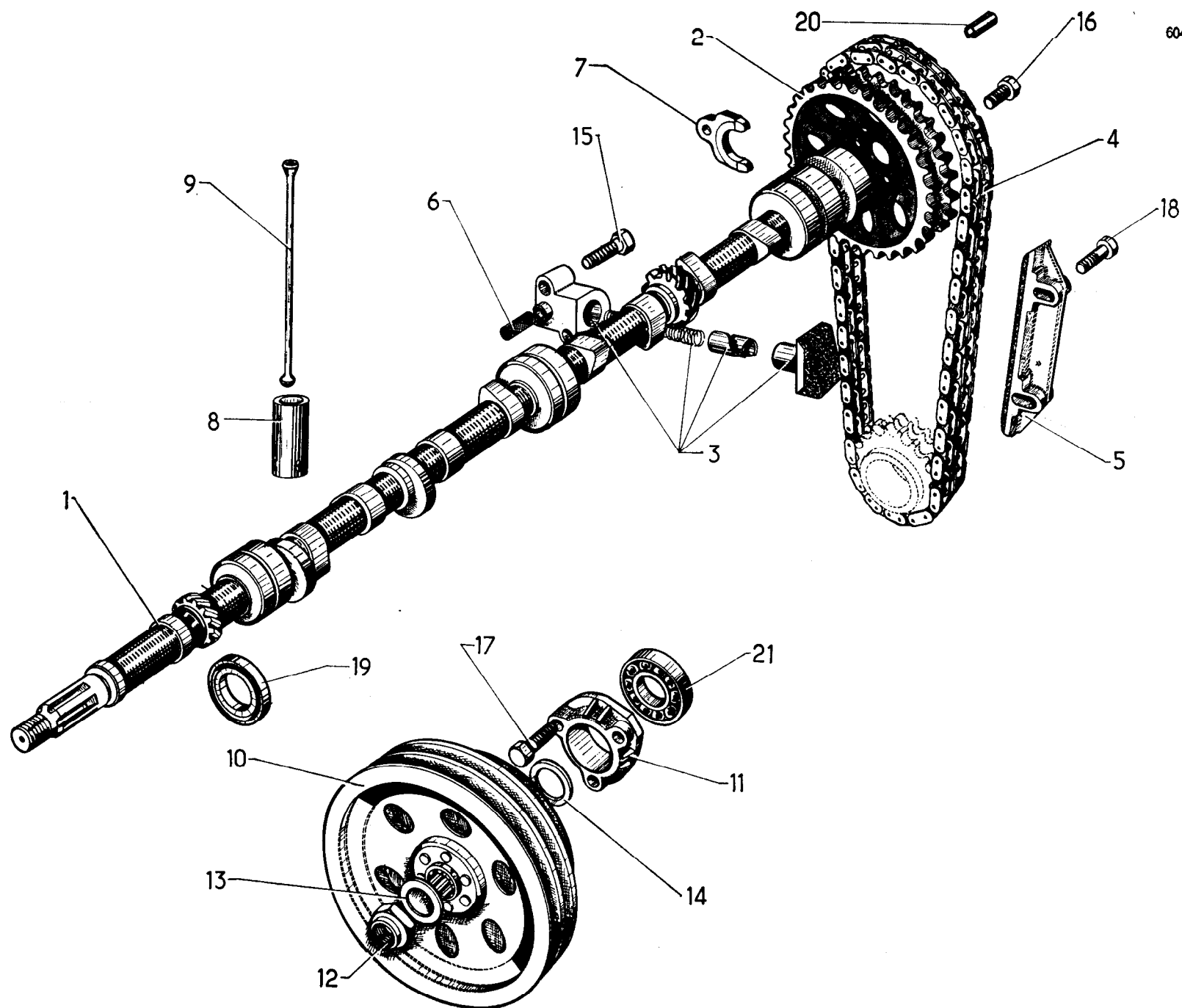


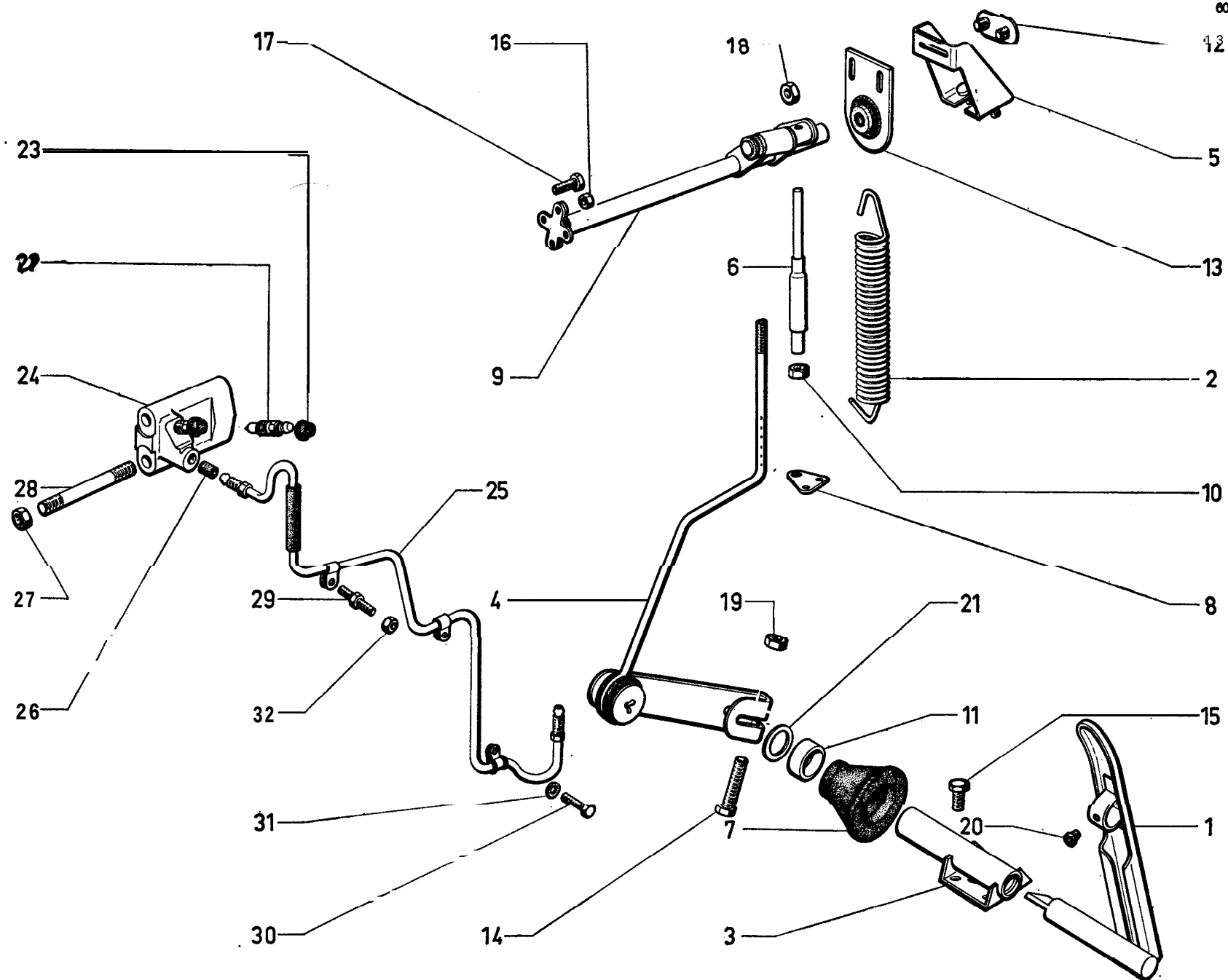


I	NUMÉROS	K		Arbre à cames	Nockenwelle	Camshaft	Arbol de levas	Albero di c
1	DV 123-1 A 2 D 5 414 058 G DX 123-1 A	1	,DV dna). T.T. Sauf DV dna).	Arbre à cames - came de commande de pompe H P e t pignon d'allumeur. - pignon d'allumeur 12 dents.	Nockenwelle : - Betätigungsnocken f . HD. Pumpe und Verteilerritzel. - Verteilerritzel m. 12 Zähnen.	Camshaft: - cam for H.P. pump and pinion. - pinion 12 teeth.	Arbol de levas : - leva de mando de bomba HI y piñon de encendido - piñón de encendido 12 dientes	Albero di dist - camme C, do pignone de - pignone del
2	1 D 5 411 909 Y N 122-1	1	} Ø 8 .	Roue de distribution 38 dents.	Steuerrad mit 38 Ziihnen.	Timing gear wheel (38 teeth).	Engranaje de distribución 38 dientes	Ingranaggio di
3	1 D 5 414 435 E DD 122-3 1 D 5 414 473 T DX 122.103 A	1	(1°) « Brampton », (2°) « Sedis »	Tendeur de chatne : 5/70.	Kettenspanner :	Chain teneioner:	Tensor de cadena :	Tenditore cat
4	DX 122-4	1		Chaîne double de distribution	Doppel-Steuerkette.	Double chain.	Cadena doble de distribución.	Catena doppia
5	1 D 5 411 911 V N 122-10	1	L 140.	Limiteur de débattement de chaîne	Begrenzer f. Anschlag der Steuerkette	Limiting device.	Limitador oscilación cadena.	Limitatore di
6	1 D 5 411 912 F N 122-40	1	5,5 x 22.	Filtre de graissage de tendeur	Schmierfilter für Spanner.	Oil filter.	Filtro de engrase de tensor.	Filtro per ingr
7	1 D 5 413 854 P N 123-50 N 123.50 A N 123-50 B N 123.50 C N 123.50 D N 123-50 E N 123.50 F N 123.50 G N 123.50 H N 123-50 I	?	ø 5,44 à 5,46. - 5,46 à 5,48. - 5,48 à 5,50. - 5,50 à 5,52. - 5,52 à 5,54. - 5,54 à 5,56. - 5,56 à 5,58 - 5,58 à 5,60 - 5,60 à 5,62. - 5,62 à 5,64.	Bride de butée d'arbre à cames	Flansch für Nockenwellenanschlag	Tbruet flange	Brida de tope del arbol de levas	Flangia d'arrea
8	1 D 5 412 574 B DD 124-1	8	Ø 24 - L 45 - 3 04.	Poussoir de tige de culbutem	Stössel f. Kipphebelstange.	Tappet.	Empujador de varilla de balancín	Punteria per
9	1 D 5 412 575 M DD 124-S 1 D 5 412 576 Y D D 124-5 A	4	L 189.	Tige de culbuteur d'admission	Stösselstange f. Einlass-Kipphebel	Push rod (inlet).	Varilla de balancín de admisiór	Asta del bilan
		4	L 213.	Tige de culbuteur d'échappement	Stösselstange f. Auslass-Kipphebel	Push rod (exhaust).	Varilla de balancín de escap	Asta del bilan

I	NUMÉROS	K		Arbre à cames (Suite)	Nockenwelle (Forts.)	Camshaft (Cont.)	Arbol de levas (Cont.)	Albero c
10	DD 231-5 2 D 5 414 407 A DX 231-211 A	1 1	e 31,5 R.p. 2 D 5 414 407 A e 34 → 2/71. → 2/71.	Poulie de pompe à eau :	Riemencheibe für Wasserpumpe	Water pump pulley:	Polea de bomba de agua :	Puleggia de
11	1 D 5 414 050 V DD 231-12	1	Ø int. 47 . l 18.	Boitier de roulement.	Gehäuse für Kugellager.	Bearing housing.	Caja de cojinete de bolas.	Coperchio p
12	DD 231-54 ZD 9525 000 W	1 1	Ø 16 x 150 . h 14 Ø 16 x 150 . h 13 → 6/71. → 6/71.	Écrou de poulie de pompe à eau	Mutter f. Riemenscheibe :	Pulley nut:	Tuerca de polea de bomba d agua	Dado della
13	DD 231-92 DD 231.92 A	? ?	16,5 x 27 e 1. e 2. → 6/71.	Rondelle d'écrou de poulie :	Beilegscheibe für Riemenecheibemutter	Washer :	Arandela de tuerca de polea :	Rondella p
14	D 231-93 D 231.93 A	? ?	20,5 x 27 e 0.5. e 0,8. → 2/71.	Rondelle de réglage de poulie	Beilegscheibe f. Riemenscheibe	Adjusting washer:	Arandela de reglaje de poba	Rondella d
15	ZD 9368 900 TJ	2	TH 6 x 35.	Vis du tendeur.	Schraube für Spanner.	Screw.	Tomillo del tensor de cadena	Vite del te
16	ZD 9345 100 U	3 1	TH 7 x 18.	Vis de fixat. : - de roue de distribution. - de bride de butée d'arbre.	Schraube z. Befestigung des - Steuerrades. - Flanschs für Nockenwellenanschlag	Screw securing: - timing gear wheel. - thrust flange.	Tomillo de fijacion: - del engranaje de distribución - de la brida de tope del arbol	Vite di fiss - del ingra - della flan
17	ZD 9345 900 W	3	TH 7 x 35.	Vis de boitier.	Schraube für Kugellagergehäu.o	Screw.	Tomillo de caja de cojinete.	Vite per co
18	ZD 9372 200 W	1	TH 7 x 40.	Vis de limiteur.	Schraube für Anschlagbegrenze	Screw.	Tomillo de limitador de oscilación	Vite del lin
19	z c 9612 629 U	1	29 x 46 x 10.	Bague d'étanchéité.	Dichthülse.	Sealing bush.	Anillo de eetanquidad.	Boccola di
20	z c 9617 053 U	1	8,5 x 15.	Goupille de roue de distribution	Kerbetift f. Steuerrad.	Pin.	Pasador de engranaje de distribución	Spina dell'
21	ZC 9620 110 U	1	20 x 47 x 14.	Roulement à billes AV d'arbre	Vorderes Kugellager für Nockenwell	Ball bearing.	Cojinete de bolae delantero d arbol	Cuecinetto

604-18

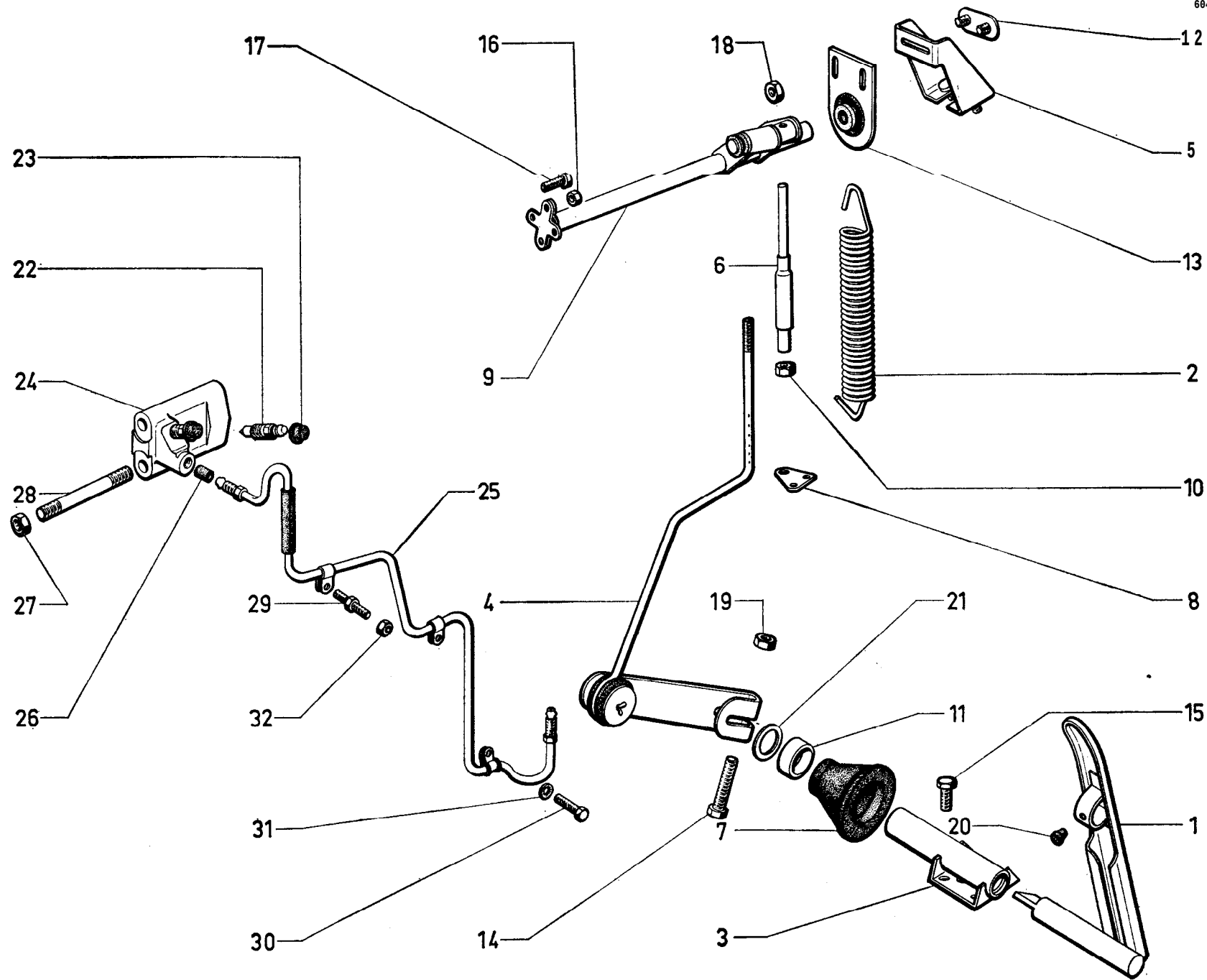


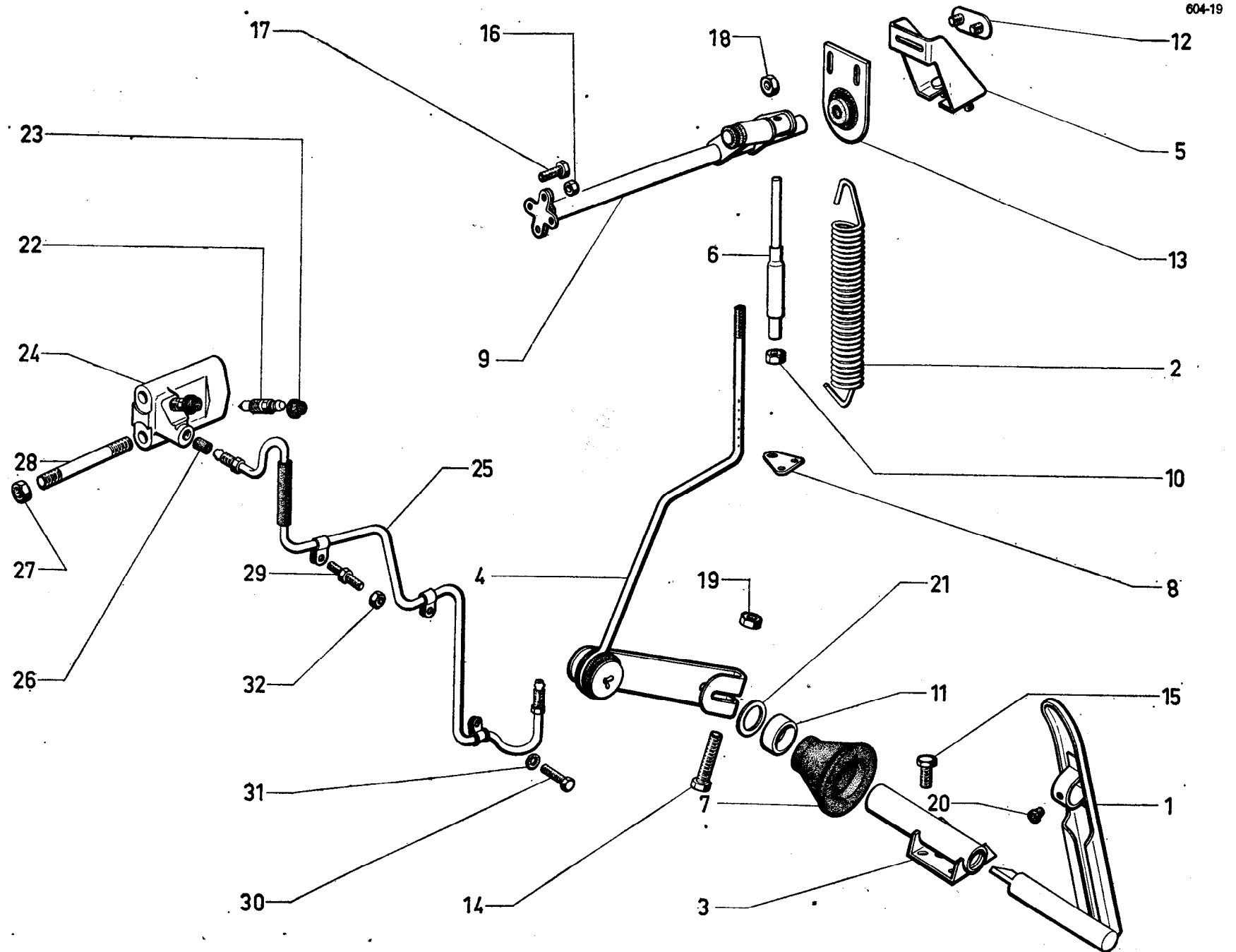


	NUMÉROS	K	D à G Sauf (IE)	Commande d'accélérateur	Gashebelgestänge	Accelerator control	Mando de acelerador	CC dell'auto
1	DX 142-I DX 142-02	1	L 118. T.T. Sauf PA Sauf USA . PA - USA CDN → 4/71.	Pédale d'accélérateur. - avec enjoliveur.	Gaspedal. - mit Zierring.	Pedal. - with embellisher.	Pedal del acelerador. - con adomo.	Pedale dell'auto - con comico
2	1 D 5 412 284 Z DX 142-5 B	2	Ø ext. 15.6.	Ressort de commande (30 spires:	Rückzugfeder f. Gaspedal (30 Wicklungen	Control spring (30 coils).	Muelle de mando (30 espiras)	Molla di COL
3	DX 142-6	1	L 90.	Palier de pédale.	Lagerbock fiir Gaspedal.	Bushed bearing.	Palier de pedal.	Supporto de
4	DV 142-7 D D J 142-7 A DX 142-7 A	1	F • L 81 • DV. F • L 81 • DLF • DJ • DJF • DT. F • L 55 • DX • DY.	Levier avec tige 5 X 75.	Hebel mit Zugstange, 5 x 75	Lever with stem.	Palanca con varilla 5 X 75.	Leva con as
5	DV 142-52 A DX 142-52	1	Entr. 40. DV. T.T. Sauf DV.	Support de relais.	Träger fiir Verbindungsstange	Bracket for relay.	Soporte de relé.	Supporto di
6	DX 142-61	1	Ø 5 x 75 • DX • DY.	Tige dglable.	Einstellstange.	Adjustable rod.	Varilla regulable.	Asta regulab
7	DS 142-90	1		Manchon d'étanchéité.	Dichthülse.	Sealing sleeve.	Manguito de estanqueidad.	Manicotto d
8	DX 142-96	1	2 0 3 • entr. 14.	Attache de ressort.	Befestigung f. Rückauffeder.	Hook plate.	Enganche d e sujeción del muelle	Attacco dell
9	DV 142-99 C DV 142-99 A DX 142-99 B DV 142.235 A	1	DV. DV USA → 10/70. F.T. Sauf DV. L 117 - Ø 8 DV ® → 9/70. USA → 10/70. CDN → 4/71.	Relais de commande.	Verbindungsstange.	Control relay.	Relé de mando.	Rinvio del (
10	DJ 142.112 ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	1 1	Ø 5 • L 15 • T.T. Sauf DX • DY. Ø 5 x 75 • DX • DY. a 5 x 80 • DX • DY.	Écrou de réglage de tige.	Einstellmutter fii Zugstange	Adjusting nut.	Fuerca de reglaje de varilla.	Dado di regis
11	1 D 5 412 283 N DS 142-116 A	1	Ø 5 x 17 x 5.	Rondelle feutre anti-bruit d'axe.	Filzscheibe zur Geräuschdämpfung	Felt washer	Arandela fieltro antirruido de eje	Rondella di :
12	DX 142-162	1	Entr. 20.	Plaque de support de relais.	Plakette z. Befestigung des Trägers.	Support plate.	Placa de apoyo de relé.	Placchetta su

I	NUMÉROS	K	D & G Sauf (IE)	Commande d'accélérateur (Suite)	Gashebelgestitnge (forts.)	Accelerator control (Cont.)	Mando de acelerador (Cont.)	
13	DX 142.172 A DV 142-172 A	1	h 68,5 - l 36. h 78,5 - l 46 - DV ③ USA → 10/70. CDN → 4/71.	Contreplaque support d'axe de relais.	Gegenblech z. Halterung der Verbindungsstange.	Counter plate.	Contraplaca de apoyo de eje de relé.	Controplac
14	ZD 9346 100 W	1	TH 7 x 32.	Vis de levier.	Schraube für Hebel.	Screw.	Tornillo de palanca de mando.	Vite della
15	ZD 9225 030 U ZD 9366 330 W	2 2	T.R. 5 x 18. TH M 5 x 20.	Vis de palier.	Schraube für Lagerbock.	Screw.	Tornillo del palier de articulación.	Vite del s
16	ZD 9226 900 Z ZD 9525 800 W	4 4	H 4 x 75 - T.T. Sauf DV. H M 4 x 70 - T.T. Sauf DV.	Écrou de relais.	Mutter für Verbindungsstange	Nut.	Tuerca de relé de mando.	Dado di r.
17	ZC 9621 068 U z c 9621 147 U	2 2	TH 4 x 7 - DV « Weber » → 4/70. « Solex » → 6/70. TH M 4 x 8 - DV « Weber » → 4/70. « Solex » → 6/70.	Vis de relais.	Schraube für Verbindungsstange	Screw.	Tornillo de relé de mando. -	Vite di rin -
18	ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	2 2	H 5 x 75. H M 5 x 80.	Écrou de contreplaque.	Mutter f. Gegenblech.	Nut.	Tuerca de contraplaca.	Dado dell
19	ZD 9524 100 U	1 2	H 7 x 100.	Ecrou : - de levier. - de support de relais.	Mutter : - für Betätigungshebel. - für Träger d. Verbindungsstange	Nut securing: - lever. - relay bracket.	Tuerca: - de palanca de mando. - de soporte de relé.	Dado : - della le - dello su
20	z c 9295 502 u	1		Butée caoutchouc.	Gummianschlag.	Rubber buffer.	Tope caucho en pedal.	Reggispin
21	ZC 9619 092 U	1	10,5 x 16 x 1.	Rondelle d'axe.	Scheibe f. Gaspedalwelle.	Washer.	Arandela de eje de pedal.	Rondella
				Dispositif de ralenti (commande hydraulique) D à G et D à D	Leerlaufvorrichtung (bei hydraulischer Schaltung) Links- und Rechtslenkung	Idling device (hydraulic control) L.H. and R.H. steering	Dispositivo de ralenti (mando hidraulico) D. a I. y D. a D.	Dispos (com
22	1 A 5 411 350 X A 453-26 0 D 5 413 215 U DS 453.123	1 1	→ 10/70. → 10/70.	Vis de purge.	Entlftungsschraube.	Bleed screw.	Tornillo de purga.	Vite di sp

604-19

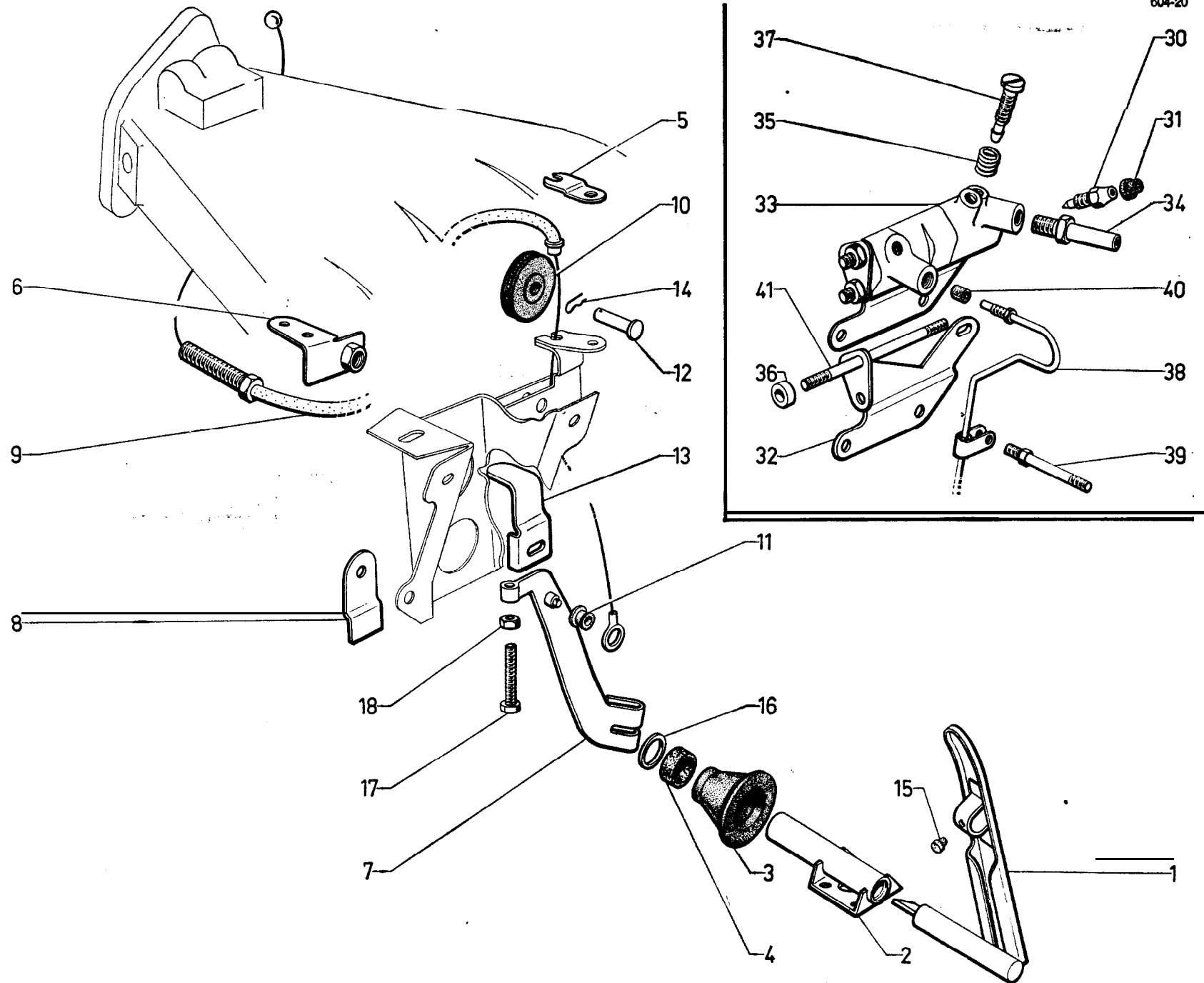


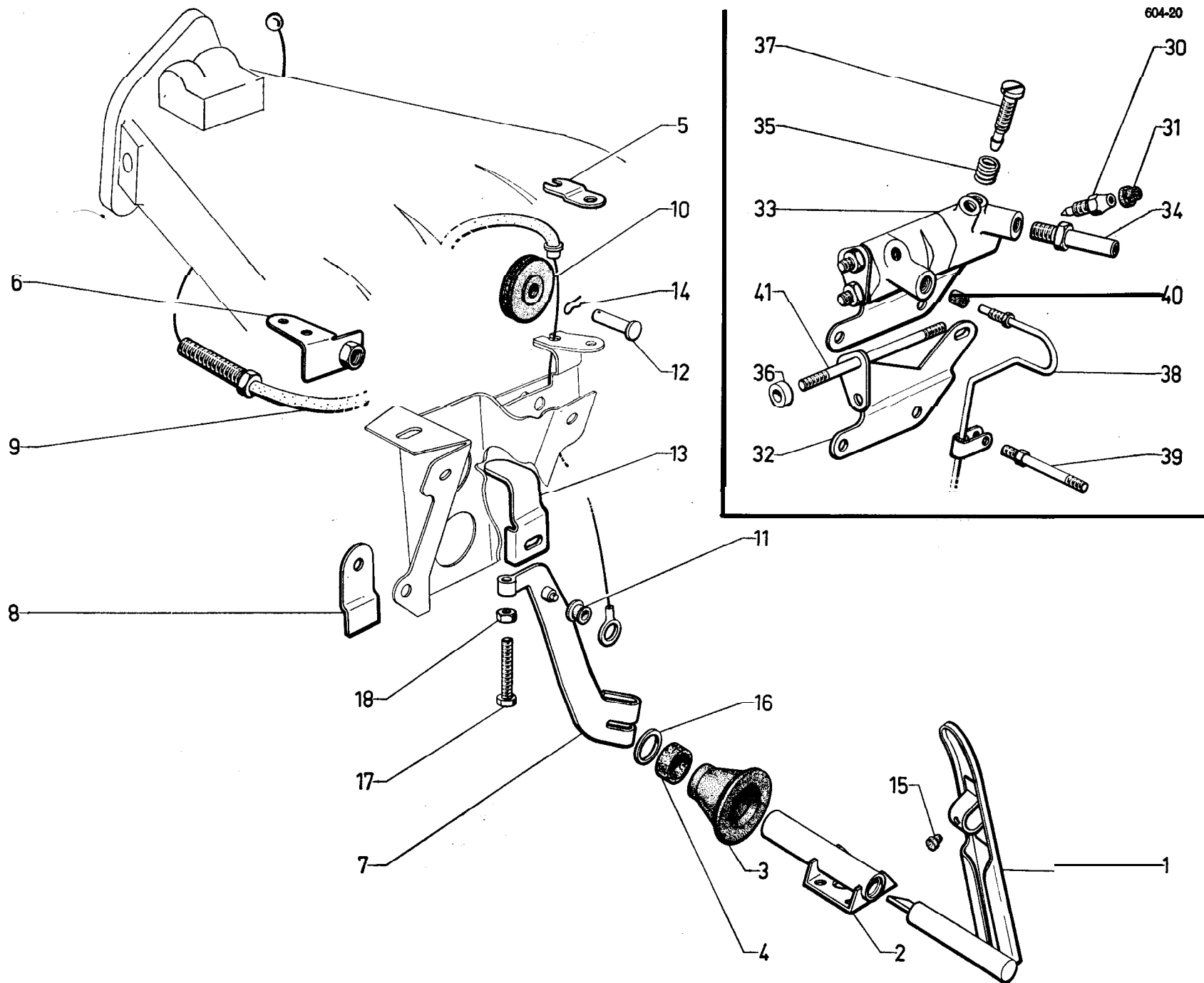


I	NUMÉROS		D à G Sauf (IE)	Commande d'accélérateur (Suite)	Gashebelgestänge (Forts.)	Accelerator control (Cont.)	Mando de acelerador (Cont.)	Co dell'ac (I
13	IT 5 405 105 S A 9453-928 L	L		Capuchon de via de purge.	Schutzkappe für Entlüftungsschraube.	Bleed screw cap.	Capuchón de tornillo de purg	Capuccio per
14	DXN 142-020	L	L 5 5 .	Körper de dispositif.	Körper der Leerlaufvorrichtung.	Body for idling device.	Cuerpo del dispositivo.	Corpo del di
15	DXN 394-59 DXN 394-59 B D X 394-59 C D 5 402 158 J	L	Sauf DXF • DYF. DXF • DYF. DXF • DYF (USA). DX • DY ⑤ → 10/70.	Tube de dispositif à frein AV :	Rohr zw. Leerlaufvorrichtung und Vorderradbremse	Connecting pipe :	Tubo del dispositivo freno ant.	Tubo del disp
16	ZD 9188 300 U	U	5 x 7,10 x 10,5 R.p. ZD 9188 900 U.	Garniture caoutchouc de raccord.	Gummigarnitur f. Verbindung	Sealing rubber.	Forro caucho de racor	Guarn. di go
17	ZD 9524 000 u	U	H 6 x 100.	Écrou de dispositif.	Mutter f. Leerlaufvorrichtung	Nut.	Tuerca del dispositivo.	Dado del dir
18	ZC 9616 064 U	U	6 x 75.	Goujon de dispositif.	Stehbolzen für Leerlaufvorrichtung	Stud.	Esparrago del dispositivo.	Rigioniero
24	D X 394-53 A	L	7 x 84.	Vis colonnette.	Stützschraube.	Schuldered screw.	Tomillo espadillado.	Vite colonne
30	ZD 9370 430 W	L	TH 7 x 18.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
31	ZD 9251 400 u	U	Gr 7.3 x 12.	Rondelle.	Scheibe	Washer.	Arandela.	Rondella.
32	ZD 9524 100 u	U	11 7 x 100.	Écrou : - de tube sur carter embrayage, - de tube sur carter moteur.	Mutter : - f. Rohr. - f. Rohr.	Nut: - f. pipe. - f. pipe.	Tuerca : - de tubo. - de tubo.	Dado : - per tubo. - per tubo.

145
 90
 85
 270
 50
 1270
 40
 254
 152
 1050
 1270
 40

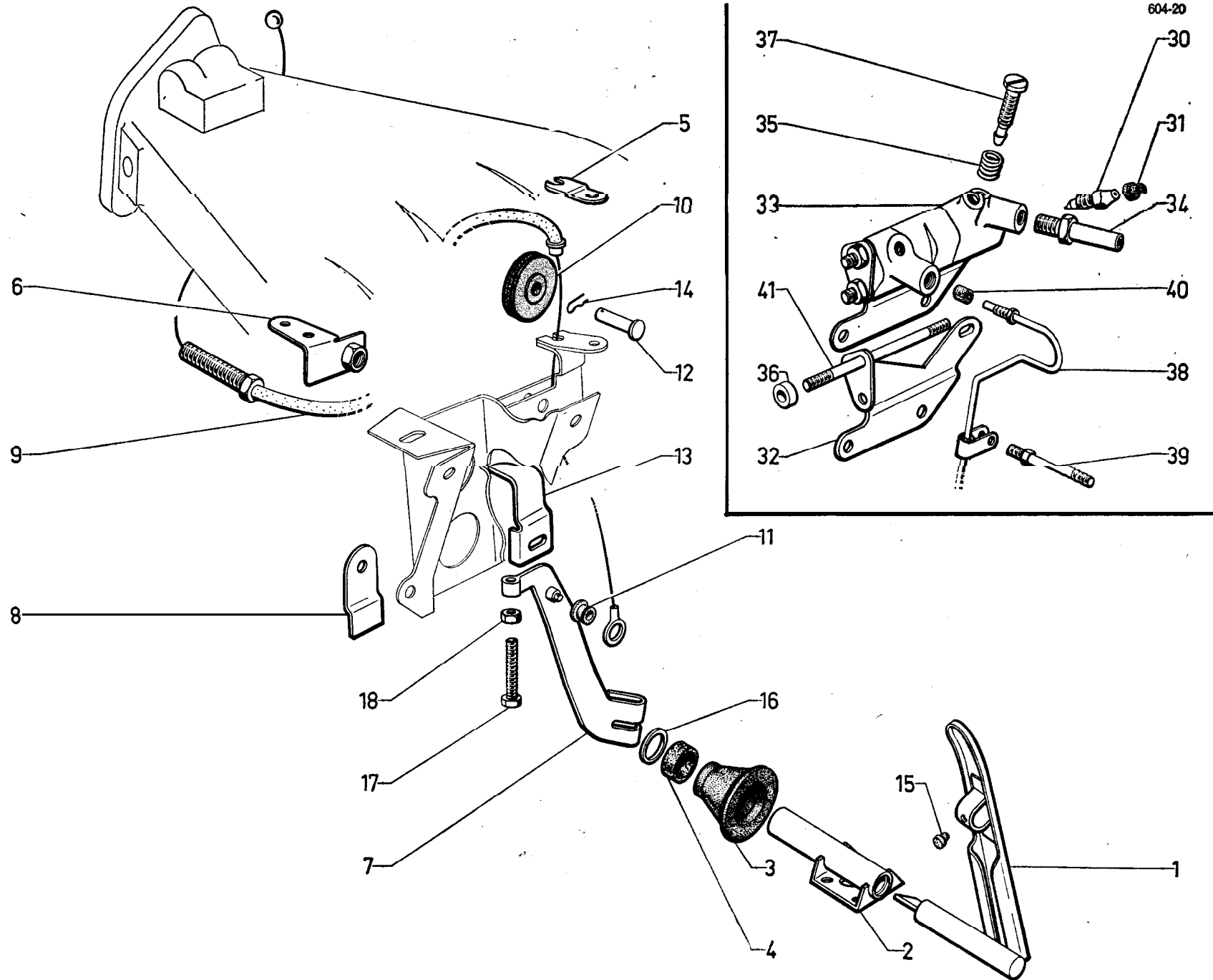
I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE) D à G	Commande d'accélérateur	Gashebelgestänge	Accelerator control	Mando de acelerador	C dell?
1	DX 142-1 DX 142-02	1 1	L 118 • T.T. Sauf PA. PA.	Pédale d'accélérateur : - avec enjoliveur.	Gaspedal : - m. Zierring.	Accelerator pedal: - with embellisher.	Pedal del acelerador : - con adorno.	Pedale del - con corn
2	DX 142-6	1	L 90.	Palier de pédale.	Lagerbock f. Gaspedal.	Bearing for pedal.	Soporte para eje de pedal.	support0 d
3	DS 142-90	1		Manchon d'étanchéité.	Dichthiilse.	Sealing sleeve.	Manguito de estanq.	Manicotto
4	1 D 5 412 283 N DS 142-116 A	1	9.5 x 17 x 5	Rondelle feutre antibruit d'axe	Filxscheibe zur Geräuschdämpfung	Felt washer, anti-rattle for spindle	Arandela de fieltro, antirruido del eje	Rondella d
5	DX 142-189 A	1		Arrêt de gaine sur caisse.	Arretierstück f. Zughülle am Wagenkasten	Sheath stop, on body.	Retén de funda sobre caja.	Arresto pa
6	1 D 5 424 596 A DX 142-194 A	1		Support de câble sur tubulure	Träger f. Zug am Kriimmer.	Cable support on manifold.	Soporte del cable sobre colector	Support0 f
7	DX 142.313 A	1		Levier de pédale.	Hebel f. Gaspedal.	Pedal lever.	Palanca de pedal.	Leva de pe
8	DX 142.322 A	1		Patte de doublure de niche.	Lasche z. Befestigung der Füllung	Fastener for lining.	Pata de forro.	Staffa dopl
9	DX 142.325 A	1	L 900.	Câble de commande d'accélérateur, complet	Betätigungszug f. Gashebel, komplett.	Accelerator control cable, complete	Cable de mando de acelerador completo	Cavo di co:
10	DX 142-340 A	1	Ø 34.	Poulie de renvoi de câble.	Übertragungsrad f. Zug.	Pulley returning cable.	Polea de reenvio del cable.	Puleggia di
11	DX 142.347 A	1	Ø 14 • Ø 6,5.	Bague de levier.	Hebelbüchse.	Lever bush.	Casquillo de palanca.	Boccola per
12	DX 142.382 A	1		Axe de poulie.	Achse f. Übertragungsrad.	Pulley spindle.	Eje de polea.	Perno di pu
13	DX 142-397 A	1		Butée de débattement.	Begrenzungsanschlag.	Limiting buffer.	Tope limitador.	Reggispinta
14	1 D 5 411 152 V DX 9842-947 L	2		Épingle d'arrêt sur axe.	Arretierspange a. Achse.	Stop pin on spindle.	Pinza de retención sobre eje.	Pinza di an
15	ZC 9295 502 U	1		Butée caoutchouc.	Gummianschlag.	Rubber buffer.	Tope de caucho.	Reggispinta
16	ZC 9619 092 U	1	10,5 x 16 x 1.	Rondelle d'axe.	Scheibe f. Achse.	Spindle washer.	Arandela del eje.	Rondella po
17	ZD 9029 400 U ZD 9367 300 W	1 1	TH 5 x 45. TH M 5 x 45.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

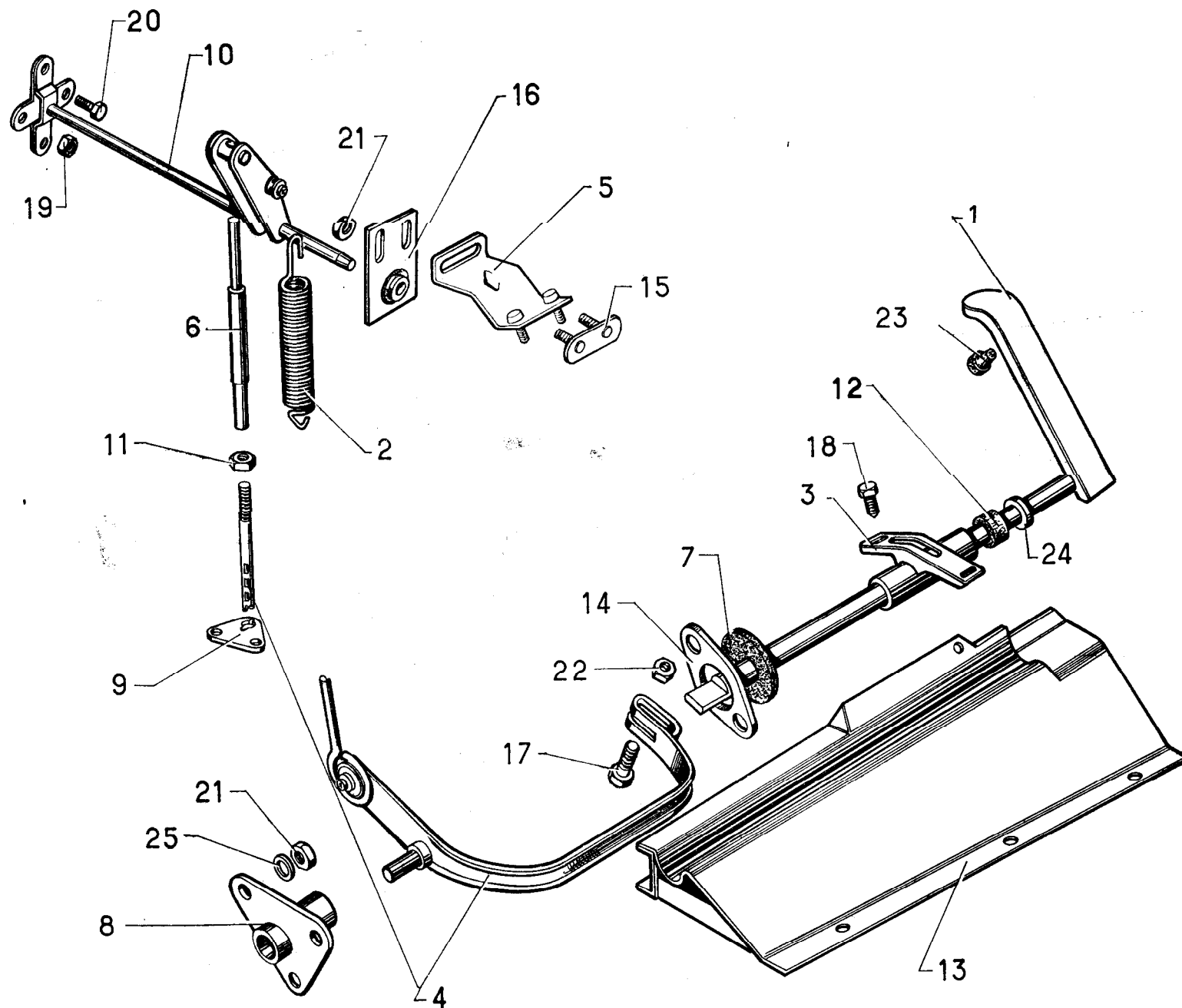




I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE) D à G	Commande d'accélérateur (Suite)	Gashebelgestänge (Forts.)	Accelerator control (Cont.)	Mando de acelerodor (Cont.)	Cor dell'acce (C
18	Z D 9231 900 U Z D 9525 900 W Z C 9621 357 W Z D 9346 100 W Z D 9452 930 Z Z D 9366 330 W Z D 9522 600 U Z D 9524 100 W	1 1 2 1 1 2 1 1	H 5. H M 5. C.H.C. 5 x 12. TH 7 x 32. T.C.B. 5 x 8. TH 5 x 20. H 12. H 7.	Écrou. Vis. Vis. Vis. Vis. Écrou. Écrou.	Mutter. . Schraube. Schraube. Schraube. Schraube. Mutter. Mutter.	Nut. Screw. Screw. Screw. Serew. Nut. Nut.	Tuerca. Tornillo. Tornillo. Tornillo. Tornillo. Tuerca. Tuerca.	Dado. Vite. Vite. Vite. Vite. Dado. Dado.
			DX (IE) - D à G - D à D	Dispositif de ralenti Commande hydraulique	Leerlaufvorrichtung (bei hydraulischer Schaltung)	Idling device Hydraulic control	Dispositivo de ralenti Mando hidraulico	Dispositivo Comand
30	1 A 5 411 350 X	1	→ 10/70.	Vis de purge.	Entliiftungsschraube.	Bleed screw.	Tornillo de purga.	Vite di spurg
31	1 T 5 405 105 S	1	→ 10/70.	Capuchon de vis de purge.	Schutzkappe für Entliiftungsschraube	Bleed screw cap.	Capuchón del tornillo de purga	Capuccio per
32	D X 142-142 A	1		Support du dispositif.	Halterung f. Leerlauf- Vorrichtung	Support bracket for device.	Soporte del dispositivo.	supporto.
33	D X 142-346 A	1	→ 10/70.	Corps de dispositif de ralenti (repère vert).	Körper d. Leerlauf-Vorricht. (grüne Markienmg)	Body for idling device (green marking)	Cuerpo del dispositivo de ralenti (marca verde)	Corpo del dir
	D X 142-219 A	1	→ 10/70.					
34	D X 142.352 A	2	Ø 10 x 100.	Vis raccord prise d'air.	Luftanschlussschraube.	Union screw for air inlet.	Tornillo de unión de toma de aire	Vite collegan
35	D X 142-360 A	1		Ressort de vis de réglage.	Feder f. Einstellschraube.	Spring for adjusting screw.	Muelle del tornillo d e reglaje	Molla per vit
36	D X 142-392 A	2	Ø 14-7 - e 3,5	Entretoise de 8x. corps ralenti.	Abstandsring z. Befestigungs des Körpers	Distance washer securing body	Separador de sujeción del cuerpo	Distanziale d
37	D X 142-395 A	1		Vis de réglage de ralenti.	Leerlaufeinstellschraube.	Screw adjusting idling.	Tornillo de reglaje de ralenti	Vite di regols
38	D X 394-323 A	1		Tube du dispositif au frein AV.	Rohr zw. Leerlauf-Vorrichtung und Vorderbremsc	Pipe between idling device and front brak	Tubo entre dispositivo y freno de	Tubo fra dis
35	D X 394-53 A	1	7 X 84 L - Ø 12 et 23.	Vis colonnette.	Stiitzschraube.	screw.	Tornillo.	Vite.
4a	ZD 9188 300 U	2	4,5 x 6,5 x 11 R.p. ZD 9188 900 U.	Garniture caoutchoue.	Gummigarnitur.	Rubber sealing.	Guarn. de caucho.	Guam. di gor

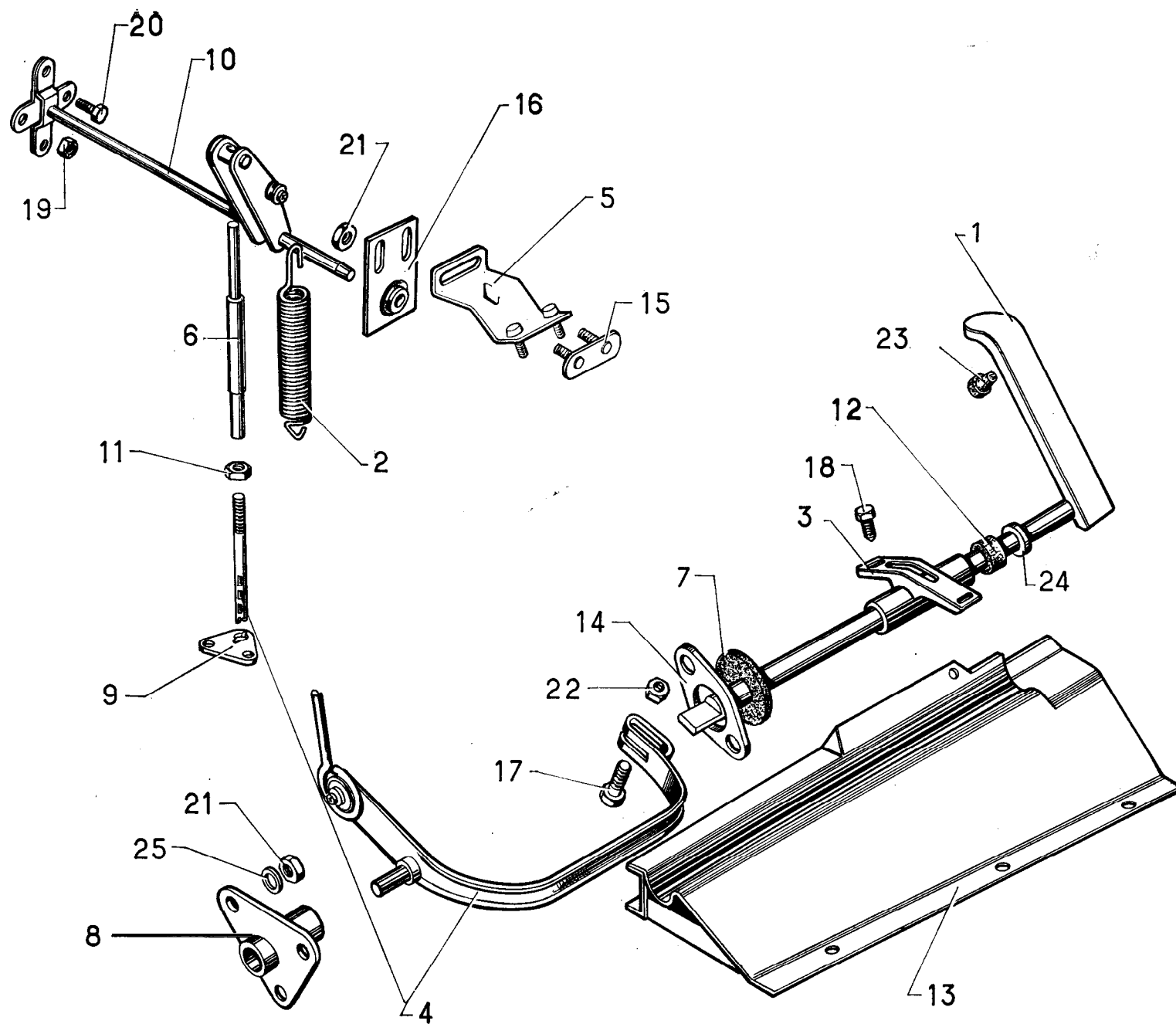
I	NUMÉROS	IK	DX-DJ (IE) D à G	Commande d'accélérateur (Suite)	Gashebelgestänge (Forts.)	Accelerator control (Cont.)	Mando de acelerador (Cont.)	C dell'a
41	ZC 9616 512 W	2	∅ 6 x 100 • L 80.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
	ZD 9367 900 W	1	TH 6 x 12.	Vis de corps sur support.	Schraube f. Körper.	Screw f. body.	Tornillo de cuerpo.	Vite per cc
	ZD 9372 600 U	2	TH 7 x 55.	Vis de support sur carter.	Schraube f. Halterung.	Screw f. bracket.	Tornillo de soporte.	Vite per st
	ZD 9524 000 U	a	H 6.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9370 430 W	1	TH 7 x 18.	Vis de tube sur carter embrayage,	Schraube f. Rohr.	Screw f. pipe.	Tornillo de tubo.	Vite per tu
	ZD 9524 100 W		H 7 x 100.	Ecrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
		2		■ de tube sur carter embrayage,	■ f. Rohr.	■ f. pipe.	■ de tubo.	■ per tubo.
		2		■ de tube sur carter moteur.	■ f. Rohr.	■ f. pipe.	■ tubo.	■ per tubo.
	ZD 9251 400 U	5	Cr 7,3 x 12.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.

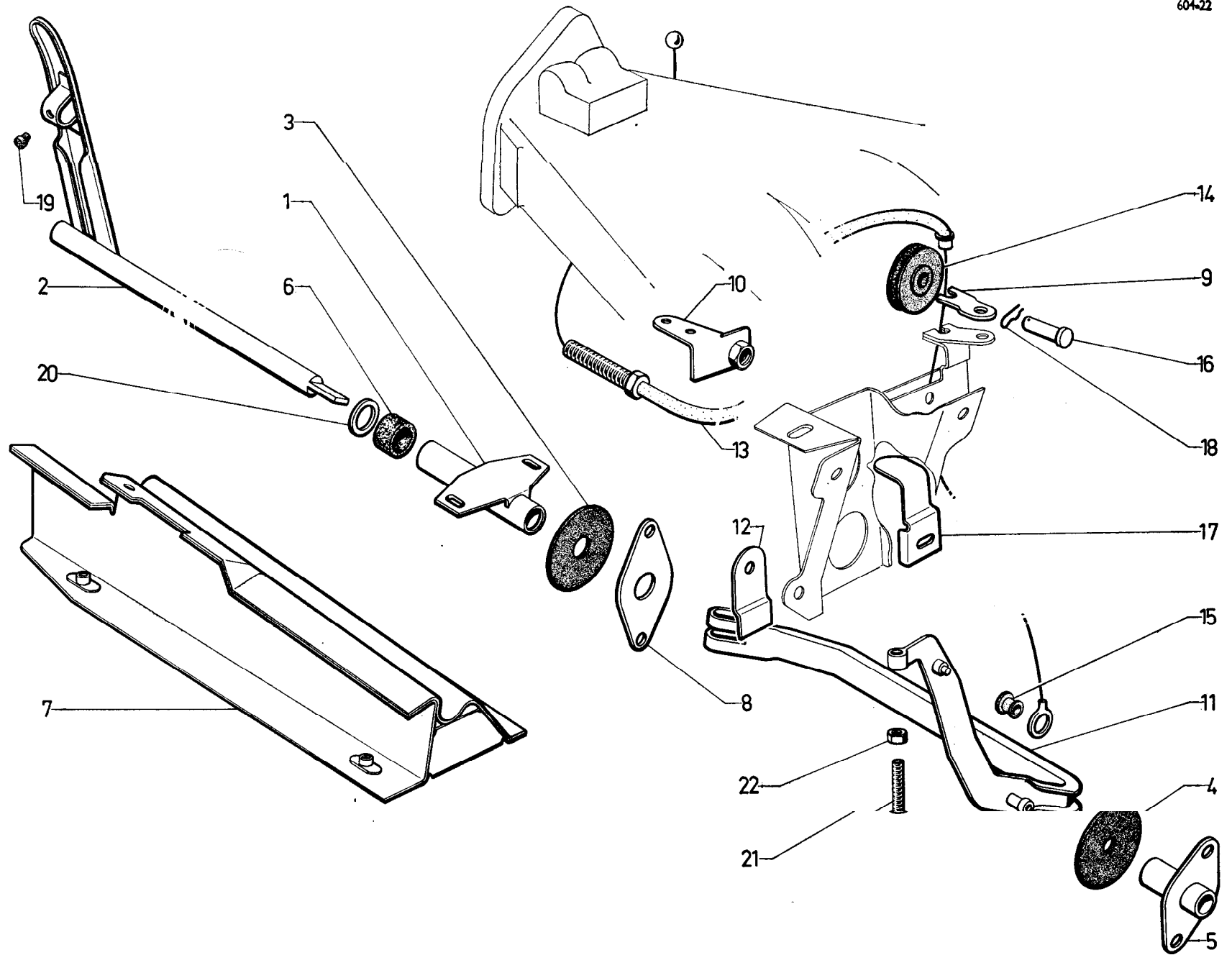




I	NUMÉROS	K	D & D Sauf (IE)	Commande d'accélérateur	Gashebelgestiinge	Accelerator control	Mando de acelerador	Con dell'acco
1	DX 142-11 DX 142-02 A	1	Sauf PA PA	Pédale d'accélérateur : - avec enjoliveur.	Gaspedal : ■ mit Zierring.	Pedal: ■ with embellisher.	Pedal del acelerador : ■ con adomo.	Pedale dell' a ■ con cornice.
2	1 D 5 412 284 Z	2	∅ ext. 15,6.	Ressort.	Rückzugfeder.	spring.	Muelle.	Molla.
3	DM 142-10 A	1		Palier de pédale.	Pedallagerung.	Bushed bearing.	Palier de pedal.	Supporto del
4	DV 142-13 D DJ 142-13 A DX 142-13 A	1	0 5 x 75. F • L 81 • DV. F • L 81 • DJ • DJF • DLF • DT. F • L 55 ■ DX • DY.	Renvoi de commande.	Übertragungsgestänge.	Control linkage.	Reenvio de mando f 5 x 75.	Rinvio di con
5	DV 142-52 A DX 142-52	1	Entr. 40. DV. T.T. Sauf DV.	Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
6	DX 142-61	1	∅ 5 x 75 • DX • DY.	Tige.	Einstellstange.	Rod.	Varilla.	Asta.
7	DX 142.65	1	8 x 48 x 1,5.	Plaquette caoutchouc.	Gummiplakette.	Rubber plate.	Placa caucho de reenvio.	Placchetta di
a	DX 142-70	1	L 35.	Palier.	Lagerung.	Bearing.	Palier.	Supporto.
9	DX 142-96	1	2 ∅ 3 • entr. 14.	Attache.	Halterung.	Hook plate.	Enganche	Attacco.
10	DV 142-99 C DX 142-99 B	1	DV. T.T. Sauf DV.	Relais.	Verbindungstange.	Control relays.	Relé.	Rinvio.
11	DJ 142-112 ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	1	0 5 x 75. L 15 • T.T. Sauf DX • DY. DX • DY. H M 5 - DX - DY.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
12	1 D 5 412 283 N	1	9,5 x 17 x 5.	Rondelle feutre.	Filzscheibe.	Felt washer.	Arandela fieltro.	Rondella di f
13	DM 142-137 A	1		Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	supporto.
14	DX 142-145	1	2 ∅ 7 • entr. 66.	Tôle de fermeture.	Verschlussblech.	Closing plate.	Chapa de cierre.	Lamiera di ch
15	DX 142-162	1	Entr. 20.	Plaquette.	Plakette.	Plate.	Placa.	Placchetta.

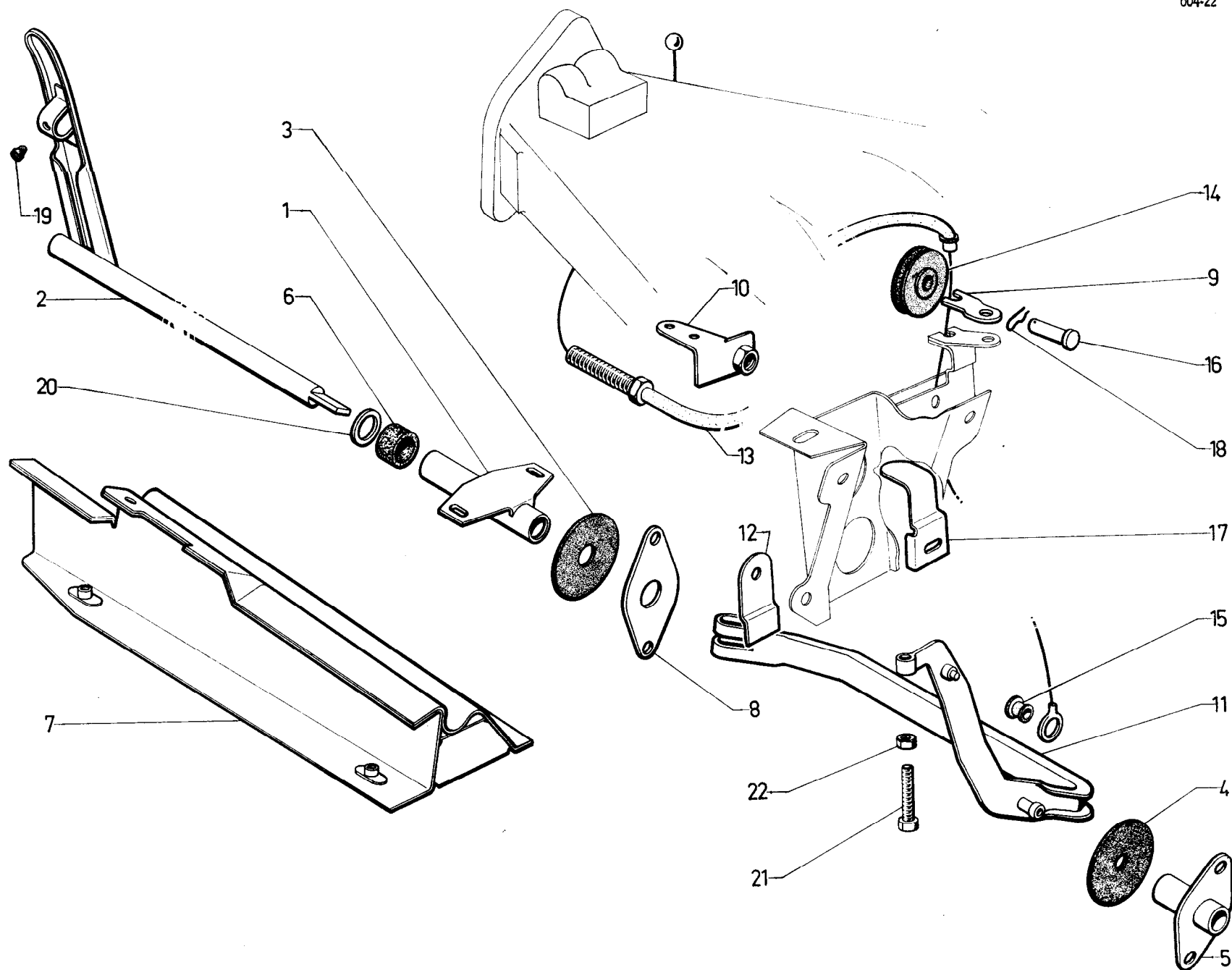
I	NUMÉROS	K	D à D Sauf (IE)	Commande d'accélérateur (Suite)	Gashebelgestänge (Forts.)	Accelerator control (Cont.)	Mando de acelerador (Cont.)	C dell'
16	DX 142.172 A	1	h 68,5 • 1 36.	Contreplaque.	Gegenblech.	Counter plate.	Contraplaca.	Controplac
17	ZD 9346 100 W	1 1	TH 7 x 32.	Vie : - de renvoi. - de levier.	Schraube : - fiir Übertragungsgestänge. - fiir Gaspedalhebel.	Screw: - for linkage. - for lever.	Tomillo : - de reenvio. - de palanca.	Vite : - di rinvic - della lev
18	ZD 9225 030 U ZD 9366 330 W	2 3	T.R. 5 x 18. TH M 5 x 20.	Vie : - de palier. - de support.	Schraube : - fiir Gelenklagerung. - fiir Träger.	Screw: - for bearing. - for bracket.	Tomillo : - de palier. - de soporte.	Vite : - di suppe - di suppe
19	ZD 9226 900 Z ZD 9525 800 W	4 4	H 4 × 75 • T.T. Sauf DV. HM 4 x 70 • T.T. Sauf DV.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
20	ZC 9621 068 U ZC 9621 147 U	2 2	TH 4 x 7 • DV «Weber» → 4/70. «Solex» → 6/70. THM 4 x 8 • DV «Weber» → 4/70. «Solex» → 4/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
21	ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	2 2 2	H 5 x 75. H M 5 x 80.	Ecrou : - de plaque. - de contreplaque. - de palier G.	Mutter fiir - Dichtplakette. - Gegenblech. - Linkes Lager.	Nut: - for plate. - for conterplate. - for bearing.	Tuerca : - de placa. - de contraplaca. - de palier.	Dado : - per plac - per cont - per supp
22	ZD 9524 100 U	1 2 1	H 7 x 100.	Ecrou : - du levier. - de support. - de renvoi.	Mutter : - fiir Hebel. - für Träger. - für Übertragung	Nut: - for lever. - for bracket. - for linkage.	Tuerca : - de la palanca. - de soporte. - de reenvio.	Dado : - della lev - del supp - di rinvio
23	z c 9295 502 U	1		Butée caoutchouc.	Gummianschlag.	Rubber buffer.	Tope de caucho.	Reggispintc
24	ZC 9619 092 U	1	10,5 x 16 x 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
25	ZD 9277 000 U	4	5,5 x 12 x 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.

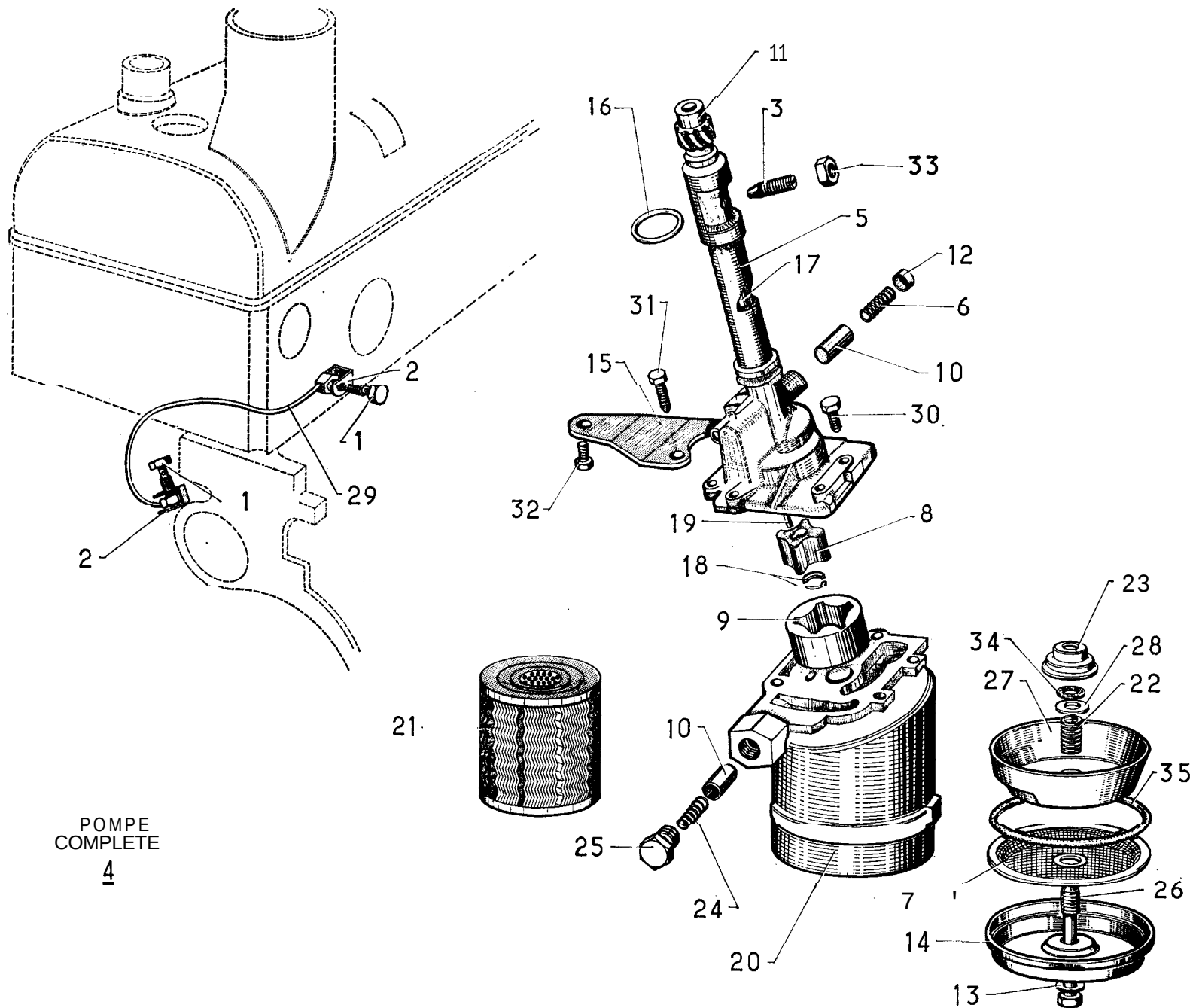




I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE) D à D	Commande d'accélérateur	Gashebelgestänge	Accelerator control	Mando de acelerador	Com dell'ac
1	DM 142-10 A	1		Palier.	Pedallagenmg.	Bearing.	Soporte.	Supporte.
2	DX 142.11 DX 142.02	1 1	Sauf PA. PA.	P&dale d'accélérateur : - avec enjoliveur.	Gaspedal : - mit Zierring.	Accelerator pedal: - with embellisher.	Pedal del acelerador : - con adorno.	Pedale dell'a - con cornice
3	DX 142.65	1	8 x 48 x 1.5.	Plaquette caoutchouc.	Gummiplakette.	Rubber plate.	Plaqueta de caucho.	Placchetta di
4	DM 142.65 A	1	11 x 48 x 1,5.	Plaquette caoutchouc.	Gummiplakette.	Rubber plate.	Plaqueta de caucho.	Placchetta di
5	DX 142-70	1	L 35.	Palier gauche.	Linke Lagerung.	Bearing L.H.	Soporte izq.	Supporto sinis
6	1 D 5 412 283 N DS 142.116 A	1	9,5 x 17 x 5.	Rondelle feutre.	Filzscheibe.	Felt washer.	Arandela de fieltro.	Rondella di :
7	DM 142.137 A			support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporte.
8	DX 142.145	1	2 Ø 7 a entr. 66.	Tôle de fermeture.	Verschlussblech.	Closing panel.	Chapa de cierre.	Lamiera di c
9	DX 142.189 A	1		Arrêt de gaine.	Arretierstück f. Zughiille.	Sheath stop.	Retén de fonda.	Arresto per g
10	1 D 5 424 596 A DX 142.194 A	1		Support de câble.	Träger f. Zug.	Cable support.	Soporte del cable.	Supporte per
11	DX 142.319 A	1		Levier.	Übertragungshebel.	Lever.	Palanca.	Leva.
12	DX 142.322 A	1		Patte.	Lasche.	Fastener.	Pata de forro.	Staffa del rin
13	DX 142.325 A	1	L 900.	Câble.	Betätigungszug.	Cable.	Cable.	Cavo.
14	DX 142.340 A	1	0 34.	Poulie.	Übertragungsrad.	Pulley.	Polea.	Puleggia.
15	DX 142.347 A	1	Ø 14 a e 6,5.	Bague.	Hebelbüchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
16	DX 142.382 A	1		Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Pemo.
17	DX 142.397 A	1		Butée.	Begrenzungsanschlag.	Buffer.	Tope.	Reggispinta.
18	1 D 5 411 152 V DX 9842.947 L	2		Épingle d'arrêt.	Arretierspange.	Stop clip.	Pinza de retención.	Pinza arresto
19	ZC 9295 502 U	1		Butée caoutchouc.	Gummianschlag.	Rubber buffer	Tope de caucho	Reggispinta c
20	ZC 9619 092 U	1	10.5 x 16 x 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella. Catalogue 604

I	N UMÉROS	K	DX-DJ (IE) D à D	Commande d'accélérateur (Suite)	Gashebelgestänge (Forts.)	Accelerator control (Cont.)	Mando de acelerador (Cont.)	CC dell'a
21	ZD 9029 400 U ZD 9367 300 W	1 1	TH 5 X 45. TH M 5 x 45	Vis butée.	Anschlagsschraube.	Screw for buffer.	Tomillo del tope.	Vite per re
22	ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	H 5. H M 5. 2 2 1	 TH 5 x 16. TH M 5 x 16.	Écrou de : - tôle de fermeture. - palier gauche. - de butée.	Mutter fiir : - Abschlussblech. - linke Lagerung. - Mutter für Anschlag.	Nut for: - closing panel. - bearing, L.H. - buffer.	Tuerca de : - chapa de cierre. - de soporte izq. - del tope.	Dado per : - lamiera (C - support0 - reggispini
	ZD 9029 530 U ZD 9366 130 W	3 2		Vie de : - traverse. - palier.	Schraube fiir : - Traverse, - Pedallagemng.	Screw for: - crossmember. - bearing.	Tornillo : - de traviesa. - del soporte.	Vite per : - traversa. - supporto,
	ZD 9028 430 U ZD 9366 300 W	2 2	TH 5 X 20. TH M 5 x 20.	Via de tôle latérale.	Schraube f. Seitenbiecb.	Screw for lateral panel.	Tomillo de chapa lateral.	Vite per la:
	ZD 9033 600 U ZD 9366 030 W	2 2	TH 5 X 14. TH M 5 x 14.	Vis support de câble.	Schraube f. Zugträger.	Screw for cable support.	Tomillo del soporte de cable.	Vite per su
	ZD 9346 100 U	1	TH 7 X 32.	Vis levier de renvoi.	Schraube f. Hebel.	Screw for reversing lever.	Tornillo de reenvio.	Vite per le
	ZD 9224 800 U ZD 9452 930 Z	1 4	T.R. 5 x 8. T.C.B. M 5 x 8.	Vis arrêt gaine.	Schraube f. Arretiersttick.	Screw for sheath stop.	Tomillo de retén de funda.	Vite per ar
	ZD 9225 030 U ZD 9366 330 W	T.R. 5 X 18. TH M 5 x 20 2 3		Vis : - de palier articulation. - de support de commando.	Schraube fiir : - Gelenklagemng. - Träger d. Gashebelgestänges	Screw: - for bearing. - for control bearing.	Tornillo : - de soporte de articul. - del soporte de mando.	Vite per : - support0 - support0
	ZD 9522 600 U	1	H 12.	Écrou embout gaine.	Mutter f. Endsttick der Zughülle	Nut for end of sheath.	Tuerca de terminal de fnnda	Dado per
	ZD 9524 100 U	1	H 7.	Écrou levier de renvoi.	Mutter f. Übertragungshebel.	Nut for reversing lever.	Tuerca de palanca de reenvio.	Dado per l



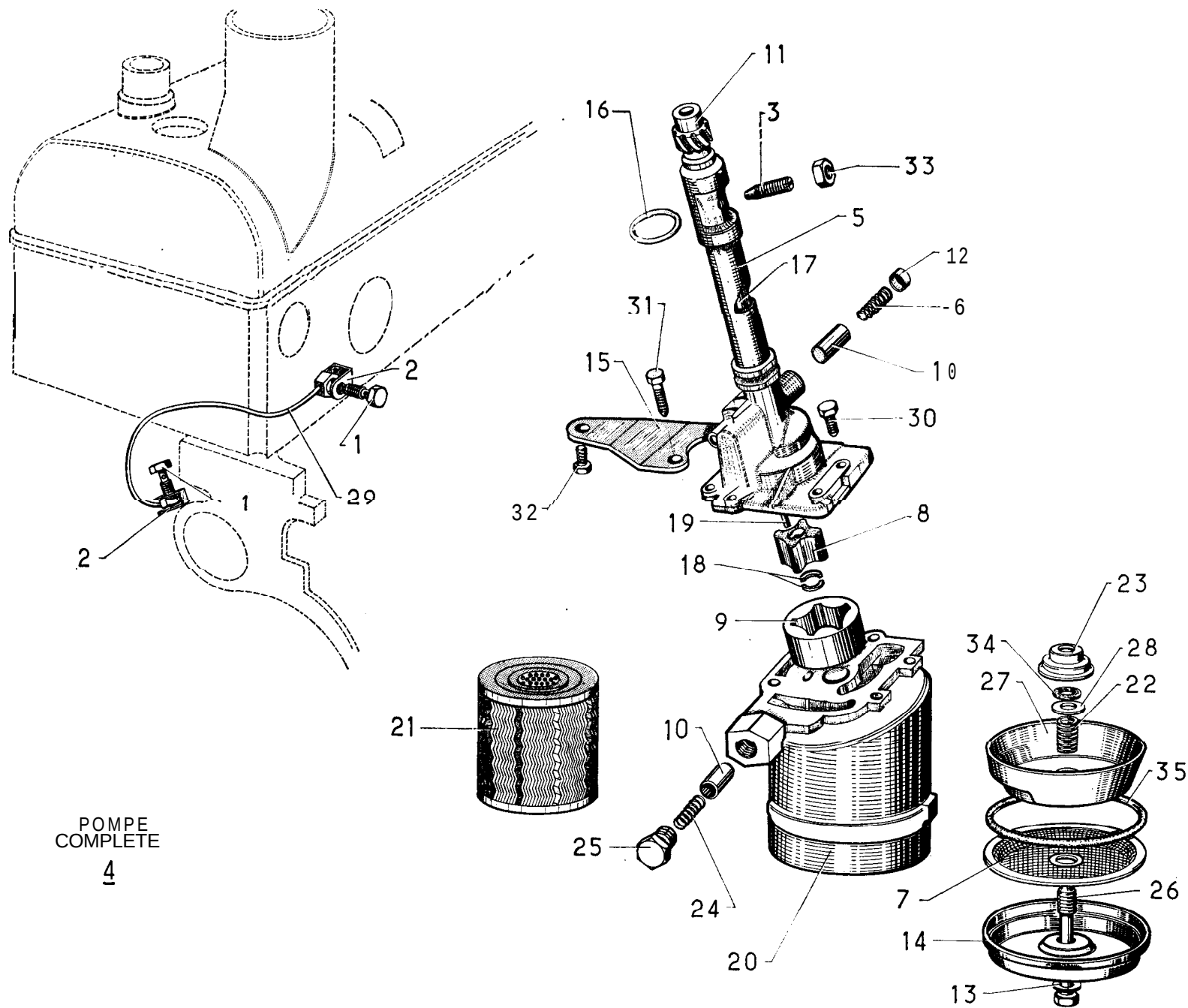


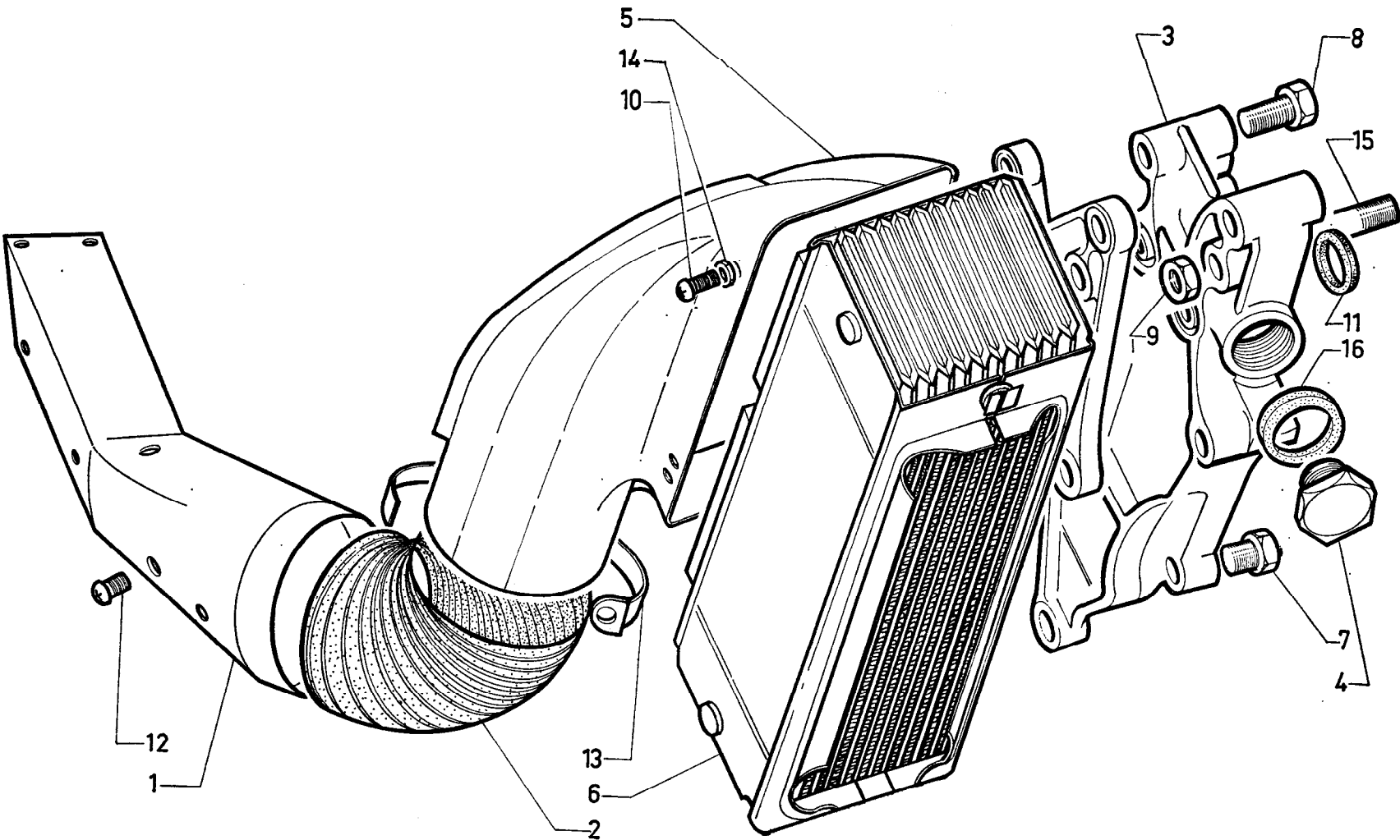
POMPE
COMPLETE

4

I	NUMÉROS	Σ		Pompe à huile	Ölpumpe	Oil pump	Bomba de aceite	Pompa
1	1 A 5 412 174 D	2	TH 7 x 18.	Vis raccord.	Anschlusschraube.	Screw for union.	Tornillo raccord.	Vite raccordo
2	1 A 5 412 173 T	2	Ø 7,2.	Joint double.	Doppeldichtung.	Joint, double.	Junta doble.	Guarnizione
3	1 D 5 412 180 U	1	9 x 30.	Vis sans tête.	Gewindestift.	Screw without head.	Tomillo sin cabeza.	Vite senza te
4	DH 222-01	1	T.T. Sauf (IE).	Pompe à huile.	Ölpumpe.	Oil pump.	Bomba de aceite.	Pompa dell'
	D X 222.01	1	DJ (IE) (IE) (DJ (IE)	→ 7/70.				
			→ 7/70.					
5	1 D 5 414 464 V	1	L 245 - T.T. Sauf (IE)	Corps de pompe.	Pumpengehäuse.	Pump body.	Cuerpo de la bomba.	Corpo della p
	1 D 5 412 161 M		DJ (IE) (IE) (DJ - (IE)	→ 7/70.				
			→ 7/70.					
6	1 D 5 412 170 K	1	Ø ext. 10,4.	Ressort de clapet.	Feder für Überdruckventil	Spring.	Muelle de valvula.	Molla per va
7	1 D 5 414 469 Z	1	Ø ext. 100 - h 12,5.	Tamis de pompe.	Filtersieb f. Ölpumpe.	Strainer.	Tamiz de bomba.	Filtro della p
8	1 D 5 412 165 F	1	h 22.	Pignon fixe (4 dents).	Schraubenrad (feststehend 4 Zähne).	Fixed pinion (4 T).	Piñón fijo (4 dientes).	Pignone fisso
9	1 D 5 412 166 S	1	h 22.	Roue à denture (5 dents).	Schraubenrad (5 Zähne).	Gear wheel (5 T).	Rueda dentada (5 dientes).	Ruota dental
10	1 D 5 412 169 Z	2	Ø 14 - L 25.	Piston de clapet.	Kolben für Überdruckventil.	Piston.	Pistón de valvula.	Pistoncino p
11	1 D 5 415 520 Y	1	h 33.8.	Pignon de commande (11 dents)	Antriebsschraubenrad (11 Zähne).	Drive pinion.	Piñón de mando (11 dientes).	Ingranaggio .(
12	1 D 5 412 171 W	1	Ø ext. 13.8 - e 7.	Siège de ressort.	Sitz für Feder.	Spring seat.	Asiento de muelle.	Sede della m
13	1 D 5 414 467 C	1	8,2 x 17 x 1.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.	Junta cobre.	Guarnizione c
14	1 D 5 414 468 N	1	Ø ext. 101,5.	Carter d'aspiration.	Ansauggehäuse.	Suction housing.	Carter de aspiración.	Carter d'aspi
15	N 222-69	1	2 Ø 8 - 1 Ø 12.	Patte de pompe.	Lasche z. Pumpenbefestigung.	Clamping plate.	Pata de bomba.	Staffa della p
16	ZD 9504 800 U		(IE) (DJ - (IE)	→ 7/70.				
			→ 7/70.					
17	1 D 5 412 162 Y	1	12 x 268,5.	Arbre de commande.	Antriebswelle.	Drive spindle.	Arbol de mando.	Albero di com
18	1 D 5 412 164 V	2	h 7 .	Demi-segment d'arrêt.	Sicherungshalbring.	Half-cotter.	Medio-segmento.	Semi-segment

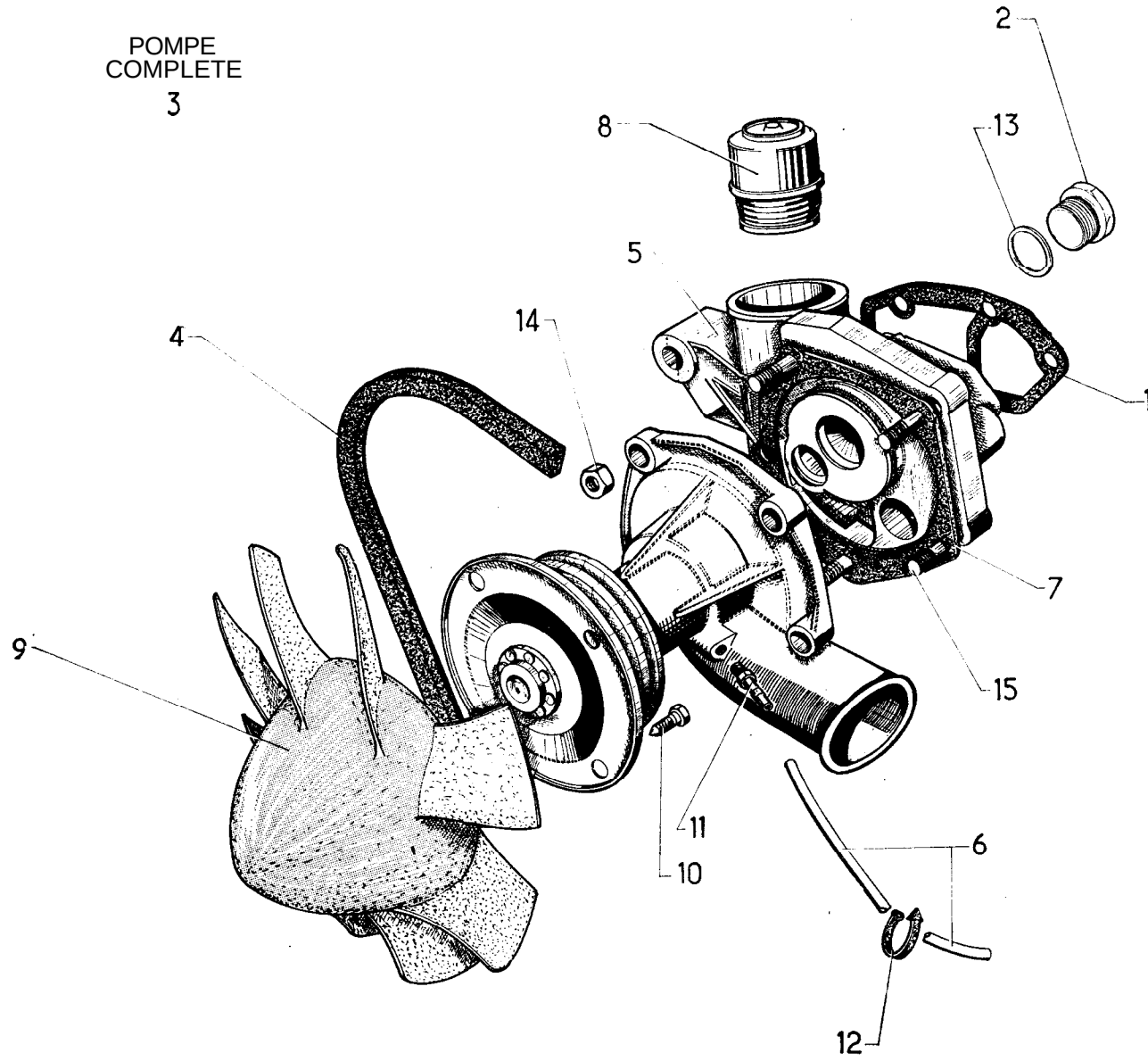
I	NUMÉROS	K		Pompe 6 huile (Suite)	Ölpumpe (Forts.)	Oil pump (Cont.)	Bomba de aceite (Cont.)	Pompe
19	1 D 5 412 163 J	1	13 x 8,3 x 1,8.	Clavette.	Keil.	Key.	Chaveta.	Chiavetta.
20	1 D 5 414 465 F	1	6 Ø 7 x 100.	Couvercle.	Pumpendeckel.	Cover.	Tapa.	Coperchio.
21	1 D 5 414 484 M	1	Ø 81 - h 65.	Cartouche filtrante.	Filterpatrone.	Filter cartridge.	Cartucho filtrante.	Cartuccia
22	1 D 5 414 073 V	1	Ø int. 7,7 - Ø ext. 10,1.	Ressort.	Haltefeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
23	1 D 5 414 0'75 S	1	Ø ext. 32 • h 10.6.	Coupelle du joint.	Teller für Dichtung.	Cup for sealing ring.	Copela de la junta.	Scodellino
24	1 D 5 414 070 M	1	Ø ext. 10,4.	Ressort du by-pass.	Feder für Überströmventil.	Spring for by-pass.	Muelle del by-pass.	Molla del
25	1 D 5 414 071 Y	1	Ø 20 x 125.	Butée de piston.	Anschlag fiir Kolben.	Stop for piston.	Tope de pistón.	Arresto de
26	N 223.70	1	TH 8 x 91.	Via.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
27	1 D 5 414 072 J	1	Ø 95 - h 29,5	Cloche de pompe.	Verschlussglocke für Ölpumpe.	Pump homing.	Copela de cierre de la bomba	Coperchio
28	1 D 5 414 074 F	1	8 x 14 x 1,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
29	2 D 5 412 578 V DV 224-1	1	Entr. 32,15. (DV - USA).	Tube de gaissage.	Schmierrohr.	Oil pipe.	Tubo de engrase.	Tubetto di
30	ZD 9346 430 W	4	TH 7 x 22.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
31	ZD 9372 030 W	2	TH 7 x 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
32	ZD 9382 100 W	1	TH 9 x 16.	Vir de patte.	Schraube fiir Lasche.	Screw.	Tomillo de pata.	Vite della
33	ZD 9530 400 U	1	H 9 x 125 Nylstop.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
34	ZD 9494 100 U	1	7,4 x 14,6 x 3,6.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
35	ZD 9488 800 U	1	90 x 96 x 3.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.



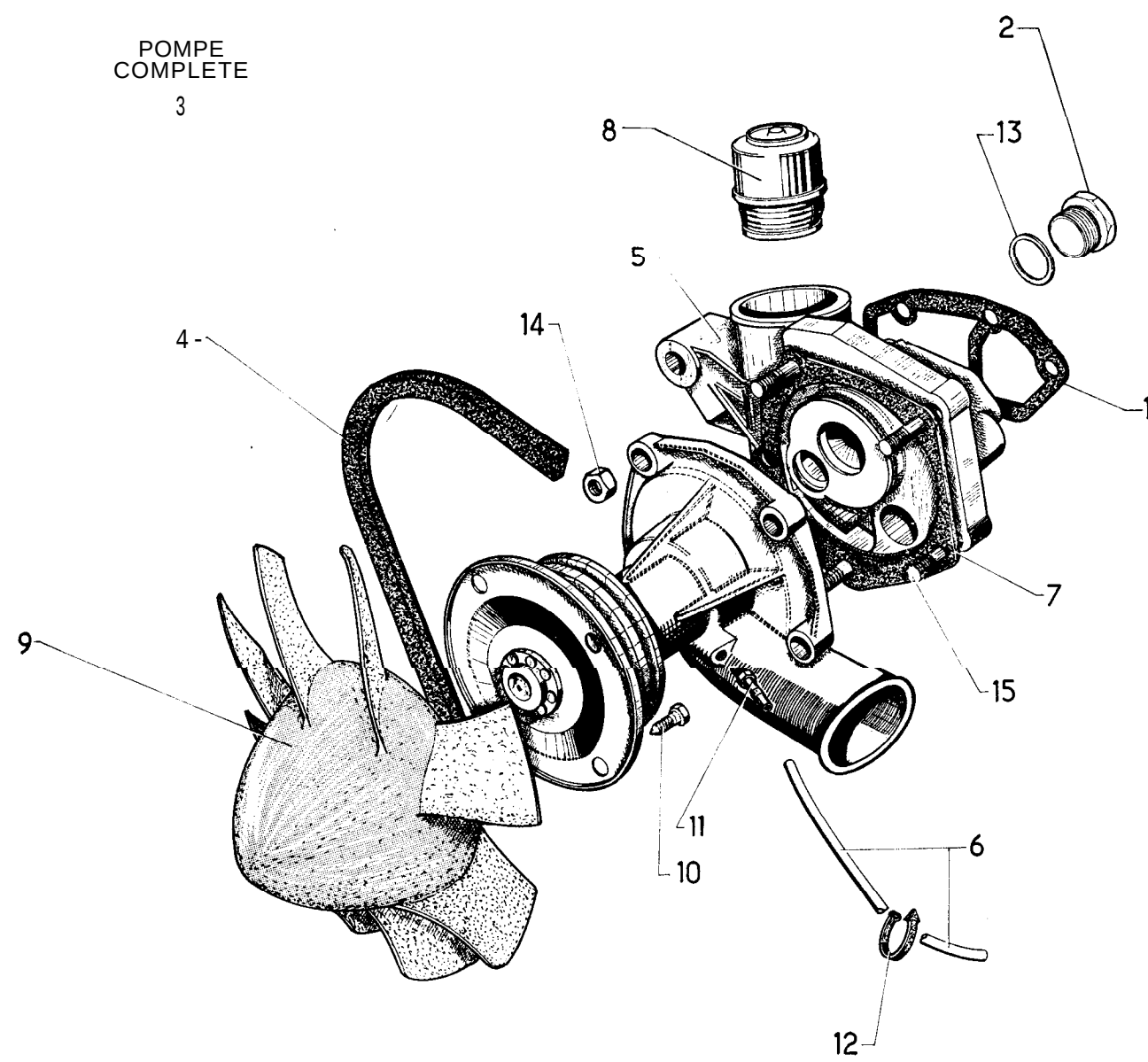


I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Réfrigérateur d'huile	Ölkühler	Oil cooler	Refrigerador de aceite	Radi
1	DX 225.10 D X 225-210 A	1 1	→ 7/70. → 7/70.	Conduit de refroidissement.	Kühlschacht.	Cooling duct.	Conducto de refrigeración.	Condotto r
2	DX 225-77	1	Ø int. 80 • L 300.	Conduit.	Luftfiihnmg.	Union duct.	Conducto.	Condotto.
3	DX 225-95	1		Support avec clapet.	Träger mit Klappe.	Bracket with valve.	Soporte con valvula.	Support0 C
4	1 D 5 412 177 L D X 225-101	1	Ø 25 x 100.	Bouchon de clapet.	Stopfen f. Klappe.	Plug for valve.	Tapón de valvula.	Tappo per
5	DX 225.298 A	1	Ø 80.	Buse d'entrée d'air.	Luftzufuhrdüse.	Nozzle, air intake.	Boca de entrada del aire.	Condotto di
6	DX 225-299 A	1		Réfrigérateur d'huile.	Ölkühler.	oil cooler.	Refrigerador de acoite.	Radiatore o
7	ZD 9370 700 U	2	TH 7 x 28.	Vis.	Schraube.	screw.	Tomillo.	Vite.
8	ZD 9383 500 U	3	TH 9 x 60.	Vi&	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vito.
9	ZD 9524 200 U	1	H 8 x 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
10	ZD 9275 100 Z	5	Γ.R. 4.85 x 12.7.	Vis.	Schraube.	screw.	Tomillo.	Vite.
11	ZD 9503 200 U	4	19,4 x 24.8 x 2.7.	Joint torique.	Bingaichtlmg.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
12	ZC 9613 684 W	8	Γ.R. 2.8 • L 6.4.	Vie.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
13	ZC 9614 004 U	2	L 76.	Collier.	Schelle.	collar.	Collar.	Collare.
14	ZC 9615 745 U	5		Écrou clip.	Clips-Mutter.	clip nut.	Tuerca-clip.	Graffetta.
15	ZC 9616 124 W	1	3 x 37,5 x 7,5 x 18.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.	Esparrago.	Prigioniere.
16	EC 9617 813 U	1	25,3 x 32 x 1,5.	Joint circulaire.	Ringdichtung.	Ring seal.	Junta circular.	Guarnizione
	DX 225-219 A		→ 7/70	Grillage pare-insectes.	Insektenabweisgitter.	Insect grill.	Rejilla para-insectos.	Griglia para
	zc 9615 764 U	3	→ 7/70.	krou clip.	Clips-Mutter.	Clip nut.	Tuerca clip.	Groffetta pe
	ZD 9275 600 Z	3	→ 7/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

I	NUMÉROS	K		Pompe à eau	Wasserpumpe	Water pump	Bomba de agua	Pomp
1	1 D 5 411 691 D N 112-81 A	1	5 0 9.	Joint de pompe.	Dichtung f. Pumpe,	Gasket f. pump.	Junta de bomba.	Guarn. per
2	1 D 5 414 804 T D M 112-94	1	1 F 18 x 150 (T.T. Sauf Ch —15°).	Bouchon d'obturation.	Verschlussstopfen.	Obturator.	Obturador.	Tappo ottu
3	DD 231-01 2 D 5 403 199 Z DX 231.903 A	1 1 1	R.p. 5 403 199 Z → 6/71. 0 9 → 6/71.	Pompe à eau : - - option climatiseur.	Wasserpumpe : - - (Luftumwllzer).	Water pump: - - (air conditioner).	Bomba de agua : - - (opción climatizador).	Pompa del - - con clim
4	DX 231-6 D 1 D 5 414 408 L DX 231.213 A DV 231.6 DX 231.6 C D X 231-214 A	2 1 2 1 1 1 1 1	→ 2/71. → 2/71. → 2/71. USA → 2/71. DV USA → 2/71. T.T. USA → 1/70 → 2/71. USA Sauf DV → 1/70. I DV • DX USA → 2/71.	Courroie de pompe à eau : - - - - - -	Riemen : 	Belt: 	Correa : 	Cinghia : - - - - - -
5	DD 231.9 A D X 231-209 A DX 231-9 DX 231.215 A D V 231-9 A 2 D 5 402 227 J DX 231.9 A DX 231.210 A 2 D 5 402 225 M DV 231.9 B DX 231.9 B DX 231.216 A	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	T.T. Sauf USA → 3/71 R.p. 5 402 225 M d.e.o. 1-DX 314-350. T.T. Sauf USA → 3/71 → 6/71. USA → 3/71 R.p. DX 231.215 A d.e.o. 1-DX 314-350. USA → 3/71 → 6/71. T.T. Sauf DX • DY → 6/71. T.T. Sauf DX • DY → 6/71. D X - D Y → 3/71 R.p. 5 402 225 M d.e.o. 1-DX 314-250. D X - D Y → 3/71 → 6/71 R.p. 5 402 225 M. D X - D Y → 6/71. T.T. USA Sauf DX • DY • DV. (DV USA → 2/70.) D V - D X - D Y USA → 3/71. (DV USA → 2/70) R.p. DX 231-216 A d.e.o. 1 -DX 314-350. D X • D Y USA → 3/71 → 6/71.	Gouvercle de pompe : - (climatiseur). - (climatiseur). - (climatiseur). - (climatiseur). - (climatiseur). - (climatiseur). - (climatiseur).	Pumpendeckel : - (Luftumwllzer). - (Luftumwllzer). - (Luftumwllzer). - (Luftumwälzer). - (Luftumwllzer). - (Luftumwälzer)	Pump cover: - (air conditioner). - (air conditioner). - (air conditioner). - (air conditioner). - (air conditioner).	Tapa de bomba : - (climatizador). - (climatizador). - (climatizador). - (climatizador). - (climatizador).	Coperchio - (climatiz - (climatiz - (climatiz • (climati - (climatiz - (climati

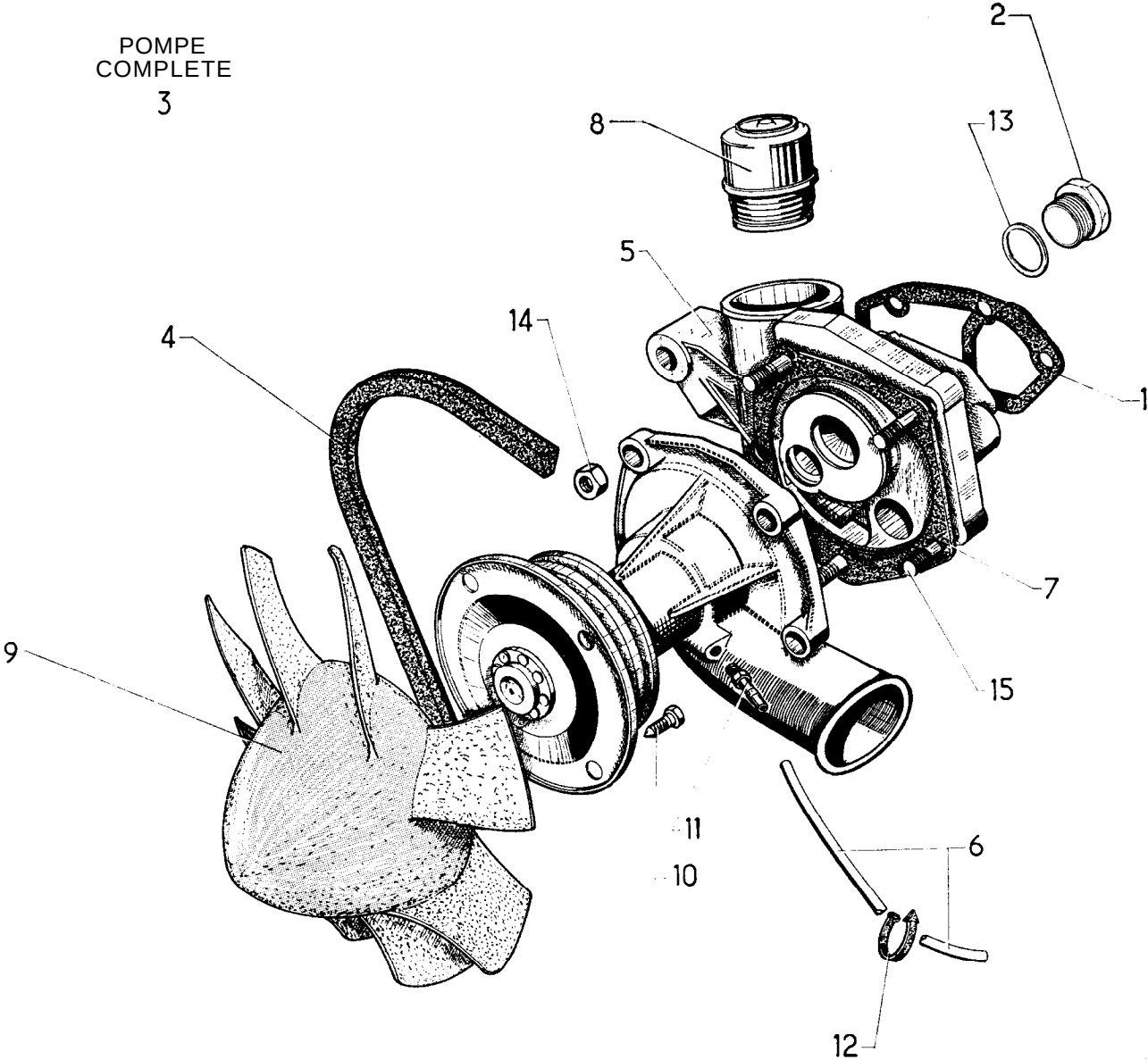


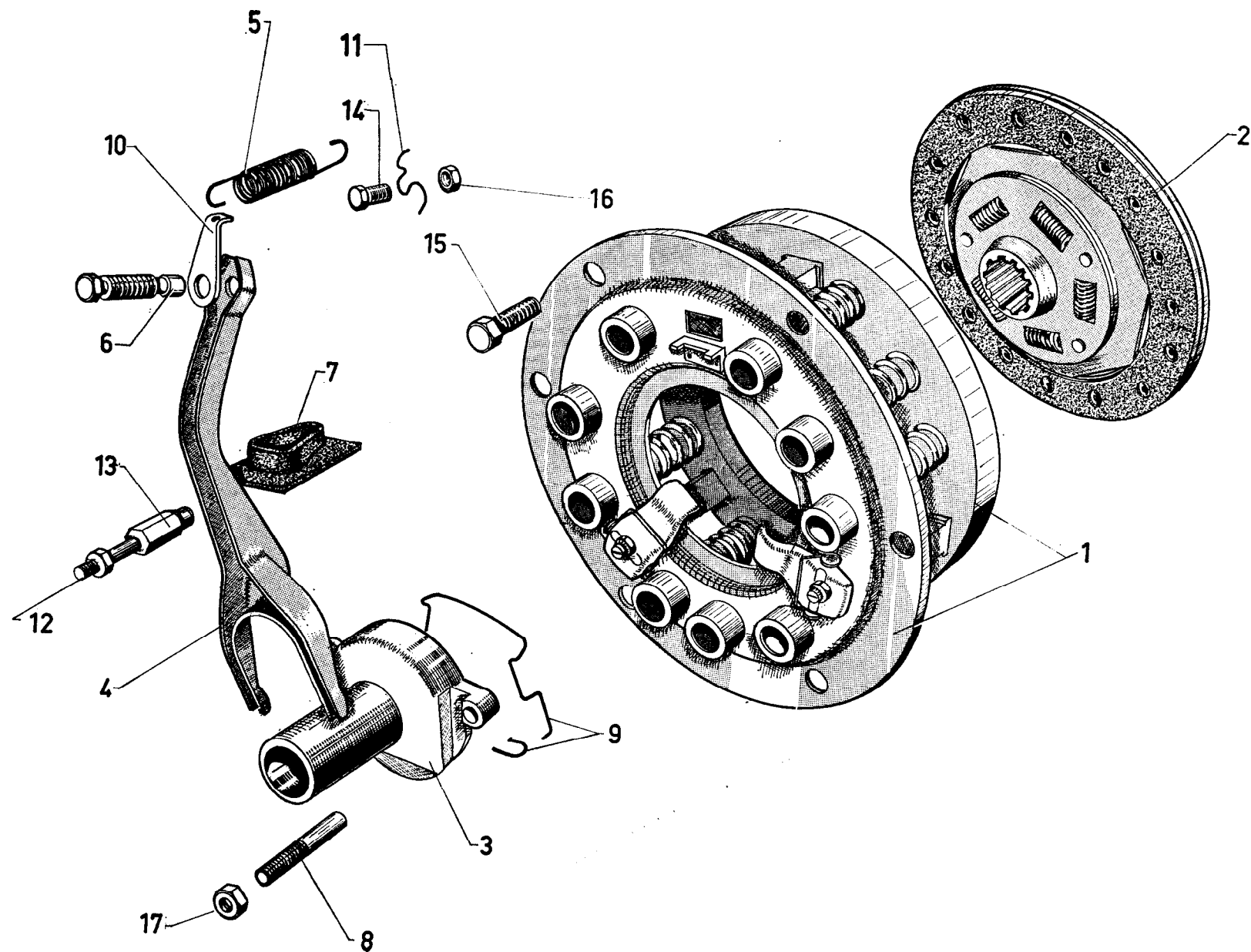
POMPE
COMPLETE
3



I	NUMÉROS	K		Pompe à eau (Suite)	Wasserpumpe (Forts.)	Water pump (Cont.)	Bomba de agua (Cont.)	Pompa (C
6	2 D 5 414 053 C <i>DD 231-67</i>	1	6 x 8 x 650.	Tube d'écoulement.	Abflussrohr.	Overflow pipe.	Tubo de desagüe.	Tubo di spur
7	N 231.87	1	5 0 9.	Joint entre couvercle et corps	Dichtung zw. Deckel und Gehäuse	Gasket between cover and body:	Junta entre tapa y cuerpo:	Guarn. tra co
	1 D 5 414 0'79 K <i>D X 231-87</i>	1	5 0 9.	- option climatiseur.	- (Luftumwiilzer).	- (air conditioner).	- (opción climatizador)	- con climati
8	DX 234-01 B	1		Régulateur thermostatique.	Thermostat-Regler.	Thermostatic regulator.	Regulador termostatico.	Regolatore te
9	DX 241-1	1		Ventilateur 8 pales.	Ventilator (8 Schaufelblätter	Fan (8 vanes)	Ventilador (8 aspas).	Ventilatore 8
10	DS 241-3	4	TH 7 x 28.	Vis de ventilateur.	Schraube f. Ventilator.	Fan screw.	Tornillo de ventilador.	Vite de vent
11	1 D 5 414 080 W <i>D 314-142</i>	1	0 7 x 100 - 4 x 7 x 21.	Raccord d'écoulement.	Anschlussstück f. Abfluss.	Overflow union.	Racor de desagiie.	Raccordo di
12	DS 642-66	1	L 195.	Collier caoutchouc.	Gummischelle.	Rubber collar.	Collar de caucho.	Collare di go
13	ZD 9246 600 U	1	18,3 x 24 x 1 (T.T. Sauf Ch -15°).	Joint fihrc.	Fiberdichtung.	Fibre gasket.	Junta de fibra.	Guam. di fib
14	ZD 9615 049 W	1	H 8 x 125.	Écrou de fixation de couvercle	Mutter f. Deckel :	Securing screw f. cover:	Tuerca de sujeción tapa	Dado per fiss
	ZD 9524 300 U	1	H 9 x 125.	- option climatiseur.	- (Luftumwiilzer).	- (air conditioner).	- (opción climatizador).	- con climati
				- option climatiseur.	- (Luftumwälzer).	- (air conditioner).	- (opción climatizador).	- con climati
15	ZC 9616 073 W	1	8 x 76	Goujon de corps de pompe :	Stehbolzen f. Pumpengehäuse	Stud f. pump body:	Esparrago de cuerpo bomha :	Prigioniero pe
	ZC 9616 515 U	1	8 x 86.5					
	ZC 9616 082 U	1	8 x 58					
	ZC 9616 085 W	2	8 x 42					
		1	DX - DY.					
	ZC 9616 514 U	1	8 x 68				-	
	ZC 9616 091 U	1	DX - DY				-	
	ZC 9616 182 U	1	8 x 72				-	
	ZC 9616 099 W	1	8 x 87					
	ZC 9616 183 U	1	9 x 59					
	ZC 9616 105 U	1	8 x 73					
	ZC 9616 169 U	1	8 x 52					
	ZC 9616 506 U	1	9 x 65.	- option climatiseur.	- (Luftumwälzer).	- (air conditioner).	- (opción climatizador).	- con climati
	ZD 9082 200 U	1	8 x 4 8 USA .	- de patte support de pomp ii ah	- Stehbolzen f. Haltetasche fi Entlüftungspump	- Stud f. lug support. air pump	- Esparrago de pata soporte de bomba aire.	- Prigioniero
	1 D 5 401 973 Y	1	T.T. Sauf USA	Support gradué.	Träger mit Einteibung.	Graduated bracket.	Soporte graduado.	Supporto gra

	NUMÉROS	K		Pompe à eau (Suite)	Wasserpumpe (Forts.)	Water pump (Cont.)	Bomba de agua (Cont.)	Pompe
				Option climatiseur	Bei Einbau Luftumwölzer	Equipment with air conditioner	Opclón climatizador	Con c
	DX 241.101 A	1		Ventilateur additionnel.	Zusätzlicher Ventilator.	Additional fan.	Ventilador adicional.	Ventilatore
	DX 241.102 A	1		Hélice 11 pales.	Luftschraube, 11 Schaufel- blätter.	Propeller (11 vanes).	Hélice (11 aspas).	Elice 11 p
	DX 241.104 A	1		Moteur électrique.	Elektro-Motor.	Electric motor.	Motor eléctrico .	Motorino e
	DX 241.105 A	1		Support moteur de ventilateur.	Träger f. Elektro-Motor.	Bracket f. motor.	Soporte de motor de vent.	Suporte m
	IS 5 412 349 F DX 241.111 A	1		Sonde température sur radiateur.	Thermo-Kontakt a. Kiihler.	Thermometer unit on radiator	Sonda termostatica sobre radiator	Sonda tern
	ZD 9179 500 U	1	22 x 30 x 1	Joint cuivre de sonde .	Kupferdichtung fiir Thermo-Kont akt.	Copper gasket for themo-mete: unit	Junta de cobre de sonda.	Guarnizioni
	DX 241.194 A	3	Ø 5 x 0,8 • L 10 .	Vis sans tête (6 pane creux).	Schraube o. Kopf.	Screw without head.	Tornillo sin cabeza.	Vite senza
	DX 241.195 A	3	Ø 7 • L 15.	Vis fixation moteur.	Befest.-Schraube f. Motor.	Secur. screw f. motor.	Tomillo de sujeción de motor	Vite fissaggi
	DX 241.196 A	1		Moyeu.	Nabe.	Hub.	Cubo.	Mozzo.
	ZD 9029 530 U	4	Ø 5 • L 16.	Vis fixation support sur radiateur.	Befest.-Schraube f. Träger am Kiihler	Screw secur. bracket on radiator	Tomillo de sujeción de soporte eobre radiator	Vite fiss. su
	ZD 9231 630 U	4	Ø 6 • L 20.	Vis fixation ventilateur sur moyeu.	Befest.-Schraube f. Ventilator.	Screw secur. fan on hub.	Tornillo de sujeción de vent sobre cubo	Vite fiss. ve
	ZD 9524 000 W	4	Ø 6 x 100.	Écrou fixation ventilateur sur moyeu.	Mutter z. Befest. d. Ventilator an der Nabe.	Nut secur. fan on hub.	Tuerca de sujeción de vent, sobre cubo	Dado fiss. v

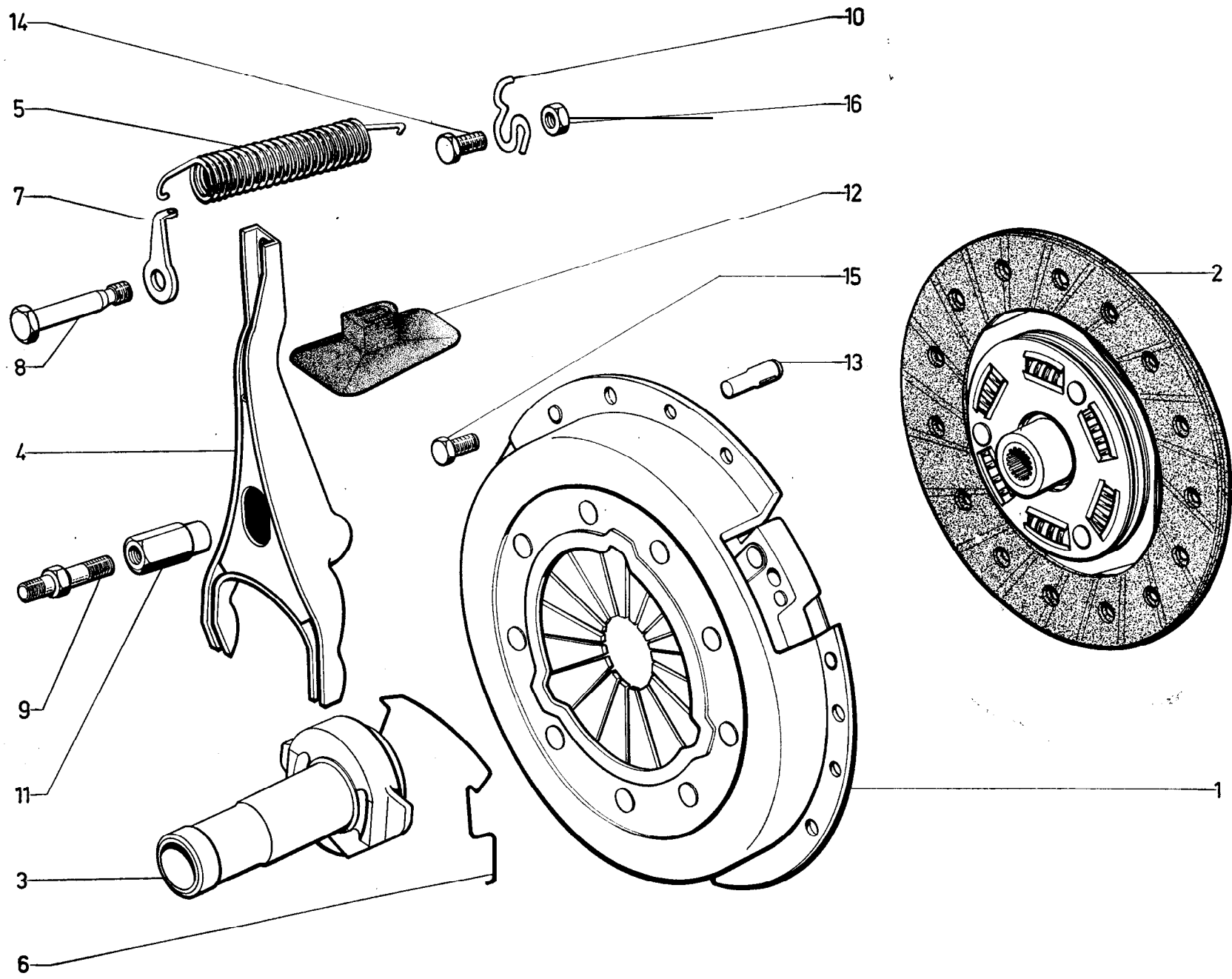




I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague	Fri
1	2 D 5 415 874 W DJ 8312.000	1		Mécanisme.	Kupplungsmechanismus.	Mechanism.	Mecanismo.	Meccanismo.
2	2 D 5 416 552 R DX 313-01	1	ø 225.	Disque.	Kupphmgsscheibe.	Clutch disc.	Disco.	Disco.
3	DV 314-01	1	L 118,5 R.p. 5 417 535 A → 6/71 d.e.o. 1-5 417 789 L + 1-5 411 216 R.	Butée à billes :	Kugel-Drucklager :	Ball thrust bearing:	But6 de bolas :	Reggispinta :
	1 D 5 417 535 A DX 314-035 A	1	→ 6/71.	- sans trou de guidage.	- ohne Fiihrungsloch.	- without guiding hole.	- sin agujero de guía.	- senza foro
4	DV 314-4	1	Entr. 200.5 → 6/71 R.p. 5 417 789 L d.e.o. 1-5 411 216 R.	Fourchette :	Ausriickgabel :	Fork:	Horquilla :	Forcella :
	1 D 5 417 789 L D X 314-404 A	1	→ 6/71.	- sans trou pour ressort de butée.	- ohne Lock fiir Feder.	- without spring hole.	- sin agujero de muelle.	- senza foro
5	1 D 5 417 790 X DV 314-9 B D X 314-9 A		bvm. bvh.	Ressort : - (25 spires). - (33 spires).	Rückholfeder : - (25 Wick). - (33 Wick).	Fork spring: - (25 c.). - (33 c.).	Muelle : - (25 espiras). - (33 espiras).	Molla : - (25 sp). - (33 sp).
6	DV 314-96 0 D 5 417 532 T DX 314-96	1	ø 14 x 150. L 48,5 • bvm. L 66,5 • bvh.	Vis de réglage.	Einstellschraube.	Adjusting screw.	Tornillo de reglaje.	Vite di regist
7	1 D 5 417 794 R DV 31452	1	L 85 • h 26.	Pare-poussière caoutchouc.	Dichtstulpen.	Dust cover, rubber.	Guardapolvo de caucho.	Parapolvere (
8	DV 314-76	1	L 56 • ø 9 x 125 → 6/71.	Guide.	Führung.	Guide pin.	Guía.	Guida.
9	D 314-77 1 D 5 411 216 R D X 314-77	2 1	→ 6/71. → 6/71.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
10	1 D 5 411 224 C DV 314-94	1	ø 14 x 150	Patte de ressort:	Lasche fiir Rückzugfeder	spring lug:	Pata de muelle :	Staffa per mo
11	1 D 5 411 223 S DX 314-188		0 3.5.	- sur carter.	- am Gehäuse.	- on housing.	- en el carter.	- sul carter.
12	0 D 5 417 531 G DX 314-170	1	ø 7 x 100 • L 52.	Colonnnette.	Stützschrabe.	Stud.	Tomillo.	Colonnnetta.
13	1 D 5 411 221 V D V 314-215	1	ø int. 7 × 100 • L 47,5.	Rotule.	Kugelgelenk	Ball pin.	Rotula.	Rotula.
14	ZD 9372 000 W	1	TH 7 x 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
15	ZD 9376 700 W	6	TH 8 x 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
16	ZD 9526 100 Z	1	H 7 x 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
17	ZC 9615 016 U	1	H 9 x 125 → 6/71.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague	
1	DJ 8312-000 A	1		Mécanisme.	Kupplungsmechanismus.	Mechanism.	Mecanismo.	Meccanismo.
2	2 D 5 416 55.2 R DX 313-01	1	Ø 225.	Disque.	Kupplungsscheibe	Disc.	Disco.	Disco.
3	1 D 5 411 213 H DX 314-01	1	L 125,5.	Butée à billes.	Kugel-Drucklager.	Ball thrust bearing.	Tope de bolas.	Reggispingo.
4	1 D 5 411 219Y DX 314.4 A	1		Fourchette.	Ausriickgabel.	Fork.	Horquilla	Forcella.
5	DX 314-9 A	1	0 ext. 11.	Ressort (33 spires).	Feder (33 Wicklungen).	Spring for fork (33 coils).	Muelle de horquilla (33 espiras)).	Molla per forcella.
6	1 D 5 411 216 R DX 314-77	1		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
7	1 D 5 411 224 C DX 314-94	1		Patte.	Lasche.	Lug.	Pata.	Staffa.
a	0 D 5 417 532 T DX 314-96	1	L 66,5.	Vis.	Einstellschraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
9	0 D 5 417 531 G DX 314170	1	0 7 X 100 • L 52.	Colonnnette.	Stützschrabe.	Stud.	Tornillo.	Colonnnetta.
10	1 D 5 411 223 S DX 314-188	1		Patte.	Lasche.	Lug.	Pata.	Staffa.
11	1 D 5 411 221 V DV 314215	1	0 int. 7 X 100 • L 47,5.	Rotule.	Kugelgelenk.	Ball pin.	Rotula.	Rotula.
12	1 D 5 417 794 R DV 314-22	1	L 85 • h 26.	Pare-poussihe.	Dichtstulpen.	Rubber dust cover.	Guardapolvo de caucho.	Parapolverco.
13	ZC 9617 080 U	3	L 16 • Ø 6.	Goupille.	Splint.	Pin.	Grupilla.	Copiglia.
14	ZD 9372 000 W	1	TH 7 x 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Bite.
15	ZD 9376 700 W ZD 9051 600 W	6	TH 8 x 20 TH 8 x 20	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
16	ZD 9526 100 Z	1	H 7 x 100.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Fuerca.	Dado.

604-27



I	NUMÉROS	K	D à G (DJ → 9/70)	Botte 4 viterses	Vierganggetriebe	4-speed gearbox	Caja de cambio de 4 velocidades	icatola (
	DJ 33-0 B DJ 33-0 D DJ 33-0 H DJ 33-0 I DJ 33-0 G DJ 033-902 A DJ 033.012 A DJ 033.013 A DT 33.0 DT 33-0 A DT 33-0 B DT 33.0 c DV 033-012 A DV 033-014 A DV 033-015 A DV 033-017 A DXN 33.0 A DXN 33-0 C DXN 33-0 G DXN 33-0 H DXN 33-0 F DXN 033.902 A DXN 033.012 A DXN 033-013 A	1	DJ . DJF . DLF R.p. DJ 33-O I. DJ . DJF . DLF R.p. DJ . 33-O I. DJ - DJF - DLF - m - 1 0 14 x 150. R.p. DJ 33-O I. DJ - DJF - DLF - <u>USA</u> - 1 0 14x 150 DJ (IE) R.p. DJ 033.013 A. DJ (IE) R.p. DJ 033-013 A. DJ (IE) • <u>USA</u> R.p. DJ 033-013 A. DJ (IE) • <u>USA</u> . DT R.p. 8 D 5 415 995 L. DT R.p. 8 D 5 415 995 L. DT • <u>USA</u> N.F.P. → 9/70. DT • <u>USA</u> N.F.P. → 9/70. DV. DV • <u>USA</u> • 1 Ø 14 x 150 R.p. DV 033-017 A. DV R.p. DV 033.017 A. DV • <u>USA</u> • 1 0 14 x 150. DX • DXF • DY R.p. DXN 33-O H. DY . DX. DX . DY . DXF . DYF - m - 1 0 14 x 150 R.p. DXN 33-O H. DX . DY - DXF - DYF - m - 1 0 14 x 150. DX (IE) R.p. DXN 033.013 A. DX (IE). DX (IE) <u>USA</u> → 9/70. DX (IE) <u>USA</u> → 9/70.	Boite mécanique - couple 8 x 35 - option climatiseur. - option climatiseur. - option climatiseur. Boite mécanique - couple 7 x 35 - option climatiseur. - option climatiseur. Boite hydraulique • couple 8 x 35 - option climatiseur. - option climatiseur. - option climatiseur. - option climatiseur. - option climatiseur. - option climatiseur.	Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerad 8 x 35) - (Luftumwälzer). - (Luftumwülzer). - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer). Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 7 x 34) - (Luftumwülzer). - (Luftumwülzer). - (Luftumwülzer). - (Luftumwälzer). Hydraulisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 x 35) - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer). - (Luftumwülzer). - (Luftumwülzer).	Mechanical • ratio 8 x 35: - air conditioner. - air conditioner. - air conditioner. - air conditioner. Mechanical • ratio 7 x 34: - air conditioner. - air conditioner. - air conditioner. - air conditioner. Hydraulic • ratio 8 x 35: - air conditioner. - air conditioner.	Caja mecánica - grupo 8 x 35 - opción climatizador. - opción climatizador. - opción climatizador. - opción climatizador. Caja mecánica - grupo 7 x 34 - opción climatizador. - opción climatizador. - opción climatizador. - opción climatizador. Caja hidráulica - grupo 8 x 35 - opción climatizador. - opción climatizador.	S.C. mecca - con clim - con clim - con clim - con dim S.C. mecca - con clim - con clim S.C. idrauli - con clim - con clim

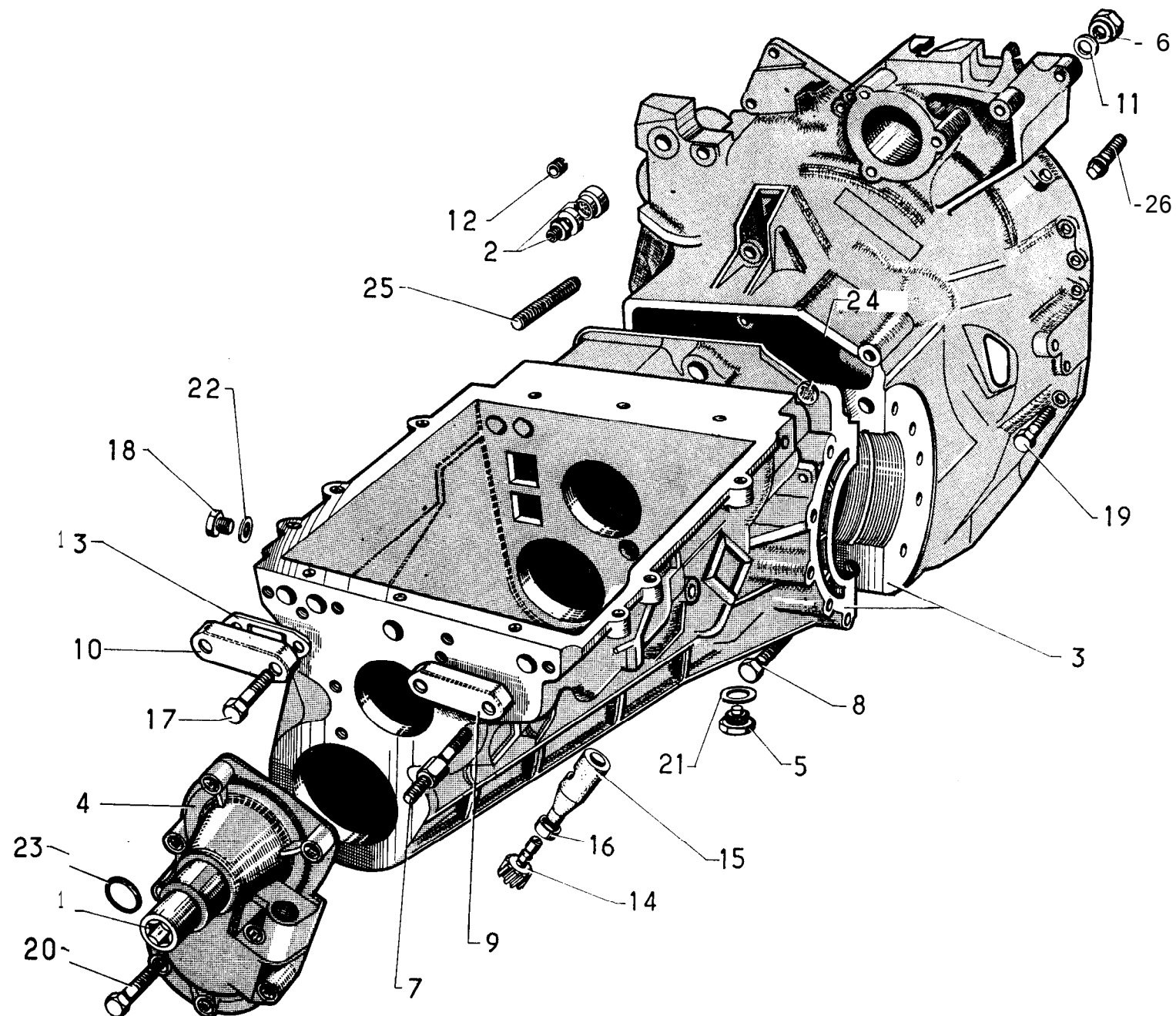
I

NUMÉROS		D & D (DJ → 9/70)	Boîte 4 vitesses mécanique	Mechonischer Viergonggetriebe	4-speed mechanical gearbox	Coja de cambio mecánica de 4 velocidades	Scatola cam 0 4 1
DJ 33-01 A	l	DJ • DJF • DLF R.p. 8 D 5 403 629 Y.	NOTA : Pour boîte hydraulique, voir direction à gauche.	AWM. : Bezügl. hydraulische Getriebe siehe Linkslenkung	NOTE : for hydraulic gearbox. see L.H. steering.	YOTA : para caja hidráulica ver dirección a izquierda.	VOTA : per vedere guida
DJ 33-01 c		DJ • DJF • DLF R.p. 8 D 5 403 629 Y.	Boîte, couple 8 x 35 :	Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 x 35)	Gearbox, ratio 8 x 35:	Caja, grupo 8 x 35 :	Scat. coppia 8
DJ 033-900 A		DJ (IE).	- option climatiseur.	- (Luftumwälzer).	- air conditioner.	- opción climatizador.	- con climatiz
D J 033-903 A		DJ (IE).	- option climatiseur.	- (Luftumwälzer).	- air conditioner.	- opción climatizador.	- con climatiz
D T 33-01		DT R.p. 8 D 5 415 996 X.	Boîte, couple 7 x 34 I	Getriebe (Kegel-und Tellerrad 7 x 34)	Gearbox, ratio 7 x 34:	Caja, grupo 7 x 34 :	Scat. coppia 7
D T 33-01 A		DT R.p. 8 D 5 415 996 X.	- option climatiseur.	- (Luftumwälzer).	- air conditioner.	- opción climatizador.	- con climatiz
DV 033-016 A		DV R.p. 8 D 5 416 996 X.	- option climatiseur.	- (Luftumwälzer).	- air conditioner.	- opción climatizador.	- con climatiz
DT 033-903 A		DT (MZ) → 9/70.		-			

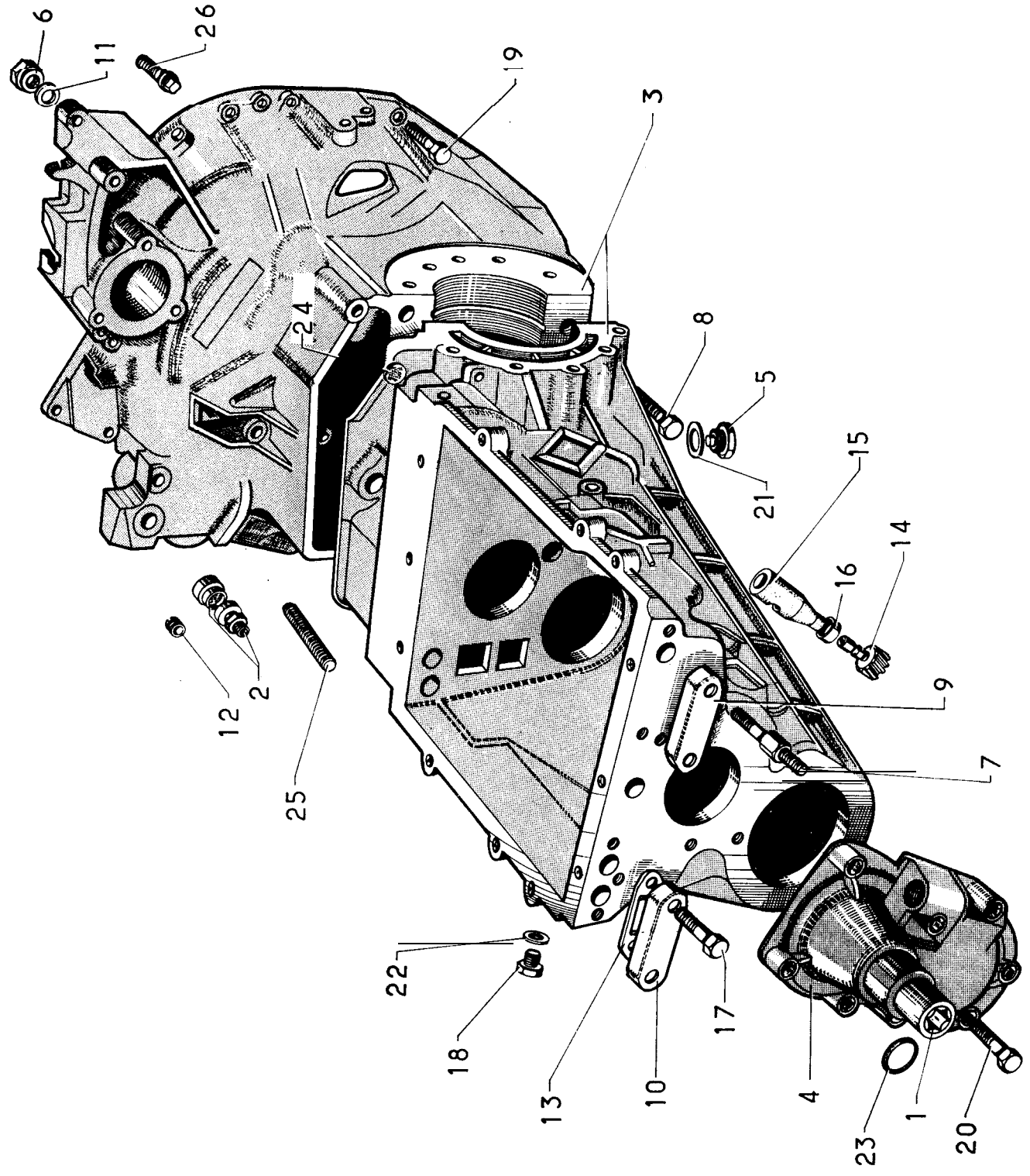
I	NUMÉROS	K	↳ 9/70	Boite 5 vitesses	Egnfganggetriebe	Etpeed gearbox	Caja de cambio de 5 velocidades	Scatola cam
			D à G	Boite mécanique (couple 8 X 35)	Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 X 35)	Mechanical gearbox (ratio 8 X 35)	Caja mecánica (grupo 8 X 35)	S.C. meccanica (
	DJ 033-015 A		D J (IE).					
	DJ 033-017 A		DJ (IE) R.p. 8 D 5 412 322 M.	• option climatiseur.	- (Luftumwölzer).	• (air conditioner).	• (climatizador).	• (climatizzat
	DJ 033-014 A		DJ R.p. DJ 033-022 A.					
	DJ 033-016 A		DJ R.p. 8 D 5 412 323 Y.	• option climatiseur.	- (Luftumwölzer).	• (air conditioner).	• (climatizador).	• (climatizzat'
				Boite mécanique (couple 7 x 34)	Mechanisches Getriebe (Kegel und Tellerrad 7 X 34)	Mechanical gearbox (ratio 7 X 34)	caja mecánica (grupo 7 X 34)	S.C. meccanica (
	DT 033-014 A		DT.					
	DT 033-016 A		DT R.p. 8 D 5 412 326 F.	• option climatiseur.	• (Luftumwölzer).	• air conditioner).	• (climatizador).	• (climatizzat
			D à D	Boite mécanique :	Mechanisches Getriebe :	Mechanical gearbox :	Caja mecánica :	S.C. meccanica :
	DJ 033-021 A		D J (IE) R.p. 8 D 5 412 319 E.	• (couple 8 X 35).	• (Kegel und Tellerrad 8 X 35	• (ratio 8 X 35).	• (grupo 8 x 35).	• (coppia 8 X
	DJ 033-025 A		DJ R.p. 8 D 5 412 321 B.					
	DT 033-025 A		DT R.p. 8 D 5 412 325 W.	• (couple 7 X 34).	• (Kegel und Tellerrad 7 x 34	• (ratio 7 X 34).	• (grupo 7 x 34).	• (coppia 7 X

I	NUMÉROS	K		Bolte 4 vitesses ■ Carter	Vierganggetriebe Getriebegehäuse	4-speed gearbox Housing	Caja de cambio Caja 4 velocidades ■ Cartel	SC a 4
1	DX 251-2	1		Axe de dégommage .	Anwerfklaue.	Starting spindle.	Eje de manivela.	Perno per
2	1 D 5 411 392 D DM 331.04	1	P.O.	Reniffard.	Entlüfter.	Breather.	Respiradero.	Sfiatatóio.
3	DJ 331-1 DJ 331-1 B DX 331-1 DX 331-1 A DJ 331-1 H DJ 331-101 A DX 331-1 D DX 331-101 A	1 1	DJ ■ DJF ■ DV ■ DT ■ DLF. DJ-DJF-DV-DT-DLF. DX ■ DXF ■ DY ■ DYF. DX ■ DY. 2 Ø 7 x 100 DJ (IE). 2 Ø 7 x 100 DJ (IE). 2 Ø 7 x 100 DX (IE). 2 Ø 7 x 100 DX (IE).	Carter de BV: ■ option climatiseur. ■ option climatiseur. ■ option climatiseur. ■ option climatiseur.	Getriebegehäuse : ■ (Luftumwllzer). ■ (Luftumwölzer). ■ (Luftumwiilzer). ■ (Luftumwölzer).	Gearbox housing: ■ air conditioner. ■ air conditioner. ■ air conditioner. ■ air conditioner.	Carter de CC : ■ opción climatizador. ■ opción climatizador. ■ opción climatizador. ■ opción climatizador.	Carter S.C. ■ con clim ■ con clim ■ con clima ■ con clima
4	DX 331-3	1	1 Ø 68,5 ■ 1 Ø 78,8.	Chapeau de roulement AV.	Vord. Kugellagergehäuse.	Front bearing cap.	Casquillo de rodiamiento del	Copèrchio
5	1 T 5 411 384 S D 9331-006 A	1	TH 16 x 150.	Bouchon de vidange.	Ablassstopfen.	Drain plug.	Tapon de vaciado.	Tappo per
6	1 D 5 411 375 U D 331-63	4	H 12 x 175.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
7	DX 331-73 DX 394-353 A DX 394-354 A	1 1 1	Ø 5 x 75 ■ L 69 ■ T.T. Sauf DV. 2 Ø 7 x 100 ■ L 14 ■ 20 (IE). Bvh ➡ 9/69	Vis colonnette de chapeau . Vis colonnette de tube de conjoncteur, Vis colonnette de tube de correcteur	Stützschraube f. Deckel. Stützschraube f. Rohr des Druckreglers. Stützschraube f. Rohr für Korrektor.	Shouldered screw for cap. Shouldered screw for Regulator pipe Shouldered screw for corrector.	Tomillo de casquillo. Tornillo de tubo de regulador. Tomillo de tubo de corrector.	Vite colonn Vite colonn Vite colonn
8	Z D 9372 400 W Z D 9372 800 U Z D 9372 200 W DX 331.73 B DX 331-73 C	2 1 1 1 1	TH 7 x 45. TH 7 x 65. TH 7 x 40. Ø 7 x 100. L 69 ■ bvh. L 63 ■ T.T. da.	Vis de carter. Vis colonnette de carter : ■ de tube correcteur de ralenti. ■ de tube de pompe HP.	Schraube z. Gehiiusebefestigung Stützschraube am Gehäuse für : ■ Rohr zum Leerlaufkorrektor. ■ Rohr für HD-Pumpe.	Screw. Special screw: ■ for tube (idling corrector). ■ for tube (H.P. pump).	Tomillo de carter. Tornillo de carter : ■ de tubo corrector de ralenti ■ de tubo de bomba AP.	Vite per ca Vite a colonn ■ del tubo c ■ del tubo
9	D V 331-87	1	L 80 ■ h 32.	Chapeau.	Deckel.	Cover.	Tapa.	Copèrchio.
10	DJ 331-87 DX 331-87 DX 331-87 A	1 1 1	L 81 ■ h 32 ■ 1 Ø 7 x 100 ■ bvm. bvh. L 81 ■ h 37 ■ 1 Ø 14 x 150 USA .	Chapeau : ■ de 1 ^{re} et 2 ^e . ■ de M AR (T.T. oprion phare de recul).	Deckel : ■ für 1. u. 2. Gang. ■ f. R.W.-Gang (A.T. Einbau Rückfahrscheinwerfer).	Cover: ■ f. 1st and 2nd speed. ■ f. reverse (A.T. with reverse lamp option),	Tapa : ■ de 1 ^a y 2 ^a . ■ de mar. atras (T.T. con opción lampara M.A.).	Copèrchio : ■ forcella 1 ■ della R.M.

604-28



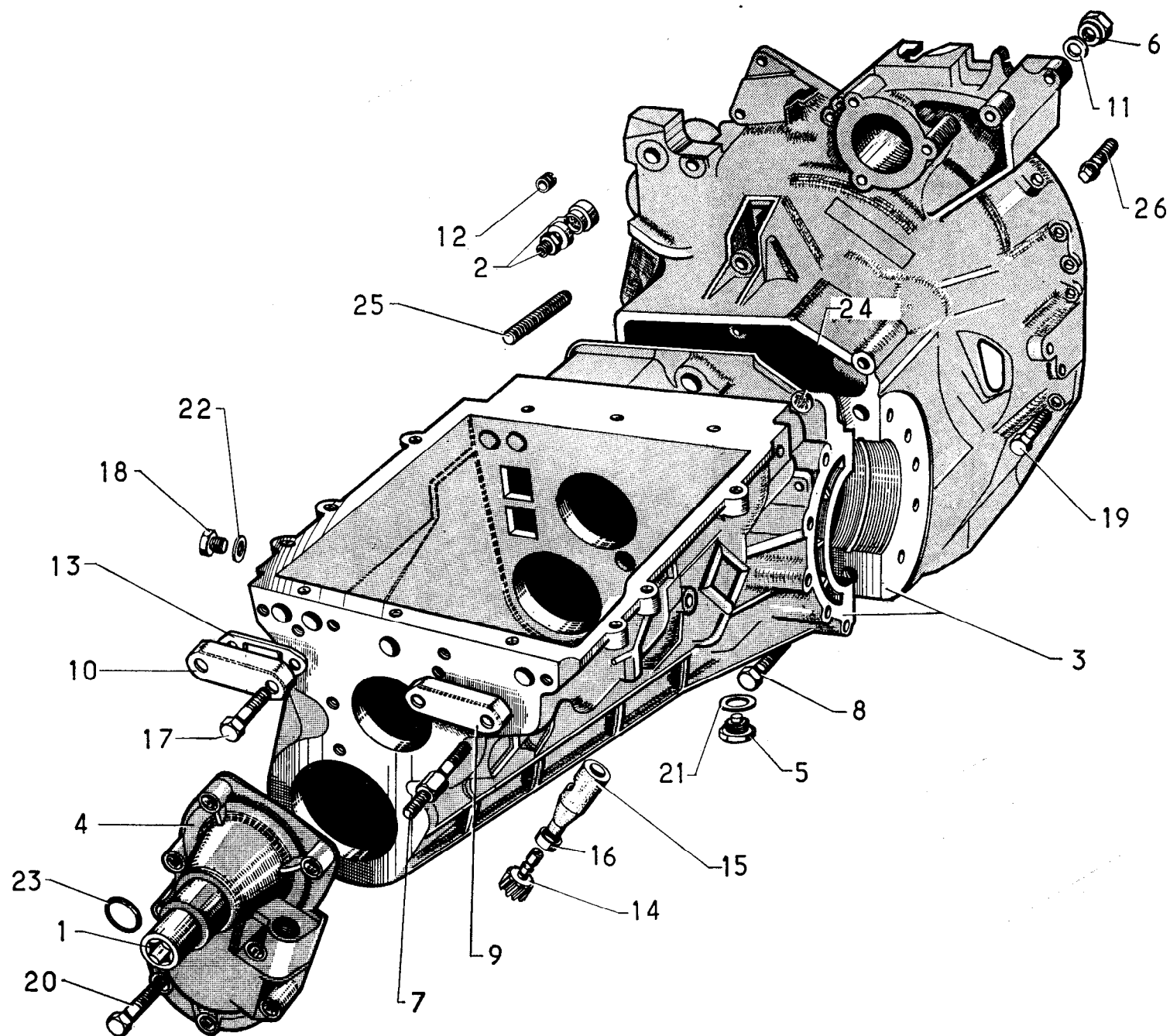
604-28

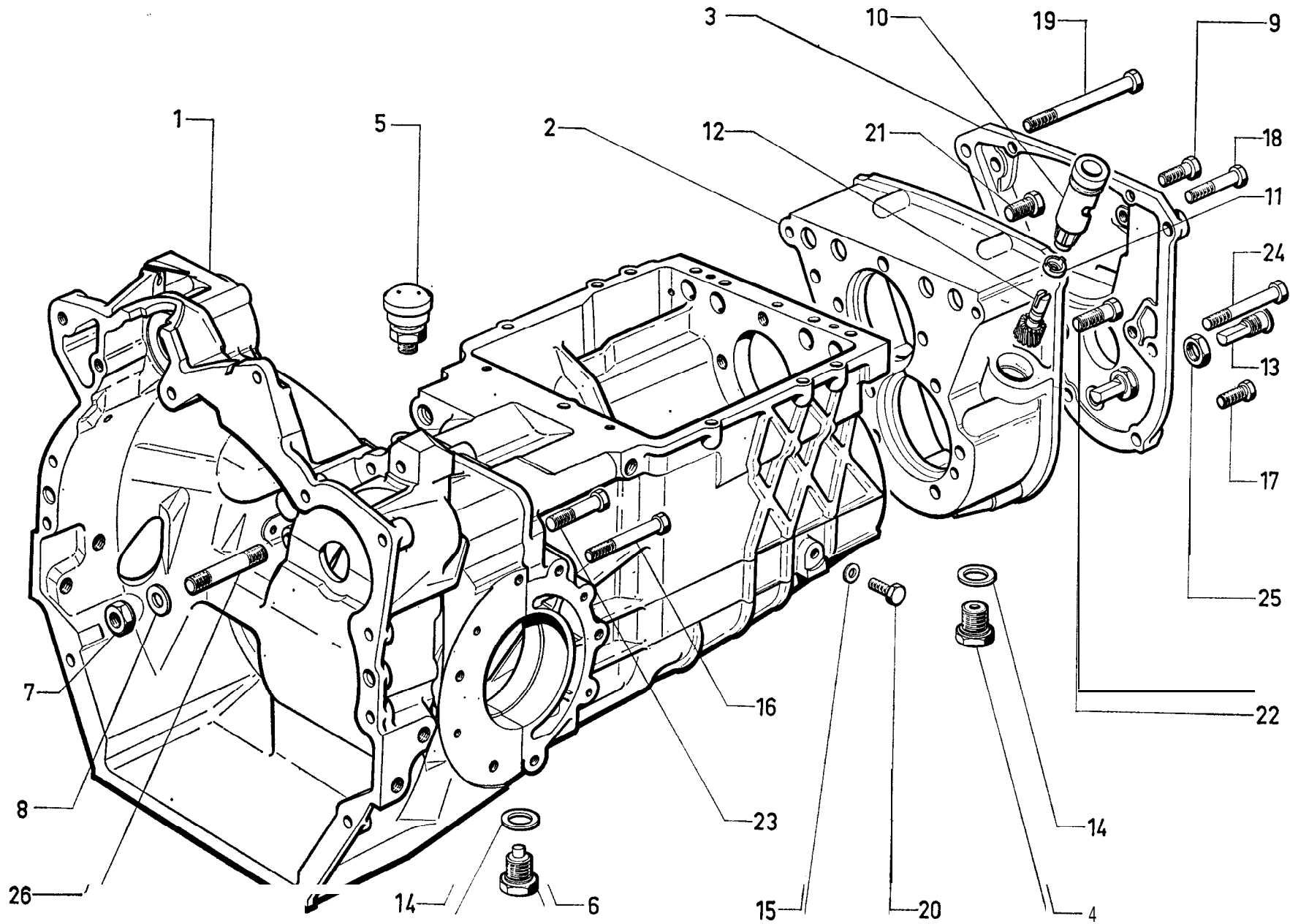


I	NUMÉROS	K		Bofte 4 vitesses • Carter (Suite)	Vierganggetriebe Getriebegehäuse (Forts.)	4-speed gearbox housing (Cont.)	Caja de cambio de 4 velocidades • Carter (Cont.)	SC a 4 m (C)
11	1 D 5 411 374 H	4	12,5 x 18 x 2,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
12	1 D 5 411 376 E	1	Ø 9 x 125.	Douille de mise à l'air libre.	Entlüftungstiille.	Air vent.	Casquillo de puesta al aire libre	Boccola di
13	DX 331-100	1	bvh → 6 /70.	Joint de chapeau.	Dichtung am Deckel.	Cover joint.	Junta de tapa.	Guarnizione p
14	DX 381-1	1	T.T. Sauf DT • DV.	Pignon de compteur (21 dents)	Tachospirale (21 Zähne) :	Pinion (21 teeth):	Piiion de cuenta kilometro (21 dientes)	Pignoncico de
	DV 381-1 A	1	DT • DV.	• T.T. utilisation montagne (16 dents)	• A.T. bei Fabrt im Gebirge (16 Zähne)	• pinion (16 teeth).	• TT. para montaña (16 dientes)	• TT. monta
15	1 D 5 411 680 J	1	L 61,5.	Prise de compteur (nylon).	Anschlussstück fiir Tachospirale (Nylon)	Nylon socket.	Toma de cuentakilometros (nilon)	Presa del co
16	1 D 5 411 679 Y	1	Ø int. 12 • h 6,2.	Cuvette de prise de compteur	Teller für Tachoanschluss.	Socket cup.	Cubeta de toma de cuentakil	Scodellino per
17	ZD 9028 400 U	1	TH 5 x 20 • bvh.	Vis de chapeau.	Schraube.	Screw.	Tornillo eje.	Vite.
	ZD 9029 300 W	4	TH 5 x 48 • bvm.					
		2	bvh.					
18	ZD 9382 100 W	1	TH 9 x 16.	Vis bouchon de niveau.	Niveaustopfen.	Screw (level plug).	Tornillo tapon de nivel.	Vite tappo di
19	ZD 9346 100 U	2	TH 7 x 32	Vis de carter.	Schraube zur Gehäusebefestigung.	Housing screw.	Tornillo de carter.	Vite per cart
	ZD 9372 700 U	1	TH 7 x 60.					
	ZD 9372 800 U	1	TH 7 x 65.					
	DX 331-73 D	1	Ø 7 x 100 • L 123,5 • bvh.	Vis colonnette de carter.	Stiitzschraube zur Gehäusebefestigung.	Screw, shouldered.	Tornillo de carter.	Vite a colon
20	ZD 9383 400 W	2	TH 9 x 50	Vis de chapeau.	Schraube f. Deckel.	Screw.	Tornillo de tapa.	Vite per copè
	ZD 9382 800 U	6	TH 9 x 32 → 4/71.					
	ZD 9382 700 U	6	TH 9 x 30 → 4/71.					
21	ZD 9247 800 U	1	16,3 x 22 x 1	Joint de bouchon de vidange.	Dichtung fiir Ablassstopfen.	Drain plug joint,	Junta de tapon de vaciado.	Guamizione p scárico (ca
22	ZD 9247 900 U	1	9,2 x 14 x 2 → 9/70.	Joint de vis bouchon de niveau,	Dichtung fiir Niveaustopfen.	Level plug joint.	Junta de tornillo tapon de nivel	Guamizione p
	ZD 9241 700 U	1	9.2 x 14 x 1,1 → 9/70.					

I	NUMÉROS	K		Boîte 4 vitesses • Carter (Suite)	Vierganggetriebe Getriebegehäuse (Forts.)	4-speed gearbox housing (Cont.)	Caja de cambio de 4 velocidades-Carter (Cont.)	SC a 4 r
23	ZD 9503 700 U	1	1a,4 x 23,8 x 2.7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.	Junta torica.	Gommino
24	Z C 9613 015 U	1	0 17.	Bouchon expansible.	Federstopfen.	Expanding plug.	Tapon expansible.	Tappo ad e
25	Z C 9616 023 U	2	12 x 74.	Goujon de carter.	Stehbolzen zur Gehäuse- verbindung .	Housing stud.	Esparrago de carter.	Prigioniero
	Z C 9616 065 U	2	12 x 92.					
26	z c 9622 803 w	2	7 x 34	→ 2/71.	Schraube m. konischem Kopf.	Screw with conical head.	Tornillo de cabeza conica.	Vite a testa
	ZD 9346 100 U	2	7 x 32	→ 2/71.				
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pez:
3	DJ 331-1 A DJ 331-1 C DJ 331-102 A DJ 331.103 A	1	DJ • DJF • DV • DT • DLF. DJ • DJF • DV • DT • DLF. 2 Ø 7 x 100 DJ (IE). 2 Ø 7 x 100 DJ (IE).	Carter de BV : - option climatiseur. - option climatiseur.	Getriebegehäuse: - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer).	Gearbox housing: - (air conditioner). - (air conditioner).	Carter de CC : - (climatizador). - (climatizador).	Carter SC: - (climatizz - (climatizz

t 04-28





I	NUMÉROS	K		Boîte 5 vitesses • Carter	Fünfganggetriebe Getriebegehäuse	5-speed gearbox Housing	Caja de cambio le 4 velocidades • Carter	SC a 5 m
1	DJ 331-121 A DJ 331-122 A DJ 331-123 A DJ 331-124 A	1	DJ • DT. DJ (IE). DJ • DT. DJ (IE).	Carter de BV : - option climatiseur. - <i>option</i> climatiseur.	Getriebegehäuse : - (Luftumwiler). - (Luftumwiler).	Gearbox housing: - (air conditioner). - (air conditioner).	Carter de CC : - (climatizador). - (climatizador).	Carter SC : - (climatizzatore). - (climatizzatore).
2	DJ 331-150 A	1		Carter avant.	Vorderes Gehäuse.	Front housing.	Carter delantero.	Carter anteriore.
3	DJ 331-010 A	1	R.p. 5 412 306 N d.e.o. 1-ZC 9451 253 U - 1-ZD 9245 900 U	Couvercle avant.	Vorderer Deckel.	Front cover.	Tapa delantero.	Coperchio anteriore.
4	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	Ø 16 x 150.	Bouchon de vidange.	Ablassstopfen.	Drain plug.	Tapón de vaciado.	Tappo di scarico.
5	1 D 5 411 392 D DM 331-04	1	P.O.	Reniflard.	Entlüfter.	Breather.	Respiradero.	Sfiatatoio.
6	1 T 5 411 384 S D 9331-006 A	1	TH 16 x 150.	Bouchon de vidange.	Ablassstopfen.	Drain plug.	Tapón de vaciado.	Tappo di scarico.
7	1 D 5 411 375 U D 331-63	4	12 x 175.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
8	1 D 5 411 374 H D 331-77	4	Ø 12,5 x 18 x 2,5	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
9	1 D 5 413 599 T N 331-81	2	TH 7 x 100 • L 31 mm.	Vie.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
10	1 D 5 411 680 J DV 381-2	1	L 61,5.	Prise de compteur.	Anschlussstück für Tachospirale	Connection socket.	Toma de cuenta-km.	Presa del contador.
11	1 D 5 411 679 Y DV 381-61	1	Ø int. 12 • h 6,2.	Cuvette prise compteur.	Teller f. Taschoanschluss.	Cup f. socket.	Cubeta de toma.	Scodellino di presa.
12	DX 381-101 A DT 381-101 A	1	DJ (IE) • DJ DT.	Pignon de compteur (21 dents), Pignon de compteur (16 dents),	Tachoritael (21 Zähne). Tachoritzel (16 Zähne).	Pinion (21 teeth). Pinion (16 teeth).	Pinión (21 dientes). Pinión (16 dientes).	Pignoncino (21 denti). Pignoncino (16 denti).
13	1 D 5 406 463 C S 381-198 A	1	Ø 10 x 150	Butée de pignon de compteur	Anschlag f. Tachoritzel.	Stop f. pinion.	Tope de pinión.	Reggispinta f. pignone.
14	ZD 9247 800 U	2	16,3 x 22 x 1.	Joint du bouchon de vidange.	Dichtung f. Ablassstopfen.	Gasket f. drain plug.	Junta de tapón de vaciado.	Guarnición per tappo di scarico.
15	ZD 9247 900 U	1	9,2 x 14 x 2.	Joint du bouchon de niveau.	Dichtung f. Niveaustopfen.	Gasket f. lever plug.	Junta de tapón de nivel.	Guarnición per vite di livello.
16	ZD 9346 700 W ZD 9372 400 W ZD 9372 800 U	1 2 4	TH 7 x 38. TH 7 x 45. TH 7 x 65.	Vis assemblage carter.	Verbindungsschraube.	Assembly screw.	Tornillo de unión.	Vite collegamento.

I	NUMÉROS	K		Boîte 5 vitesses • Carter (Suite)	Fitnfganggetriebe Getriebegehäuse (Forts.)	5-speed gearbox Housing (Cont.)	Caja de cambio le 5 velocidades • Carter (Cont.)	SC a 5
17	ZD 9372 000 W	2	TH 7 x 25.	Vis fixat. couvercle AV.	Schraube zur Befest. des vorderen Deckels	Screw f. front cover.	Tornillo de tapa ant.	Vito pm
18	ZD 9372 200 W	1	TH 7 x 40.			—		
19	ZD 9373 200 W	2	TH 7 x 95.	Vis fixation cowercle et carter AV.	Schraube zur Befest. des Deckels u. vord. Gehäuses.	Screw f. cover and front housing	Tornillo de tapa y carter delantero.	Vite per
20	ZD 9382 100 W	1	9 x 125 • L 16.	Bouchon de niveau.	Niveaustopfen.	Lever plug.	Tapón de nivel.	Tappo di
21	ZD 9382 500 U	3	TH 9 x 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vito
22	ZD 9382 700 U	5	TH 9 x 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
23	ZD 9383 100 W	2	TH 9 x 42.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
24	ZD 9383 600 W	1	TH 9 x 65.	Vis.	Sckaube.	Screw.	Tomillo.	Vito.
25	ZD 9524 400 W	1	H M 10.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
26	ZC 9616 023 U ZC 9616 065 U	2 2	12 x 74. 12 x 92.	Goujon. Goujon.	Stehbolzen. Stehbolzen.	Stud. Stud.	Esparrago. Esparrago.	Prigionier Prigionier
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especialer	Pe:
1	DJ 331-126 A DJ 331-128 A	1	DJ (IE). DJ • DT.	Carter de BV.	Getriebegehäuse.	Gearbox housing.	Carter de CC.	Carter de

604-28a

